

Bushnell®



2G WIRELESS

 **TROPHY**[®]
CAM HD

INSTRUCTION MANUAL

Model#: 119598

01-15

- **Rejoignez la communauté Trophy Cam HD sur www.trophycam.fr pour :**
- Trouver des informations sur l'utilisation et les capacités de votre Trophy Cam HD
- Partager vos expériences, vos conseils et astuces avec les autres utilisateurs de la communauté mondiale Trophy Cam HD
- Découvrir des animaux du monde entier
- Accéder à un service internet gratuit pour gérer et publier les photos et vidéos prises avec votre Trophy Cam HD (vidéos hébergées sur YouTube)

www.trophycam.fr

Visita la web-site de la comunidad Trophy Cam HD donde quieras y cuando quieras:

- Más información sobre las capacidades y aplicaciones de las Trophy Cam HD
- Comenta tus experiencias Trophy Cam HD con otros usuarios, forma parte de esta nueva comunidad
- Descubre animales de todos los rincones del mundo
- Accede a un servicio gratuito para gestionar tus fotos y videos on-line y sube tus fotos (los videos se suben a través de YouTube)

www.trophycam.es

Besuchen Sie noch heute die deutsche Trophy Cam HD Community Internetseite, dort:

- Finden Sie weitere Informationen zu den Funktionen und Anwendungen der Bushnell Trophy Cam HDs
- Können Sie mit anderen Nutzern der TrophyCam Ihre Erfahrungen austauschen und Tipps von Anwendern aus der ganzen Welt erhalten
- Entdecken Sie Tiere aus der ganzen Welt
- Haben Sie Zugriff auf einen freien Service, um Ihre Trophy Cam HD Bilder/Videos online zu verwalten und Ihre Bilder zu speichern (Videos werden bei YouTube gespeichert)

www.trophycam.de

Visita oggi la Trophy Cam HD Community del tuo paese, e se possibile:

- Cerca ulteriori informazioni sulle funzionalità e sulle applicazioni delle Bushnell Trophy Cam HD
- Discuti le tue esperienze con le Trophy Cam HD con altri utenti, condividi suggerimenti, entra in questa nuova comunità mondiale
- Scopri gli animali di tutto il mondo
- Accedi al un servizio gratuito per gestire online le foto/ video ottenute con le Trophy Cam HD e carica le vostre foto (i video sono caricati su YouTube)

www.trophycam.it

TABLE OF CONTENTS	PAGE
ENGLISH	4-45
FRANÇAIS	46-94
ESPAÑOL	95-145
DEUTSCH	146-195
ITALIANO	196-245

Visit the Trophy Cam HD community website for your country today, where you can:

- See more information about the capabilities and applications of the Bushnell Trophy Cam HDs
- Discuss your Trophy Cam HD experiences with other users, share tips, belong to this new worldwide community
- Discover animals from all over the world
- Access a free service to manage your Trophy Cam HD photos/videos online and host your photos (videos are hosted on YouTube)

www.trophycam.eu
www.trophycam.co.uk

IMPORTANT NOTE

Congratulations on your purchase of your Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD** ! Bushnell is very proud of this camera and we are sure you will be pleased with it as well. We appreciate your business and want to earn your trust. Please refer to the notes below and the instructions in this manual to ensure that you are completely satisfied with this product.

If your Bushnell WIRELESS Trophy Cam HD does not seem to be functioning properly or if you are having photo/video quality issues, please check the Troubleshooting/FAQ section on pages 38-42.

Problems are often due to something simple that was overlooked, or require only changing one setting to solve.

If your problem continues after trying the solutions in the Troubleshooting/FAQ section, please call Bushnell Customer Service at (800) 423-3537. In Canada, call (800) 361-5702.

Bushnell recommends using a full set of Energizer® Lithium AA batteries (12) in this WIRELESS Trophy Cam HD model to obtain maximum battery life

Do not mix old and new batteries
Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline

Bushnell recommends using SanDisk® SD and SDHC Cards (up to 32GB capacity, class 6 or higher speed rating for HD video) in this WIRELESS Trophy Cam HD model

QUICK START GUIDE: BASIC SETUP STEPS

Step 1: Purchase and activate a SIM card from your mobile phone service provider. An SMS/MMS (voice+text) enabled SIM card is recommended if you have unlimited text messaging, as it will minimize costs. **Both MMS and SMTP allow control of the camera remotely via text messages.** Select a SIM card that also supports data (SMTP or SSMTP) if you also want the option to receive images from the camera via email through your data plan.

Step 2: Insert the SIM card into the **Wireless Trophy Cam HD** (slot on top left edge). Install batteries (12x AA lithium or alkaline) and an SD or SDHC card (up to 32GB). Attach the antenna by screwing it onto the socket at the top of the camera. Please refer to the full instruction manual for complete, detailed directions.

Step 3: Set the Power/Mode Switch to **"SETUP"**. You should see an icon confirming the SIM card is installed, followed by wireless signal strength indicator bars once a connection has been established (allow time for this).

Step 4A (MMS Setup): Press the **MENU** key, then press the **LEFT** arrow key 3 times to go to "Wireless Setting". Press the **OK** key, then select "MMS Setting" (if you are using an SMS/MMS capable SIM card) and press **OK** again. Highlight "Auto Setting" and press the **OK** key*. Select your country (where your mobile phone service is based) using the **UP/DOWN** arrow keys and press **OK**. Select your mobile service provider and press **OK**. **Proceed to Step 5.**

Step 4B (SMTP Setup): If you are using an SMTP enabled SIM card, and wish to get images via data rather than text, select "SMTP Setting" instead, then press **OK**. **Limited auto setup is available (for SMTP carrier info).** You will still need to add your personal email, address and password as sender in the "Manual Setup" screen. Next, select the sender's "SMTP Type" (with or without SSL), and input the receiver's email address ("Email Address" screen). **Proceed to Step 7.**

** If "Auto Setting" does not work (which may be due to recent changes made by your service provider) or if your mobile service provider is not on the list for your country, please use the "Manual Setting" option instead. Your service provider can help you with the correct settings to enter.*

QUICK START GUIDE: BASIC SETUP STEPS

Step 5: Press the **MENU** key until you are back at the “MMS Setting” screen. Press the **DOWN** key to select “Phone NO.” and press **OK**. Enter the phone number you want the camera to send images to (as a text message). Make sure you enter only numbers- do not include any spaces or dashes. Press the **MENU** key to save the phone number. You may enter additional phone numbers if you wish. Press **MENU** to return to the MMS screen. *Note: only the first phone # can control the camera.*

Step 6: From the “MMS Setting” or “SMTP” Setting” screen, you can also set up an email address to receive data from the camera (this is the only option when using SMTP, as receiving images via text is not possible. For SMS/MMS operation, email is optional in addition to phone (text) receipt of images). Select “Email Address” then press **OK**. Press **OK** again to begin entering your email address. When finished, press the **MENU** key to save it.

Step 7: Test the camera to ensure that you will receive images. With the camera switched to “**SETUP**”, and a wireless signal confirmed by green bars at the right of the antenna icon, press the **LEFT** arrow key. You will see a “Step” display while the camera snaps and transmits a photo, followed by “Wireless test over!” and a “Send Success!” or “Communication Err” message. If success is indicated, check your text messages and/or email for the test image. If the camera displayed an error message, try the test again, after double checking the steps and settings listed above. You may also ask your wireless provider to make verify all wireless related data/numbers as shown in the menus are correct and current.

Step 8: (Optional) From the “Wireless Setting” menu screen, select “Transmission Setting” and press **OK**. Select your preferred Image Size (smaller image files are lower quality but can be transmitted faster/cheaper), set the “Send Interval” based on your preference for how often the camera sends you new images after they are captured, and set a “Daily Send Number” to limit the total quantity of images you receive within a 24 hour period.

INTRODUCTION

About the WIRELESS Trophy Cam HD

The Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD** is a digital scouting camera. It can be triggered by any movement of game in a location, detected by a highly sensitive Passive Infra-Red (PIR) motion sensor, and then take high quality pictures (up to 8MP still photos), or video clips.

The **WIRELESS Trophy Cam HD** consumes very little power (less than 0.25 mA) in a stand-by (surveillance) state (*ECO Mode only*). This means it can deliver up to six months stand-by operation time when the device is powered by the full capacity of AA alkaline batteries, and up to twelve months utilizing lithium AA batteries. Once motion in the monitored area is detected, the digital camera unit will be triggered at once (typically within one second) and then automatically take photos or videos according to previously programmed settings. The **WIRELESS Trophy Cam HD** is equipped with built-in infrared LEDs that function as a flash, so that it delivers clear photos or videos (in black & white) even in the dark, and it can take color photos or videos under sufficient daylight. The **WIRELESS Trophy Cam HD** is designed for outdoor use and is resistant against water and snow.

Your trail camera is one of the latest generation of Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HDs**, and includes many new or improved features, including:

- Auto PIR Sensitivity-the camera monitors ambient temperature conditions and automatically adjusts the sensor/trigger signal to be more sensitive to slight variations in temperature on hot days, less sensitive on cold days.
- Hyper NightVision-The IR LED Flash array now has increased range, brighter output and better coverage for improved nighttime images.
- Field Scan 2x with Live Trigger-This "time lapse" feature includes the option for a second block of recording with its own start/stop times. Trigger signals generated by nearby wildlife activity will still generate additional photos/videos as they normally would, independently of the Field Scan operation.
- GPS Geotag Capability-allows the user to input the longitude and latitude of the camera's position, which will be embedded in each photo file. This enables Google Earth, Picassa and other geotag enabled software to automatically show a map pinpointing each

camera's location when a group of photos are reviewed on a computer. Especially useful for those who setup multiple **WIRELESS Trophy Cam HDs** to monitor large or widely separated areas.

- Multi Flash Mode (LED Control)- prevents overexposed flash photos in close range applications
- NV Shutter-user can select shutter speed for images captured at night allowing control over brightness vs. ability to stop motion
- Camera Operating Mode can be limited to Day only, Night only, or 24 HRs

And many more features such as **1080p** HD Video with Audio, widescreen or fullscreen format still photos, imprintable camera name (user set) along with current data including temperature and moon phase.

Applications

The **WIRELESS Trophy Cam HD** can be used as a trail camera for hunting or scouting game. It is also suitable for surveillance usage.

PARTS AND CONTROLS

The **WIRELESS Trophy Cam HD** provides the following connections for external devices: USB port, SD card slot and external DC power in (*pg 9, Fig. 1*).

A 3-way power switch is used to select the main operating modes: **OFF**, **SETUP**, and **ON** (*pg 9, Fig. 2*).

A control key interface with six keys is primarily used in **SETUP** mode to select operational functions and parameters. As shown on the next page, these keys are: **UP**, **DOWN**, **LEFT**, **RIGHT**, **OK** and **MENU**. Three of the keys can also perform a second function (shortcut operations in **SETUP** mode) in addition to their main function: The **DOWN** key can be used to set the camera to Photo mode (still camera icon), and the **UP** key can set the camera to Video mode (movie camera icon). The **RIGHT** key also serves as the manual shutter ("SHOT") button of the camera. These secondary functions are indicated by icons or text above the key as shown below.

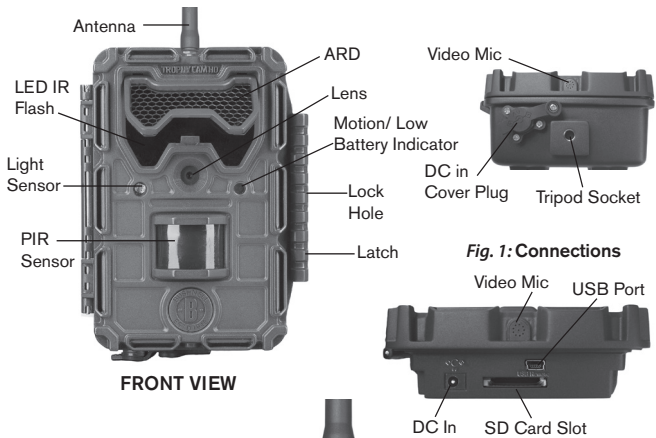


Fig. 1: Connections

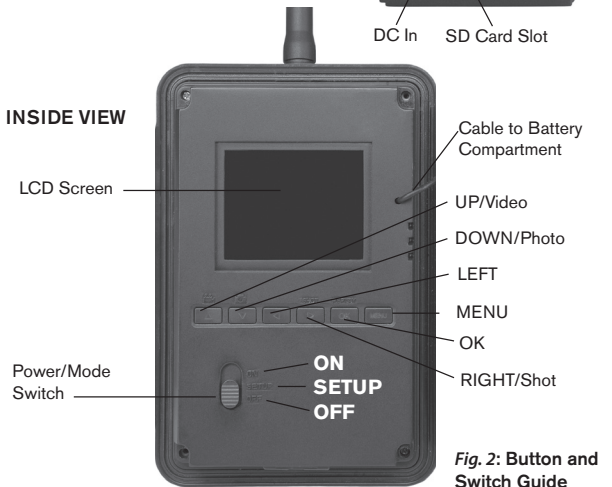


Fig. 2: Button and Switch Guide

INSTALLING THE BATTERIES AND SD CARD

Before you begin learning how to use your **WIRELESS Trophy Cam HD**, you will first need to install a set of batteries and insert an SD card. Although that may only take you a minute, there are some important notes about both batteries and SD cards you should be aware of, so please take the time to **read the following directions and cautions:**

Loading Batteries

After opening the two latches on the right side of the **WIRELESS Trophy Cam HD**, you will see that the **WIRELESS Trophy Cam HD** has twelve battery slots. For maximum battery life, you should install a full set of batteries. The **WIRELESS Trophy Cam HD** may also be operated by just four batteries installed in the first slots only (*starting on the left-see photo*). Battery life will be shorter with 4 batteries, but the camera will operate normally. Whether you use 4 or a full set, be sure to insert each battery with correct polarity (negative or “flat” end against the long spring of each battery slot).

Bushnell recommends using a full set of new lithium AA (Energizer® brand) or alkaline AA batteries. NiMh Rechargeable batteries are not recommended, as the lower voltage they produce can cause operational issues.



When the camera's internal (AA) batteries become weak, the low-battery indicator LED will glow blue, indicating the camera's batteries should be changed (*pg 9, Front View*).

Optionally, you can connect the #119656C Accessory Solar Panel (*please visit www.bushnell.com for more information*) to the “DC In” jack at the bottom of the **WIRELESS Trophy Cam HD** (*other external power supplies should not be used, as the camera and/or display may not function correctly*). If the solar panel is connected and AA batteries are installed, the **WIRELESS Trophy Cam HD** will be powered by the solar panel's rechargeable lith-ion battery, as long as it provides adequate voltage (if not,

the camera will switch to battery power). The solar panel's battery will power the camera at night.

Note: as battery consumption is less of a concern when using the Solar Panel together to supplement the internal batteries, Wake mode can be set (via text message) for a quicker transition from standby (consumes more power). See pg. 30 regarding the use of "Wake" mode vs "Eco" mode. The default Eco mode extends battery life.

Inserting the SD Card

Insert the SD card (with the camera's power switch in the **OFF** position) before beginning to operate the camera. Don't insert or remove the SD card when the power switch is in the **ON** position.

The **WIRELESS Trophy Cam HD** uses a standard SD (Secure Digital) memory card to save photos (in .jpg format) and/or videos (in .mov format). SD and SDHC (High Capacity) cards up to a maximum 32GB capacity are supported. Using high speed SD cards (SanDisk® SDHC rated class 6 or higher) is recommended if you will use the 1280x720 or 1920x1080 HD video settings. Before inserting the SD card into the card slot after opening the camera's front cover, please make sure that the write-protect switch on the side of the card is "off" (NOT in the "Lock" position). The following describes how to insert and remove the SD card:

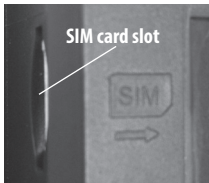
- Insert the SD card into the card slot with its label side upwards (see **below**). A "click" sound indicates that the card is installed successfully. If the wrong side of the card is facing up, you will not be able to insert it without force—there is only one correct way to insert cards. If the SD card is not installed correctly, the device will not display an SD card icon on the LCD in SETUP mode (*the SD card icon displayed after switching to SETUP mode will have a "lock" symbol inside it if the card is locked*). Formatting the SD card by using the **WIRELESS Trophy Cam HD's** "Format" parameter before using it for the first time is recommended, especially when a card has been used in other devices (see pg. 25, "Format" for details).
- To take out the SD card, just gently push in the card (do not try to pull it out without pushing in first). The card is released from the slot and ready to be removed when you hear the click. **WARNING:** *Be sure the camera's power is switched OFF before inserting or removing SD cards or batteries.*



INSTALLING THE ANTENNA AND SIM CARD

Inserting the SIM Card

Purchase and activate a SIM card from your mobile phone service provider. An SMS/MMS (voice+text) enabled SIM card is recommended if you have unlimited text messaging, as it will minimize costs. You will also have the option to control the camera remotely via text messages. Select a SIM card that also supports data (SMTP or SSMTP) if you prefer to receive images from the camera via email through your data plan. Insert your activated SIM card in the slot near the top left corner of the display.



Attaching the Antenna

As the wireless antenna is not pre-mounted (for packaging considerations), you will need to attach it to the camera to enable wireless operation. Simply screw the threaded base of the antenna onto the socket at the top of the camera. Make sure it is securely attached, but do not over-tighten it.

USING THE WIRELESS Trophy Cam HD

Once you've prepared your **WIRELESS Trophy Cam HD** by properly installing batteries and an SD card, you could simply take it outside, strap it to a tree, switch it on and leave and you might get some great photos that are exactly what you wanted. However, we highly recommend that you first spend some additional time indoors with this manual and your camera until you know a bit more about what the 3-way switch and those control keys do. If nothing else, you'll probably want to at least set the date and time so the camera will imprint them (or not-it's your option) on your photos as they are taken, learn how to set the camera to shoot video clips instead of still photos if you like, and read some tips about mounting it on a tree.

THE OFF, ON, AND SETUP MODES

The **WIRELESS Trophy Cam HD** has three basic operational modes:

- **OFF** mode: Power switch in the **OFF** position.
- **ON** mode: Power switch in the **ON** position (LCD screen is off.)
- **SETUP** mode: Power switch at **SETUP** position (LCD screen is on).

OFF MODE

The **OFF** mode is the “safe” mode when any actions must be taken, e.g., replacing the SD card or batteries, or transporting the device. You will also use **OFF** mode if you connect the camera to a computer’s USB port later to download your photos/videos. And of course, when you are storing or not using the camera, you will switch it to **OFF**. Please note that even in the **OFF** mode the **WIRELESS Trophy Cam HD** still consumes power at a very low level. Therefore, it’s a good idea to take the batteries out of the battery compartment if the camera will not be used for a long time.

ON MODE

Anytime after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera. When the power switch is moved to the top position, the camera will enter into the **ON** (Live) mode. The motion indicator LED (pg. 9, “Front View”) will blink red for about 10 seconds. This interval allows time for you to close the **WIRELESS Trophy Cam HD’s** front cover, lock it, and leave the monitored area. Once in the **ON** mode, no manual controls are needed or possible (the control keys have no effect). The **WIRELESS Trophy Cam HD** will take photos or videos automatically (according to its current parameter settings) when it is triggered by the PIR sensor’s detection of activity in the area it covers.

You can either move the power switch directly from OFF to ON mode, or stop at the **SETUP** position first to change one or more settings, then move the switch to ON after you have finished doing so.

SETUP MODE

In the **SETUP** mode you can check and change the settings of the **WIRELESS Trophy Cam HD** with the help of its built-in LCD. These settings, found in the **SETUP** Menu, let you change the photo or video resolution, interval between photos, switch the time imprint on, etc. Moving the power switch to the **SETUP** position will turn on the LCD display, and you will see an information screen that shows how many images have been taken, the battery level, camera or video mode, etc (*Fig. 3, next page*).

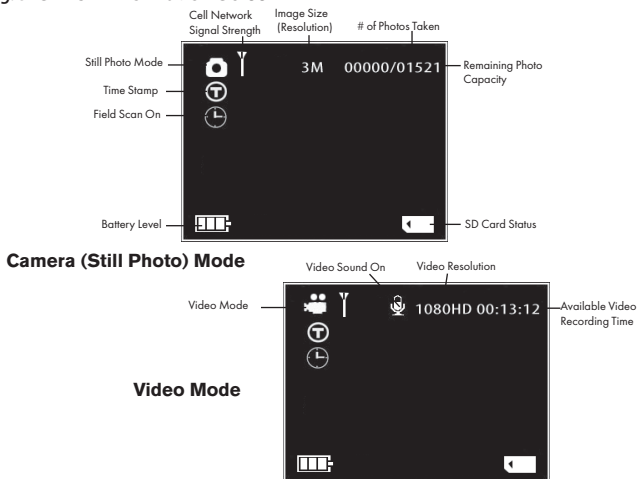
NOTE: Always move the power switch from OFF to SETUP mode. It is possible that the camera could lockup if it is switched from ON to SETUP mode. If this occurs, simply move the switch to OFF and then push it up to SETUP again.

SETUP Mode Shortcut Keys/Functions

As mentioned earlier in "Parts & Controls", four of the keys below the LCD have secondary, "shortcut" functions when the camera is switched to **SETUP** mode (but the **MENU** key has not been pressed):

- Press the **UP** key to quickly set the camera to shoot video clips.
- Press the **DOWN** key to quickly set the camera to take still photos.
- Press the **RIGHT** key to manually trigger the shutter. This is useful for testing the camera-make sure you are in **SETUP** mode, press the **RIGHT** key, and a few seconds later a photo or video (depending on how the camera was set) will be saved to the SD card (or internal memory if no card is inserted). The "number of images taken" counter on the **top right** of the LCD will increase by one. If the display indicates "SD PROTECTED" when you press the SHOT key, switch the camera OFF, remove the SD card and slide its protect switch off.
- Press the **LEFT** key to snap and send a test photo. You will see a "Step" display, followed by "Wireless test over!" and confirmation of wireless communication (or error).

Fig. 3: SETUP Information Screen



USING THE SETUP MENU TO CHANGE SETTINGS

The main purpose of the **SETUP** mode is to allow you to change the settings of the camera's parameters (22 different ones are available!) so your **WIRELESS Trophy Cam HD** operates exactly the way you want it to. You will do this by entering the **SETUP** Menu and pressing the keys below the LCD display, which will show you each parameter and its setting.

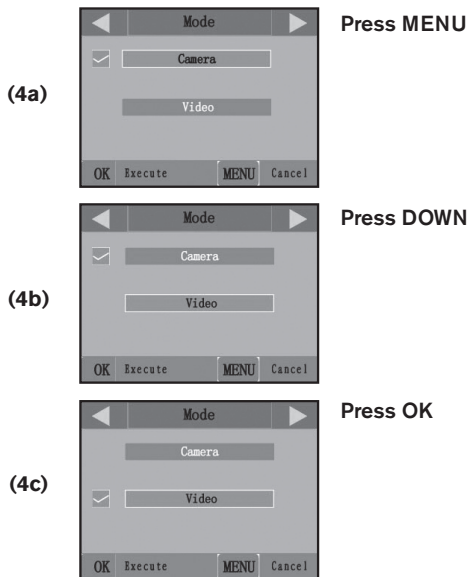
Changing Parameter Settings in SETUP Mode

A wide range of options or "parameters" are provided to allow you to set the **WIRELESS Trophy Cam HD** to your operational preferences. To change the setting of any parameter you must first switch to the **SETUP** mode. Once in **SETUP** mode, pressing the **MENU** button will allow you to select any parameter and change its setting. The name of the parameter and its current setting will be shown on the LCD. Pressing the **RIGHT** or **LEFT** key scrolls to the next or previous parameter (**RIGHT** key to move on to the next parameter and **LEFT** key to go back to the previous parameter), and pressing the **UP** or **DOWN** key lets you select a different setting for the currently displayed parameter. Once you have selected your preferred new setting for a parameter, press the **OK** button to save the new setting (actually change it). When you are finished changing the settings of one or more parameters, press **MENU** again to exit the **SETUP** menu. **MENU** can also be pressed anytime you want to cancel changing a parameter's setting after a new setting has been selected (but **OK** has not been pressed yet). After setting the parameters to your preferences, be sure to move the switch to **ON** to begin actually taking photos or videos. No images will be captured if the switch is left in the **SETUP** position (*unless you press the **RIGHT/Shot** key after exiting the menu*)-in fact, the camera will power off automatically after a few minutes with no key pressed.

Parameter Settings Display

The settings for each parameter are shown on the display screen of your **WIRELESS Trophy Cam HD**. All the available settings for the currently displayed parameter are shown on one screen, with a checkmark next to the current setting (*Pg. 16, Fig. 4a*). To change the setting, first use the **UP/DOWN** keys to highlight (select) the new setting you want (*Fig. 4b*), then press **OK** to "Execute" the actual change to the selected setting. The checkmark will appear next to your new setting to confirm this (*Fig. 4c*).

Fig. 4: Selecting Parameter Settings



EXAMPLES-Changing the Settings of Some Common Parameters

Following this page, you will find tables listing all of the parameters found in the **SETUP** Menu, along with their possible settings (or range of settings), and a detailed description of what the parameter controls and what the settings do. If you read the previous section detailing how to select parameters and change their settings, you should be able to dive right in, find the parameter(s) you want, and setup the camera to suit your preferences. But maybe you'd rather walk through an example or two first:

To change any parameter's setting, always start with the power switch in the **SETUP** position. After the LCD comes on, wait for "Wireless Network Initialization Success!", then press the **MENU** key.

The first parameter you will see when you first enter the **SETUP** Menu is "Mode". To change it from its default setting of "Camera" (still photos) to "Video" (shoot video clips), press the **DOWN** key to select the "Video" setting. Press the **OK** key to "Execute" (Set) the new setting you've selected for this parameter.

Now press the **RIGHT** key to move to another parameter in the Menu. Pressing it three times will take you to "Capture Number". Try using the **UP** and **DOWN** keys to scroll through the range of settings, then press **OK** to lock in your setting for the number of photos the camera takes each time it's triggered.

Press the **RIGHT** key until you reach the "Default" parameter. Highlight or select "Execute" (using **UP** or **DOWN**) and press **OK** to restore all parameters (including the Mode and Video Length parameters you changed a minute ago) back to their original factory default settings. The default settings for each parameter are indicated in bold type in the **SETUP** Menu tables on the next several pages.

Be sure to set the current date and time, using the "Set Clock" parameter if you choose to set the "Time Stamp" parameter setting to "On", since that will tell the camera to imprint the date and time on each of the images it captures.

Field Scan 2x with Live Trigger Feature

Field Scan is a revolutionary new feature for the Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD**, which allows you to monitor your food plots or field edges with time lapse images or video. When set to “On”, the **WIRELESS Trophy Cam HD** will take a photo (or record a video clip) automatically at your choice of intervals (for example, once every five minutes) during one or two blocks of time you set up for each day, **without requiring a trigger from an active animal**. This has the advantage of giving you the ability to monitor the edge of a field that might be 50 or 150 yards away from the camera out of the PIR sensor’s range. The result is an effective range much greater than it would normally be, with the camera dependant on triggers generated by nearby animals. This is a great tool for hunters to scout an entire field with only one camera.

If an animal does enter the area covered by the PIR sensor and generate a trigger event during a time in between the Field Scan intervals you set, the camera will capture an image or video just as it normally would, based on your other menu settings. Here’s how to setup and use Field Scan (be sure you’ve set the current time in “Set Clock” first, so your Field Scan recording will stop and start at the correct times of day):

1. Move the main switch to **SETUP**, then press **MENU**.
2. Keep pressing the **RIGHT** key, stepping through the Setup Menu until you reach Field Scan.
3. Press the **UP** key to select On, and press **OK (Step 1, pg. 20)**. You will see "A", representing the first block of time you can define (a second block of time later in the day, "B" can also be setup if you wish). Press **OK (Step 2)**. This takes you to the screen to set Start and Stop times, which determines the clock times when the first block of Field Scan recording will begin and end for each day. You can set these times to the exact hour and minute you want, for a recording “window” that lasts anywhere from just a minute to a full 24 hours.
4. Set the [Start] and [Stop] times, beginning with the Start hour, using the **UP/DOWN** keys to change the setting **(Step 3)**. The hour setting is based on a 24-hour clock, with “00” hours = midnight, “12” hours = noon, “23” hrs = 11PM, etc. To move to the next setting, press the **RIGHT** key, change the minute for the Start time with **UP/DOWN**, then on to the hour and minute settings for the Stop time.

5. After you finish setting the Stop minutes, press **OK** to confirm your settings for the first block of Field Scan recording. If desired, you can create a second block of time by pressing the **DOWN** key to select "B" **[Step 4]**, then press **OK** and follow the same process to set Start and Stop times for Field Scan block "B" **[Step 5]**. As an example of how you might use these two available time blocks, you could setup Field Scan time block "A" for the dawn hours from 6 AM to 8 AM, and block "B" to capture images between 5:30 and 7 PM. No Field Scan recording would occur from 8AM to 5:30PM, or from 7PM to 6AM.
6. After setting Start/Stop times to define Field Scan block "A" and/or "B", press **OK**, then press the **UP** or **DOWN** key to select "Interval" and press **OK** **[Step 6]**. The Field Scan "Interval" setting lets you control how often a photo or video clip is recorded during the block(s) of time you defined with the Start and Stop settings. Your options are 60 minutes, 30 minutes, 15 minutes, 5 minutes (this is the default), or 1 minute (still photo mode only). Use the **UP/DOWN** keys to select your preference, then press OK to save it **[Step 7]**. Note that for videos, "Interval" is independent of the Length of each video recording-it's **how often** videos are recorded, not how long each one lasts.
7. Here's an example of how the camera would operate, based on the following Field Scan settings:

Field Scan: On

Field Scan A:

[Start]: 6:00

[Stop]: 8:00

Field Scan B:

[Start]: 17:30

[Stop]: 19:00

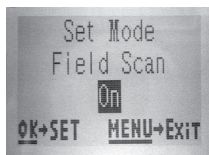
Interval: 15M

Note: avoid any "overlap" of Field Scan A & B recording blocks when setting their start and stop times, to assure correct operation. Also-if the "Camera Mode" menu parameter is set to "Day" or "Night" operation only, that will take priority over your Field Scan settings. Set the Camera Model to "24 HR" if you are setting both day and night start and/or stop times in Field Scan.

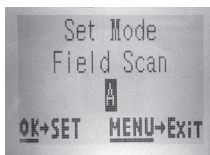
These settings would cause the camera to capture a photo (or video, if the camera is set to that mode) once every 15 minutes, beginning at 6 AM, until the Field Scan "A" recording block stops at 8:00 AM. Later that day, the camera would again take a photo or video every 15 minutes between 5:30 PM and 7:00 PM (during Field Scan time block "B"). The next day, the camera would again record an image or video once every 15 minutes between 6:00 and 8:00 AM, and between 5:30 and

7:00 PM. No Field Scan recording would occur from 8AM to 5:30PM, or from 7PM to 6AM. Remember, Field Scan recording is independent of normal triggers due to animal activity—even if no animals enter the IR sensor coverage zone, an image or video will still be captured every 15 minutes during the block(s) of time. If an animal triggers the camera “in between” the 15 minute intervals, it will be recorded.

Note: Field Scan settings of frequent intervals and/or long periods between start and stop time can reduce battery life.



[Step 1]-set Field Scan Mode to “On”

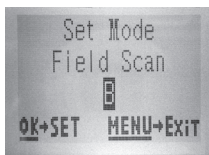


[Step 2]-select Field Scan “A” (press OK)

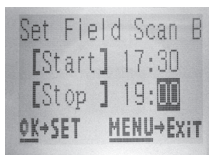


[Step 3]-set Field Scan “A” Stop & Start

Steps 4 & 5 are optional (only required if you want to set up a second block of Field Scan recording with different stop and start times)

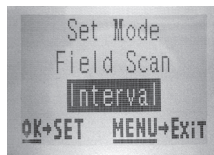


[Step 4] (opt)-select Field Scan “B” (press OK)

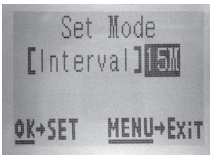


[Step 5] (opt)-set Field Scan “B” Stop & Start

Note: the Interval Setting sets the timing between each image for both Field Scan “A” and “B” recording blocks.



[Step 6]-select Field Scan “Interval”



[Step 7]-set Field Scan Interval

The SETUP Menu – Parameters and Settings List w/Descriptions

Parameter	Settings (Bold =default)	Description
Mode	Camera , Video*,	Selects whether still photos or video clips are captured when the camera is triggered.
Image Size <i>(only affects still photos in Camera mode)</i>	3M Pixel, 5M Pixel , 8M Pixel,	Selects resolution for still photos from 3 to 8 megapixels. Higher resolution produces better quality photos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster). 5M is a good compromise between quality and file size.
Image Format <i>(only affects still photos-format for video is tied to Video Size)</i>	Full Screen , Wide Screen	Selects 4:3 (Fullscreen, like old TV sets) or 16:9 (Widescreen, like new flat TVs) "aspect ratio" for still photos. If you like to view your photos on a TV set or computer monitor, you can set the format to match it.
Capture Number <i>(only affects still photos in Camera mode)</i>	1 (photo) , 2 (photos), 3 (photos)	Selects how many photos are taken in sequence per trigger in Camera mode. This setting affects photos taken in Field Scan mode as well (to snap two photos every 10 minutes, for example). Note: only one thumbnail image will be transmitted wirelessly, regardless of this setting. Please also refer to the Interval parameter.

****Only still photos can be transmitted wirelessly, due to the large files generated by video and carrier bandwidth limitations. When the camera is set to video mode, the video files are stored on the SD card for later review (see REVIEWING/DELETING THE PHOTOS/VIDEOS, pg.34)***

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
LED Control (Multi-Flash feature)	High , Medium, Low	Controls how many LED lamps fire when images are taken in low light. "High"—all 33 LEDs fire, which is the default setting. Set to Medium or Low if you are getting overexposed flash photos or will place the camera at very close range to the subject you want to photograph. In general, select High if most of your intended subjects will be over 30 ft. from the camera, Medium for the 15 to 30 ft. range, and Low for subjects under 15 ft. away. <i>Note: in video mode, with LED Control set to High, the maximum length of each video captured at night will be 15 seconds to avoid excessive battery drain, even if the Video Length parameter is set to a higher value (see next page).</i>
Camera Name	(Input) <i>See "Using the Setup Menu Input Screens, pg. 31"</i>	Allows the user to set a custom name for the camera. Useful for ID purposes when multiple cameras are setup, since each camera will imprint its name on all photos (but not videos) it captures.
Video Size <i>(only affects video clips in Video mode)</i>	848x480, 1280x720, 1920x1080	Selects video resolution (in pixels per frame). Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster). The highest settings provides HD video. Using high speed SD cards (<i>SanDisk® SDHC class 6 or higher</i>) is recommended if you will use the 1280x720 or 1920x1080 video settings.

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Video Length <i>(only affects video clips in Video)</i>	10S (second) default, with 60S to 5S possible range	Sets length per captured video clip. Settings begin with 10 second default when parameter is first selected. After stepping down to 5S, video length settings start over at 60S. <i>Note: if LED Control setting is "High", Video Length at night is automatically limited to 15 seconds max. Daytime videos can be up to 60S.</i>
Interval	10S (second) default, with a 60M (minute) to 1S (second) range of settings available. <i>(60M-1M are set in one minute increments, 59S-1S are set in one second increments)</i>	Selects the length of time that the camera will "wait" until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor's range. During this user set "ignore triggers" interval, the camera will not capture photos/videos. This prevents the card from filling up with too many redundant images. Settings begin with 10 second default when parameter is first selected. <i>Note: after setting down past "1S", settings start over at "60M".</i>

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Sensor Level	Low, Normal, High, Auto	Selects the sensitivity of the PIR sensor. The "High" setting will make the camera more sensitive to infrared (heat) and more easily triggered by motion, and the "Low" setting makes it less sensitive to heat and motion. The High setting can be useful when the ambient temperature is warm (making it more difficult for the sensor to detect animals), and the Low setting may help in cold weather if the camera is being triggered too often by anything warmer than the surroundings. "Normal" is for average or moderate conditions. The default "Auto" setting will allow the camera to determine the best setting based on its current operating temperature. This is an ideal setting if the weather is expected to change significantly during the period the camera will be used.
NV (Night Vision) Shutter	High, Medium, Low	Affects the shutter speed during Night Vision operation. High will freeze motion better, but photos may be darker. A Low shutter speed setting will produce brighter photos, but rapid motion may be blurred. Medium is a good compromise.
Camera Mode	Day, Night, 24 Hrs	Allows user to limit operation to only day or night period if desired. An ambient light level sensor determines "Day" vs "Night" automatically. This setting takes priority over any Field Scan settings.

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Format	Execute <i>(followed by an additional No/Yes step)</i>	Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse. Always format a card that has been previously used in other devices. Caution! Make sure you have downloaded and backed up any files you want to preserve first! Press OK to execute, press MENU (or select NO then press OK) to exit without formatting.
TV Output	NTSC, PAL	Select the TV standard for your country to ensure captured videos are compatible.
Time Stamp	ON, OFF	Select "On" if you want the date & time (that the image was captured) imprinted on every photo/video, select "Off" for no imprint. Note: the current temperature, moon phase, and (user set) camera name will also be imprinted on your still photos.
Set Clock	(Set)	Press OK and use the UP/DOWN keys (to change the setting) and LEFT/RIGHT keys (to move to the next field) to set the hour (24-hr format only, "00"=midnight, "12"=noon) and minute, and then (on the lower row), the year, month and date.

Parameter	Settings (Bold =default)	Description
Field Scan	ON, OFF <i>(After On is selected): "A" Start/ Stop, "B" Start/ Stop, Interval</i>	Turns Field Scan (Time Lapse) recording mode on/off. When activated, Field Scan forces the camera to take photos or videos even when it is not triggered by a nearby live animal, useful for constant monitoring of an area that might be far away from the camera. The user can set the start and stop times for up to two independent "blocks" of Field Scan recording, as well as the interval time between each photo/video. To ensure correct operation, avoid setting overlapping start/stop times for Field Scan A and B. Please read the "Field Scan 2x..." section of this manual for details on using this feature (pg.18). NOTE: If the "Camera Mode" parameter is set to "Day" or "Night" operation only, that will take priority over your Field Scan settings. Set Camera Mode to "24HR" if you are setting day and night Field Scan start and/or stop times.
Coordinate Input	ON, OFF <i>See "Using the Setup Menu Input Screens"</i>	Allows the user to input latitude and longitude coordinates for the camera's location. This data will be embedded in the files saved on the camera's SD card (if "On" is selected). This makes it possible to see each camera's location as a "pushpin" on Google Earth maps when reviewing a folder full of photos from multiple cameras, or use other "geotag" capable software (Picassa, etc). See pg. 31

Parameter	Settings (Bold=default)	Description
Video Sound <i>(only affects video clips in Video mode)</i>	On , Off	Select "On" to record audio along with the video when the camera is set to video mode (saved file sizes will be slightly larger).
Default Set	Execute, Cancel	Select "Execute" and press OK to restore all <u>non-wireless related</u> parameters to the original factory default settings. If the camera is behaving oddly and you think you may have changed the setting for something accidentally (but aren't sure which one), this will reset all parameters to their most commonly used or "generic" settings.
Wireless Setting	Wireless Select, Transmission Setting, ON/OFF	This is the entry screen for the complete submenu containing all Wireless related settings and options. See pgs. 28-30 for details. Wireless transmission is "ON" by default, with user option to switch it "OFF". <i>Note: only photos can be transmitted, not videos.</i>
Language	English , Francais, Español, Deutsch, Italiano, Pyccknn <i>(Russian)</i>	Selects user's preferred language for all menu screens.
Version	(none)	Displays current operating system (firmware) version for reference.

Check SMIP Setting (Level 4)
order on Nick's sample unit

THE WIRELESS SUBMENU: Structure

Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Level 6
Wireless Setting > (ON/OFF)	Wireless Select >	MMS Setting >	Auto Setting >	Select: Country >	Select: Provider
			Manual Setting >	Enter: URL, APN, IP, Port	
			Phone NO. >	Enter: Phone #(s)	
			Email Address >	Enter: Email(s)	
		SMTP Setting >	Auto Setting >	Select: On, Off	
			Manual Setting >	Enter: APN, Server, Port, Sender, Password	
			Email Address >	Enter: Email(s)	
			SMTP Type >	Select: SSL, No SSL	
		Image Size >	Select: 640x480, 352x288, or 320x240 (default)		
		Send Interval >	Enter: Send Interval (1-60 minutes) (1 min=default)		
		Daily Number >	Enter: Daily Number Max (1-999) (199=default)		

THE WIRELESS SUBMENU: Reference Guide

Wireless Select > MMS (Multimedia Messaging Service) > Auto or Manual Setting

MMS uses text messaging data to include photos or other media files within certain size limits. Select "Auto Setting", then simply select the name of the country and service provider. Select "Manual Setting" if "Auto" doesn't work correctly, or if you wish to enter the URL, APN (host address), IP and Port for your mobile carrier service yourself*.

** an app for PC (Windows) which allows you to enter all Manual Setting information using your computer's keyboard instead of the camera's buttons is available for download at www.bushnell.com*

Wireless Select > MMS Setting > Phone #/Email Address

Select "Send To" then enter the mobile phone number(s) and/or email addresses you want the camera's thumbnail images sent to.

Wireless Select > SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)

An Internet email protocol, SMTP handles messages sent from client (transmitting device) to an email server. **Both MMS and SMTP allow control of the camera remotely via text messages. Use SMTP to receive images as data rather than text. Limited auto setup is available (for SMTP carrier info). You will still need to add your personal email, address and password as sender in the "Manual Setup" screen. Next, select the sender's "SMTP Type" (with or without SSL), and input the receiver's email address ("Email Address" screen).**

Transmission Setting > **Send Image Size**

Select "**Send Image Size**" then select a photo resolution to limit the size of each transmitted thumbnail image based on your preference for quality vs. your data plan limitations. VGA resolution=640x480 pixels per frame (0.3 megapixels-best quality), QVGA=320x240 (smallest files) and CIF= 352x288. Your camera will capture and store (on its SD card) high resolution, full quality images regardless of the setting you choose for the thumbnails.

Send Setting > Send Interval

Select "Send Interval" then enter your preference for how frequently new images are sent to your phone or email (**1 minute**-60 minutes between image sets).

Send Setting > Daily Number

Select "Daily Number" then enter the maximum number of messages you receive per day, from 1 up to 999.

The table on the next two pages lists the various text messages which you can send to your camera, a short description of the result when it's received (action or change to the setting of a Setup menu parameter), and the confirmation response/display from the camera. *Note: if a command is not entered correctly, the camera will respond with "Invalid command !"*

WAKE / ECO MODE OPERATION

Your 2G Wireless Trophy Cam HD operates by default in "ECO" mode, to ensure the longest possible battery life. However, the use of "WAKE" mode is required if you want the camera to "listen" for your remote (SMS text) commands constantly-for example, #PIC# and other commands that require an immediate action. In ECO mode, the camera can only check for and respond to new commands when it connects to the network (per Send Interval when triggered, and once per day).

Both WAKE and ECO can be selected/changed via SMS text commands from your smartphone. *See page 31-32 for specific details.*

If the camera is in ECO mode and you send the WAKE message, the camera will respond at the next network connection opportunity (trigger or daily check-in) and switch to WAKE mode. If the camera is in WAKE mode and you send the ECO message, the camera will respond to the command at once and switch to ECO mode.

When the camera's power is first switched on (manually), it is in the default ECO mode. If WAKE mode was previously selected remotely, and the camera power is manually switched off then back on, WAKE mode operation will resume after the first trigger.

TEXT MESSAGE REFERENCE (REMOTE CONTROL)

TEXT (COMMAND)	DESCRIPTION	CAMERA FEEDBACK
#CAM#	MODE: Camera	Pictures ON !
#VID#	MODE: Video	Video ON !
#IMG#3M	RESOLUTION: 3M	Img. resolution : 3MP !
#IMG#5M	RESOLUTION: 5M	Img. resolution : 5MP !
#IMG#8M	RESOLUTION: 8M	Img. resolution : 8MP !
#LED#H	LED CONTROL: High	LED-Flash : High !
#LED#M	LED CONTROL: Medium	LED-Flash : Medium !
#LED#L	LED CONTROL: Low	LED-Flash : Low !
#VID#L	VIDEO: 480P	Video resolution : 480p !
#VID#M	VIDEO: 720P	Video resolution : 720p !
#VID#H	VIDEO: 1080P	Video resolution : 1080p !
#PIR#H	SENSOR LEVEL: High	PIR Sensor : High !
#PIR#M	SENSOR LEVEL: Normal	PIR Sensor : Medium !
#PIR#L	SENSOR LEVEL: Low	PIR Sensor : Low !
#PIR#A	SENSOR LEVEL: Auto	PIR Sensor : Auto !
#NVS#H	NVS (Night Vision Shutter): High	Night-Vision Shutter : High !
#NVS#M	NVS (Night Vision Shutter): Medium	Night-Vision Shutter : Medium !
#NVS#L	NVS (Night Vision Shutter): Low	Night-Vision Shutter : Low !

TEXT MESSAGE REFERENCE (REMOTE CONTROL)

TEXT (COMMAND)	DESCRIPTION	CAMERA FEEDBACK
#PH#ADD#123-456-7890	Phone: Add Number	123-456-7890 added !
#PH#DEL#123-456-7890	Phone: Delete Number	123-456-7890 deleted !
#EM#ADD#joe@bushnell.com	Email: Add	joe@bushnell.com added !
#EM#DEL#joe@bushnell.com	Email: Delete	joe@bushnell.com deleted !
#WAKE#	Wake: On	Mode "Wake" - (SMS-Commands instantly processed)
#ECO#	Eco: On	Mode "Eco" - (SMS-Commands processed after triggered images)
#PIC#	Take Pic: PIC	(IMG TRANSMIT)
#GPS#	Send GPS: LOC	GPS Location : +40.5-110.5
#SND#ON	Send: ON	Send Pictures : ON !
#SND#OFF	Send: OFF	Send Pictures : OFF !
#WL#ON	Wireless: On	Wireless : ON !
#WL#OFF	Wireless: Off	Wireless : OFF !

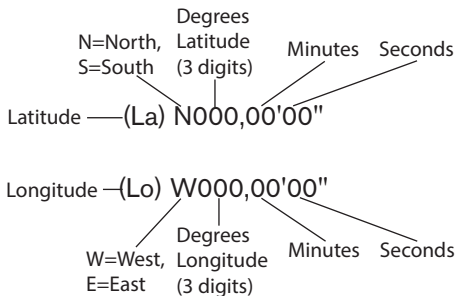
USING THE SETUP MENU INPUT SCREENS

Camera Name Input

After selecting the Camera Name parameter (the only setting is "Input"), press **OK**. If necessary, delete the previous or default name by pressing the **RIGHT** key until the backspace symbol (←) (located between letters "A" & "B", also between "j" & "k") is highlighted, then keep pressing **OK**. Select (highlight) each alphanumeric character you want, using the **LEFT/RIGHT** keys, and pressing **OK** after each one to set it. When finished naming the camera, press **MENU** to save the name to memory.

Coordinate Input

After selecting the Coordinate Input parameter, press **UP** or **DOWN** to select the ON setting and press **OK**. The latitude and longitude for any location where you plan to place the camera can be obtained at many websites, for example: <http://itouchmap.com/latlong.html>. You can enter a nearby street address, just zip code, or use the various types of maps to locate the approximate position. The format you will need to use to enter the coordinates in the WIRELESS Trophy Cam HD menu screen is shown below:



Note: You may see "negative" latitude or longitude coordinates online. These designate South latitudes and West longitudes. US/Canada locations will have North (+) latitude coordinates and West (-) longitude coordinates.

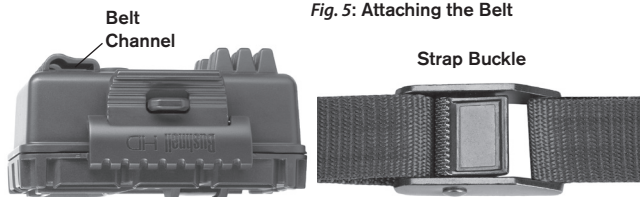
MOUNTING and POSITIONING the WIRELESS Trophy Cam HD

Mounting

After you've set up the camera's parameters to your personal preferences at home or in your truck, you're ready to take it outside and slide the power switch to "ON". When setting up the **WIRELESS Trophy Cam HD** for scouting game or other outdoor applications, you must be sure to mount it in place correctly and securely. We recommend mounting the **WIRELESS Trophy Cam HD** on a sturdy tree with a diameter of about 6 in. (15cm). To get the optimal picture quality, the tree should be about 16-17 ft. (5 meters) away from the place to be monitored, with the camera placed at a height of 5-6.5 ft. (1.5~2 m). Also, keep in mind that you will get the best results at night when the subject is within the ideal flash range, no farther than 60' (19m) and no closer than 10' (3m) from the camera.

There are two ways to mount the **WIRELESS Trophy Cam HD**: using the provided adjustable web belt, or the tripod socket.

- **Using the adjustable web belt:** *Fig. 5* illustrates using the web belt on the **WIRELESS Trophy Cam HD**. Push one end of the belt through the two brackets on the back of the **WIRELESS Trophy Cam HD**. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so there is no slack left. *Note: it is not possible to use a cable lock (in the upper part of the bracket) and the web belt at the same time.*
- **Using the tripod socket:** The camera is equipped with a socket at the bottom end to enable mounting on a tripod or other mounting accessories with a standard 1/4-20 thread.



Another socket, on the back of the camera, is also provided for accessory mounting devices.

Two optional accessories are also available: a Deluxe Tree Bracket (#119652C) that attaches to the tripod socket, and a Solar Panel (#119656C) supplemental power source that connects to the "DC In" jack.

Sensing Angle and Distance Test

To test whether the **WIRELESS Trophy Cam HD** can effectively monitor the area you choose, this test is recommended to check the sensing angle and monitoring distance of the **WIRELESS Trophy Cam HD**. To perform the test:

- Switch the **WIRELESS Trophy Cam HD** to the **SETUP** mode.
- Make movements in front of the camera at several positions within the area where you expect the game or subjects to be. Try different distances and angles from the camera.
- If the motion indicator LED light blinks, it indicates that position can be sensed. If it does not blink, that position is outside of the sensing area.

The results of your testing will help you find the best placement when mounting and aiming the **WIRELESS Trophy Cam HD**. The height away from the ground for placing the device should vary with the animal size appropriately. In general, 3 to 6 feet is preferred.

You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).

Switching ON the Camera

Once you switch to the **ON** mode, the motion indicator LED (red) will blink for about 10 seconds. This gives you time to close and lock the front cover of the **WIRELESS Trophy Cam HD** and then walk away. During this time, the motion indicator LED will blink red continuously. After it stops blinking, the PIR is active, and any motion that is detected by it will trigger the capture of photos or videos as programmed in the **SETUP** Menu. Be sure you have read the descriptions of the Capture Number, Video Length, Interval and Sensor Level parameters. Please note, the PIR is strongly sensitive to ambient temperature. The greater the temperature difference between the

environment and your subject, the farther the possible sensing distance. The average sensing distance is about 45 ft.

Before leaving the camera unattended, please check for the following:

- Are the batteries or DC power supply inserted/connected with correct polarity and is the power level is sufficient?
- Does the SD card have sufficient available space and is its write-protection (lock) switch off?
- Is the Power switch in the **ON** position? (do not leave it in **SETUP**).

About the ARD (Anti Reflective Device)

A removable filter grid (ARD) covers the LED flash, so that light reflections from the protective black glass panel over the LED array are greatly reduced. This helps to prevent detection of the camera by animals (and potential thieves). If getting maximum light output from the LED flash is a higher priority than concealment, the ARD grid may be easily removed by inserting a small screwdriver, key, etc. in the slot at the lower center of the ARD (above the camera lens), and gently pulling it up away from the camera (*see pg. 9*).

REVIEWING/DELETING THE PHOTOS/VIDEOS

After you have setup, mounted and activated your **WIRELESS Trophy Cam HD**, you will of course be eager to return later and review the images it has captured for you. There are several different ways this can be done.

Reviewing Images Directly From the SD Card

This is the most popular method of viewing images. Since unmounting the camera and taking it to your computer isn't very convenient, you may find it easier to just take the card out. By removing the SD card (swapping it for a new empty card if you like) and taking it to your home or campsite to view the images by using an SD card "reader" (*user supplied*) connected to your computer (some computers and TVs have a built in SD card slot), you can leave the camera in place ready to capture more images. Once connected, the card reader works the same way as described below-please read that section if you have any problem finding your files.

Reviewing Images on the Color LCD

- Put the power switch in **SETUP** mode (switch to OFF first).
- Push the **MENU** key twice to go to “live view” mode, then press OK.
- Use the **UP/DOWN** keys to scroll through your photos or videos. A zoom feature is available for still photos: first press the **LEFT** key, then use the **UP/DOWN** keys to zoom in or out. After zooming in, you can then press **OK**, and use the **UP/DOWN/LEFT/RIGHT** keys to move around and examine small details in different areas of the photo. Press **OK** at anytime to exit and return to the full view.
- Press the **RIGHT** (Shot) key to play a video. If “Video Sound” was set to “On” in the Setup Menu, you should hear audio from the speaker during playback.
- Push **MENU** to delete an image. Image delete mode works as described in “Deleting Photos or Videos” (*next page*). To exit image review mode, press the **OK** key.

Reviewing Images by Connecting the Camera to a Computer

You can always unmount the entire camera from the tree and connect its USB port to a computer—it will be recognized as a “removable disk”, without the need to install any drivers or software. When using a PC (or Mac*) to view photos (or video clips*), first connect the device to the computer with the supplied USB cable. Then use commercial software with an image browser feature, or an image browser included with the PC’s operating system to view images saved on the SD card in the folder \DCIM\100EK113 (*a new folder will be created every 1000 images*). Each new image or video will be numbered incrementally with 8 digits in order of the time it was captured—the first 4 digits are the month and day, the last 4 digits the # of the image. For example, you will see file names such as “09020001.JPG” or “09020001.MOV”, etc. Through the file format suffix you can distinguish whether the file is a still photo (with suffix .JPG) or a video (with suffix .MOV).

**video files may require additional software for viewing on a Mac.*

The **WIRELESS Trophy Cam HD** supports 3 kinds of file system formats, FAT12, FAT16, and FAT32. The default value is FAT16 to save photos and videos. Here are some related notes:

- You don’t need to be concerned about the file system format of the **WIRELESS Trophy Cam HD** unless your equipment has problems

reading the SD card. If this happens, please format the SD card with the **WIRELESS Trophy Cam HD** or in your computer first and then insert the card into your **WIRELESS Trophy Cam HD** and try again.

- The default file system format of the **WIRELESS Trophy Cam HD** is FAT16, which most computers can read. If you format an SD card for the **WIRELESS Trophy Cam HD** in your computer, you should choose the file system format FAT16. Normally FAT16 is recommended unless you have another image viewer that uses FAT12 or FAT32 format.

Deleting Photos or Videos

If you see a photo or video during playback on the LCD or video monitor that you want to delete, it can be done easily without leaving **SETUP** mode:

- Press the **MENU** key. You will see the first “Delete” screen, which lets you select the option to delete only the currently displayed photo/video, or all photos/videos (*see below*).
- Highlight the “Delete Current” or “Delete All” option, then press **OK**.
- Next, select “**Yes**” and press **OK** to erase only the last displayed photo or video (if you selected “Delete Current”), or every photo and video file on the card (if you selected “Delete All”)-or select “**No**” and press **OK** to cancel the operation without deleting any files.

NOTE: *after deleting a picture or a video file, the deleted files can't be restored! It is also possible to delete all files from the card by using the Format parameter (see pg. 25).*

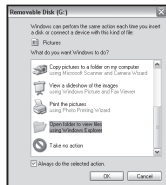
DOWNLOADING THE PHOTOS/VIDEOS

To download your photos/videos to a PC or Mac*, first make sure the **WIRELESS Trophy Cam HD** power switch is in the **OFF** position. Connect the supplied cable to the camera's USB port, then directly to a main USB port on your computer—do not use front panel/keyboard USB ports or unpowered “hubs”.

The **WIRELESS Trophy Cam HD** will be recognized as a standard “USB Mass Storage” device (this may take several seconds the first time you connect it). If you would rather leave your camera in the woods and just pull its SD card out, an SD card reader works the same way as described in this section once the card is inserted and the reader is connected to your computer.

With Windows XP or later, you can then simply use the options in the pop-up window to copy, view, or print your photos (*right*).

On all Windows OS, the **WIRELESS Trophy Cam HD** will also be listed as a “Removable Disk” if you open the “My Computer” window (on Macs, an icon will appear on your desktop). The **WIRELESS Trophy Cam HD**'s photo files are named “09020001.JPG” etc, and are located in the “DCIM\100EK113” folder on this “Removable Disk”. Video file names will end with “.MOV”. You may copy the photos/videos to your hard drive as you would any file—just copy/paste or drag the file names or icons to your drive or desktop.



After the photos are copied to your hard drive, you can disconnect the **WIRELESS Trophy Cam HD**. (On Mac computers, drag the “disk” that appeared on your desktop when the camera was connected into your Trash to “eject” it before disconnecting.) The .JPG format photo files from the **WIRELESS Trophy Cam HD** may be viewed and edited with any photo software you choose to use. The .MOV video files may be viewed with the Windows Media Player on PCs with Windows 7. If your computer is running an older version of Windows, or you are on a Mac, and you don't already have a compatible video player, you can download a free version of the DivX player from <http://www.divx.com/>.

TROUBLESHOOTING / FAQ

Camera takes continuous images of no subject

A camera has what is known as a "false trigger" if the PIR sensor thinks that there is motion and heat in front of the camera lens when there is no subject in the image. These "False Triggers" are the result of placing the camera in an environment where there is motion associated with tree branches creating motion in front of the camera or an area where there is high heat in the foreground and any motion from wind could set off the camera. Setting a camera up over water is also a potential cause for this issue. To remedy this situation:

1. Try moving the camera to an area that does not have any of these issues or try changing the sensor level on the menu settings.
2. If the camera continues to take images when there is no subject in them, try placing the camera in an inside environment and aiming at a location where there is no motion.
3. If the camera continues to show issues, then there is probably an electronic component issue. If this is the case, please contact our customer service to send the camera back for repair.

Battery life is shorter than expected

1. Battery life will vary with operating temperature and the number of images taken over time. Typically, the **WIRELESS Trophy Cam HD** will be able to capture several thousand images before the batteries die.
2. Check to make sure you have used new alkaline or lithium batteries. **Bushnell recommends using a full set of Energizer® Lithium AA batteries in your WIRELESS Trophy Cam HD model to obtain maximum battery life.**
3. Make sure that the power switch was turned to the "On" position and that the camera was not left in "Setup" mode while in the field.
4. Make sure that you are using a good quality name brand SD card in your camera. **Bushnell recommends SanDisk® brand SD Cards up to 32GB (Class 6 or higher for HD video).** Our experience indicates that poor quality SD cards can sometimes reduce your **WIRELESS Trophy Cam HD** battery life.
5. See pg. 30 regarding the use of "Wake" mode vs "Eco" mode. The default Eco mode extends battery life.

Camera stops taking images or won't take images

1. Please make sure that the SD card is not full. If the card is full, the camera will stop taking images.
2. Check the batteries to make sure that they are new alkaline or lithium AA batteries. **See note above about short battery life.**
3. Make sure that the camera power switch is in the “On” position and not in the “Off” or “Setup” modes.
4. Make sure that you are using a good quality SD card in your camera. **Bushnell recommends SanDisk® SD Cards up to 32GB (Class 6 or higher for 1920x1080 or 1280x720 HD video).**
5. If the SD card has its write protect switch in the lock position, the camera will not take images.
6. If you have used an SD card in another device before inserting it in your **WIRELESS Trophy Cam HD**, you might want to try formatting the card using the “Format” parameter in Setup mode (make sure you have backed up any important files first, as formatting will erase all previous files). In some cases, other devices may change the formatting of the SD card so that it will not work properly with the **WIRELESS Trophy Cam HD**.

Camera won't power up

1. Make sure that you have installed at least 4 batteries (the required minimum #) in the battery compartment, starting at the top, filling battery spaces 1-4 with no “gaps”.
Bushnell recommends using a full set of 12 Energizer® Lithium AA batteries in your WIRELESS Trophy Cam HD (the max. capacity).
2. Make sure that the batteries are installed correctly, observing proper polarity. Always place the negative (flat) end of each battery in contact with the spring side of its slot inside the camera.
3. After moving the switch from “Off” to “Setup” or “On”, make sure that the switch is correctly in position to ensure the proper mode (avoid positions “between” two modes).
4. Do not move the switch directly from “On” to “Setup”—always move the switch all the way down to “Off” first, then back up to “Setup”.

Still Photo and/or Video Quality Problems

1. *Night photos or videos appear too dark*
 - a. Check the battery indicator icon to see if battery power is full. The flash will stop operating near the end of the battery life.

- b.** You will get the best results when the subject is within the ideal flash range, no farther than 60' (19m) . Subjects may appear too dark at greater distances.
 - c.** Please note that when the Capture Number parameter is set higher than "1 Photo", or with very short Interval settings, some images may appear darker than others due to the quick response and rapid retriggering of the camera, allowing less time for the flash to fully recharge before firing again.
 - d.** Make sure "LED Control" in the setup menu is set to "High" to ensure maximum output. You can also try setting "NV Shutter" in the menu to "Low" (slower shutter speed=brighter images, with tradeoff of increased blur if subject moves rapidly).
 - e.** The ARD (anti-reflective device) shield can be removed to maximize flash output. See *page 34* for more details.
2. *Daytime photos or videos appear too dark*
Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day, as this may cause the auto exposure to produce darker results.
3. *Night photos or videos appear too bright*
If the subject is close to the camera (less than 10ft/3m), change the LED Control parameter in the Setup Menu to "Medium" or "Low".
4. *Daytime photos or videos appear too bright*
Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day.
5. *Photos with streaked subject*
 - a.** In some cases with low lighting conditions and fast moving subjects, the 5MP or 8MP resolution settings may not perform as well as the 3MP setting.
 - b.** If you have multiple images where fast moving subjects produce streaks on the photo, try the 3MP setting instead.
 - c.** Set "NV Shutter" to "High" to minimize motion blur.
6. *Red, green or blue color cast*
 - a.** Under certain lighting conditions, the sensor can become confused resulting in poor color images.
 - b.** If this is seen on a consistent basis, then the sensor may need servicing. Please contact Bushnell customer service.

7. *Short video clips—not recording to the length set*

- a.** Check to make sure that the SD card is not full.
- b.** Make sure that the camera has good batteries in it. Near the end of the battery life, the camera may choose to record shorter video clips to conserve power.

Date/Time Stamp not appearing on images

Make sure that the “**Time Stamp**” parameter is set to “**On**”.

Photos Do Not Capture Subject of Interest

1. Check the “Sensor Level” (PIR sensitivity) parameter setting. For warm temperature conditions, set the Sensor Level to “High” and for cold weather use, set the sensor for “Low”. For variable weather, use “Auto”.
2. Try to set your camera up in an area where there is not a heat source in the camera’s line of sight.
3. In some cases, setting the camera near water will make the camera take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
4. Try to avoid setting the camera up on small trees that are prone to being moved by strong winds.
5. Remove any limbs which are right in front of the camera lens.

PIR Sensor LED Flashes/Doesn’t Flash

1. When the camera is in the “Setup” mode, a special LED on the front of the camera will flash when it senses motion. This is for setup purposes only and will help the user aim the camera.
2. During use, the LED will not flash when the camera takes an image. This is to help keep the camera hidden from game.

LCD Screen Issues

1. *LCD screen powers on but no text is present.*
 - a.** After moving the switch from “Off” to “Setup” or “On”, make sure that the switch is correctly in position to ensure the proper mode (avoid positions “between” two modes).
 - b.** Do not move the switch directly from “On” to “Setup”—always move the switch all the way down to “Off” first, then back up to “Setup”.

2. *Screen comes on but then powers off*

Make sure that you have installed the SD card correctly.

Camera won't retain settings

Make sure that you have been saving the changes to any parameter settings that you made while in Setup mode, by pressing **"OK"** after changing the setting. If you don't save your new setting after changing it, the camera will continue to use the original default setting for that parameter.

Moisture or Ants Inside Camera

1. To ensure humidity or rain is kept out of the camera, secure the DC In plug firmly in place.
2. Ants can be attracted by low level electronic vibrations, and enter through any gaps between the exterior and interior of the camera. Make sure the DC In plug is securely attached.

Field Scan (Time Lapse) not working properly

1. Make sure that the stop and start times of Field Scan "A" and "B" do not overlap (for example, do not set the start time of "B" to 8AM if the stop time of "A" is 10AM).
2. When using Field Scan in video mode, the smallest interval time available is 5 min, to avoid potential overheating of the batteries and electronic components, which could cause operational failure or damage to the camera. In still photo mode, a 1 min. Interval can be set.

Do not mix old and new batteries.

Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline.

Rechargeable batteries are not recommended.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum Pixel Size	3264x2448 (8MP)
Lens	F = 3.1; FOV=40°; Auto IR-Cut-Remove (at night)
IR-Flash Range	Selectable (Low/Med/High), up to 60'(19m) on High
Display Screen	Color Display (2.4")
Memory Card	SD or SDHC Card, Maximum capacity 32GB, Class 6 or higher for 1920x1080 or 1280x720 HD video
Picture Size	8MP = 3264x2448; 5MP = 2592x1944; 3MP = 1920x1440
Video Size	1920x1080, 1280x720, 848x480 pixels per frame at 20-30 fps (Day) / 15-20 fps (Night)
PIR sensitivity	Hyper PIR with 4 sensitivity settings: Low/Normal/ High/Auto
Operation	User selectable: 24 Hour, Day only, or Night only (based on ambient light level)
Response Time	0.6 second
Triggering Interval	1 sec. - 60 min. programmable
Shooting Numbers	1 - 3 programmable
Video Length	5-60sec. programmable
Power Supply	12x AA batteries recommended, 4xAA as emergency power
Stand-by Current	< 0.25mA (<7mAh/day)
Power Consumption	250mA (+1300mA when all LEDs fire)
Night Vision Shutter Speed	User selectable (High/Med/Low)-affects night (NV) photos/videos only
Interface	USB; SD card holder; DC external (> 8V)
Security	Strap; ¼-20 attachment
Operating Temperature	-20 - 50°C (Storage temperature: -30 - 70°C)
Operating Humidity	5% - 90%

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit # B
Vaughan, Ontario L4K 5W5

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.
©2014 Bushnell Outdoor Products

Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

FCC COMPLIANCE STATEMENT:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Bushnell repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.



Disposal of Electric and Electronic Equipment

*(Applicable in the EU and other European countries
with separate collection systems)*

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.

FRANÇAIS

Bushnell®



2G WIRELESS

 **TROPHY**[®]
CAM HD

NOTICE D'UTILISATION

Nos de modèle#: 119598
www.trophycam.fr

09-14

REMARQUES IMPORTANTES

Nous vous remercions pour votre achat de l'un des meilleurs appareils photos de surveillance sur le marché ! Bushnell est extrêmement fier de ce concentré de technologie et nous sommes certains qu'il vous satisfera également. Nous vous sommes très reconnaissants de votre choix et désirons gagner votre confiance. Veuillez vous référer aux remarques ci-dessous et aux instructions de cette notice d'utilisation pour vous assurer d'utiliser au mieux ce produit.

Si votre WIRELESS Trophy Cam HD Bushnell ne semble pas fonctionner correctement, ou si vous avez des problèmes de qualité avec les photos/vidéos, veuillez consulter la section Diagnostic / Questions Fréquemment Posées aux pages 86 à 91 de cette notice.

Les problèmes ont souvent une cause simple qui n'a pas été remarquée, ou demandent seulement un changement de réglage pour être résolus.

Si votre problème persiste après avoir essayé les solutions de la section Diagnostic / Questions Fréquemment Posées, nous vous recommandons de contacter votre revendeur Bushnell. Ce dernier se chargera de contacter le service après-vente Bushnell si nécessaire.

Bushnell recommande d'utiliser un jeu complet de piles AA au lithium Energizer® (12) pour ses WIRELESS Trophy Cam HD afin de garantir une autonomie maximale.

Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves. Ne mélangez pas différents types de piles. N'utilisez QUE des piles au lithium ou QUE des piles alcalines. Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.

Bushnell recommande l'utilisation de cartes SanDisk® SD et SDHC (jusqu'à 32 Go de capacité, vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée pour la vidéo HD) dans ce modèle de WIRELESS Trophy Cam HD.

ÉTAPES POUR UNE CONFIGURATION DE BASE

Étape 1 : Achetez et activez une carte SIM auprès de votre opérateur de téléphonie mobile. Une carte SIM compatible SMS/MMS (voix+texte) est recommandée si vous bénéficiez d'un envoi illimité de messages textes, car cela vous permettra de diminuer les coûts. Vous aurez également la possibilité de contrôler la caméra à distance via des messages textes. Sélectionnez une carte SIM qui permet aussi le transfert de données (SMTP ou SSMTP) si vous souhaitez avoir la possibilité de recevoir des images envoyées par la caméra par e-mail via un plan de données.

Étape 2 : Insérez la carte SIM dans le **Wireless Trophy Cam HD** (dans la fente en haut à gauche). Rajoutez les piles (12 x AA lithium ou alcaline) et une carte SD ou SDHC (jusqu'à 32 Go). Fixez l'antenne en la vissant dans son logement en haut de la caméra. Veuillez vous référer au manuel d'instructions complet pour obtenir des consignes exhaustives et détaillées.

Étape 3 : Mettez le commutateur de mode/d'alimentation sur « **SETUP** » (configuration). Vous devriez voir une icône qui confirme l'installation de la carte SIM, puis des barres indiquant la force du signal sans fil une fois la connexion établie (ce processus peut prendre un peu de temps).

Étape 4 : Appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez 3 fois sur la touche comportant une flèche vers la **GAUCHE** pour afficher « Wireless Setting » (réglages de la liaison sans fil). Appuyez sur la touche **OK**, puis sélectionnez « MMS Setting » (réglages MMS) (si vous utilisez une carte SIM compatible avec les SMS/MMS*) et appuyez de nouveau sur **OK**. Mettez en surbrillance « Auto Setting » (configuration automatique) et appuyez sur la touche **OK****. Sélectionnez votre pays (dans lequel votre opérateur de téléphonie mobile est basé) en utilisant les touches comportant des flèches vers le **HAUT/BAS** et appuyez sur **OK**. Sélectionnez votre opérateur et appuyez sur **OK**.

** Si vous utilisez une carte SIM compatible SMTP et souhaitez recevoir les images via le transfert de données plutôt que par message texte, sélectionnez « SMTP Setting » (réglages SMTP) à la place, puis appuyez sur **OK**. La configuration automatique n'est pas disponible pour le SMTP, veuillez utiliser l'écran « Manual Setting » (configuration manuelle). Votre opérateur peut vous aider à entrer les bons paramètres.*

*** Si « Auto Setting » ne fonctionne pas (à la suite, par exemple, de récents changements effectués par votre opérateur) ou si votre opérateur de téléphonie mobile ne se trouve pas sur la liste de votre pays, veuillez utiliser l'option « Manual Setting » (configuration manuelle) à la place. Votre opérateur peut vous aider à entrer les bons paramètres.*

Étape 5 : Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que vous reveniez à l'écran « MMS Setting » (réglages MMS). Appuyez sur la touche vers le **BAS** pour sélectionner « Phone NO. » (n° de téléphone) et appuyez sur **OK**. Entrez le numéro de téléphone vers lequel vous souhaitez que la caméra envoie les images (sous la forme d'un message texte). Assurez-vous de n'entrer que des chiffres, sans espaces ni tirets. Appuyez sur la touche **MENU** pour sauvegarder le numéro de téléphone. Vous pouvez entrer des numéros de téléphone supplémentaires si vous le souhaitez. Appuyez sur **MENU** pour revenir

ÉTAPES POUR UNE CONFIGURATION DE BASE

à l'écran MMS.

Étape 6 : Dans l'écran « MMS Setting » (réglages MMS) ou « SMTP Setting » (réglages SMTP), vous pouvez également paramétrer une adresse e-mail vers laquelle la caméra enverra des données (il s'agit de la seule option quand vous utilisez le SMTP, car la réception d'images via des messages textes n'est pas alors possible. Pour le fonctionnement par SMS/MMS, l'e-mail est en option et se rajoute à la réception d'images sur le téléphone [par message texte]). Sélectionnez « Email Address » (adresse e-mail), puis appuyez sur **OK**. Appuyez à nouveau sur **OK** pour commencer à entrer votre adresse e-mail. Lorsque vous avez fini, appuyez sur la touche **MENU** pour sauvegarder.

Étape 7 : Testez la caméra pour vous assurer que vous recevrez bien les images. Avec le commutateur de la caméra sur « **SETUP** » (configuration) et un signal sans fil confirmé par les barres vertes à droite de l'icône de l'antenne, appuyez sur la touche comportant une flèche vers la **GAUCHE**. Vous verrez un message « Step » (en cours) pendant que la caméra prend une photo puis la transmet, suivi par « Wireless test over! » (fin du test sans fil) et « Send Success! » (envoi effectué avec succès) ou « Communication Err » (erreur de communication). Si vous avez lu un message de réussite, vérifiez vos messages textes et/ou votre boîte mail pour voir si avez reçu l'image du test. Si la caméra a affiché un message d'erreur, essayez à nouveau d'effectuer un test, après avoir vérifié le bon accomplissement des étapes et réglages listés ci-dessus. Vous pouvez également vérifier auprès de votre opérateur de téléphonie mobile que tous les numéros/données liés à la communication sans fil qui sont affichés dans les menus sont corrects et à jour.

Étape 8 : (*En option*) Dans l'écran du menu « Wireless Setting » (réglages de la liaison sans fil), sélectionnez « Transmission Setting » (réglages de transmission) et appuyez sur **OK**. Sélectionnez votre « Image Size » (résolution d'image) souhaitée (les fichiers d'image avec une résolution moins élevée sont de moins bonne qualité mais se transmettent plus rapidement/à moindre coût) ; sélectionnez une « Send Interval » (fréquence d'envoi) en fonction de vos préférences concernant la fréquence à laquelle la caméra doit envoyer les nouvelles images une fois qu'elles ont été prises ; et réglez un « Daily Send Number » (nombre quotidien) pour limiter la quantité totale d'images que vous recevrez durant une période de 24 heures.

INTRODUCTION

À propos du WIRELESS Trophy Cam HD

Le **WIRELESS Trophy Cam HD de Bushnell** est un appareil photo de surveillance numérique. Il peut être déclenché par tout mouvement d'un animal ou d'un individu dans un endroit donné – repéré par un détecteur de mouvement ultra sensible à capteur infrarouge passif – puis prendre des photos de haute qualité (résolution pouvant atteindre 8 MP par interpolation), ou des séquences vidéo.

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** consomme très peu d'électricité (moins de 0.25 mA) en mode stand-by (surveillance). Ceci signifie qu'il peut fournir jusqu'à six mois d'autonomie en mode stand-by lorsqu'il est alimenté par huit piles alcalines AA, et jusqu'à douze mois avec des piles AA au lithium. Une fois qu'un mouvement est détecté dans la zone surveillée, l'appareil photo numérique se déclenche automatiquement (généralement dans la seconde qui suit) pour prendre des photos ou des séquences vidéo selon la configuration établie au préalable. Le **WIRELESS Trophy Cam HD** est équipé de LED infrarouges « noires » intégrées qui fonctionnent comme un flash et peuvent fournir des photos ou des vidéos (en noir et blanc) claires même dans le noir, et peuvent prendre des photos ou des vidéos en couleur lorsqu'il y a assez de lumière. Le **WIRELESS Trophy Cam HD** est conçu pour être utilisé à l'extérieur et résiste à l'eau et à la neige.

Votre appareil de surveillance numérique fait partie de la dernière génération de **WIRELESS Trophy Cam HDs** Bushnell et propose de nombreuses fonctions, nouvelles ou améliorées, notamment :

- Sensibilité infrarouge passive automatique: l'appareil surveille la température ambiante et ajuste automatiquement le capteur / signal de déclenchement afin qu'il soit plus sensible aux faibles variations quand il fait chaud, et moins sensible quand il fait froid.
- Hyper Vision nocturne: le flash à LED infrarouge possède désormais une plus grande portée, un rendu plus lumineux et une meilleure couverture pour de meilleures images de nuit.
- Mode Field Scan 2x : La fonction « intervalle de temps » inclut la possibilité d'ajouter un second groupe d'enregistrement ayant ses propres temps de démarrage et d'arrêt. Les signaux de déclenchement provoqués par l'activité alentour continueront à générer des photos / vidéos supplémentaires, indépendamment du mode Field Scan activé.

- Fonction de géomarquage GPS : elle permet à l'utilisateur de saisir la latitude et la longitude de l'emplacement du WIRELESS Trophy Cam HD, qui seront ensuite intégrées à chaque fichier photo. Ce système permet à Google Earth, Picassa et à d'autres logiciels compatibles avec le géomarquage d'afficher automatiquement une carte indiquant les lieux / sites des prises de vue lors de leur visionnage sur un ordinateur. Fonction particulièrement utile pour ceux qui placent des **WIRELESS Trophy Cam HDs** à de multiples endroits pour surveiller des zones vastes ou éloignées les unes des autres.
- Mode Multi Flash (contrôle des LED): il évite les photos au flash surexposées dans les gros plans.
- NV Shutter (Obturateur pour la vision nocturne) – l'utilisateur peut sélectionner la vitesse d'obturation pour la prise d'images pendant la nuit, permettant ainsi de contrôler la luminosité et de figer tout mouvement.
- Le mode Camera Operating (Fonctionnement de l'appareil) peut être réglé sur Day only (Jour uniquement), Night only (Nuit uniquement), ou 24 HRs (24 h).

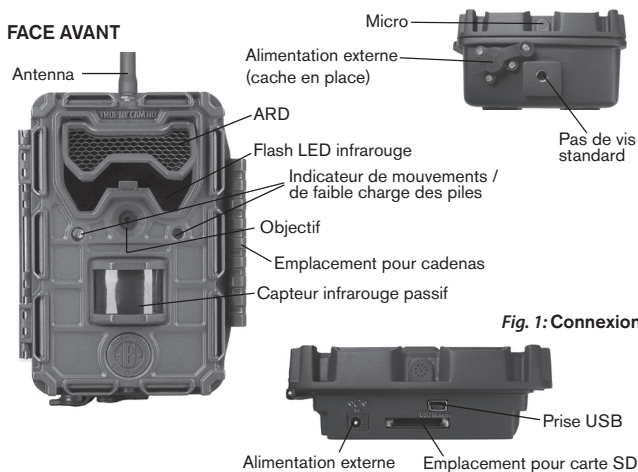
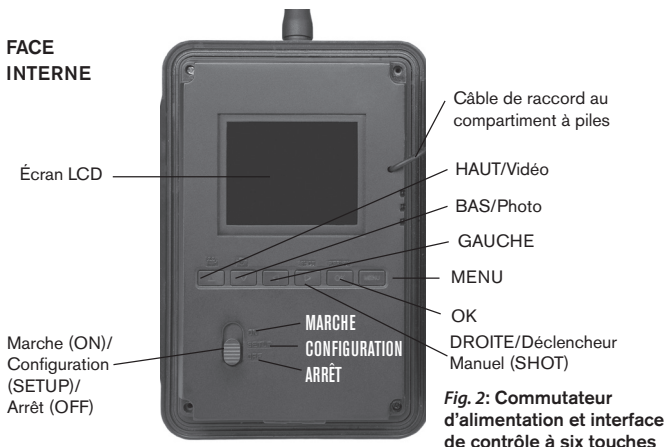


Fig. 1: Connexions

FACE INTERNE



Et bien d'autres fonctions telles que la vidéo 1080p HD avec son, les photos au format 16/9, l'incrustation du nom du WIRELESS Trophy Cam HD (défini par l'utilisateur) ainsi que des données ambiantes, notamment la température, et la phase de la lune.

Applications

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** peut être utilisé comme un appareil photo de détection pour la chasse ou pour compter le gibier. Il convient également parfaitement à la surveillance

PRÉSENTATION DU WIRELESS Trophy Cam HD

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** dispose des connexions suivantes afin d'être raccordé à des appareils externes: Port USB, port pour carte SD, et alimentation externe (p. 51, Fig. 1).

Un commutateur d'alimentation à trois positions sert à sélectionner les modes d'opération principaux: **OFF (ARRÊT)**, **SETUP (CONFIGURATION)**, et **ON (MARCHE)** (p. 52, Fig. 2).

L'interface de contrôle à six touches sert principalement en mode **SETUP**

(CONFIGURATION), pour sélectionner les fonctions et paramètres opérationnels. Comme indiqué à la *Fig. 2*, ces touches sont : **HAUT**, **BAS**, **GAUCHE**, **DROITE**, **OK** et **MENU**. Trois de ces touches peuvent également servir pour une seconde fonction (raccourci opérations en mode **SETUP (CONFIGURATION)** en plus de leur fonction principale : La touche **BAS** peut servir à mettre l'appareil photo en mode Photo (icône appareil photo), et la touche **HAUT** sert à mettre l'appareil photo en mode Vidéo (icône caméscope). La touche **DROITE** sert également de bouton de déclenchement manuel (« SHOT ») de l'appareil photo. Ces fonctions secondaires sont indiquées par des icônes ou un texte au-dessus de la touche comme le montre la *Fig. 2 (p.52)*.

INSTALLATION DES PILES ET DE LA CARTE SD

Avant de pouvoir utiliser votre **WIRELESS Trophy Cam HD**, vous devrez d'abord installer des piles et insérer une carte SD. Même si cela ne vous prendra qu'une minute, vous devez prendre conscience de quelques remarques importantes concernant à la fois les piles et les cartes SD. Nous vous recommandons donc de prendre le temps de **lire les instructions et avertissements suivants**:

Mise en place des piles

Après avoir ouvert les deux loquets sur le côté droit du **WIRELESS Trophy Cam HD**, vous constaterez que le **WIRELESS Trophy Cam HD** possède douze emplacements pour les piles. Pour une autonomie maximale, installez un jeu complet de piles. Le **WIRELESS Trophy Cam HD** peut également fonctionner avec seulement quatre piles installées dans les premiers compartiments (à partir de la gauche, voir photo). L'autonomie de l'appareil est plus courte avec 4 piles, mais il fonctionne normalement. Que vous utilisiez 4 piles ou un jeu complet, veillez à respecter la polarité de chaque pile (pôle négatif ou « plat » en contact avec le long ressort de chaque emplacement).

Bushnell recommande d'utiliser un jeu complet de piles AA au lithium neuves (de la marque Energizer®)



ou des piles AA alcalines. Nous recommandons de ne pas utiliser de piles rechargeables NiMH car leur faible voltage peut entraîner des problèmes de fonctionnement.

Vous pouvez raccorder le panneau solaire Bushnell #119656C (*vendu séparément, plus d'informations sur www.bushnell.fr*) à la prise « Alimentation Externe » (*p. 51, fig.1*) située sous le **WIRELESS Trophy Cam HD**. Veuillez ne pas utiliser d'autres sources de courant externes car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de votre **WIRELESS Trophy Cam HD**. Si le panneau solaire Bushnell est raccordé et que des piles AA sont en place dans le **WIRELESS Trophy Cam HD**, alors ce dernier sera alimenté par la batterie li-ion interne du panneau solaire, tant que celle-ci fournit le voltage suffisant (*le cas contraire, le WIRELESS Trophy Cam HD sera alimenté par ses piles AA*). Ainsi, la batterie li-ion du panneau solaire pourra même alimenter le **WIRELESS Trophy Cam HD** de nuit.

Lorsque les piles AA sont déchargées ou que la batterie li-ion du panneau solaire ne fournit plus le voltage adéquat, alors le voyant indicateur (LED) de faible charge des piles s'allumera en bleu, indiquant que les piles doivent être remplacées (*voir p. 51, « FACE AVANT »*).



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que l'alimentation de l'appareil soit sur OFF (ARRÊT) avant d'insérer ou de retirer la carte SD ou les piles.

Insertion de la carte SD

Les **WIRELESS Trophy Cam HDs** ont une mémoire interne de 32 Mo, ce qui correspond à 20 photos environ (à une résolution de 5MP). Ceci est pratique pour faire des essais et pour se familiariser avec l'appareil, mais vous voudrez sans doute laisser celui-ci seul pendant plusieurs jours, par conséquent l'emploi d'une carte SD est recommandé. Insérez la carte SD avant de commencer à utiliser l'appareil (le commutateur d'alimentation étant en position **OFF (ARRÊT)**). N'insérez pas ou n'enlevez pas la carte SD lorsque le commutateur d'alimentation est en position **ON (MARCHE)**.

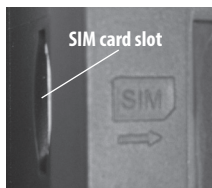
Le **WIRELESS Trophy Cam HD** utilise une carte mémoire SD (Secure Digital) standard pour sauvegarder les photos (au format .jpg) et/ou les vidéos (au format .mov). Les cartes SD et SDHC (haute capacité) d'une capacité maximum de 32 Go sont supportées. L'utilisation de cartes SD à grande vitesse (SanDisk® SDHC présentant une vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée) est recommandée si vous comptez utiliser la fonctionnalité vidéo HD 1920x1080. Avant d'insérer la carte SD dans l'appareil, veuillez vous assurer que le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD est sur « off » (c'est-à-dire PAS en position « Lock »). Ce qui suit décrit comment insérer et enlever la carte SD:

- Insérez la carte SD dans l'emplacement pour carte, l'étiquette de la carte vers le haut (*voir ci-dessus*). Un « dé clic » indique que la carte est installée avec succès. Si le mauvais côté de la carte est vers le haut, vous ne pourrez pas l'insérer sans forcer-il n'y a qu'une seule manière d'insérer correctement les cartes. Si la carte SD n'est pas installée correctement, l'écran LCD n'affichera pas d'icône carte SD en mode **CONFIGURATION (SETUP)** (*un symbole de « cadenas » sera visible sur l'icône carte SD affichée après être passé au mode SETUP si la carte est verrouillée*). Il est recommandé de formater la carte SD en utilisant le paramètre « Format » du **WIRELESS Trophy Cam HD** avant de l'utiliser pour la première fois, spécialement lorsque la carte a été utilisée dans d'autres appareils (*voir la section « Formater » en page 71 pour de plus amples renseignements*).
- Pour retirer la carte SD, enfoncez-la tout d'abord légèrement. Vous allez alors entendre un clic qui indique qu'il est désormais possible de la retirer. N'essayez pas de la retirer sans avoir fait cette manipulation au préalable.

INSTALLATION DE L'ANTENNE ET DE LA CARTE SIM

Insertion de la carte SIM

Achetez et activez une carte SIM auprès de votre opérateur de téléphonie mobile. Une carte SIM compatible SMS/MMS (voix+texte) est recommandée si vous bénéficiez d'un envoi illimité de messages textes, car cela vous permettra de diminuer les coûts. Vous aurez également la possibilité de contrôler la caméra à distance via des messages textes. Choisissez une carte SIM qui permette aussi le transfert de données (SMTP ou SSMTP) si vous préférez que la caméra vous envoie les images par e-mail, via un plan de données. Insérez votre carte SIM activée dans la fente près du coin en haut à gauche de l'écran.



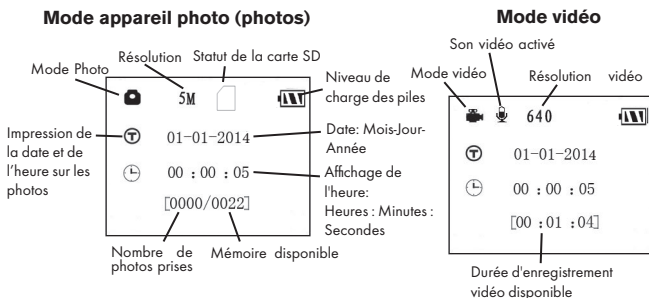
Fixation de l'antenne

Étant donné que l'antenne sans fil n'est pas montée à l'avance (pour des questions d'emballage), vous aurez besoin de la fixer sur la caméra afin d'activer le fonctionnement sans fil. Vissez simplement la base filetée de l'antenne dans son logement en haut de la caméra. Assurez-vous qu'elle tient fermement en place, mais ne la serrez pas excessivement.

UTILISATION DU WIRELESS Trophy Cam HD

Une fois que vous avez préparé votre **WIRELESS Trophy Cam HD** en installant correctement les piles et une carte SD, vous pouvez simplement sortir, l'attacher à un arbre, l'allumer et vous en allez - et il se peut que vous obteniez des photos superbes qui correspondent exactement à ce que vous recherchez. Toutefois, nous vous recommandons de prendre le temps de lire cette notice afin de comprendre les différents réglages possibles que propose votre appareil. Vous voudrez probablement régler au moins la date et l'heure pour qu'elles soient indiquées sur vos photos, apprendre comment configurer l'appareil pour qu'il prenne des séquences vidéos au lieu de photos si vous le désirez, et lire quelques suggestions concernant sa fixation à un arbre.

Fig. 3 : Écran d'information du mode CONFIGURATION (SETUP)



LES MODES MARCHÉ, ARRÊT ET CONFIGURATION

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** a trois modes de fonctionnement de base:

- Mode **ARRÊT**: Commutateur d'alimentation en position **OFF**.
- Mode **MARCHÉ**: Commutateur d'alimentation en position **ON** (l'écran LCD est éteint).
- Mode **CONFIGURATION**: Commutateur d'alimentation en position **SETUP** (l'écran LCD est allumé).

Mode ARRÊT (OFF)

Le mode **ARRÊT** est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions, par exemple, remplacer la carte SD ou les piles, ou transporter l'appareil. Vous utiliserez également le mode **ARRÊT** si vous connectez l'appareil à un port USB d'un ordinateur plus tard pour télécharger vos photos/vidéos. Et bien sûr, lorsque vous rangez ou n'utilisez pas l'appareil, vous le mettez sur **ARRÊT**. Veuillez remarquer que même en mode **ARRÊT** le **WIRELESS Trophy Cam HD** continue à consommer de l'électricité à un très bas niveau. Par conséquent, il est conseillé d'enlever les piles si vous êtes amené à ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.

Mode MARCHÉ (ON)

À n'importe quel moment après que les piles et la carte SD aient été insérées

vous pouvez allumer l'appareil. Lorsque le commutateur d'alimentation sera placé en position haute, l'appareil sera en mode **MARCHE**. L'indicateur LED de mouvements (p.51, « *Face Avant* ») clignotera en rouge pendant environ 10 secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle avant du **WIRELESS Trophy Cam HD**, le verrouiller et quitter la zone surveillée. Une fois en mode **MARCHE**, aucun contrôle manuel n'est nécessaire ou possible (les touches de contrôle n'ont aucun effet). Le **WIRELESS Trophy Cam HD** prendra automatiquement des photos ou des vidéos (selon vos réglages) lorsqu'il est déclenché, c'est-à-dire quand le capteur infrarouge passif détecte de l'activité dans la zone qu'il couvre. Vous pouvez soit déplacer le commutateur d'alimentation directement du mode **ARRÊT (OFF)** au mode **MARCHE (ON)**, soit vous arrêter d'abord en position **CONFIGURATION (SETUP)** pour changer l'un des réglages ou plus, puis passer à **MARCHE (ON)** ensuite.

MODE CONFIGURATION (SETUP)

Dans le mode **CONFIGURATION** vous pouvez vérifier et changer les réglages du **WIRELESS Trophy Cam HD** en utilisant l'écran LCD intégré. Ces réglages, accessibles depuis le menu **CONFIGURATION**, vous permettent de changer la résolution des photos ou des vidéos, l'intervalle de temps entre les photos, de choisir la fonction impression de la date et de l'heure sur les photos, etc. Le fait de déplacer le commutateur d'alimentation en position **CONFIGURATION (SETUP)** allumera l'écran LCD, et vous pourrez voir un écran d'information qui vous montrera combien de photos ont été prises, le niveau de charge des piles, si l'appareil est en mode photo ou vidéo, etc. (voir Fig. 3, p. 57).

REMARQUE : Actionnez toujours le commutateur d'alimentation du mode **ARRÊT (OFF)** vers le mode **CONFIGURATION (SETUP)**. Il est possible que l'appareil se bloque s'il passe du mode **MARCHE (ON)** au mode **CONFIGURATION (SETUP)**. Si cela se produit, mettez simplement le commutateur sur **ARRÊT (OFF)** puis poussez-le de nouveau vers le haut sur **CONFIGURATION (SETUP)**.

Touches Raccourcis en mode CONFIGURATION (SETUP) :

Comme mentionné auparavant dans la partie « Présentation du **WIRELESS Trophy Cam HD** », quatre touches sous l'écran LCD servent de « raccourcis » de fonctions lorsque l'appareil est mis en mode **CONFIGURATION**

(SETUP) , et à la condition que vous n'ayez pas appuyé sur la touche **MENU** :

- Appuyez sur la touche **HAUT** pour rapidement mettre l'appareil en mode Vidéo.
- Appuyez sur la touche **BAS** pour rapidement mettre l'appareil en mode Photo.
- Appuyez sur la touche **DROITE** pour déclencher une photo (ou une vidéo) manuellement. Ceci est utile pour tester l'appareil-veuillez à être en mode **CONFIGURATION (SETUP)**, appuyez sur la touche **DROITE**, et quelques secondes plus tard, une photo ou une séquence vidéo (selon le réglage de l'appareil) sera sauvegardée sur la carte SD (ou la mémoire interne si aucune carte n'est insérée). Le compteur « nombre de photos prises » en bas et à gauche de l'écran LCD augmentera d'une unité. Si l'écran indique « SD PROTECTED » lorsque vous appuyez sur la touche **DROITE (SHOT)**, mettez l'appareil sur **OFF (ARRÊT)**, retirez la carte SD et glissez le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD en position « off ».

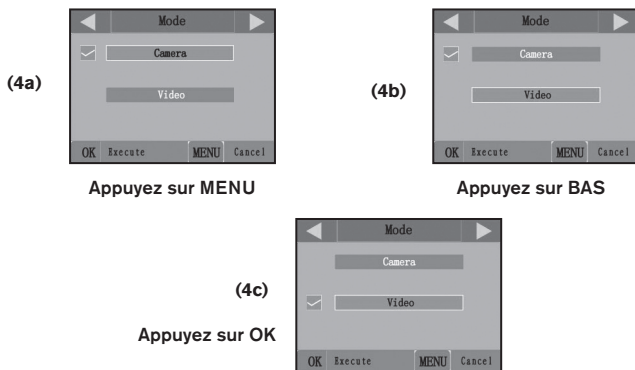
Utilisation du Menu **CONFIGURATION (SETUP)** pour changer les réglages

Le but principal du mode **CONFIGURATION (SETUP)** est de vous permettre de changer les réglages des paramètres de l'appareil (jusqu'à 22 configurations différentes !) pour que votre **WIRELESS Trophy Cam HD** fonctionne exactement comme vous le désirez. Vous ferez ceci en lançant le Menu **CONFIGURATION (SETUP)** et en appuyant sur les touches situées sous l'écran LCD. Cet écran vous indiquera chaque paramètre et son réglage.

Changement des réglages des paramètres en Mode CONFIGURATION (SETUP)

De nombreux paramètres sont disponibles pour vous permettre de régler le **WIRELESS Trophy Cam HD** selon vos préférences. Pour changer le réglage d'un paramètre donné, vous devez d'abord passer au mode **CONFIGURATION (SETUP)**. Une fois que vous êtes dans ce mode, le fait d'appuyer sur la touche **MENU** vous permettra de sélectionner n'importe quel paramètre et changer son réglage. Le nom du paramètre et son réglage actuel sera affiché à l'écran LCD. Le fait d'appuyer sur la touche **DROITE** ou **GAUCHE** fait défiler vers le paramètre suivant ou précédent (la

Fig. 4: Sélection des réglages des paramètres



touche **DROITE** pour passer au paramètre suivant et la touche **GAUCHE** pour revenir au paramètre précédent), et le fait d'appuyer sur la touche **HAUT** ou **BAS** vous permet de sélectionner un réglage différent pour le paramètre actuellement affiché. Une fois que vous avez choisi votre nouveau réglage pour un paramètre, appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder le nouveau réglage. Lorsque vous avez fini de changer les réglages d'un ou de plusieurs paramètres, appuyez sur **MENU** de nouveau pour sortir du menu **CONFIGURATION (SETUP)**. Il est possible d'appuyer sur **MENU** chaque fois que vous désirez annuler un changement de réglage de paramètre après qu'un nouveau réglage ait été sélectionné (à condition que vous n'ayez pas déjà appuyé sur **OK**). Après avoir réglé les paramètres selon vos préférences, veillez à déplacer le commutateur sur **ON (MARCHE)** pour pouvoir prendre des photos ou des vidéos. Aucune image ne sera prise si le commutateur reste en position **RÉGLAGE** (à moins que vous n'appuyiez sur la touche **Photo/DROITE** après être sorti du menu) ; en effet, l'appareil s'éteindra automatiquement après quelques minutes si vous n'appuyez sur aucune touche.

Affichage du réglage des paramètres

Le réglage de chaque paramètre est affiché sur l'écran de votre **WIRELESS Trophy Cam HD**. Tous les réglages disponibles pour un paramètre donné

sont affichés sur un écran, avec une coche placée près du réglage actuel (p. 60, Fig. 4a). Pour changer de réglage, utilisez d'abord les touches **HAUT/BAS** pour mettre en surbrillance (sélectionner) le nouveau réglage que vous désirez (Fig. 4b), puis appuyez sur **OK** pour valider le nouveau réglage. La coche apparaîtra à côté de votre nouveau réglage pour confirmer le changement (Fig. 4c).

EXEMPLES - Changer les réglages de certains paramètres courants

Dans les pages suivantes, vous trouverez des tableaux listant tous les paramètres existants du Menu **CONFIGURATION (SETUP)**, ainsi que leurs réglages possibles (ou plage de réglages), une description détaillée de ce que contrôle le paramètre et le but des réglages. Si vous avez lu la section précédente détaillant comment sélectionner les paramètres et changer leurs réglages, vous devriez être en mesure de trouver le(s) paramètre(s) que vous désirez, et régler l'appareil selon vos préférences. Mais vous préférez peut-être pratiquer d'abord avec un exemple ou deux:

Pour changer le réglage de n'importe quel paramètre, commencez toujours en vous assurant que le bouton d'alimentation est en position **SETUP** (configuration). Une fois que l'écran LCD est allumé, attendez l'apparition du message « Wireless Network Initialization Success! » (initialisation du réseau sans fil réussie) puis appuyez sur la touche **MENU**.

Le premier paramètre rencontré quand on entre dans le menu **CONFIGURATION (SETUP)** est "Mode". Par défaut, il est réglé sur « Camera » (photos). Pour passer au mode « Vidéo » (enregistrement de séquences vidéos), appuyez sur la touche **BAS** pour sélectionner le réglage « Vidéo ». Appuyez sur la touche **OK** pour appliquer ("Execute") le nouveau réglage que vous avez choisi pour ce paramètre.

Appuyez à présent sur la touche **DROITE** pour passer à un autre paramètre dans le menu. En appuyant trois fois, vous allez accéder à "Capture Number" (nombre de prises de vue). À l'aide des boutons **HAUT** et **BAS**, déplacez-vous dans les différents réglages disponibles puis appuyez sur **OK** pour enregistrer votre choix du nombre de photos prises par l'appareil à chaque déclenchement.

Appuyez sur la touche **DROITE** jusqu'à ce que vous ayez atteint le paramètre « Default » (par défaut). Mettez en surbrillance ou sélectionnez « Execute » (exécuter) (en utilisant **HAUT** ou **BAS**) et appuyez sur OK pour restaurer tous les paramètres d'usine (en incluant les paramètres Mode et Video Length, durée des vidéos, que vous venez de changer il y a quelques minutes) par défaut. Les réglages par défaut de chaque paramètre sont indiqués en caractères gras dans les tableaux du menu **SETUP** (configuration) des pages suivantes.

Si vous choisissez de mettre le paramètre « Time Stamp » (impression de l'heure) sur ON (activé), cela commandera à l'appareil d'imprimer la date et l'heure sur chacune des images qu'il prend. Veuillez donc bien à régler la date et l'heure actuelles en utilisant le paramètre « Set Clock » (réglage de l'horloge).

Mode Field Scan 2x avec Déclenchement en Temps réel

Le Field Scan - ou balayage de champ - est une fonctionnalité des **WIRELESS Trophy Cam HDs** Bushnell qui vous permet de surveiller des zones plus vastes, comme un champ ou une grande clairière, au moyen de photographies ou de vidéos prises à intervalles de temps réguliers. En position "On", le **WIRELESS Trophy Cam HD** prend une photo (ou une séquence vidéo) automatiquement à la fréquence de votre choix (par exemple, une toutes les cinq minutes) pendant une ou deux périodes de temps que vous aurez déterminées, chaque jour, **indépendamment des mouvements détectés**. La portée effective de la caméra est ainsi beaucoup plus importante qu'elle ne l'est normalement lorsque le déclenchement est produit par la détection d'un mouvement. C'est un superbe outil pour surveiller un champ entier avec une seule caméra.

Si un animal ou une personne pénètre dans la zone couverte par le détecteur IR et provoque un déclenchement entre les intervalles que vous avez définis pour le Field Scan, la caméra prendra une photo ou enregistrera une vidéo comme elle le ferait normalement en fonction de vos autres réglages. Voici comment régler et utiliser le balayage de champ (veillez à d'abord régler l'heure actuelle de la caméra dans « Set Clock » (Réglage de l'horloge) afin que l'enregistrement de votre balayage de champ débute et se termine aux heures adéquates):

1. Placez l'interrupteur principal sur **CONFIGURATION (SETUP)**, puis appuyez sur **MENU**. Appuyez de manière continue sur la touche de

DROITE pour faire défiler le menu de configuration jusqu'à atteindre Field Scan (Balayage de champ).

2. Appuyez sur le bouton **HAUT** pour sélectionner On, puis appuyez sur **OK** (*Etape 1*, pg 65). "A" représente la première période de temps que vous pouvez définir (une seconde période plus tard dans la journée, "B", peut être également configurée si vous le souhaitez). Appuyez sur **OK** (*Etape 2*). Ceci vous amène à l'écran dans lequel vous allez définir les horaires de démarrage et d'arrêt, qui déterminent, pour chaque jour, à quel moment l'enregistrement du balayage de champ débute et s'arrête. Vous pouvez régler ces horaires à l'heure et à la minute près, pour une plage qui peut couvrir d'une minute à 24 heures.
3. Réglez les horaires de démarrage [Start] et d'arrêt [Stop], en commençant par l'horaire de démarrage, au moyen des touches de réglage **HAUT/BAS** (*Etape 3*). L'horloge est réglée sur une base de 24 heures, ou "00h" = minuit, "12h" = midi, etc. Pour vous déplacer vers le réglage suivant, appuyez sur le bouton **DROITE**, changez les minutes de l'heure de démarrage à l'aide de **HAUT/BAS**, puis déplacez-vous sur les réglages de l'heure et des minutes de l'heure d'arrêt.
4. Quand vous avez réglé les minutes de l'heure d'arrêt, appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage de la première période d'enregistrement du balayage de champ. Si vous le souhaitez, vous pouvez créer une seconde période d'enregistrement en appuyant sur le bouton **BAS** pour sélectionner "B" (*Etape 4*), puis appuyez sur **OK** et suivez le même procédé pour régler les heures de démarrage et d'arrêt du balayage de champ pour la période "B" (*Etape 5*). Par exemple, vous pouvez configurer la période "A" pour un balayage de champ à l'aube de 6h à 8h, et une période "B" pour des prises de vue entre 17h30 et 19h. Dans ce cas, il n'y aura aucun enregistrement via balayage de champ entre 8h et 17h30 et entre 19h et 6h.
5. Après avoir réglé les heures de démarrage/d'arrêt de la période "A" et/ou "B", appuyez sur **OK** puis sur les boutons **BAS** ou **HAUT** pour sélectionner "Interval" (fréquence) et enfin sur **OK** (*Etape 6*). Ce paramètre "Interval" (fréquence) vous permet de définir à quelle fréquence une photo ou une vidéo est prise pendant les périodes configurées précédemment. Vous avez le choix entre 60 minutes, 30 minutes, 15 minutes, 5 minutes (réglage par défaut) ou 1 minute (en mode photo uniquement). Utilisez les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner votre valeur, puis appuyez sur **OK** pour la sauvegarder (*Etape 7*). Notez que pour les vidéos, "Interval" est indépendant de la

durée de la vidéo. Il s'agit de la fréquence à laquelle les vidéos sont enregistrées, et non pas de la longueur de chacune.

6. Voici un exemple de fonctionnement de la caméra, sur la base des réglages de balayage de champ suivants :

Field Scan : On

Période A :

[Start] : 6:00

[Stop] : 8:00

Période B :

[Start] : 17:30

[Stop] : 19:00

Interval : 15M

Remarque : pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ce que les périodes A et B de balayage de champ ne se chevauchent pas au moment de régler les horaires de démarrage et d'arrêt. Aussi, lorsque le paramètre du mode Camera mode (Mode appareil photo) est réglé sur « Day » (fonctionnement de jour uniquement) ou sur « Night » (fonctionnement de nuit uniquement), il aura la priorité sur les paramètres du mode Field Scan. Réglez le mode Appareil photo sur « 24HR » (24 h) si vous paramétrez les temps de démarrage et/ou d'arrêt du mode Field Scan, pour le fonctionnement de jour et de nuit.

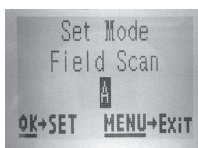
Selon ces réglages, l'appareil prend une photo (ou une vidéo, s'il fonctionne dans ce mode) toutes les 15 minutes, à partir de 6h jusqu'à la fin de la période "A" du balayage de champ à 8h. Le même jour, l'appareil va à nouveau prendre une photo ou une vidéo toutes les 15 minutes de 17h30 à 19h (pendant la période "B" du balayage de champ). Le lendemain, l'appareil recommencera à prendre une photo ou une vidéo toutes les 15 minutes entre 6h et 8h et entre 17h30 et 19h. Il n'y aura aucun enregistrement du balayage de champ entre 8h et 17h30 et entre 19h et 6h. Rappelez-vous que ceci est indépendant des déclenchements normaux dus à l'activité détectée à proximité de l'appareil - même si aucun animal (ou humain) ne pénètre dans la zone de couverture du détecteur à infrarouge, une image sera prise, ou une vidéo enregistrée, toutes les 15 minutes pendant la/les période(s) de

temps déterminée(s). Si un animal (ou humain) déclenche la caméra entre les intervalles de 15 minutes, cela sera enregistré.

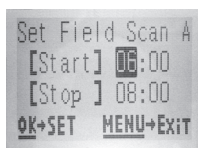
Remarque : Des intervalles de balayage de champ courts et/ou des tranches horaires longues risquent de réduire la durée de vie de la batterie.



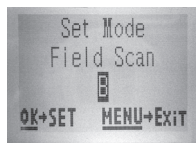
[Etape 1]-placez le mode Field Scan (balayage de champ) sur "On"



[Etape 2]-sélectionnez "Field Scan "A" (appuyez sur OK)



[Etape 3]-réglez le démarrage et l'arrêt de la période "A"



[Etape 4]-sélectionnez "Field Scan "B" (appuyez sur OK)



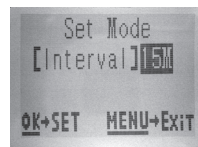
[Etape 5]-réglez le démarrage et l'arrêt de la période "B"



[Etape 6]-sélectionnez "Field Scan Interval"

Les étapes 4 et 5 sont facultatives (elles sont nécessaires uniquement si vous souhaitez une **seconde** période d'enregistrement du balayage de champ avec des horaires de démarrage et d'arrêt différents)

Remarque : le paramètre "Interval" définit l'intervalle de temps entre deux images à la fois pour la période "A" et la période "B".



[Etape 7]-réglez la fréquence de balayage de champ

Liste des paramètres et réglages du Menu CONFIGURATION (SETUP) avec descriptions

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Mode	Appareil photo, Vidéo *	Sélectionnez au choix la prise de photos, de vidéos ou les deux lorsque l'appareil se déclenche.
Résolution (Image Size) <i>(affecte uniquement les photos fixes dans le mode Appareil photo)</i>	3M Pixel, 5M Pixel, 8M Pixel	Sélectionne la résolution pour les photos de 3 à 8 mégapixels. Une résolution plus haute produit des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus grands qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite). 5M est un bon compromis entre la qualité et la taille du fichier.
Format d'image (Image Format) <i>(n'affecte que les photos. Le format des vidéos est lié à la taille de la vidéo)</i>	Plein Écran 4:3, Grand Écran 16:9	Sélectionnez le format 4:3 (plein écran, comme les anciens téléviseurs) ou 16:9 (grand écran, comme les nouveaux téléviseurs) pour les photos. Si vous souhaitez regarder vos photos sur un téléviseur ou un écran d'ordinateur, vous pouvez définir le format de l'image pour qu'elle s'y adapte.

** Seules les photos peuvent être transmises par une liaison sans fil, car les fichiers lourds générés par la vidéo sont incompatibles avec les limitations de bande passante imposées par les opérateurs. Lorsque la caméra est réglée sur le mode vidéo, les fichiers vidéo sont stockés sur la carte SD en vue d'un visionnage ultérieur (voir VISIONNER/EFFACER LES PHOTOS/VIDÉOS, p. 82).*

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
<p>Nombre d'images (<i>Capture Number</i>)</p> <p><i>(affecte uniquement les photos fixes dans le mode Appareil photo)</i></p>	<p>1 Photo, 2 Photo, 3 Photo</p>	<p>Sélectionne combien de photos sont prises en rafale à chaque déclenchement en mode Appareil photo. Ce réglage concerne également les photos prises en mode Field Scan (pour prendre deux photos toutes les 10 minutes, par exemple). <i>Veillez vous référer également au paramètre INTERVAL (intervalle).</i></p>
<p>Réglage LED IR (<i>IR LED Control</i>)</p> <p><i>(Fonction Multi-Flash)</i></p>	<p>Fort, Moyen, Faible</p>	<p>Contrôle le nombre de LED qui flashent quand une photo est prise par faible luminosité. "High" (élevé) = les 33 LED s'allument. C'est le réglage par défaut. Choisissez "Medium" ou "Low" si vous obtenez des photos surexposées ou si vous comptez placer l'appareil très près du sujet que vous voulez photographier. En général, il vous faudra sélectionner « High » (Élevé) si les sujets visés se trouvent à plus de 9,2 m de l'appareil ; « Medium » (Normal) s'ils se situent à une distance entre 4,6 et 9,2 m ; et « Low » (Faible) s'ils sont à moins de 4,6 m de l'appareil. <i>Remarque : en mode vidéo, avec le LED Control (réglage LED) réglé sur High (élevé), la durée maximum de chaque vidéo prise la nuit sera de 15 secondes afin d'éviter tout déchargement excessif des piles, même si le paramètre Video Length (durée des vidéos) est réglé sur une valeur plus élevée (voir page suivante).</i></p>

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Nom de l'appareil (Camera Name)	(Entrée) Voir "Saisie du nom de l'appareil" (p. 78)	Permet à l'utilisateur de personnaliser le nom de l'appareil. Très utile pour l'identifier quand de multiples appareils sont installés puisque chacun d'entre eux marque son nom sur toutes les photos (mais pas sur les vidéos) qu'il prend.
Taille de la vidéo (Video Size) (affecte uniquement les séquences vidéo dans les mode Video)	848x480, 1280x720, 1920x1080	Sélectionne la résolution vidéo (en pixels par image). Une résolution plus haute produit des séquences vidéo de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus grands qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite). Le réglage le plus élevé offre une vidéo HD. Si vous utilisez les configurations vidéo 1280 x 720 ou 1920 x 1080, il est recommandé d'utiliser des cartes SD à grande vitesse (SanDisk® SDHC présentant une vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée).
Durée de la vidéo (Video Length) (affecte uniquement les séquences vidéo dans les mode Video)	10S (seconde) par défaut, avec une plage possible de 5 s à 60 s	Fixe la durée de chaque séquence vidéo prise. La durée des vidéos est fixée à 10 secondes par défaut lorsque le paramètre est sélectionné pour la première fois. Après être descendus à 5 s, les réglages de la durée de la vidéo reprennent à 60 s. <i>Remarque : si le réglage du LED Control (réglage LED) est « High » (élevé), la Video Length (durée des vidéos) la nuit est automatiquement limitée à 15 secondes max. Les vidéos de jour peuvent aller jusqu'à 60 secondes.</i>

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Intervalle <i>(Interval)</i>	<p>10S (seconde) par défaut, avec une plage de réglage disponible de 60 mn (minute) à 1 s (seconde).</p> <p><i>(60 mn-1 mn sont réglés par incréments d'une minute, 59S-1S sont réglés par incréments d'une seconde)</i></p>	<p>Sélectionne la durée pendant laquelle l'appareil « attendra » avant de répondre à des déclenchements supplémentaires du capteur infrarouge passif après qu'un mouvement ait été initialement détecté et reste dans les limites de la portée du capteur. Pendant cet intervalle « ignorer déclenchements » fixé par l'utilisateur, l'appareil ne prendra pas de photos/ vidéos. Ceci empêche que la carte ne se remplisse d'images superflues. L'intervalle est réglé sur 10s par défaut.</p>

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Finesse du capteur (Sensibilité capteur) <i>(Sensor Level)</i>	Faible, Normale, Fort, Auto (automatique)	Sélectionne la sensibilité du capteur infrarouge passif. Le réglage « High » rendra l'appareil plus sensible aux infrarouges (chaleur) et il sera plus facilement déclenché par les mouvements, et le réglage « Low » le rendra moins sensible à la chaleur et aux mouvements. Le réglage High peut être utile lorsque la température ambiante est chaude (quand il est plus difficile pour le capteur de détecter les animaux), et le réglage Low pourra être utile lorsqu'il fait froid et si l'appareil se déclenche trop souvent par n'importe quel élément plus chaud que l'espace environnant. La valeur par défaut réglage "Auto" permettra à l'appareil de déterminer le meilleur réglage en fonction de sa température de fonctionnement actuel. C'est un réglage idéal si des changements de météo importants sont prévus pendant la période où la caméra sera utilisée.
NV Obturation <i>(NV Shutter)</i>	Fort, Moyen, Faible	Affecte la vitesse d'obturation pendant le fonctionnement en vision nocturne. L'option « High » (Élevé) figera mieux les mouvements, mais il se peut que les photos soient plus sombres. Avec une vitesse d'obturation plus faible, on obtient des images plus nettes, cependant, tout mouvement rapide les rendra plus floues. L'option « Medium » (Normal) est donc un bon compromis.

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Mode Photo <i>(Camera Mode)</i>	Jour, Nuit, 24 h	Permet à l'utilisateur de limiter le fonctionnement de l'appareil uniquement pendant le jour ou la nuit, si nécessaire. Le niveau de lumière ambiante que perçoit le capteur de l'appareil détermine automatiquement s'il fait jour ou nuit. Ce paramètre a la priorité sur les paramètres Field Scan.
Formater <i>(Format)</i>	<i>Exécuter</i>	Efface tous les fichiers sauvegardés sur la carte pour la préparer pour sa réutilisation. Formatez toujours une carte qui a été utilisée auparavant dans d'autres appareils. Avertissement ! Veillez à télécharger et sauvegarder tous les fichiers que vous désirez conserver ! Appuyez sur OK pour valider, appuyez sur MENU (ou sélectionnez <i>No (Non)</i> puis appuyez sur OK) pour sortir sans formater.
Horodatage <i>(Time Stamp)</i>	Activé, Desactivé	Sélectionnez « On » si vous désirez que la date et l'heure (quand la photo a été prise) soit incrustées sur chaque photo, sélectionnez « Off » pour ne pas les incruster.
Régler Date/heure <i>(Set Clock)</i>	Régler	Appuyez sur OK et utilisez les touches HAUT/BAS (pour changer le réglage) et les touches GAUCHE/DROITE (pour passer au champ suivant) pour régler les heures (format 24h uniquement, « 00 »=minuit, « 12 »=midi) et les minutes, puis (sur la rangée du bas), l'année, le mois et la date.

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Régler FieldScan (Field Scan)	Activé/ Desactivé (Après avoir sélectionné On) : "A" Démarrage/ Arrêt, "B" Démarrage/ Arrêt, Fréquence)	Active/Désactive le mode Field Scan. Si vous appuyez sur OK alors que « On » est sélectionné, vous arriverez à l'écran de configuration mode Field Scan ; vous pourrez y régler les horaires de démarrage et d'arrêt en heures (0-24) et en minutes (00-59). Cela définit les horaires quotidiens de début et de fin d'enregistrement (horloge de 24 heures, donc 13h00 = 1pm). Utilisez la touche de DROITE pour faire défiler les champs, et les touches HAUT/BAS pour modifier les paramètres. Une fois les minutes de l'horaire de fin (« Stop ») réglées, la pression suivante sur la flèche de déplacement vers la DROITE vous mènera à l'écran de réglage de l'intervalle (fréquence d'enregistrement de photos ou de vidéos). Vous pouvez choisir 60, 30, 15, 5 ou 1 minutes (le réglage par défaut est 5 mn). REMARQUE : Lorsque le paramètre Camera mode (Mode appareil photo) est réglé sur « Day » (fonctionnement de jour uniquement) ou sur « Night » (fonctionnement de nuit uniquement), il aura la priorité sur les paramètres du mode Field Scan. Réglez le mode Appareil photo sur « 24HR » (24 h) si vous paramétrez les temps de démarrage et/ou d'arrêt du mode Field Scan, pour le fonctionnement de jour et de nuit.

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
<p>Entrer Coordonnées <i>(GPS Coordinate Input)</i></p> <p>Voir "Saisie des coordonnées" <i>(p. 78)</i></p>	<p>Activé/ Desactivé</p>	<p>Permet à l'utilisateur de saisir les coordonnées de latitude et de longitude correspondant à l'emplacement de l'appareil. Ces données seront intégrées aux fichiers enregistrés sur la carte SD de l'appareil (si "On" est sélectionné). Ce système permet de voir chaque emplacement d'appareil "épinglé" sur les cartes Google Earth quand vous regardez un dossier contenant des photos provenant de différents appareils. Il est également possible de l'utiliser avec d'autres logiciels compatibles avec le "géomarcage" (comme Picassa, etc.).</p>
<p>Activer le son <i>(Set Video Sound)</i> <i>(affecte uniquement les séquences vidéo dans les mode Video)</i></p>	<p>Activé/ Desactivé</p>	<p>Sélectionnez « On » pour enregistrer également le son lorsque la caméra est en mode vidéo (les fichiers sauvegardés seront légèrement plus volumineux).</p>
<p>Réglages défaut <i>(Default Set)</i></p>	<p>Exécuter, Annuler</p>	<p>Sélectionnez « Execute » (exécuter) et appuyez sur OK pour restaurer tous les paramètres d'usine par défaut non liés au fonctionnement sans fil. Si l'appareil se comporte de manière étrange et que vous pensez peut-être avoir modifié accidentellement un réglage (mais ne savez pas exactement lequel), ceci remettra tous les paramètres à leurs réglages les plus souvent utilisés ou « générique ».</p>

Paramètre	Réglages (Gras=défaut)	Description
Réglages Wireless (Wireless Setting)	Sélect. Wireless, Régl. Transmission, Activé/ Desactivé	Il s'agit de l'écran qui permet d'accéder à l'ensemble du sous-menu contenant tous les réglages et options liés à la liaison sans fil. Voir p. 75-77 pour plus de détails. La transmission sans fil est « ON » (activée) par défaut, mais l'utilisateur a la possibilité de la mettre sur « OFF » (désactivée). Remarque : seules les photos peuvent être transmises, et non pas les vidéos.
Langue	English, Français, Español, Deutsch, Italiano, Pyccknn (russe)	Permet de sélectionner la langue préférée par l'utilisateur pour tous les écrans de menu.
Version	(aucun)	Affiche la version actuelle du système d'exploitation (micrologiciel) à titre de référence.

LE SOUS-MENU DE LA LIAISON SANS FIL : Structure

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	Niveau 6
Réglages Wireless (Activé/Desactivé)	Sélect. Wireless >	Config. MMS >	Réglage Auto >	Sélectionner: Pays >	Sélectionner: Opérateur
			Réglage Manuel >	Entrer: URL, APN, IP, Port	
			N° de Téléphone >	Entrer: N° de Téléphone	
			Adresse e-mail >	Entrer: e-mail	
		Config. SMTP >	Réglage Manuel >	Entrer: APN, Serveur, Port, Expéditeur, Mot de passe	
			Adresse e-mail >	Entrer: e-mail	
	Contrôle SMS >	Entrer: SMSC	Sélectionner : Activé > ou Désactivé	(sélectionnez « ON », activé, pour le contrôle à distance via la messagerie texte MMS)	
	Régl. Transmission >	Rapport quotidien >	Sélectionner: Activé > ou Désactivé	Activé?> entrer Heure du rapport	
		Résolution d'envoi >	Sélectionner: 640x480, 352x288, ou 320x240		
		Intervalle d'envoi >	Entrer: Intervalle d'envoi (4s-60m)		
		Nb quotidien >	Entrer: Nb. Max quotidien (1-999)		

LE SOUS-MENU DE LA LIAISON SANS FIL: Guide De Référence

Wireless Select (sélect. liaison sans fil) > MMS (Multimedia Messaging Service) > Auto Setting (configuration automatique) ou Manual Setting (configuration manuelle)

Le MMS utilise les données de messagerie texte pour inclure des photos ou d'autres fichiers multimédia en respectant certaines limites de taille. Sélectionnez « Auto Setting » (configuration automatique), puis sélectionnez simplement le nom du pays et l'opérateur. Sélectionnez « Manual Setting » (configuration manuelle) si « Auto » ne fonctionne pas correctement, ou si vous souhaitez entrer l'URL, l'APN (adresse hôte), l'IP et le Port correspondant à votre opérateur mobile par vous-même*.

** une application pour PC (Windows) qui vous permet d'entrer toutes les informations de la configuration manuelle à l'aide du clavier de votre ordinateur au lieu d'utiliser les boutons de la caméra peut être téléchargée sur www.bushnell.com*

Wireless Select (sélect. liaison sans fil) > MMS Setting (réglages MMS) > Phone # (numéro de téléphone) / Email Address (adresse e-mail)

Sélectionnez « Send To » (envoyer à) puis entrez le ou les numéros de téléphone portable et/ou adresses e-mail vers lesquels vous souhaitez que la caméra envoie les images miniatures.

Wireless Select (sélect. liaison sans fil) > SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)

Un protocole de transfert par e-mail via Internet, SMTP, gère les messages envoyés depuis un client (le dispositif qui transmet) vers un serveur de messagerie électronique. Une fois que vous avez sélectionné « SMTP », entrez le serveur (Server), le Port, l'expéditeur (Sender) (nom) et le mot de passe (Password) correspondant à votre e-mail personnel ou principal. Vous aurez également besoin de sélectionner « Email Address » (adresse e-mail) et d'entrer une ou plusieurs adresses e-mail.

Transmission Setting (réglages de transmission) > Send Image Size (résolution d'envoi)

Sélectionnez « Send Image Size » (résolution d'envoi) puis sélectionnez une résolution de photo afin de limiter la taille de chaque image miniature transmise en fonction de vos préférences en matière de qualité et des limites de votre plan de données. Résolution VGA = 640x480 pixels par image (0,3 mégapixels, la meilleure qualité), QVGA = 320x240 (les fichiers les plus petits) et CIF = 352x288. Votre caméra prendra et stockera (sur sa carte SD) des images de grande qualité et à haute résolution quel que soit le réglage que vous avez adopté pour les miniatures.

Send Setting (réglages d'envoi) > Send Interval (fréquence d'envoi)

Sélectionnez « Send Interval » (fréquence d'envoi) pour entrer vos préférences concernant la fréquence à laquelle les nouvelles images doivent être envoyées sur votre téléphone ou boîte mail (1 minute à 60 minutes entre chaque envoi d'images).

Send Setting (réglages d'envoi) > Daily Number (nombre quotidien)

Sélectionnez « Daily Number » (nombre quotidien) puis entrez le nombre maximum de messages que vous souhaitez recevoir par jour, de 1 à 999.

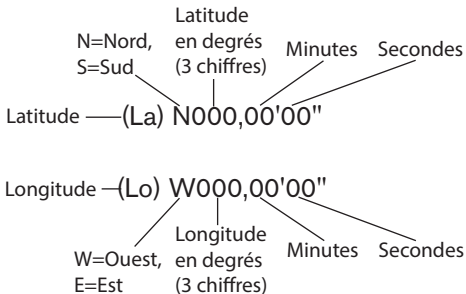
UTILISATION DES ECRANS DE SAISIE DU MENU SETUP

Saisie du nom de l'appareil

Après avoir sélectionné le paramètre "Camera Name" (nom de la caméra, le seul réglage possible est "Input"), appuyez sur **OK**. Si nécessaire, effacez le nom précédent ou par défaut en appuyant sur le bouton **DROITE** jusqu'à ce que le symbole "effacer" (←) (situé entre les lettres "A" et "B" et entre "j" et "k") soit surligné puis maintenez la touche **OK** enfoncée. Sélectionnez (surlignez) chaque caractère alphanumérique dont vous avez besoin à l'aide des boutons **GAUCHE/DROITE**, et en validant grâce à **OK**. Quand vous avez renommé l'appareil, appuyez sur **MENU** pour sauvegarder le nom.

Saisie des coordonnées

Après avoir sélectionné le paramètre "Coordinate Input", appuyez sur **HAUT** ou **BAS** pour sélectionner On et appuyez sur **OK**. Vous pouvez trouver la latitude et la longitude de n'importe quel emplacement où vous voulez installer votre appareil sur de nombreux site Internet. Par exemple : <http://itouchmap.com/latlong.html>. Vous pouvez saisir l'adresse d'une rue avoisinante, un code postal ou utiliser différents types de cartes pour localiser la position approximative. Le format de saisie des coordonnées dans l'écran de menu du WIRELESS Trophy Cam HD doit être le suivant :



Remarque : Il se peut que vous trouviez des coordonnées de latitude ou de longitude négatives en ligne. Elles désignent les latitudes sud et les longitudes ouest. Les emplacements situés aux Etats-Unis et au Canada auront des coordonnées de latitude nord (+) et des coordonnées de longitude ouest (-).

MONTAGE ET POSITIONNEMENT DU WIRELESS Trophy Cam HD

Montage

Après avoir configuré les paramètres selon vos préférences, vous êtes prêt à mettre le commutateur sur la position "ON" (marche) et à installer le WIRELESS Trophy Cam HD sur le terrain. Lorsque vous configurez le **WIRELESS Trophy Cam HD** pour détecter le gibier ou pour toute autre application en extérieur, vous devez veiller à le mettre en place correctement et solidement. Nous recommandons de monter le **WIRELESS Trophy Cam HD** à un arbre robuste d'un diamètre d'environ 15 centimètres. Pour obtenir la qualité d'image optimale, l'arbre devra se trouver à environ 5 mètres de l'endroit à surveiller, l'appareil étant placé à une hauteur de 1,50 à 2 mètres. Gardez à l'esprit que vous obtiendrez les meilleurs résultats de nuit, lorsque le sujet est à portée idéale du flash, idéalement entre 3 et 19 mètres du WIRELESS Trophy Cam HD.

Il y a deux manières de monter le **WIRELESS Trophy Cam HD**: en utilisant soit la sangle réglable fournie, soit le pas de vis situé sous l'appareil.

En utilisant la sangle réglable fournie : Voir la Figure 5. Enfillez l'une des extrémités de la sangle dans l'un ou l'autre des supports à l'arrière du **WIRELESS Trophy Cam HD**. *Push one end of the belt through the two brackets on the back of the **WIRELESS Trophy Cam HD**. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so there is no slack left.**Note: it is not possible to use a cable lock (in the upper part of the bracket) and the web belt at the same time.*

Fig. 5: Fixation de la sangle



En utilisant le pas de vis situé sous l'appareil : L'appareil est équipé d'un pas de vis à son extrémité inférieure pour permettre de le monter à un trépied ou à un autre accessoire.

Un autre point de fixation est disponible à l'arrière de l'appareil pour les dispositifs de montage d'accessoire. Deux accessoires en option sont également disponibles : un support de montage sur arbre Deluxe (n° 119652C) qui s'attache au niveau du point de fixation pour trépied et une source d'alimentation supplémentaire sous la forme d'un panneau solaire (n° 119656C) qui se branche sur la prise « DC In » (entrée c.c.). Veuillez consulter votre revendeur Bushnell ou notre site Internet pour plus de renseignements.

Angle de détection et test de distance

Pour tester si le **WIRELESS Trophy Cam HD** peut effectivement surveiller la zone que vous avez choisie, le test suivant est recommandé pour vérifier l'angle de détection et la distance de surveillance du **WIRELESS Trophy Cam HD**. Pour faire un essai :

- Mettez le **WIRELESS Trophy Cam HD** en mode **CONFIGURATION (SETUP)**.
- Bougez devant l'appareil. Essayez des distances et des angles différents.
- Si le voyant LED de l'indicateur de mouvement clignote, cela indique que l'emplacement peut être détecté. S'il ne clignote pas, cet emplacement se trouve en dehors de la zone de détection.

Les résultats de vos essais vous aideront à déterminer la meilleure position lorsque vous monterez et pointerez le **WIRELESS Trophy Cam HD**. La hauteur de positionnement au-dessus du sol devra varier de manière appropriée en fonction de la taille de l'animal. En général, de 90 centimètres à 1,80 mètres.

Vous pouvez éviter les déclenchements intempestifs dus à la température et aux perturbations de la détection devant l'appareil en veillant à ne pas l'orienter vers une source de chaleur ou des branches d'arbre ou des arbustes avoisinants (notamment lorsqu'il y a du vent).

Allumer l'appareil

Une fois que vous sélectionnez le mode **MARCHE (ON)**, le voyant LED (rouge) de l'indicateur de mouvement clignotera pendant environ 10 secondes. Cela vous laissera assez de temps pour fermer et verrouiller le couvercle avant du **WIRELESS Trophy Cam HD** et sortir de la zone. Pendant ce temps, le voyant LED de l'indicateur de mouvements clignotera en rouge de manière continue. Après qu'il se soit arrêté de clignoter, l'infrarouge passif sera activé, et tout mouvement qu'il détectera déclenchera la prise de photos ou de vidéos selon la programmation faite dans le menu **CONFIGURATION (SETUP)**. Assurez-vous d'avoir lu les descriptions des paramètres du nombre de photos, de la durée de la vidéo, de l'intervalle et de la sensibilité du capteur infrarouge. Veuillez noter que l'infrarouge passif est très sensible à la température ambiante. Plus la différence de température est élevée entre l'environnement et votre sujet, plus la distance de détection possible est grande. La distance de détection moyenne est d'environ 15 mètres.

Avant de laisser l'appareil, veuillez vérifier les choses suivantes:

- Les piles ou l'alimentation externe sont-elles installées/branchées en respectant la polarité, et la puissance de l'alimentation est-elle suffisante ?
- La carte SD a-t-elle assez d'espace disponible et le curseur de protection contre l'écriture situé sur la carte SD est-il sur off ?
- Le commutateur d'alimentation est-il en position **MARCHE (ON)** ? Ne le laissez pas sur **CONFIGURATION (SETUP)**.

À propos du bouclier ARD (dispositif antireflet)

Une grille de filtration amovible (baptisée ARD - AntiReflective Device) couvre le flash LED, de telle sorte que la réflexion de la lumière sur le panneau noir protégeant les LEDs est considérablement réduite. Cela permet d'éviter la détection de la caméra par les animaux (et les humains). Si vous préférez obtenir la puissance lumineuse maximale du flash LED plutôt que camoufler l'appareil, vous pouvez facilement retirer la grille du ARD en insérant un petit tournevis, une clé, etc. dans la fente située sur la partie centrale inférieure du ARD (au-dessus de l'objectif de l'appareil photo) et en tirant doucement vers le haut de l'appareil (*voir p. 51*).

VISIONNER/EFFACER LES PHOTOS/VIDÉOS

Après avoir configuré, monté et activé votre **WIRELESS Trophy Cam HD**, vous aurez bien sûr hâte de revenir plus tard et regarder les photos (ou les vidéos) qu'il aura prises pour vous. Il y a plusieurs manières différentes de visionner les photos/vidéos prises.

Visionnage direct sur la carte SD

C'est la méthode la plus simple pour visionner des images. Vous n'avez qu'à retirer la carte SD du **WIRELESS Trophy Cam HD**. En rentrant chez vous, il vous suffit de mettre cette carte dans l'emplacement prévu à cet effet, soit dans votre ordinateur ou votre télévision (si elle est équipée d'un lecteur de carte SD). De cette façon vous pouvez laisser le **WIRELESS Trophy Cam HD** en place sur le terrain, prêt à prendre plus de photos. Une fois branché, le lecteur de carte fonctionne comme expliqué ci-dessous.

Visionner les images sur l'écran LCD en couleur

- Placez le bouton d'alimentation en mode **SETUP** (configuration) (mettez-le d'abord sur OFF, soit arrêté).
- Appuyez deux fois sur la touche **MENU** pour choisir le mode d'affichage en direct, puis appuyez sur OK.
- Utilisez les touches **HAUT/BAS** pour faire défiler vos photos ou vidéos. Une fonction zoom est disponible pour les photos : appuyez d'abord sur la touche **GAUCHE**, puis utilisez les touches **HAUT/BAS** pour zoomer en avant ou en arrière. Pendant un zoom avant, vous pouvez appuyer sur OK puis utiliser les touches **HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE** pour vous déplacer dans l'image et examiner les détails des différentes parties de la photo. Appuyez sur OK à tout moment pour quitter et revenir à l'affichage normal.
- Appuyez sur la touche **DROITE** (SHOT) pour lire une vidéo. Si le paramètre « Video Sound » (son vidéo) est réglé sur « On » (activé) dans le menu de configuration, vous devriez entendre le son envoyé par le haut-parleur durant la lecture.
- Appuyez sur **MENU** pour effacer une image. Le mode de suppression d'image fonctionne comme décrit dans « Effacer des photos ou des vidéos » (voir page suivante). Pour sortir du mode de visionnage, appuyez sur la touche **OK**.

Visionnage sur un ordinateur

Vous pouvez également retirer le **WIRELESS Trophy Cam HD** de l'arbre sur lequel vous l'avez installé, et le brancher au port USB d'un ordinateur-il sera reconnu comme un « disque amovible », sans avoir besoin d'installer de pilote ou de logiciel. Lorsque vous utiliser un PC (ou Mac*) pour visionner des photos (ou des séquences vidéo*), branchez d'abord l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB fourni. Puis, utilisez un logiciel de visualisation d'images disponible dans le commerce, ou le navigateur inclus avec le système d'exploitation du PC pour visionner les images sauvegardées sur la carte SD dans le dossier \ DCIM\100EK113 (*un nouveau dossier est créé toutes les 1 000 images*). Chaque nouvelle image ou vidéo sera numérotée successivement de manière croissante sous la forme de 8 chiffres ; les quatre premiers chiffres correspondent au mois et au jour et les quatre derniers chiffres représentent le numéro de l'image. Par exemple, vous verrez des noms de fichier comme « 09020001.JPG » ou « 09020001.MOV », etc. Grâce au suffixe du format de fichier vous pouvez savoir si le fichier est une photo (avec le suffixe .JPG) ou une vidéo (avec le suffixe .MOV).

**Un logiciel supplémentaire pourra être nécessaire pour visionner les fichiers vidéo « AVI » sur un Mac.*

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** supporte 3 types de formats de système de fichiers, FAT12, FAT16 et FAT32. La valeur par défaut est FAT16 pour sauvegarder les photos et les vidéos. Voici quelques remarques à ce sujet:

- Vous n'avez pas besoin de vous préoccuper du format du système de fichiers du **WIRELESS Trophy Cam HD** à moins que votre équipement n'ait des difficultés à lire la carte SD. Si tel est le cas, veuillez d'abord formater la carte SD avec le **WIRELESS Trophy Cam HD** ou dans votre ordinateur, puis insérez la carte dans votre **WIRELESS Trophy Cam HD** et essayez de nouveau.
- Le format de fichier par défaut du **WIRELESS Trophy Cam HD** est FAT16, que la plupart des ordinateurs peuvent lire. Si vous formatez une carte SD pour le **WIRELESS Trophy Cam HD** dans votre ordinateur, vous devrez choisir le format de système de fichier FAT16. Normalement, FAT16 est recommandé, à moins que vous ayez une autre visionneuse d'images qui utilise le format FAT12 ou FAT32.

Effacer des photos ou des vidéos

Si vous désirez effacer une photo ou une vidéo, cela peut se faire facilement sans quitter le mode **SETUP** (configuration) :

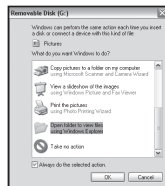
- Appuyez sur la touche **MENU**. Vous verrez le premier écran de suppression, qui vous propose d'effacer seulement la photo/vidéo actuellement à l'écran, ou d'effacer toutes les photos/vidéos (voir ci-dessous).
- Mettez en surbrillance « Delete Current » (effacer la photo ou vidéo actuellement à l'écran) ou « Delete All » (effacer toutes les photos/vidéos), puis appuyez sur OK.
- Ensuite, sélectionnez « **Yes** » (oui) et appuyez sur OK pour effacer seulement la dernière photo ou vidéo affichée (si vous avez choisi « Delete Current »), ou chaque fichier photo et vidéo sur la carte (si vous avez sélectionné « Delete All ») ; ou sélectionnez « **No** » (non) et appuyez sur OK pour annuler l'opération et ne pas effacer de fichiers.

REMARQUE : *les fichiers effacés ne peuvent pas être restaurés ! Il est également possible d'effacer tous les fichiers de la carte en utilisant le paramètre « Format » (formater) (voir p. 71).*

TÉLÉCHARGEMENT des PHOTOS/VIDÉOS

Pour télécharger vos photos/vidéos sur un PC ou un Mac*, assurez-vous d'abord que le commutateur d'alimentation du **WIRELESS Trophy Cam HD** soit en position **OFF (ARRÊT)**. Branchez le câble fourni sur la prise USB de l'appareil, puis directement sur une prise USB principale de votre ordinateur - n'utilisez pas les prises USB du panneau frontal/du clavier ou des « hubs » non-alimentés. Le WIRELESS Trophy Cam HD sera reconnu comme un dispositif de « stockage de masse USB » (ceci pourra prendre quelques secondes la première fois que vous le connecterez). Si vous préférez laisser votre appareil en place sur le terrain et simplement retirer sa carte SD, un lecteur de carte SD fonctionne comme il a été décrit dans cette section une fois que la carte est insérée et le lecteur branché à votre ordinateur.

Avec Windows XP ou plus récent, vous n'avez qu'à faire votre choix dans la fenêtre qui apparaîtra au moment du branchement du **WIRELESS Trophy Cam HD** à un port USB de votre ordinateur. Vous pourrez ainsi copier, visionner ou imprimer vos photos (voir capture d'écran ci-contre).



Le **WIRELESS Trophy Cam HD** sera reconnu comme un « Disque amovible » si vous ouvrez la fenêtre « Mon ordinateur » (sur les Macs, une icône apparaîtra sur votre bureau). Les fichiers photos du **WIRELESS Trophy Cam HD** sont appelés « 09020001.JPG » etc., et se trouvent dans le dossier « DCIM\100EK113 » sur ce « Disque amovible ». Les noms des fichiers vidéo se termineront par « .mov ». Vous pouvez copier les photos/ vidéos sur votre disque dur comme vous le feriez pour n'importe quel fichier - copiez/ collez simplement ou glissez/posez vers votre disque dur ou sur votre bureau.

Après que les photos aient été copiées sur votre disque dur, vous pouvez débrancher le **WIRELESS Trophy Cam HD**. (Sur les ordinateurs Mac, une icône apparaîtra sur votre bureau) Il est possible de visionner ou d'éditer les fichiers au standard .jpg du **WIRELESS Trophy Cam HD** avec n'importe quel logiciel photo de votre choix. Il est également possible de visionner les fichiers vidéos .mov avec Windows Media Player (version 7 ou plus récente) ou un autre lecteur similaire

** Il est possible qu'un logiciel supplémentaire soit nécessaire pour visionner les fichiers vidéo « MOV » sur un Mac.*

DIAGNOSTIC/QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Le WIRELESS Trophy Cam HD prend continuellement des images sans sujet

Une caméra a ce qu'on appelle un « faux déclenchement » si le capteur croit qu'il y a un mouvement et de la chaleur devant la lentille de la caméra alors qu'il n'y a pas de sujet dans l'image. Ces « faux déclenchements » sont le résultat du placement de la caméra dans un environnement où des branches d'arbres créent un effet de mouvement devant la caméra, ou bien en un lieu où il y a une forte chaleur au premier plan et où le moindre courant d'air peut déclencher la caméra. L'installation de la caméra au dessus de l'eau peut également causer ce problème. Pour remédier à cette situation :

1. Essayez de déplacer la caméra en un lieu où ces problèmes ne se posent pas ou essayez de modifier la sensibilité du détecteur grâce aux réglages du menu.
2. Si la caméra continue à prendre des images alors qu'elles ne contiennent pas de sujet, essayez de placer la caméra en intérieur, en l'orientant dans une direction où il n'y a aucun mouvement.
3. Si la caméra continue à poser des problèmes, il y a alors probablement un problème avec un composant électronique. Si tel est le cas, veuillez contacter notre service clientèle afin d'envoyer la caméra en réparation.

La durée de vie des piles est plus courte que prévue

1. La durée de vie des piles changera selon la température ambiante et le nombre de photos prises pendant un temps donné. Généralement, le **WIRELESS Trophy Cam HD** sera capable de prendre plusieurs milliers de photos avant que les piles ne soient déchargées.
2. Vérifiez que vous avez utilisé des piles alcalines ou au lithium neuves. **Bushnell vous recommande d'utiliser un jeu complet de piles AA au lithium Energizer® avec votre modèle WIRELESS Trophy Cam HD pour bénéficier d'une autonomie maximale.**
3. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation soit en position « ON » (Marche) et que l'appareil n'ait pas été laissé en mode « SETUP » (Configuration) sur le terrain.
4. Assurez-vous d'utiliser une marque de carte SD reconnue. **Bushnell recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité pouvant**

atteindre 32 Go (vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée pour la vidéo HD). Notre expérience indique que les cartes SD de mauvaise qualité peuvent réduire la durée de vie des piles de votre **WIRELESS Trophy Cam HD**.

L'appareil arrête de prendre des photos ou n'en prend pas

1. Veuillez vous assurer que la carte SD n'est pas pleine. Si tel est le cas, l'appareil arrêtera de prendre des photos.
2. Vérifiez les piles pour vous assurer que ce sont des piles AA alcalines ou au lithium neuves. *Voir le paragraphe précédent concernant la durée de vie des piles.*
3. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation de l'appareil soit en position « **ON** » (Marche) et non en mode « **OFF** » (Arrêt) ou « **SETUP** » (Configuration).
4. Assurez-vous que vous utilisez une carte SD reconnue. **Bushnell recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité pouvant atteindre 32 Go (vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée pour la vidéo HD 1920x1080 ou 1280x720).**
5. Si le curseur de protection contre l'écriture de la carte SD est en position verrouillé, l'appareil ne prendra pas de photos.
6. Si vous utilisez une carte SD dans un autre dispositif avant de l'insérer dans votre **WIRELESS Trophy Cam HD**, vous voudrez peut-être essayer de formater la carte en utilisant le paramètre « Format » du mode SETUP (Configuration) - assurez-vous d'avoir sauvegardé d'abord tous les fichiers importants, car le formatage effacera tous les fichiers existants). Dans certains cas, d'autres appareils peuvent modifier le formatage de la carte SD de telle manière qu'elle ne fonctionnera pas correctement avec le **WIRELESS Trophy Cam HD**.

L'appareil ne s'allume pas

1. Assurez-vous d'avoir installé au moins 4 piles (le nombre minimum requis) dans le compartiment à piles, en commençant par le haut et en remplissant les emplacements 1-4 sans laisser d'« espaces ». **Bushnell vous recommande d'utiliser un jeu complet de 12 piles AA au lithium Energizer® avec votre WIRELESS Trophy Cam HD (la capacité maximale).**
2. Assurez-vous d'avoir installé les piles correctement, en respectant la polarité. Placez toujours l'extrémité négative (plate) de chaque pile

en contact avec le côté ressort de son emplacement à l'intérieur de l'appareil.

- Après avoir changé le commutateur de la position « **OFF** » (Arrêt) à la position « **SETUP** » (Configuration) ou « **ON** » (Marche), veillez à ce qu'il soit en bonne position pour activer le mode qui convient (évités les positions intermédiaires (commutateur placé entre deux modes)).
- Ne mettez pas le commutateur directement de « **ON** » (Marche) sur « **SETUP** » (Configuration) - mettez toujours d'abord le commutateur tout en bas sur « **OFF** » (Arrêt), puis sur « **SETUP** » (Configuration).

Problèmes de qualité des photos et/ou vidéos

- Les photos ou vidéos prises de nuit semblent trop sombres*
 - Vérifiez l'icône de charge des piles pour voir si les piles ont une charge suffisante. Le flash ne fonctionnera plus lorsque le niveau de charge des piles sera faible.
 - Vous obtiendrez de meilleurs résultats si le sujet est à portée idéale du flash, soit à moins de 19 mètres de la caméra. Les sujets pourront sembler trop sombres à des distances plus grandes.
 - Veillez noter que lorsque le paramètre « Capture Number » (Nombre de Photos) est réglé sur plus d'« 1 photo », ou est réglé avec des intervalles très courts, certaines photos pourront sembler plus sombres que d'autres du fait du temps de réponse plus court et du re-déclenchement rapide de l'appareil, laissant moins de temps au flash pour se recharger complètement avant de se déclencher une nouvelle fois.
 - Veillez à ce que LED Control (Contrôle des LED), dans le menu des paramètres, soit réglé sur « High » (Élevé) afin de permettre une portée maximale. Vous pouvez également essayer de régler le NV Shutter (Obturbateur pour la vision nocturne) du menu, sur « Low » (Faible). Avec une vitesse d'obturation plus faible, on obtient des images plus nettes, malgré un flou plus prononcé dans le cas où le sujet se déplace rapidement.
 - Le bouclier ARD (dispositif antireflet) peut être enlevé afin de maximiser la puissance du flash. Voir *page 81* pour plus de détails.
- Les photos ou vidéos prises en plein jour semblent trop sombres*

Assurez-vous que l'appareil n'est pas pointé vers le soleil ou d'autres sources de lumière pendant la journée, car cela pourra

avoir pour conséquence des photos ou des vidéos sombres (du fait de l'exposition automatique).

3. *Les photos ou vidéos prises de nuit semblent trop lumineuses*
Si le sujet est prêt de l'appareil (moins de 3 m), modifiez le paramètre de contrôle des LED dans le menu Setup pour qu'il soit en position "Medium" (moyenne) ou "Low" (faible).
4. *Les photos ou les vidéos prises en plein jour semblent trop claires*
Assurez-vous que l'appareil n'est pas pointé vers le soleil ou autres sources de lumière pendant la journée.
5. *Les photos sont striées*
 - a. Dans certains cas, dans des conditions de lumière basse et avec les sujets qui se déplacent rapidement, il est possible que les réglages de la résolution sur 5 MP ou 8 MP ne fonctionnent pas aussi bien que le réglage sur 3 MP.
 - b. Si les photos que vous prenez de sujets qui se déplacent rapidement sont striées, essayez plutôt le réglage sur 3 MP.
 - c. Réglez le NV Shutter (Obturbateur pour la vision nocturne) sur « High » (Élevé), afin de réduire le flou dû au mouvement.
6. *Couleur dominante rouge, vert ou bleu*
 - a. Dans certaines conditions de luminosité, le détecteur de luminosité peut ne pas fonctionner de façon optimale, ce qui aura pour résultat des photos aux coloris altérés.
 - b. Si cela se produit régulièrement, il se peut que le détecteur soit défectueux. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur Bushnell.
7. *Séquences vidéos courtes—n'enregistre pas pendant la durée fixée*
 - a. Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
 - b. Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées.
Vers la fin de la durée de vie des piles, l'appareil peut choisir d'enregistrer des séquences vidéo plus courtes pour préserver la charge restante des piles.

L'impression date/heure n'apparaît pas sur les photos

Assurez-vous que le paramètre « Time Stamp » (Incrustation date/heure) est sur « **On** ».

Les photos prises ne contiennent pas de sujet

1. Par temps chaud, réglez le niveau de sensibilité du capteur (Sensor Level) sur "High" (haut) et par temps froid, sur "Low" (faible). Quand le temps est variable, utilisez le réglage "Auto".
5. Essayez d'installer votre appareil dans un endroit où il n'y a pas de source de chaleur dans sa ligne de vue.
6. Dans certains cas, quand il est installé près d'un plan d'eau, il est possible que l'appareil prenne des photos ne contenant aucun sujet. Essayez alors de pointer l'appareil vers le sol.
7. Évitez d'installer l'appareil sur de petits arbres susceptibles de bouger quand il y a beaucoup de vent.
8. Débarrassez-vous de toutes les branches qui se trouvent directement devant l'objectif de l'appareil.

La LED du capteur infrarouge passif (PIR) clignote/ ne clignote pas

1. Lorsque l'appareil est en mode SETUP (CONFIGURATION), une LED située sur la face avant du WIRELESS Trophy Cam HD clignote à chaque mouvement détecté. Cela est utile lors de l'installation uniquement et aidera l'utilisateur à orienter correctement l'appareil.
2. Pendant l'utilisation, la LED ne clignotera pas lorsque l'appareil prendra une photo. Cela sert à camoufler l'appareil du gibier.

Problèmes d'écran LCD

1. *L'écran LCD s'allume mais il n'y a pas de texte.*
 - a. Après avoir mis le commutateur d'**OFF (ARRÊT)** sur **SETUP (CONFIGURATION)** ou **ON (MARCHE)**, vérifiez que le commutateur est sur la bonne position afin que le mode choisi soit bien sélectionné (évitez les positions « entre » deux modes).
 - b. Ne mettez pas le commutateur directement de **ON (MARCHE)** sur **SETUP (Configuration)**. Mettez toujours, d'abord, le commutateur tout en bas sur **OFF (ARRÊT)**, puis sur **SETUP (CONFIGURATION)**.
2. *L'écran s'allume mais s'éteint aussitôt*

Assurez-vous d'avoir inséré correctement la carte SD.

L'appareil ne garde pas les réglages en mémoire

Assurez-vous d'avoir sauvegardé tous les réglages que vous avez faits en mode **SETUP (CONFIGURATION)**, en appuyant sur « **OK** » après avoir effectué le changement. Si vous ne sauvegardez pas votre nouveau réglage après l'avoir changé, l'appareil continuera à utiliser le réglage par défaut original pour ce paramètre.

Humidité ou fourmis à l'intérieur de la caméra

1. Afin d'empêcher toute infiltration d'eau dans le boîtier du WIRELESS Trophy Cam HD, veillez à ce que le cache de protection de l'alimentation externe soit bien en place.
2. Les fourmis peuvent être attirées par les faibles vibrations électriques émises par l'appareil, et ainsi chercher à entrer à l'intérieur du boîtier. Pour éviter toute intrusion, veillez à ce que le cache de protection de l'alimentation externe soit bien en place.

Le balayage de champ (intervalle de temps) ne fonctionne pas correctement

1. Vérifiez que les horaires d'arrêt et de démarrage des périodes "A" et "B" ne se chevauchent pas (par exemple, ne réglez pas le démarrage de "B" à 8h si l'arrêt de "A" est à 10h).
2. Quand vous utilisez le balayage de champ en mode vidéo, l'intervalle de temps disponible le plus court est de 5 min afin d'éviter une possible surchauffe des piles et des composants électroniques qui pourrait provoquer une panne ou endommager l'appareil. En mode photo, vous pouvez régler l'intervalle sur une minute.

**Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves.
Ne mélangez pas différents types de piles. N'utilisez QUE des piles au lithium ou
QUE des piles alcalines. Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolution Maximale	3264x2448 (8 MP)
Objectif	Focale = 3,1 ; Champ de Vision = 40 ° ; Infrarouge à activation automatique
Portée du flash infrarouge	Sélectionnable par l'utilisateur (High/Med/Low, c.-à-d. Élevé/Normal/Faible), jusqu'à 19 m si le paramétrage est réglé sur « High » (Élevé).
Écran d'affichage	Écran en couleur (2,4 pouces)
Carte mémoire	SD ou SDHC, capacité maximum 32 Go (<i>vitesse d'écriture de classe 6 ou plus élevée pour la vidéo HD 1080p</i>)
Taille des photos	8MP = 3264x2448; 5MP = 2592x1944; 3MP = 1920x1440
Taille des vidéos	1920x1080, 1280x720, 848x480) pixels par image à 20-30 fps (jour) / 15-20 fps (nuit)
Sensibilité de l'infrarouge passif	Infrarouge passif avec 4 réglages de sensibilité : Faible / Normal / Elevé / Auto
Fonctionnement	Sélectionnable par l'utilisateur : 24 Hour (24 h), Day only (Jour uniquement), or Night only (Nuit uniquement), en fonction du niveau de lumière ambiante
Vitesse de déclenchement	0,6 s
Intervalle de déclenchement	Programmable 1 s - 60 mn
Nombres de prises de vue en rafale	Programmable 1 – 3
Durée des vidéos	Programmable 5-60s
Alimentation	12xAA recommandées, 4xAA alimentation d'urgence
Consommation en stand-by (veille)	<0,25 mA (<7 mA/jour)
Consommation	250 mA (+1300 mA lorsque LED-IR allumé)
Vitesse d'obturation pour la vision nocturne	Sélectionnable par l'utilisateur (High/Med/Low, c.-à-d. Élevé/Normal/Faible) – affecte uniquement la vision nocturne des photos/vidéos.
Interface	USB ; emplacement pour carte mémoire ; prise pour alimentation externe (>8v)
Sécurité	Sangle ; filetage (1/4-20) sous l'appareil pour fixation sur pied
Température de fonctionnement	De -20°C à +50°C (température de stockage : de -30°C à +70°C)
Taux d'humidité pour un bon fonctionnement	5% - 90%

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Votre produit Bushnell est garanti contre les éventuels vices de matière ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. En cas de défaut durant la période de garantie, nous nous réservons la possibilité de réparer, ou d'échanger le produit, sous condition que vous retourniez le produit en port payé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, ou un entretien incorrect effectué par une personne autre que le Centre de Réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des éléments ci-dessous :

1. Un chèque/ mandat de \$10,00 \$ pour couvrir les frais de port et de manutention
2. Nom et adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3. Une explication de la défaillance constatée
4. Preuve de la date d'achat
5. Le produit doit être soigneusement emballé dans un carton d'expédition, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport, avec renvoi en port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

AUX USA, envoyer à:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

AU CANADA envoyer à:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit # B
Vaughan, Ontario L4K 5W5

Pour les produits achetés hors des États-Unis ou du Canada veuillez contacter votre revendeur local pour les informations applicables de la garantie.

En Europe vous pouvez également contacter Bushnell à:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél.: +49 221 995568-0
Fax : +49 221 995568-20

Cette garantie vous ouvre des droits spécifiques.

Vos droits peuvent varier d'un pays à l'autre.

©2014 Bushnell Outdoor Products

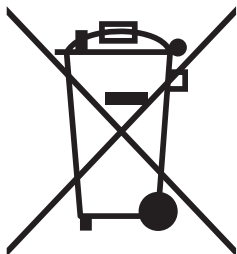
Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

*(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens
ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)*

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



Bushnell®

ESPAÑOL



2G WIRELESS

 **TROPHY**[®]
CAM HD

MANUAL DE INSTRUCCIONES

09-14

Modelo#: 119598
www.trophycam.es

97

NOTA IMPORTANTE

Felicidades por comprar una de las mejores cámaras de rastreo del mercado! Bushnell está muy orgullosa de este concentrado de tecnología y estamos seguros que usted también quedará complacido. Agradecemos su compra y queremos ganarnos su confianza. Consulte las notas siguientes y las instrucciones de este manual para asegurarse que queda plenamente satisfecho con este producto.

Si su Bushnell WIRELESS Trophy Cam HD parece no funcionar correctamente o si tiene problemas de calidad con los vídeos o fotos, consulte la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes de las páginas 137-142. A menudo los problemas se deben a algo tan sencillo que no se tuvo en cuenta o se solucionan simplemente cambiando un ajuste.

Si el problema continúa después de intentar las soluciones de la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes, le aconsejamos que llame a la tienda donde lo compró, para que esta, si es necesario, se ponga en contacto con el Servicio Atención al Cliente de Bushnell.

Bushnell recomienda la utilización de un juego de pilas de litio AA Energizer® (12) en estos modelos WIRELESS Trophy Cam HD para obtener la máxima duración de estas. No se recomienda usar pilas recargables.

Bushnell recomienda utilizar tarjetas SanDisk® SD y SDHC (hasta 32 GB de capacidad, con calificación de velocidad clase 6 o superior) en este modelo WIRELESS Trophy Cam HD.

PASOS DE LA CONFIGURACIÓN BÁSICA

Paso 1: Compre y active una tarjeta SIM de su proveedor de servicio de telefonía móvil. Se recomienda una tarjeta SIM habilitada para SMS/MMS (voz + texto) si tiene mensajería de texto ilimitada, dado que minimizará costes. También tendrá la opción de controlar la cámara en forma remota mediante mensajes de texto. Seleccione una tarjeta SIM que también acepte datos (SMTP o SSMTP) si también desea la opción de recibir imágenes de la cámara mediante correo electrónico mediante su plan de datos.

Paso 2: Inserte la tarjeta SIM en la **Wireless Trophy Cam HD** (ranura en el borde superior izquierdo). Instale las pilas (12 AA de litio o alcalinas) y una tarjeta SD o SDHC (de hasta 32 GB). Conecte la antena atornillándola en la rosca en la parte superior de la cámara. Consulte el manual de instrucciones en su totalidad para las instrucciones completas y detalladas.

Paso 3: Ajuste el interruptor de Alimentación/Modo en "SETUP" (Configuración). Debe ver un icono que confirma que la tarjeta SIM está instalada, seguido por las barras del indicador de intensidad de la señal inalámbrica una vez establecida la conexión (permita cierto tiempo para esto).

Paso 4: Pulse la tecla **MENÚ**, después pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA** 3 veces para pasar a "Configuración inalámbrica". Pulse la tecla **OK**, después seleccione "Ajuste de MMS" (si está usando una tarjeta SIM con capacidad de SMS/MMS*) y pulse **OK** nuevamente. Resalte "Ajuste automático" y pulse la tecla **OK****. Seleccione su país (donde está basado su servicio de telefonía móvil) usando las teclas de flecha **ARRIBA/ABAJO** y pulse **OK**. Seleccione su proveedor de servicio móvil y pulse **OK**.

** Si está usando una tarjeta SIM habilitada para SMTP, y desea obtener imágenes mediante datos en lugar de texto, seleccione en cambio "Ajuste de SMTP", después pulse OK.*

La configuración automática no está disponible para SMTP, use la pantalla "Ajuste manual". Su proveedor de servicio puede ayudarlo con la configuración correcta a registrar.

*** Si la "Configuración automática" no trabaja (que se puede deber a cambios recientes hechos por su proveedor de servicio) o si su proveedor de servicio no está en la lista para su país, use en cambio la opción "Configuración manual". Su proveedor de servicio puede ayudarlo con la configuración correcta a registrar.*

Paso 5: Pulse la tecla **MENÚ** hasta estar de vuelta en la pantalla "Ajuste de MMS". Pulse la tecla **ABAJO** para seleccionar "Núm. de teléfono" y pulse **OK**. Registre el número de teléfono al que desea que la cámara envíe las imágenes (como mensaje de texto). Confirme que solo no registra números, no incluya ningún espacio o guión. Pulse la tecla **MENÚ** para guardar el número de teléfono. Puede registrar números de teléfonos adicionales si lo desea. Pulse **MENÚ** para volver a la pantalla de MMS.

PASOS DE LA CONFIGURACIÓN BÁSICA

Paso 6: Desde la pantalla "Ajuste de MMS" o "Ajuste de SMTP", también puede configurar una dirección de correo electrónico para recibir datos de la cámara [esta es la única opción al usar SMTP, dado que no es posible recibir imágenes mediante texto. Para la operación de SMS/MMS, el correo electrónico es una opción además del teléfono (texto) para la recepción de imágenes]. Seleccione "Dirección de correo electrónico", después pulse **OK**. Pulse **OK** nuevamente para comenzar a registrar su dirección de correo electrónico. Al finalizar, pulse la tecla **MENÚ** para guardarla.

Paso 7: Ensaye la cámara para confirmar que recibirá imágenes. Con la cámara conmutada a "**SETUP**", y una señal inalámbrica confirmada por barras verdes a la derecha del icono de antena, pulse la tecla de flecha **IZQUIERDA**. Verá una pantalla "Paso" mientras la cámara dispara y transmite una foto, seguido por "¡Ensayo inalámbrico terminado!" y un mensaje de "¡Envío exitoso!" o de "Error de comunicaciones". Si se indicó éxito, compruebe sus mensajes de texto y/o correo electrónico por la imagen de ensayo. Si en la cámara se visualizó un mensaje de error, pruebe el ensayo nuevamente, después de comprobar por partida doble los pasos y ajustes listados arriba. También puede consultar a su proveedor de servicio para verificar que todos los datos/números relacionados con la conexión inalámbrica como se muestran en los menús sean correctos y actualizados.

Paso 8: *(Opcional)* Desde la pantalla de menú "Configuración inalámbrica", seleccione "Ajuste de transmisión" y pulse **OK**. Seleccionar su "Tamaño de imagen" (los archivos de imagen más pequeños tienen calidad inferior pero pueden ser transmitidos más rápida y económicamente), ajustar el "Intervalo de envío" en base a su preferencia sobre que a menudo la cámara le envía imágenes nuevas después de que fueron capturadas, ajustar un "Número de envío diario" para limitar la cantidad total de imágenes que recibe dentro de un período de 24 horas.

INTRODUCCIÓN

Acerca de la WIRELESS Trophy Cam HD

La **Bushnell WIRELESS Trophy Cam HD** es una cámara digital de exploración. Puede ser activada por cualquier movimiento de piezas de caza de una posición, detectado por un sensor de movimiento por infrarrojos pasivo (PIR) muy sensible, y tomar fotos (estáticas hasta 8 MP) o vídeos de gran calidad.

La **WIRELESS Trophy Cam HD** consume muy poca energía (menos de 0.25 mA) en estado de espera (vigilancia). Esto significa que puede proporcionar hasta seis meses de tiempo de funcionamiento si está alimentada con ocho baterías alcalinas AA y hasta doce meses con baterías AA de litio. Cuando se detecta movimiento en la zona supervisada, la unidad de cámara digital se activará de inmediato (normalmente en menos de un segundo) y después tomará automáticamente fotos o vídeos conforme a los ajustes previamente programados. La cámara **WIRELESS Trophy Cam HD** está equipada con LED negros infrarrojos que funcionan como un flash, por lo que proporciona fotos o vídeos claros (en blanco y negro) incluso en la oscuridad y puede tomar fotos o vídeos en color si hay suficiente luz diurna. La **WIRELESS Trophy Cam HD** se ha diseñado para utilizarla en exteriores y resiste el agua y la nieve.

Su cámara de trapeo es una de las WIRELESS Trophy Cam HDs de Bushnell de última generación, e incorpora muchas funciones nuevas o mejoradas, incluidas las siguientes:

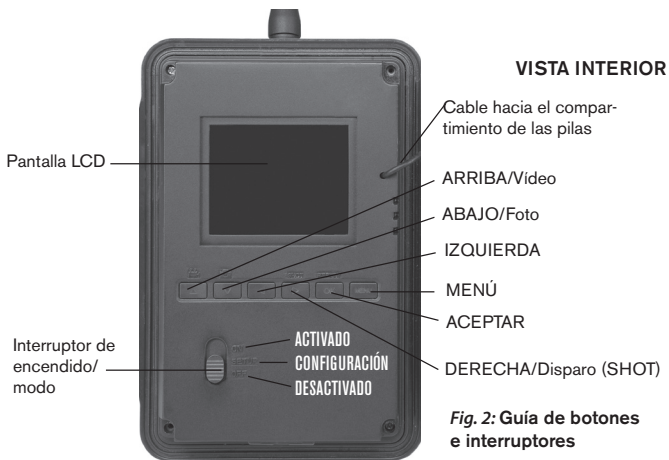
- **Auto PIR Sensitivity (Sensibilidad automática de infrarrojos pasivos)(PIR):** la cámara supervisa las condiciones de temperatura ambiente y ajusta automáticamente el sensor o la señal de disparo para que sea más sensible a las ligeras variaciones de temperatura en los días cálidos y menos en los fríos.
- **Hyper NightVision (Hipervisión nocturna):** El conjunto de LED flash infrarrojos ahora tiene mayor alcance, una salida más brillante y mayor cobertura para obtener imágenes nocturnas mejoradas.
- **Barrido de campo (Field Scan) 2x con Disparo directo (Live**

Trigger): La función de “time lapse” (barrido de campo) incluye la opción de un segundo bloque de grabación con sus propios tiempos de inicio/parada. Las señales de disparo generadas por la actividad salvaje cercana continuarán generando fotografías y videos como lo harían normalmente, con independencia del funcionamiento de Barrido de campo (Field Scan).

- **GPS Geotag Capability(Función de geotiquetado GPS):** Permite al usuario introducir la longitud y latitud de la posición de la cámara, que se insertarán en cada archivo de imagen. Esto permite que Google Earth, Picasa y otras aplicaciones con función de geotiquetado muestren automáticamente un mapa que señale la ubicación de cada cámara cuando se revisa un grupo de fotografías en un ordenador. Especialmente útil para quienes configuran varias WIRELESS Trophy Cam HDs con el fin de supervisar áreas independientes de gran tamaño o muy separadas.

VISTA FRONTAL





- **Multi Flash Mode (LED Control)(Modo de flash múltiple con control LED):** Evita las imágenes con flash sobreexpuestas en aplicaciones de corto alcance.
- **Obturador de VN (Visión nocturna),** el usuario puede seleccionar la velocidad del obturador para imágenes capturadas de noche, lo que permite controlar el brillo respecto a la función "stop motion"
- **El modo de funcionamiento de la cámara** se puede limitar a sólo día, sólo noche o 24 horas.

Y muchas más funciones como 1080p video en alta definición con sonido, fotografías con formato panorámico (widescreen) o de pantalla completa (fullscreen), nombre de la cámara imprimible (configurado por el usuario) junto con datos actuales incluido la temperatura, y las fases lunares.

Aplicaciones

La **WIRELESS Trophy Cam HD** puede usarse como cámara de rastreo para cazar o localizar piezas. Resulta poco adecuada para aplicaciones de vigilancia.

PIEZAS Y CONTROLES

La **WIRELESS Trophy Cam HD** incorpora las siguientes conexiones para dispositivos externos: puerto USB, ranura para tarjetas SD y entrada para alimentación CC externa (*pág 100, Fig. 1*).

El modo de funcionamiento se selecciona con un interruptor de encendido de tres posiciones: **APAGADO (OFF), CONFIGURACIÓN (SETUP) y ENCENDIDO (ON)** (*pág 101, Fig. 2*).

La interfaz de teclado de control son seis teclas se utiliza principalmente en modo de **CONFIGURACIÓN (SETUP)** para seleccionar las funciones y parámetros operativos. Como se muestra en la **Fig. 2**, estas teclas son: **ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA, DERECHA, ACEPTAR y MENÚ**. Tres de las teclas también pueden ejecutar una segunda función (aceleradores de teclado en modo de **CONFIGURACIÓN**) además de su función principal: La tecla **ABAJO** se puede usar para fijar el modo de Fotografía de la cámara (icono de cámara estática) y la tecla **ARRIBA** para ponerla en modo de Vídeo (icono de cámara de video). La tecla **DERECHA** también sirve como botón de disparador manual de la cámara. Estas funciones secundarias se indican mediante iconos o textos sobre la tecla, tal como se muestra en la *Fig. 2*.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS Y LA TARJETA SD

Antes de empezar a conocer el funcionamiento de su **WIRELESS Trophy Cam HD** tendrá que colocar un conjunto de pilas e insertar una tarjeta SD. Aunque puede hacerse en solo un momento, hay algunos aspectos que debería conocer sobre pilas y tarjetas SD, así que tómese unos minutos para **leer las indicaciones y precauciones siguientes**:

Cargar pila

Después de abrir los dos cierres en el lado derecho de la **WIRELESS Trophy Cam HD**, verá que la **WIRELESS Trophy Cam HD** tiene doce ranuras para pilas. Para obtener la máxima duración de las pilas, debe instalar un juego completo de ellas. La **WIRELESS Trophy Cam HD** también puede funcionar con solo cuatro pilas instaladas en las primeras

ranuras (comenzando a la izquierda: vea la imagen). La duración de las pilas será menor con 4 pilas, pero la cámara funcionará con normalidad. Tanto si utiliza 4 pilas como un juego completo, asegúrese de insertarlas con la polaridad correcta (el extremo negativo o "plano" debe estar en contacto con el muelle largo de cada ranura para pilas).

Bushnell recomienda que utilice un juego completo de pilas AA de litio (marca Energizer®) o alcalinas AA. níquel hidruro (NiMH) no se recomiendan, pues producen un voltaje más bajo que puede provocar problemas de funcionamiento.

Opcionalmente, se puede conectar el # 119656C accesorio Panel Solar (por favor, consulte www.bushnell.com para más información) al jack "DC IN" en la parte inferior de la WIRELESS Trophy Cam HD (otras fuentes de alimentación externas no deben utilizarse, ya que el cámara y / o la pantalla puede que no funcione correctamente). Si el Panel Solar está conectado y las pilas AA puestas, la WIRELESS Trophy Cam HD estará recibiendo energía de la batería ion litio del panel solar, siempre que proporcione la tensión adecuada (de lo contrario, la cámara cambiará a energía de las pilas). La batería del Panel Solar suministrará energía a la cámara por la noche.



Cuando se gastan las pilas (o un dispositivo con energía insuficiente se conecta a DC In), el indicador LED de batería baja se iluminará en azul, lo que indica que las baterías deben ser cambiadas (pág. 100, "Vista frontal").

Insertar una tarjeta SD

La WIRELESS Trophy Cam HD cuenta con 32 MB de memoria interna, que pueden albergar únicamente unas 20 fotografías (con una resolución de 5 Mpx). Esto resulta práctico para probar la cámara y familiarizarse con ella, pero sin duda usted deseará dejar la cámara desatendida durante más de un día, por lo que es recomendable utilizar una tarjeta SD. Inserte la tarjeta SD

(con el interruptor de encendido de la cámara en la posición **OFF**) antes de empezar a utilizar la máquina. No inserte ni retire la tarjeta SD si el interruptor de encendido de la cámara en la posición **ON**.

La **WIRELESS Trophy Cam HD** utiliza una tarjeta de memoria SD (Secure Digital) estándar para guardar fotografías (en formato .jpg) y videos (en formato .mov). Se pueden usar tarjetas SD y SDHC (SD de gran capacidad) hasta un máximo de 32GB. Se recomienda usar tarjetas SD de alta velocidad (*SanDisk® SDHC clase 6 o superior*) si usará la configuración de video 1920x1080 HD. Antes de introducir la tarjeta SD en la ranura para tarjetas después de abrir la tapa delantera de la cámara, compruebe que el interruptor de protección contra escritura del lateral de la tarjeta está en la posición “off” (NO en la “Lock”). A continuación se explica cómo insertar y retirar la tarjeta SD:

- Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjetas con la etiqueta hacia arriba (véase la figura anterior). Un chasquido indica que la tarjeta se ha instalado satisfactoriamente. Si la cara que mira hacia arriba no es la correcta no podrá insertarla sin forzarla, sólo hay una manera correcta de insertar tarjetas. Si la tarjeta SD no se coloca correctamente el dispositivo no mostrará el icono de la tarjeta SD en la LCD en modo de CONFIGURACIÓN (SETUP) (el icono de tarjeta SD visualizado después de cambiar a modo de CONFIGURACIÓN tendrá un símbolo de “candado” en su interior si la tarjeta está bloqueada). Es recomendable formatear la tarjeta SD con el parámetro “Formato” de la **WIRELESS Trophy Cam HD** antes de utilizarla por primera vez, especialmente si la tarjeta ya ha sido usada en otros dispositivos (*consulte los detalles en “Cambio de los ajustes de los parámetros del menú”*).
- Para quitar la tarjeta SD, presione suavemente la tarjeta (no intente tirar de ella si presionarla antes). La tarjeta se suelta de la ranura y queda lista para quitarla cuando se oye un chasquido.

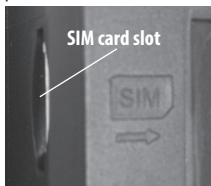


ADVERTENCIA
*Compruebe que la cámara esté apagada antes de irse
Insertar o retirar la tarjeta SD y las baterías.*

INSTALACIÓN DE LA ANTENA Y LA TARJETA SIM

Inserción de la tarjeta SIM

Compre y active una tarjeta SIM de su proveedor de servicio de telefonía móvil. Se recomienda una tarjeta SIM habilitada para SMS/MMS (voz + texto) si tiene mensajería de texto ilimitada, dado que minimizará costes. También tendrá la opción de controlar la cámara en forma remota mediante mensajes de texto. Seleccione una tarjeta SIM que también acepte datos (SMTP o SSMTP) si prefiere recibir imágenes de la cámara mediante correo electrónico a través de su plan de datos. Inserte su tarjeta SIM activada en la ranura cerca de la esquina superior izquierda de la pantalla.



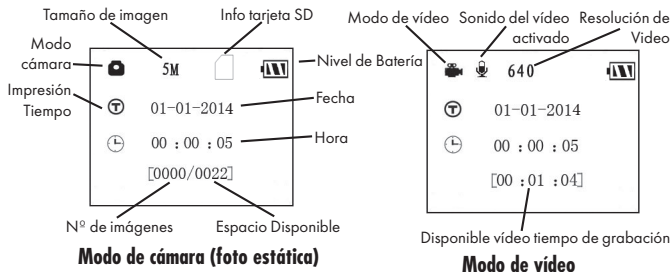
Conexión de la antena

Dado que la antena inalámbrica no está premontada (por razones de embalaje), deberá conectarla en la cámara para habilitar la operación inalámbrica. Simplemente atornille la base roscada de la antena en la rosca de la parte superior de la cámara. Compruebe que esté conectada con seguridad, pero no la sobreapriete.

UTILIZACIÓN DE LA WIRELESS Trophy Cam HD

Después de preparar la **WIRELESS Trophy Cam HD** instalando correctamente las pilas y la tarjeta SD, basta con llevarla al exterior, sujetarla a un árbol, encenderla y dejarla, y así obtendrá algunas grandes fotos, que es exactamente lo que usted deseaba. No obstante, recomendamos encarecidamente que antes pase algún tiempo más bajo cubierto, con su manual y su cámara, hasta que sepa algo más sobre que hacen el interruptor de tres posiciones y las teclas de control. Como mínimo, probablemente quiera poner el día y la hora de forma que la cámara los impresione (o no, es decisión suya) en las fotos cuando las tome, aprender a configurar la cámara para tomar vídeos breves en lugar de fotos si lo desea y leer algunos trucos sobre el montaje en un árbol.

Fig. 3: Información en la pantalla de CONFIGURACIÓN



MODOS APAGADO, ENCENDIDO Y CONFIGURACIÓN

La **WIRELESS Trophy Cam HD** tiene tres modos operativos básicos:

- Modo **APAGADO**: Interruptor de encendido en la posición **OFF**.
- Modo **ON**: Interruptor de encendido en la posición **ON** (pantalla LCD apagada.)
- Modo **CONFIGURACIÓN**: Interruptor de encendido en la posición **SETUP** (pantalla LCD encendida).

OFF Modo APAGADO

El modo **APAGADO** es el modo "seguro" cuando debe realizarse alguna acción, como sustituir la tarjeta SD o las baterías, o cuando se transporta el dispositivo. También utilizará el modo **APAGADO** si posteriormente conecta la cámara al puerto USB de un ordenador para descargar sus fotos o videos. Y, por supuesto, cuando guarde o no utilice la máquina, moverá el interruptor a **OFF**. Tenga presente que incluso en modo **APAGADO** la **WIRELESS Trophy Cam HD** sigue consumiendo corriente, aunque sea muy poca. Por tanto, es buena idea retirar las baterías de su compartimiento si no va a utilizar la cámara durante un período prolongado.

ON Modo ENCENDIDO

Una vez instaladas las pilas y la tarjeta SD, puede encender la cámara

siempre que quiera. Cuando se mueve el interruptor de encendido a la posición superior, la cámara para a modo **ENCENDIDO** (activo). El LED indicador de movimiento (pág. 100, "Vista frontal") destellará en rojo unos 10 segundos. Este intervalo le da tiempo para cerrar la tapa delantera de la **WIRELESS Trophy Cam HD**, bloquearla y abandonar el área observada. Una vez en modo **ENCENDIDO**, no es necesario ni posible ningún control manual (las teclas de control no tienen ningún efecto). La **WIRELESS Trophy Cam HD** tomará fotos o vídeos automáticamente (en función de su configuración actual) cuando sea activada por la detección por el sensor PIR de actividad en la zona que abarca.

Puede mover el interruptor de encendido directamente de **OFF** a **ON** o detenerlo antes en la posición **SETUP** para cambiar uno o más ajustes y pasar después a **ON** al terminar de hacerlo.

SETUP CONFIGURACIÓN

En modo **CONFIGURACIÓN** puede comprobar y cambiar los ajustes de la **WIRELESS Trophy Cam HD** con ayuda de la LCD integrada. Estos ajustes, accesibles en el menú CONFIGURACIÓN, le permiten cambiar la resolución de las fotos o vídeos, el intervalo entre fotos, la impresión de la fecha, etc. Si desplaza el interruptor de encendido a la posición **SETUP** se encenderá la pantalla LCD y verá una pantalla de información que muestra cuántas imágenes se han tomado, el nivel de la batería, el modo de cámara o de vídeo, etc. (véase la Fig. 3, pág 106).

NOTA: desplace siempre el interruptor de encendido de OFF a SETUP. Existe el riesgo de que la cámara se bloquee si se pasa de ON a SETUP. En tal caso, desplace el interruptor a OFF y después empujelo de nuevo a SETUP.

SETUP MODO RÁPIDO

Como ya se indicó en "Piezas y controles", cuatro de las teclas situadas bajo la LCD tienen funciones secundarias de "aceleración de teclado" cuando se pone la cámara en modo **CONFIGURACIÓN** (pero no se ha pulsado la tecla **MENÚ**):

- Pulse la tecla **ARRIBA** para fijar rápidamente la cámara para tomar vídeos.

- Pulse la tecla **ABAJO** para fijar rápidamente la cámara para tomar fotos estáticas.
- Pulse la tecla **DERECHA** para activar manualmente el obturador. Esto resulta útil para probar la cámara y asegurarse que está en modo **CONFIGURACIÓN**, pulse la tecla **DERECHA** y unos segundos después se guardará en la tarjeta SD (o en la memoria interna si no hay tarjeta) una foto o un vídeo (en función del ajuste de la tarjeta). El contador “número de imágenes tomadas” de la parte inferior izquierda del LCD aumentará en uno. Si cuando pulsa la tecla SHOT la pantalla indica “SD PROTEGIDA”, apague la cámara, retire la tarjeta SD y deslice su interruptor de protección para desactivarlo.

Utilización del menú **CONFIGURACIÓN** para cambiar ajustes

El fin principal del modo **CONFIGURACIÓN (SETUP)** es permitirle modificar las configuraciones de los parámetros de la cámara (hay 22 diferentes) de manera que su **WIRELESS Trophy Cam HD** funcione exactamente como usted quiere. Puede hacerlo entrando en el menú **CONFIGURACIÓN** y pulsando las teclas situadas bajo la pantalla LCD, que le mostrarán los distintos parámetros y sus ajustes.

Cambio ajustes por el menú **CONFIGURACIÓN (Setup)**

Una amplia gama de opciones o “parámetros” le permiten configurar la **WIRELESS Trophy Cam HD** a sus preferencias de utilización. Para cambiar el ajuste de cualquier parámetro, antes debe cambiar al modo **CONFIGURACIÓN**. Cuando esté en modo **CONFIGURACIÓN**, si pulsa el botón **MENÚ** podrá seleccionar cualquier parámetro y cambiar su ajuste. El nombre del parámetro y su ajuste actual aparecen en la LCD. Si pulsa la tecla **DERECHA** o **IZQUIERDA** se desplazará al parámetro siguiente o anterior (**DERECHA** para pasar al siguiente parámetro y **p** para volver al anterior) y pulsando las teclas **ARRIBA** o **ABAJO** le podrá seleccionar un valor distinto para el parámetro visualizado actualmente. Cuando haya seleccionado el nuevo ajuste deseado de un parámetro, pulse el botón **OK** (aceptar) para guardar el nuevo ajuste (realmente, cambiarlo). Cuando haya terminado de modificar las configuraciones de uno o más parámetros,

pulse **MENÚ (MENU)** de nuevo para salir del menú **CONFIGURACIÓN (SETUP)**. También puede pulsar **MENÚ** siempre que desee cancelar el cambio de ajuste de un parámetro después de seleccionar un nuevo ajuste (pero antes de pulsar **OK**). Después de ajustar los parámetros a sus preferencias recuerde cambiar el interruptor a **ON** para empezar a tomar fotos o videos. Si el interruptor queda en la posición **CONFIGURACIÓN** no se capturará ninguna imagen (*excepto si pulsa la tecla **DERECHA/disparo** después de salir del menú*). De hecho, la cámara se apagará automáticamente pasados unos minutos si no se pulsa ninguna tecla.

Pantalla de configuración de parámetros

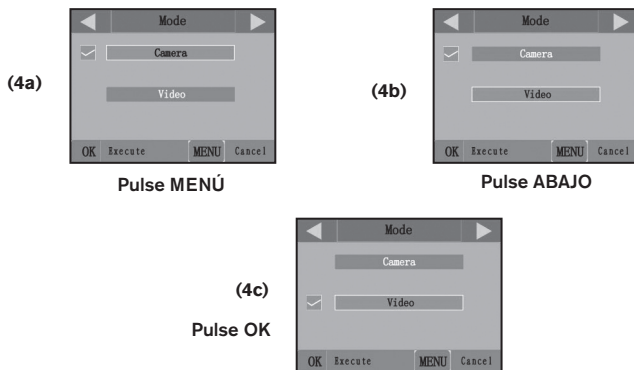
Los ajustes para todos los parámetros aparecen en la pantalla de la **WIRELESS Trophy Cam HD**. Todos los ajustes disponibles para el parámetro visualizado actualmente se muestran en una pantalla, con una marca junto al ajuste actual (*pág. 110, Fig. 4a*). Para cambiar el ajuste, utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para resaltar (seleccionar) el nuevo ajuste que desea (*Fig. 4b*), después pulse **OK** para "Ejecutar" realmente el cambio al ajuste seleccionado. La marca aparecerá junto al nuevo ajuste para confirmarlo (*Fig. 4c*).

EJEMPLOS – Cambio de los ajustes de algunos parámetros comunes

A partir de esta página encontrará tablas que enumeran todos los parámetros del menú **CONFIGURACIÓN** junto con sus posibles ajustes (o rango de ajustes) y una descripción detallada de qué hacen los controles de los parámetros y qué los ajustes. Si lee la sección anterior donde se explica cómo seleccionar parámetros y cambiar sus ajustes, debería poder abordar las tablas directamente, encontrar los parámetros que desea y configurar la cámara conforme a sus preferencias. Pero quizás prefiera ver antes uno o dos ejemplos:

Para cambiar el ajuste de cualquier parámetro, empiece siempre con el interruptor de encendido en la posición **CONFIGURACIÓN**. Cuando se encienda la LCD, espere por "Iniciación exitosa de la red inalámbrica", después pulse la tecla **MENÚ**.

Fig. 4: Selección de ajustes de parámetro



El primer parámetro que verá cuando entre por primera vez en el menú **CONFIGURACIÓN (SETUP)** es "Modo" (**Mode**). Para cambiarlo del valor predeterminado de "Cámara" (imágenes fijas) a "Video" (grabación de clips de video), pulse la tecla **ABAJO (DOWN)** para seleccionar el ajuste "Video". Presione la tecla Aceptar (**OK**) para "Ejecutar" (**Execute**) (Establecer) la nueva configuración que ha seleccionado para este parámetro.

Ahora pulse la tecla **DERECHA (RIGHT)** para pasar a otro parámetro del menú. Si la presiona tres veces, le llevará a "Capturar número" (Capture number). Pruebe a utilizar las teclas **ARRIBA** y **ABAJO** para desplazarse por el conjunto de configuraciones; a continuación, pulse Aceptar (OK) con el fin de establecer la configuración para el número de fotografías que la cámara toma cada vez que se dispara.

Pulse la tecla **DERECHA (RIGHT)** hasta que alcance el parámetro "Predeterminado". Resalte o seleccione "Ejecutar" (usando **ARRIBA** o **ABAJO**) y pulse **OK** para restaurar todos los parámetros (incluidos los parámetros de Modo y Duración de video que ha cambiado hace unos momentos) a sus ajustes predeterminados originales de fábrica. Los ajustes predeterminados de los parámetros se indican en negrilla en las tablas del menú **CONFIGURACIÓN** de las páginas siguientes.

Asegúrese de fijar la fecha y hora actuales con el parámetro "Ajustar reloj" si opta por cambiar el parámetro "Impresión de fecha" a "Activado", ya que esto indicará a la cámara que imprima la fecha y la hora en todas las imágenes que capture.

Barrido de campo 2x con función de disparo directo

El Barrido de Campo es una nueva función de la Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD**, que le permite monitorear sus parcelas de alimentación y los bordes del campo con imágenes o videos campurados por lapsos de tiempo. Cuando se establezca en "Activada" (On), la **WIRELESS Trophy Cam HD** tomará una fotografía (o grabará un clip de vídeo) automáticamente en los intervalos de su elección (por ejemplo, una vez cada cinco minutos) durante uno o dos bloques temporales que establezca para cada día, **sin requerir que se dispare por un animal activo**. Esto le brinda la ventaja de poder monitorear el borde de un campo que podría estar a una distancia aproximada de 50 a 150 yardas de la cámara, fuera del rango del sensor Infrarrojo Pasivo (PIR). El resultado es un rango efectivo mucho más amplio de lo normal, cuando la cámara depende de disparos generados por animales cercanos. Esta es una gran herramienta que le permite a los cazadores explorar un campo entero con sólo una cámara.

Si un animal ingresa al área cubierta por el sensor Infrarrojo Pasivo y genera un evento de disparos durante un tiempo, entre los intervalos de barrido de campo fijados por usted, la cámara capturará una imagen o video como lo haría normalmente, sobre la base de sus otras configuraciones. A continuación verá cómo configurar y utilizar Barrido de campo (Field Scan) [asegúrese de que ha introducido la hora correcta en "Configurar reloj" (Set Clock) en primer lugar, de modo que su grabación de Barrido de campo (Field Scan) se detendrá y comenzará a las horas correctas del día]:

1. Mueva el interruptor principal a **CONFIGURACIÓN (SETUP)**; a continuación, pulse **MENÚ (MENU)**.
2. Mantenga pulsada la tecla **DERECHA (RIGHT)** y avance por el Menú de Configuración (Setup Menu) hasta alcanzar Barrido de Campo (Field Scan).
3. Pulse la tecla **ARRIBA (UP)** para seleccionar Activado(On) y pulse

Aceptar (OK) (**Paso 1**, pág.115). Verá la letra "A", que representa el primer bloque de tiempo que puede definir (se puede configurar también un segundo bloque de tiempo "B" a una hora posterior del día, si lo desea). Pulse Aceptar (OK) (**Paso 2**). Este le conduce a la pantalla para configurar las horas de inicio (Start) y finalización (Stop), que determinan las horas a las que comenzará y finalizará la grabación del primer bloque de Barrido de campo (Field Scan) cada día. Puede configurarlas con la hora y minuto exactos que desea, para obtener una "ventana" de grabación que dura desde solo un minuto hasta 24 horas completas.

4. Configure las horas de inicio (Start) y finalización (Stop), comenzando por la hora de inicio (Start); utilice las teclas **ARRIBA (UP)** y **ABAJO (DOWN)** para cambiar la configuración (**Paso 3**). La configuración de la hora se basa en un reloj de 24 horas, en el que las "00" horas equivalen a la medianoche; las "12" horas, al mediodía; las "23" h , a las 11 p. m., etc. Para desplazarse a la siguiente configuración, pulse la tecla **DERECHA (RIGHT)**, cambie el minuto de la hora de inicio (Start) con **ARRIBA (UP)** y **ABAJO (DOWN)**; a continuación, siga con la configuración de la hora y el minuto de la hora de finalización (Stop).
5. Una vez que termine de configurar los minutos de la hora de finalización (Stop), pulse Aceptar (OK) para confirmar la configuración del primer bloque de grabación de Barrido de campo (Field Scan). Si lo desea, puede crear un segundo bloque temporal al presionar la tecla **ABAJO (DOWN)** para seleccionar "B" (**Paso 4**); a continuación, pulse Aceptar (OK) y siga el mismo proceso para configurar las horas de inicio (Start) y finalización (Stop) del bloque de grabación Barrido de campo (Field Scan) "B" (**Paso 5**). A modo de ejemplo de cómo puede utilizar estos dos bloques temporales disponibles, puede configurar el bloque temporal "A" de Barrido de campo (Field Scan) para las horas del amanecer, de 6 a. m. a 8 a. m., y el bloque B para capturar imágenes entre las 5.30 p. m y las 7 p. m. No tendrán lugar grabaciones de Barrido de campo (Field Scan) entre las 8 a. m. y las 5.30 p. m., o entre las 7 p. m. y las 6 a. m.

6. Tras configurar las horas de inicio y finalización (Start/Stop) para definir los bloques de Barrido de campo (Field Scan) "A" y "B", pulse Aceptar (OK); a continuación, pulse la tecla **ARRIBA (UP)** o **ABAJO (DOWN)** para seleccionar el intervalo (Interval) y pulse Aceptar (OK) (**Paso 6**). La configuración "Intervalo" (Interval) de Barrido de campo (Field Scan) le permite controlar la frecuencia con que se toman fotografías o se graba vídeo durante el bloque o bloques temporales que defina con las configuraciones de inicio (Start) y finalización (Stop). Sus opciones son 60 minutos, 30 minutos, 15 minutos, 5 minutos (esta es la predeterminada) o 1 minuto [solo en modo de fotografía]. Utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO (UP/DOWN)** para seleccionar su preferencia; a continuación, pulse Aceptar (OK) para guardarla (**Paso 7**). Tenga en cuenta que para los vídeos, "Intervalo" (Interval) es independiente de Duración del vídeo (Video Length): se trata de la frecuencia con que se graban los vídeos, no del tiempo que dura cada uno.
7. A continuación, puede ver un ejemplo de cómo funcionaría la cámara, según las siguientes configuraciones de Barrido de campo (Field Scan):
 - a. Barrido de campo (Field Scan):
Activado (On)
 - b. Barrido de campo (Field Scan) A:
 - c. Inicio (Start): 6:00
 - d. Finalización (Stop): 8:00
 - e. Barrido de campo (Field Scan) B:
 - f. Inicio (Start): 17:30
 - g. Finalización (Stop): 19:00
 - h. Interval (Intervalo): 15 min.

Nota: Evite el solapamiento de los bloques de grabación de Barrido de campo (Field Scan) A y B cuando configure las horas de inicio y finalización con el fin de asegurar un funcionamiento correcto. Además, si el parámetro del menú "Modo de cámara" está establecido en funcionamiento de sólo "Día" o sólo "Noche", éste parámetro tendrá prioridad sobre la configuración del Barrido de campo. Establezca el modo de la cámara en "24 horas" si está configurando horas de inicio y/o parada de día y de noche en el Barrido de campo.

Estas configuraciones provocarían que la cámara capturase una fotografía (o vídeo, si la cámara está configurada en ese modo) una vez cada 15 minutos, comenzando a las 6.00 a. m., hasta que el bloque de grabación de Barrido

de campo (Field Scan) "A" finalizara a las 8.00 a. m. Posteriormente, ese mismo día, la cámara volvería a tomar una fotografía o a grabar vídeo cada 15 minutos entre las 5.30 p. m. y las 7.00 p. m. [durante el bloque temporal del Barrido de campo (Field Scan) "B"]. Al día siguiente, la cámara grabaría de nuevo una imagen o vídeo una vez cada 15 minutos entre las 6.00 a. m. y las 8.00 a. m., así como entre las 5.30 p. m. y las 7.00 p. m. No tendrán lugar grabaciones de Barrido de campo (Field Scan) entre las 8.00 a. m. y las 5.30 p. m., o entre las 7.00 p. m. y las 6.00 a. m. Recuerde que la grabación de Barrido de campo (Field Scan) es independiente de los disparos normales debidos a la actividad animal: incluso aunque ningún animal entre dentro de la zona de cobertura del sensor infrarrojo, se seguirán capturando imágenes o vídeos cada 15 minutos durante los bloques temporales. Si un animal activa la cámara entre los intervalos de 15 minutos, se grabará.

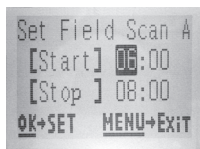
Nota: La configuración del Barrido de Campo (Field Scan) de intervalos frecuentes o periodos largos entre la hora de inicio y de finalización puede reducir la duración de las pilas.



[Paso 1]-establezca el modo de Barrido de campo (Field Scan) como "Activado" (On)



[Paso 2]-establezca el Barrido de campo (Field Scan) "A" [pulse Aceptar (OK)]



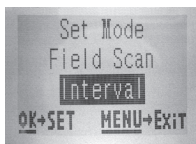
[Paso 3]-establezca el inicio (Start) y la finalización (Stop) del Barrido de campo (Field Scan) "A"



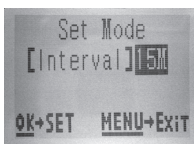
[Paso 4]-(opcional): seleccione el Barrido de campo (Field Scan) "B" [pulse Aceptar (OK)]



[Paso 5]-establezca el inicio (Start) y la finalización (Stop) del Barrido de campo (Field Scan) "B".



[Paso 6]-seleccione el intervalo (Interval) de Barrido de campo (Field Scan)



[Paso 7]-establezca el intervalo (Interval) de Barrido de campo (Field Scan)

Los pasos 4 y 5 son opcionales [solo se requieren si desea configurar un segundo bloque de grabación de Barrido de campo (Field Scan) con distintas horas de inicio y finalización]

Nota: La Configuración de intervalos (Interval Setting) establece el periodo entre imágenes para los bloques de grabación de Barrido de campo (Field Scan) "A" y "B".

Menú CONFIGURACIÓN (Setup) – Parámetros y Ajustes

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Modo	Cámara, Video*	Selecciona si se realizarán fotos fijas o vídeos cuando se active la cámara.
Tam. Imágen <i>(Image Size)</i> <i>(sólo afecta a las fotos fijas en la modo de Cámara)</i>	3M píxeles, 5M píxeles , 8M píxeles	Selecciona la resolución de las fotos entre 3 y 8 megapíxeles. Una resolución más elevada genera fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más capacidad de la tarjeta SD, que se llena más rápido. 5M es un buen compromiso entre la calidad y el tamaño de archivo.
Formato imagen <i>(Image Format)</i> <i>solo afecta a las fotografías: el formato de video está vinculado a Tamaño de video (Video Size)</i>	Pantalla completa 4:3 , Pantalla ancha 16:9	Selecciona la relación de aspecto ("aspect ratio") 4:3 [Pantalla completa (Fullscreen), como los televisores antiguos] or 16:9 [panorámica (Widescreen), como los nuevos televisores planos] para las fotografías. Si desea ver sus fotos en un televisor o en el monitor de un ordenador, puede configurar el formato para que se ajuste a él.

*** Únicamente las fotos instantáneas se pueden transmitir inalámbricamente debido a los archivos grandes generados por el video y las limitaciones de ancho de banda del proveedor. Cuando la cámara está configurada en modo video, los archivos de video se almacenan en la tarjeta SD para revisión posterior (vea REPRODUCCIÓN/SUPRESIÓN de FOTOS/VÍDEOS, pág. 133)**

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
<p>Número de captura (<i>Capture Number</i>)</p> <p>(<i>sólo afecta a las fotos fijas en la modo de Cámara</i>)</p>	<p>1 Foto, 2 Foto, 3 Foto</p>	<p>Selecciona cuantas fotos se toman en secuencia por tirada en modo cámara. Esta configuración afecta también a las fotografías tomadas en modo Barrido de campo (Field Scan) (para hacer dos fotografías cada diez minutos, por ejemplo). <i>Consulte el parámetro Intervalo.</i></p>
<p>Control de IR LED (<i>IR LED Control</i>)</p> <p>[Característica Flash múltiple (Multi-Flash)]</p>	<p>Alta, Media, Baja</p>	<p>Controla cuántas lámparas LED se encienden cuando se capturan imágenes con poca luz. "Alto": se encienden los 33 LED, que es la configuración predeterminada. Establézcala en Medio (Medium) o Bajo (Low) si obtiene fotografías con flash sobre expuestas o si va a colocar la cámara muy cerca del sujeto que desea fotografiar. En general, seleccione Alto si la mayoría de los objetos previstos van a estar a una distancia de la cámara superior a 9 m, Medio si el alcance va estar entre 4,5 m y 9 m y Bajo para objetos que estén más cerca de 4,5 m. <i>Nota: en modo vídeo, con el Control de LED ajustado en Alto, el largo máximo de cada vídeo capturado de noche será 15 segundos para evitar un consumo de batería excesivo, aun si el parámetro Duración del vídeo está ajustado con un valor más alto (vea la página siguiente).</i></p>

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Nombre de la cámara <i>(Camera Name)</i>	Entrada <i>(Consulte "Introducción del nombre de la cámara", pág. 129)</i>	Permite al usuario establecer un nombre personalizado para la cámara. Es útil para fines de identificación cuando se configuran varias cámaras, puesto que cada cámara imprimirá su nombre en todas las fotografías (solamente) que realice.
Tamaño de vídeo <i>(Video Size)</i> <i>(sólo afecta a los vídeos en el modos de Video)</i>	848x480, 1280x720, 1920x1080	Selecciona la resolución de vídeo (en pixels por frame). Cuanta más alta es la resolución, de mejor calidad serán los vídeos, pero esto a su vez creará archivos más pesados y ocupa más espacio en la tarjeta SD. El ajuste más alto ofrece vídeo en alta definición. Si utiliza tarjetas SD de alta velocidad (<i>Clase 6 o superior para vídeo HD</i>) se recomienda usar las configuraciones de vídeo 1280 x720 o 1920 x 1080.

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
<p>Tiempo de Video (<i>Video Length</i>)</p> <p><i>(sólo afecta a los vídeos en el modos de Video)</i></p>	<p>10s (segundos) predeterminado, con una gama de posibilidades entre 5s y 60s</p>	<p>Fija la duración de cada videoclip capturado. La primera vez que se selecciona el parámetro el ajuste predeterminado es de 10 segundos. Después de bajar hasta 5s, el ajuste de duración del video vuelve a empezar por 60s. <i>Nota: si el ajuste del Control de LED es "Alto", la Duración de video nocturno se limita automáticamente a 15 segundos como máximo. Los vídeos diurnos pueden ser de hasta 60S (segundos).</i></p>
<p>Intervalo</p>	<p>10s (segundos) predeterminado, con una gama disponible entre 1S (segundo) y 60m (minutos).</p> <p><i>(60m – 1m se fijan en incrementos de 1 min., 59s – 1s en intervalos de 1 s)</i></p>	<p>Selecciona el tiempo que la cámara “esperará” hasta volver a responder a una activación del PIR después de detectar un animal y permanecer dentro del alcance del sensor. Durante este intervalo de “ignorar activaciones” ajustado por el usuario, la cámara no tomará fotos/videos. Así se evita que la tarjeta se llene con demasiadas imágenes redundantes. El ajuste empieza con el predeterminado de 10s la primera vez que se selecciona el parámetro. <i>Nota: después de bajar hasta “1s”, el ajuste vuelve a empezar por “60m”.</i></p>

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Nivel del sensor <i>(Sensor Level)</i>	Baja, Normal, Alta, Auto (Automática)	<p>Selecciona la sensibilidad del sensor PIR. La configuración "Alta" (High) hará que la cámara sea más sensible a los infrarrojos (calor) y se dispare más fácilmente con el movimiento; la configuración "Baja" (Low) la hace menos sensible al calor y al movimiento. La configuración Alta (High) puede ser útil cuando la temperatura ambiente es cálida (lo que dificulta la detección de animales por parte del sensor), mientras que la configuración Baja (Low) puede ser de ayuda con tiempo frío si la cámara se dispara con demasiada frecuencia por cualquier cosa que tenga una temperatura superior a la del entorno. "Normal" es para condiciones medias o moderadas. La opción predeterminada "Auto" permite a la cámara determinar el mejor ajuste en función de su temperatura de funcionamiento actual. Se trata del ajuste ideal si se espera que el tiempo cambie significativamente durante el período de uso de la cámara.</p>

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Shutter NV <i>(Obturador de Visión nocturna)</i>	Alta, Media, Baja	Afecta a la velocidad del obturador durante el funcionamiento de la visión nocturna. El valor Alto congelará mejor el movimiento pero las fotos podrían ser más oscuras. Un valor de velocidad del obturador bajo generará fotos más brillantes pero los movimientos rápidos podrían aparecer desenfocados. El valor Medio es una buena opción.
Modo de cámara <i>(Camera Mode)</i>	Día, Noche, 24 horas	Permite al usuario, si lo desea, limitar el funcionamiento durante periodos sólo diurnos o sólo nocturnos. Un sensor de nivel de luz ambiental determina "Día" o "Noche" de forma automática. Este valor tiene prioridad sobre cualquier configuración del Barrido de campo.
Formato <i>(Format)</i>	Ejecutar	Elimina (borra) todos los archivos almacenados en una tarjeta para prepararla para su reutilización. Formatee siempre una tarjeta que se haya utilizado anteriormente en otros dispositivos. Precaución! Antes de hacerlo compruebe que ha descargado y hecho una copia de seguridad de todos los archivos que quiera conservar! Pulse OK para ejecutar, pulse MENÚ (o seleccione NO y pulse OK) para salir sin formatear.

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Time Stamp (Marca de la hora) <i>(sólo afecta a las fotos)</i>	Encendido, Apagado	Selecciona "On" si quieres la fecha y hora; hora (a la que la foto fue tomada) marcada en cada foto o vídeo, selecciona "off" en el caso que no quieras marcarla. Nota: La temperatura actual, las fases de la luna y el nombre de la cámara (establecido por el usuario) también se imprimirán en sus fotos.
Ajuste del reloj <i>(Set Clock)</i>	Definir (Ajustado)	Pulse OK y use las teclas ARRIBA/ABAJO (para cambiar el ajuste) e IZQUIERDA/DERECHA (para pasar al campo siguiente) para fijar la hora (<i>sólo formato de 24 horas</i> , "00" = <i>medianoche</i> , "12" = <i>mediodía</i>) y minuto, y después (en la fila inferior) el año, mes y día.

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Estblec. FieldScan	Encendido, Apagado [Después de haber seleccionado Encendido (On)]: Inicio/Finalización (Start/Stop) de "A"; Inicio/ Finalización (Start/ Stop) de "B", Intervalo (Interval)	Activa el modo de grabación Field Scan (Lapso de tiempo) on/off. Cuando esta activado, Field Scan hace que la cámara tome imágenes o videos aun cuando no detecta movimiento, muy útil para una constante monitorización del área. NOTA: Si el parámetro del "Modo de cámara" está establecido sólo en el funcionamiento de "Día" y "Noche", este parámetro tendrá prioridad sobre la configuración del Barrido de campo. Establezca el Modo de cámara en "24 horas" si está definiendo horas de inicio y/o parada de Barrido de campo de día y de noche. <i>Lea el apartado "Barrido de campo (Field Scan 2x)..." de este manual (pág. 111) para obtener detalles sobre el uso de esta función.</i>

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Coordinar entrada <i>(Coordinate Input)</i>	Encendido, Apagado (Consulte "Coordinar entrada", <i>pág 129</i>)	Permite al usuario introducir las coordenadas de longitud y latitud para la ubicación de la cámara. Este dato se insertará en los archivos que se guarden en la tarjeta SD de la cámara [si ha seleccionado "Activado" (On)]. Esto hace posible ver la ubicación de cada cámara como una "chincheta" en los mapas de Google Earth cuando revisa una carpeta llena de fotos de varias cámaras, o bien utilizar otro software con capacidad de "geoetiquetado" (Picasa, etc).
Ajuste Sonido de video (sólo afecta a los videoclips)	Encendido, Apagado	Seleccione Activado (On) para grabar el audio del video, cuando la cámara esté en modo video (los archivos que se salven tendrán un tamaño algo mayor).
Configuración por defecto <i>(Default Set)</i>	Ejecutar, Cancelar	Seleccione "Ejecutar" y pulse OK para restaurar todos los parámetros no relacionados con la operación inalámbrica a los valores originales predeterminados de fábrica. Si la cámara se comporta irregularmente y usted cree que puede haber cambiado accidentalmente algún ajuste (pero no sabe cuál), esto le permite restaurar todos los parámetros a sus ajustes más utilizados o "genéricos".

Parámetro	Ajustes (Negrilla = predeterminado)	Descripción
Config. inalámbrica (<i>Wireless Setting</i>)	Selección Wireless, Ajuste Transmission, Encendido/ Apagado	Esta es la pantalla inicial del submenú completo que contiene todos los ajustes y opciones relativos a la operación inalámbrica. Vea las páginas 126-128 para los detalles. La transmisión inalámbrica está en "ACTIVADA" en forma predeterminada, con la opción del usuario de conmutar a "APAGADA". Nota: solo se pueden transmitir fotos, no videos.
Idioma	English, Français, Español, Deutsch, Italiano, Ruso	Selecciona el idioma preferido por el usuario para todas las pantallas del menú.
Versión	(ninguna)	Visualiza la versión actual del sistema operativo (firmware) para referencia.

EL SUBMENÚ DE CONEXIÓN INALÁMBRICA: Estructura

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6
Config. inalámbrica > (On/Off)	Selección Wireless >	Configuración MMS >	Ajuste automático >	<i>Seleccionar:</i> País >	Selección proveedor
			Configur. manual >	<i>Registrar:</i> URL, APN, IP, Port	
			Número Teléfono >	<i>Registrar:</i> Número Teléfono	
			Correo electrónico >	<i>Registrar:</i> Email(s)	
		SMTP Setting >	Configur. manual >	<i>Registrar:</i> APN, Servidor, Port, Remitente, Contraseña	
			Correo electrónico >	<i>Registrar:</i> Correo electrónico	
	Control de SMS >	<i>Registrar</i> SMSC	<i>Seleccionar:</i> ENCENDIDO > o APAGADO	(seleccione "ACTIVADO" para control remoto mediante mensajería de texto)	
	Ajuste Transmisión >	Informe diario >	<i>Seleccionar:</i> > Encendido o Apagado	Encendido > registrar Hora del informe	
		Enviar tamaño imag >	<i>Seleccionar:</i> 640x480, 352x288, o 320x240		
		Intervalo de envío >	<i>Registrar:</i> Intervalo de envío (4s-60m)		
		Número diario >	<i>Registrar:</i> Número envío diario (1-999)		

EL SUBMENÚ DE CONEXIÓN INALÁMBRICA: Guía De Referencia

Selección inalámbrica > MMS (Servicio de mensajería de multimedia) > Ajuste Automático o Manual

MMS usa datos de mensajería de texto para incluir fotos u otros archivos de medios con ciertos límites de tamaño. Seleccione "Ajuste automático", después simplemente seleccione el nombre del país y el proveedor de servicio. Seleccione "Ajuste manual" si "Automático" no trabaja correctamente, o si desea registrar usted mismo la URL, APN (dirección del host), IP y puerto para su proveedor de servicio móvil*.

** hay disponible una aplicación para ordenador (Windows) a descargar de www.bushnell.com que le permite registrar toda la información del Ajuste manual usando el teclado de su ordenador en lugar de los botones de la cámara.*

Selección inalámbrica > Ajuste de MMS > Núm. de teléfono/Dirección de correo electrónico

Seleccione "Enviar a", después registre el o los número(s) de teléfono móvil y/o las direcciones de correo electrónico a las que desea enviar las imágenes miniatura de la cámara.

Selección inalámbrica > SMTP (Protocolo simple de transferencia de correo)

SMTP, un protocolo de correo electrónico por Internet, manipula los mensajes enviados desde un cliente (dispositivo transmisor) a un servidor de correo electrónico. Después de seleccionar "SMTP", registre el servidor, puerto, remitente (nombre) y contraseña para su correo electrónico personal o principal. También necesitará seleccionar "Dirección de correo electrónico" y registrar una o más direcciones de correo electrónico.

Ajuste de transmisión > Tamaño de imagen a enviar

Seleccione "Tamaño de imagen a enviar", después seleccione una resolución fotográfica para limitar el tamaño de cada miniatura de imagen transmitida en base a su preferencia de calidad versus las limitaciones de su plan de datos. Resolución VGA = 640x480 píxeles por cuadro (0.3 megapíxeles-la mejor calidad), QVGA = 320x240 (los

archivos más pequeños) y CIF = 352x288. Su cámara capturará y almacenará (en su tarjeta SD) imágenes de alta resolución y calidad total independientemente del ajuste que elija para las miniaturas.

Ajuste de envío > Intervalo de envío

Seleccione "Intervalo de envío", después registre su preferencia sobre la frecuencia con que se envían las imágenes nuevas a su teléfono o dirección de correo electrónico (1 minuto - 60 minutos entre conjuntos de imágenes).

Ajuste de envío > Número diario

Seleccione "Número diario", después registre el número máximo de mensajes que recibe por día, desde 1 a 999.

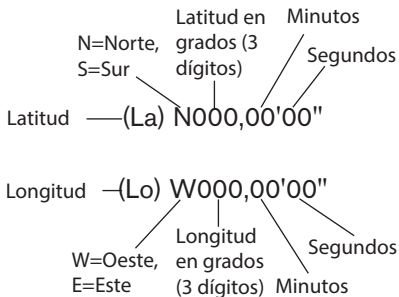
UTILIZACIÓN DE LAS PANTALLAS DE INTRODUCCIÓN DEL MENÚ CONFIGURACIÓN (SETUP)

Introducción del nombre de la cámara

Tras seleccionar el parámetro Nombre de la cámara (Camera Name) [la única configuración es "Entrada" ("Input")], pulse **Aceptar (OK)**. Si es necesario, borre el nombre anterior o predeterminado pulsando la tecla **DERECHA (RIGHT)** hasta que el símbolo de retroceso (←) (situado entre las letras "A" y "B", así como entre "j" y "k") aparezca resaltado; a continuación, pulse **Aceptar (OK)**. Seleccione (resalte) los caracteres alfanuméricos que desee, utilizando las teclas **IZQUIERDA/DERECHA (LEFT/RIGHT)** y pulsando **Aceptar (OK)** después de cada una para establecerlos. Cuando termine de dar nombre a la cámara, pulse **MENÚ (MENU)** para guardar el nombre en la memoria.

Coordinar entrada (Coordinate Input)

Tras seleccionar el parámetro Coordinar entrada (Coordinate Input), pulse **ARRIBA o ABAJO (UP/DOWN)** para seleccionar la configuración Activado (On) y pulse Aceptar(OK). La latitud y longitud de cualquier ubicación en la que tenga intención de colocar la cámara se pueden obtener en numerosos sitios web, como por ejemplo: <http://itouchmap.com/latlong.html>. Puede introducir una dirección cercana, solo un código postal, o bien utilizar los distintos tipos de mapas para ubicar la posición aproximada. El formato que necesitará utilizar para introducir las coordenadas en la pantalla de menú de la WIRELESS Trophy Cam HD es el siguiente:



Nota: Puede encontrar coordenadas de longitud o latitud "negativas" en línea. Estas designan las latitudes sur y oeste. Las ubicaciones de EE. UU. y Canadá tendrán coordenadas de latitud norte (+) y coordenadas de longitud oeste (-).

MONTAJE Y COLOCACIÓN DE LA WIRELESS

Trophy Cam HD

Montaje

Después de configurar los parámetros de la cámara según sus preferencias personales, en casa o en el coche, ya está listo para salir al exterior y poner el interruptor de encendido en "ON". Al configurar la **WIRELESS Trophy Cam HD** para rastrear piezas de caza u otras aplicaciones de exteriores, debe asegurarse de montarla en su lugar de forma correcta y segura. Recomendamos montar la **WIRELESS Trophy Cam HD** en un árbol robusto con un tronco de unos 15 cm de diámetro. Para conseguir la calidad de imagen óptima, el árbol debe encontrarse a unos 5 m del lugar que se va a observar, con la cámara situada a una altura de 1,5~2 m. Piense también que obtendrá los mejores resultados por la noche con el sujeto dentro del rango ideal del flash, no más lejos de 19 m ni más cerca de 3 m de la cámara.

Hay dos formas de montar la **WIRELESS Trophy Cam HD**: utilizando la correa ajustable incluida o con la rosca para el trípode.

Utilización de la correa ajustable: La *Fig. 5* muestra la utilización de la correa en la **WIRELESS Trophy Cam HD**. **Push one end of the belt through the two brackets on the back of the WIRELESS Trophy Cam HD. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so**

Fig. 5: Fijación de la correa



there is no slack left. Note: it is not possible to use a cable lock (in the upper part of the bracket) and the web belt at the same time.

Utilización de la rosca para el trípode: La cámara incorpora en su parte inferior una rosca para permitir el montaje en un trípode o cualquier otro accesorio de montaje con una rosca estándar de 1/4-20.

Hay dos accesorios opcionales disponibles: un Soporte de lujo para árbol (Núm. 119652C) que se conecta en la rosca para el trípode, y un Panel solar (Núm.119656C) fuente de alimentación suplementaria que se conecta al jack "DC In". Puede encontrar información al respecto en su distribuidor Bushnell o en la página web.

Ensayo de ángulo y distancia

Para comprobar si la **WIRELESS Trophy Cam HD** puede observar eficazmente el área que elija, se recomienda este ensayo para comprobar el ángulo de detección y la distancia de observación de la **WIRELESS Trophy Cam HD**. Para realizar el ensayo:

- Ponga la **WIRELESS Trophy Cam HD** en modo **CONFIGURACIÓN**.
- Muévase por delante de la cámara en distintos lugares dentro del área donde espera que aparezcan las piezas o los sujetos. Pruebe distintos ángulos y distancias con respecto a la cámara.
- Si el LED indicador de movimiento parpadea significa que se detecta esa posición. Si no parpadea esa posición está fuera del área detectada.

Los resultados de los ensayos le ayudarán a encontrar la mejor ubicación al montar y apuntar la **WIRELESS Trophy Cam HD**. La altura respecto al suelo para colocar el dispositivo debe variar adecuadamente en función del tamaño del animal. En general, es adecuada una altura de 1 a 2 m. Puede reducir el riesgo de falsas activaciones debidas a perturbaciones térmicas o de movimiento delante de la cámara no apuntando a fuentes de calor ni a ramas de árboles ni maleza cercanas (especialmente en días ventosos).

Encendido (ON) de la cámara

Cuando conmute al modo **encendido (ON)**, el LED indicador de movimiento (rojo) destellará unos 10 segundos. Esto le da tiempo para cerrar y bloquear la tapa delantera de la **WIRELESS Trophy Cam HD** y después alejarse. Durante este período el LED indicador de movimiento destellará en rojo continuamente. Cuando deje de destellar el PIR estará activo y cualquier movimiento que detecte activará la captura de fotos o videos conforme a lo programado en el menú **CONFIGURACIÓN**. Asegúrese de haber leído las descripciones de los parámetros Número de capturas, Duración del video, Intervalo y Nivel del sensor. Tenga en cuenta que el PIR es muy sensible a la temperatura ambiente. Cuando mayor sea la diferencia de temperatura entre el entorno y su sujeto, mayor será la distancia de detección posible. La distancia media de detección es de unos 15 m.

Antes de dejar la cámara desatendida, compruebe lo siguiente:

- ¿Se han insertado/conectado las baterías o la alimentación de CC con la polaridad correcta y es suficiente el nivel de energía?
- ¿Tiene la tarjeta SD suficiente capacidad y tiene desactivada la protección contra escritura (bloqueo)?
- ¿Está el interruptor de encendido en la posición **ON**? (no lo deje en modo **SETUP**).

Acerca del ARD (dispositivo anti-reflectante)

Una rejilla de filtro extraíble (ARD) cubre el flash LED para reducir los reflejos de luz del panel de vidrio trasero de protección sobre la matriz LED. Esta función ayuda a reducir la detección de la cámara por parte de los animales (y posibles robos). Si su máxima prioridad es obtener un rendimiento máximo de la luz flash LED en detrimento de la ocultación, la rejilla del ARD puede quitarse fácilmente introduciendo un destornillador pequeño, una llave, etc. en la ranura situada en la parte central inferior del ARD (encima de la lente de la cámara), y separándola con cuidado de la cámara (*véase la pág. 100*).

REPRODUCCIÓN/SUPRESIÓN DE FOTOS/ VÍDEOS

Después de configuración, montar y activar la **WIRELESS Trophy Cam HD** se supone que deseará volver más tarde y revisar las imágenes que ha capturado para usted. Hay varias maneras de hacerlo.

Revisión de imágenes desde la tarjeta SD

Este es el método más usado de ver las imágenes. Dado que desmontar la cámara y llevarla hasta su ordenador no siempre es muy cómodo, puede que le sea más sencillo quitar la tarjeta. Si retira la tarjeta SD (cambiándola por otra tarjeta vacía si lo desea) y se la lleva a su casa o lugar de acampada para ver las imágenes con un lector de tarjetas SD (*no suministrado*) conectado a su ordenador (algunos ordenadores y aparatos de TV ya tienen una ranura para tarjetas SD integrada), puede dejar la cámara en su sitio lista para capturar más imágenes. Una vez conectado, el lector de tarjetas trabaja de la misma forma que se explica a continuación; lea esa sección si tiene problemas para encontrar sus archivos.

Revisión de imágenes en la pantalla LCD a color

- Ponga el interruptor de encendido en modo **CONFIGURACIÓN** (primero conmute a **DESACTIVADO**).
- Pulse la tecla **MENÚ** dos veces para pasar al modo "visualización en vivo", después pulse OK.
- Use las teclas **ARRIBA/ABAJO** para desplazarse por sus fotos y videos. La cámara posee un zoom para fotos instantáneas: pulse primero la tecla **IZQUIERDA**, después use las teclas **ARRIBA/ABAJO** para acercar o alejar la imagen. Luego de acercar la imagen, puede pulsar OK, y utilizar las teclas **ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA** para desplazar y examinar detalles menores en diferentes zonas de la foto. Pulse **OK** en cualquier momento para salir y volver a la vista completa.
- Pulse la tecla **DERECHA** (Disparo) para visualizar un vídeo. Si la función "Sonido de vídeo" fue ajustada en "Activada" en el Menú de Configuración, escuchará audio por el parlante cuando reproduzca el vídeo.

- Pulse **MENÚ** para eliminar una imagen. El modo eliminar imagen trabaja como se describe en "Eliminación de fotos o videos" (*página siguiente*). Para salir del modo de revisión de imágenes pulse la tecla **OK**.

Revisión de imágenes en un ordenador

Siempre puede desmontar toda la cámara del árbol y conectar su puerto USB a un ordenador: se reconocerá como "disco extraíble" sin necesidad de instalar ningún controlador ni software. Si utiliza un PC (o Mac*) para ver fotos (o videoclips*), primero conecte el dispositivo al ordenador con el cable USB suministrado. Después utilice un software comercial que incorpore un explorador de imágenes, o un explorador de imágenes incluido en el sistema operativo del PC, para ver las imágenes guardadas en la tarjeta SD, en la carpeta \DCIM\100EK113 (*Se creará una nueva carpeta cada 1000 imágenes*). Cada imagen o vídeo nuevo será numerado en forma creciente con 8 dígitos en el orden de la hora en que fue capturado, los primeros 4 dígitos son el mes y el día, los últimos 4 dígitos son el número de la imagen. Por ejemplo, verá nombres de archivo como "09020001.JPG" o "09020001.MOV", etc. Mediante la extensión del formato de archivo puede distinguir si el archivo es una fotografía (con extensión .jpg) o un vídeo (con extensión .mov).

**Los archivos de vídeo ".mov" pueden precisar un software adicional para verlos en un Mac.*

La **WIRELESS Trophy Cam HD** admite tres tipos de formatos de sistema: FAT12, FAT16 y FAT32. El valor determinado para guardar fotos y vídeos es FAT16. Aquí hay algunas notas al respecto:

- No necesita preocuparse sobre el formato del sistema de archivos de la **WIRELESS Trophy Cam HD** excepto si su equipo tiene problemas leyendo la tarjeta SD. En tal caso, formatee la tarjeta SD con la **WIRELESS Trophy Cam HD** o en su ordenador y después inserte la tarjeta en su **WIRELESS Trophy Cam HD** e inténtelo de nuevo.
- El formateo del sistema de archivos predeterminado de la **WIRELESS Trophy Cam HD** es FAT16, que pueden leer la mayoría de ordenadores. Si formatea una tarjeta SD para la **WIRELESS Trophy Cam HD** en

su ordenador, debería elegir el formato de sistema de archivos FAT16. Normalmente se recomienda FAT16 excepto si tiene otro visualizador de imágenes que utilice el formato FAT12 o FAT32.

Eliminación de fotos o vídeos

- Si durante la reproducción en la pantalla LCD o en un monitor de vídeo ve una foto o vídeo que desea eliminar, puede hacerlo fácilmente sin abandonar el modo CONFIGURACIÓN:
- Pulse la tecla **MENÚ**. Verá la primera pantalla "Eliminar", que le permite seleccionar la opción de eliminar únicamente la foto o el vídeo visualizado actualmente o todos los vídeos y fotos (consulte a continuación).
- Resalte la opción "Eliminar actual" o "Eliminar todo", después pulse **OK**.
- A continuación seleccione "**Si**" y pulse **OK** para eliminar solo el último vídeo o foto visualizado (si seleccionó "Eliminar actual") o todos los archivos de foto y vídeo (si seleccionó "Eliminar todo") o seleccione "**No**" y pulse **OK** para cancelar la operación sin eliminar ningún archivo.

NOTA: idespues de eliminar un archivo de imagen o vídeo, los archivos eliminados no se pueden restaurar! También es posible eliminar todos los archivos de la tarjeta con el parámetro Formato (consulte la pág. 121).

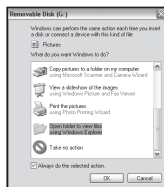
DESCARGA DE FOTOS/VIDEOS

Para descargar sus fotos/vídeos a un PC o Mac*, primero compruebe que el interruptor de encendido de la **WIRELESS Trophy Cam HD** está en la posición **OFF**. Conecte el cable incluido al puerto USB de la cámara y directamente a un puerto USB principal del ordenador, no utilice puertos USB de panel delantero/teclado ni concentradores ("hubs") sin alimentación eléctrica.

La **WIRELESS Trophy Cam HD** será reconocida como un "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" (puede llevar unos segundos la primera vez que la conecte). Si prefiere dejar la cámara en el bosque y llevarse sólo la tarjeta SD, un lector de lector de tarjetas SD funciona de la misma forma que se explica en esta sección cuando se inserta la tarjeta y se conecta el lector al ordenador.

Con Windows XP o posterior puede utilizar simplemente las opciones de la ventana emergente para copiar, ver o imprimir sus fotos (*derecha*).

En todos los SO Windows, la **WIRELESS Trophy Cam HD** aparecerá también como “Disco extraíble” si abre la ventana “Mi PC” (en los Mac aparecerá un icono en su escritorio). Los archivos de fotos de la **WIRELESS Trophy Cam HD** se denominan “09020001.JPG” etc., y se encuentran en la carpeta “DCIM\100EK113” de este “Disco extraíble”. Los nombres de los archivos de video terminan con “.mov”. Puede copiar sus fotos/videos en su disco duro igual que haría con cualquier otro archivo, simplemente cortar y pegar o arrastrar los nombres o iconos de los archivos a su unidad o escritorio.



Después de copiar las fotos en el disco duro, puede desconectar la **WIRELESS Trophy Cam HD**. (En ordenadores Mac, arrastre el “disco” que apareció en el escritorio al conectar la cámara hacia su Papelera para “expulsarlo” antes de desconectar.) Los archivos jpg estándar de la **WIRELESS Trophy Cam HD** pueden editarse con cualquier software fotográfico que desee usar. Los archivos de video .mov pueden verse con Windows Media Player (versión 7 o posterior) así como otros programas de reproducción de video que pueden estar incluidos en su ordenador o están disponibles en línea.

****Los archivos de video “.mov” pueden precisar un software adicional para verlos en un Mac.***

IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS/FAQS

La cámara captura imágenes continuas sin objetos

Una cámara tiene lo que se conoce como un "disparo falso", que se activa si el sensor Infrarrojo Pasivo cree que hay movimiento y calor frente al lente de la cámara cuando no hay ningún objeto en la imagen. Estos "Disparos Falsos" son el resultado de colocar la cámara en un ambiente donde hay movimiento asociado con las ramas de los árboles, creando movimiento frente a la cámara, o en un área donde hay alta temperatura en primer plano y cualquier movimiento del viento puede activar la cámara. Si se coloca la cámara sobre agua, también puede ocurrir este inconveniente. Para remediar la situación:

1. Intente mudar la cámara a un área donde no haya ninguno de estos inconvenientes, o cambie el nivel del sensor en el menú de configuración.
2. Si la cámara continúa capturando imágenes cuando no hay ningún objeto, intente colocar la cámara en un ambiente cerrado, apuntando hacia un lugar donde no haya movimiento.
3. Si la cámara continúa con problemas, probablemente haya un problema con un componente electrónico.
4. Si este es el caso, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para enviarnos la cámara para su reparación.

Las pilas duran menos de lo previsto

1. La duración de las pilas puede variar con la temperatura de funcionamiento y el número de imágenes tomadas con el tiempo. Habitualmente la **WIRELESS Trophy Cam HD** podrá captar varios miles de imágenes antes que las pilas se agoten.
2. Compruebe que ha utilizado baterías alcalinas o de litio nuevas. **Bushnell recomienda utilizar un juego completo (12) de pilas de litio AA Energizer® en su WIRELESS Trophy Cam HD para obtener la máxima duración de estas.**
3. Compruebe que se puso el interruptor de encendido en la posición "On" y que la cámara no estaba en modo de "Configuración (Setup)" una vez en el campo.
4. Compruebe que utiliza una tarjeta SD de una marca de buena calidad en su cámara. **Bushnell recomienda utilizar tarjetas SD y SDHC de**

marca SanDisk® hasta 32GB (*Clase 6 o superior para video 1080p HD*). Nuestra experiencia indica que las tarjetas SD de baja calidad a veces pueden reducir la duración de las pilas de la **WIRELESS Trophy Cam HD**.

La cámara deja de tomar imágenes o no toma imágenes

1. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena. Si la tarjeta está llena la cámara deja de tomar imágenes.
2. Compruebe las pilas para asegurarse que son pilas AA alcalinas o de litio nuevas. *Consulte la nota anterior sobre la duración reducida de las baterías.*
3. Compruebe que el interruptor de encendido de la cámara está en la posición "On" y no en "Off" ni "Setup".
4. Compruebe que está utilizando una tarjeta SD de buena calidad en su cámara. **Bushnell recomienda utilizar tarjetas SanDisk® SD y SDHC hasta 32GB** (*Clase 6 o superior para video 1080p HD*).
5. Si la tarjeta SD tiene el interruptor de protección contra escritura en la posición de bloqueo, la cámara no tomará imágenes.
6. Si tiene una tarjeta SD usada en otro dispositivo, antes de insertarla en la **WIRELESS Trophy Cam HD**, debería formatearla con el parámetro "Formato" del modo Configuración (compruebe que previamente ha hecho una copia de seguridad de cualquier archivo importante, pues el formateo borrará todos los archivos existentes). En algunos casos, otros dispositivos pueden cambiar el formateo de la tarjeta SD de forma que no funcionará correctamente con la **WIRELESS Trophy Cam HD**.

La cámara no se enciende

1. Compruebe que ha colocado como mínimo 4 pilas (el número mínimo necesario) en el compartimiento de las pilas, empezando por arriba, llenando las cavidades para pilas 1-4 sin saltarse ninguno.
2. **Bushnell recomienda utilizar un juego completo de 12 pilas de litio AA Energizer® en su WIRELESS Trophy Cam HD (el máx. de capacidad).**
3. Compruebe que las baterías se han colocado correctamente, respetando la polaridad. Coloque siempre el extremo negativo (plano)

de la batería en contacto con el lado del muelle de su cavidad en la cámara.

4. Después de cambiar de "Off" o "Setup" a "On", compruebe que el interruptor de encendido está en la posición correcta para asegurar el modo correcto (evite posiciones "entre" dos modos).
5. No mueva el interruptor directamente de "On" a "Setup", cambie siempre primero a "Off" y después retroceda a "Setup".

Problemas de calidad de las instantáneas o los vídeos

1. *Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado oscuros*
 - a.** Observe el icono indicador de las pilas para ver si la están a plena carga. El flash dejará de funcionar cuando la batería se acerque al final de su vida.
 - b.** Obtendrá los mejores resultados cuando el sujeto se encuentra dentro del alcance idóneo del flash, a una distancia no superior a 19 m (60').
 - c.** Observe que cuando el parámetro Número de Capturas es superior a "1 foto" o los ajustes de Intervalo son muy cortos, algunas imágenes pueden aparecer más oscuras que otras debido a la rápida respuesta y la rauda reactivación de la cámara, que deja menos tiempo para que el flash se recargue plenamente antes de volver a disparar.
 - d.** Asegúrese de que el "Control de LED" en el menú de configuración está establecido en "Alto" para garantizar el máximo rendimiento. También puede intentar configurar el "Obturador de VN" en el menú como "Bajo" (una velocidad del obturador más lenta es igual a imágenes más brillantes con una compensación de mayor nivel de desenfoque si el objeto de la foto se mueve rápidamente).
 - e.** La pantalla del ARD (dispositivo anti-reflectante) puede quitarse para maximizar el rendimiento del flash. Véase la *página 132* para obtener más información.
2. *Los vídeos o fotos diurnos son demasiado oscuros*

Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día, puede ello podría provocar que la exposición automática ofreciera resultados más oscuras.

3. *Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado brillantes*

Si el sujeto está cerca de la cámara (a menos de 3 m/10 ft), cambie el parámetro Control de LED (LED Control) en el menú Configuración (Setup) a "Medio" (Medium) o "Bajo" (Low).
4. *Los vídeos o fotos diurnos son demasiado brillantes*

Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día.
5. *Fotos con el sujeto rayado*
 - a. En algunos casos, en condiciones de baja iluminación y objetos en movimiento rápido, los ajustes de resolución de 5 y 8 MP pueden no ir tan bien como el de 3 MP.
 - b. Si tiene muchas imágenes en las que los sujetos que se mueven rápido provocan rayas en la foto, pruebe el ajuste a 3 MP.
 - c. Configurar el "Obturador de VN" en "Alto" minimiza el desenfoque del movimiento.
6. *Aspecto rojizo, verdoso o azulado*
 - a. En determinadas condiciones de iluminación, el sensor puede confundirse y ofrecer imágenes a color deficientes.
 - b. Si pasa con frecuentemente, el sensor puede necesitar una revisión. Por favor contacte con el Servicio de Posventa de Bushnell.
7. *Videoclips cortos – no se graban hasta la duración fijada*
 - a. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena.
 - b. Compruebe que la cámara lleva unas buenas baterías. Al acercarse el final de la duración de la batería la cámara puede optar por grabar videoclips más cortos para conservar la energía.

La impresión de fecha/hora no aparece en las imágenes

Compruebe que el parámetro "Impresión de Fecha" esté "Activado".

Las fotos no captan el sujeto de interés

1. Chequea el parámetro del sensor "Sensor Level" (Sensibilidad PIR). Para unas condiciones de temperatura cálida, establezca el Nivel del sensor (Sensor Level) en "Alto" (High) y, para su utilización con tiempo frío, establezca el sensor en "Bajo" (Low). Para tiempo variable, utilice "Automático" (Auto).

2. Intente ajustar su cámara en un área en la que no haya fuentes de calor en la línea de visión de la cámara.
3. En algunos casos colocar la cámara cerca del agua puede provocar que tome imágenes sin ningún sujeto en ellas. Intente apuntar la cámara sobre el suelo.
4. Intente evitar colocar la cámara en árboles pequeños, que tienden a moverse con viento fuerte.
5. Retire cualquier rama que esté justo delante del objetivo de la cámara.

El LED del sensor PIR dispara/no dispara el flash

1. Si la cámara está en modo de "Configuración", un LED especial de la parte delantera de la cámara destellará cuando detecte movimiento. Esto solo tiene objeto en la configuración y ayuda al usuario a orientar la cámara.
2. Durante el uso, el LED no destella cuando la cámara toma una imagen. También ayuda a mantener la cámara oculta de las piezas de caza.

Problemas con la pantalla LCD

1. *La LCD se enciende pero no aparece ningún texto.*
 - a. Después de cambiar de "OFF" o "SETUP" a "ON", compruebe que el interruptor de encendido está en la posición correcta para asegurar el modo correcto (evite posiciones "entre" dos modos).
 - b. No mueva el interruptor directamente de "ON" a "SETUP", cambie siempre primero a "OFF" y después retroceda a "Setup".
2. *La pantalla LCD muestra una tenue línea negra después de cambiar de "Configuración" a "Encendido".*

La LCD se apagará cuando mueva el interruptor a la posición "On". En algunos casos aparecerá esta línea negra pero desaparecerá en un segundo. Es normal y la cámara funcionará correctamente.
3. *La pantalla se enciende pero después se apaga*

Compruebe que ha colocado correctamente la tarjeta SD.

La cámara no conserva los ajustes

Compruebe que ha guardado los cambios de cualquier ajuste de parámetro realizado en modo de ajuste pulsando "OK" después de cambiar el ajuste. Si no guarda su nuevo ajuste después de cambiarlo,

la cámara seguirá usando el ajuste predeterminado original de ese parámetro.

Humedad u hormigas dentro de la cámara

1. Para mantener la humedad y la lluvia fuera de la cámara, asegure el enchufe de entrada CC firme en su lugar.
2. Las hormigas pueden ser atraídas por las vibraciones electrónicas de bajo nivel, e ingresar a través de alguna apertura que conecte el exterior con el interior de la cámara. Asegúrese de que el enchufe de entrada CC esté conectado con seguridad.

Barrido de campo (Lapso de tiempo) [Field Scan (Time Lapse)] no funciona correctamente

1. Asegúrese de que las horas de inicio y finalización de Barrido de campo (Field Scan) "A" y "B" no se solapan (por ejemplo, no establezca la hora de inicio de "B" a las 8.00 a. m. si la hora de finalización de "A" son las 10.00 a. m.).
2. Cuando se utiliza Barrido de campo (Field Scan) en modo de vídeo (video mode), el menor periodo de intervalo disponible es de 5 minutos, para evitar el recalentamiento potencial de las pilas y los componentes electrónicos, que podría provocar fallos de funcionamiento o daños a la cámara. En modo de fotografía, se puede establecer un intervalo de 1 minuto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño máximo en píxeles	3264x2448 (8MP)
Objetivo	F=3.1; FOV=40°; Auto IR-Cut-Remove (para uso nocturno)
Alcance del flash IR	Seleccionable (Bajo/Medio/Alto), hasta 60' (19 m) en el valor Alto
Pantalla de visualización	Pantalla a color (2.4 in)
Tarjeta de memoria	Tarjeta SD o SDHC, Capacidad máxima 32 GB (Clase 6 o superior para vídeo HD 1920x1080 o 1280x720)
Tamaño de la imagen	8MP = 3264x2448; 5MP = 2592x1944; 3MP = 1920x1440
Tamaño del vídeo	1920x1080, 1280x720, 848x480 píxeles por fotograma a 20-30 fps (día) / 15-20 fps (noche)
Sensibilidad del sensor PIR	PIR con 4 opciones de sensibilidad: Baja, Normal, Alta y Automática ("Low", "Normal", "High" y "Auto")
Utilización	Seleccionable por el usuario: 24 Horas, Sólo día o Sólo noche (en función del nivel de luz ambiental)
Tiempo de respuesta	0.6 s
Intervalo de activación	Programable de 1 s a 60 min.
Número de disparo	1 – 3 programable
Duración de vídeo	5-60 s programable
Alimentación eléctrica	12x AA recomendada, 4x AA como alimentación de emergencia
Corriente en modo de espera	< 0,25 mA (<7 mAh/día)
Consumo eléctrico	250 mA (+1300 mA con el LED IR encendido)
Velocidad del obturador de la visión nocturna	Seleccionable por el usuario (Alto/Medio/Bajo), sólo afecta a las fotos/vídeos nocturnos (VN)
Interfaz	USB; porta-tarjeta SD; CC externa (>8v)
Amarre	Correa; Fijación ¼-20
Temperatura de funcionamiento	-20 - 50°C (temperatura de almacenamiento: -30 - 70°C)
Humedad de funcionamiento	5% - 90%

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su producto Bushnell tiene una garantía que le cubre los defectos de los materiales y de mano de obra durante un año a partir de la fecha de la compra. En caso de un defecto bajo la garantía, nosotros, a nuestra elección, repararemos o reemplazaremos el producto, dando por sentado que usted devuelve el franqueo de producto a pagar por adelantado. Esta garantía no cubre daños causados por el mal uso, el manejo inapropiado, la instalación, o el mantenimiento llevado a cabo por alguien diferente de un Servicio Autorizado de Bushnell.

Cualquier devolución hecha bajo esta garantía debe acompañarse con los siguientes artículos:

1. Un cheque u orden de pago por valor de 10 dólares para cubrir el coste del envío y manipulación
2. Nombre y dirección para la devolución del producto
3. Una explicación del defecto
4. Prueba de Fecha de Compra
5. El producto debe estar bien empacutado en una caja de cartón resistente para evitar que se dañe en el tránsito, con gastos prepagados de envío a la dirección siguiente:

EN U.S.A. Envíelo a:

Bushnell Outdoor Products
Atn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214
United States

EN CANADÁ Envíelo a:

Bushnell Outdoor Products
Atn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit # B
Vaughan, Ontario L4K 5W5
Canada

Para los productos comprados fuera de los Estados Unidos o Canadá por favor, contacte con su vendedor habitual para información sobre la garantía válida. En Europa puede contactar también con:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le da derechos legales específicos.
Usted podría tener otros derechos que varían de país a país.
©2014 Bushnell Outdoor Products

No mezcle pilas nuevas y usadas.

No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas.

No se recomienda usar pilas recargables.

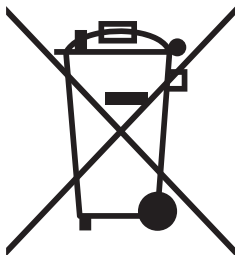
Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.



DEUTSCH

Bushnell®



2G WIRELESS

 **TROPHY**[®]
CAM HD

GEBRAUCHSANLEITUNG

Modellnummer: 119598

www.trophycam.de

09-14

WICHTIGER HINWEIS

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf einer der besten Wildkameras auf dem Markt! Bushnell ist auf die Entwicklung dieses Produktes sehr stolz, und wir sind sicher, dass auch Sie mit Ihrer Wahl zufrieden sein werden. Wir freuen uns über Ihren Kauf und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, damit Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind.

Falls Ihre WIRELESS Trophy Cam HD nicht ordnungsgemäß funktioniert oder falls die Qualität der Fotos und Videos Anlass zu Beanstandung gibt, lesen Sie bitte im Abschnitt Problembehebung und häufig gestellte Fragen und Antworten auf den Seiten 186-192.

Häufig gibt es eine ganz plausible Ursache für die aufgetretenen Probleme, oder es müssen nur einige Einstellungen geändert werden.

Sollte das Problem nach dem Lesen des Abschnittes Problembehebung und häufig gestellte Fragen weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Bushnell Fachhändler in Ihrer Umgebung.

Bushnell empfiehlt für diese WIRELESS Trophy Cam HD-Modelle die Verwendung eines kompletten Satzes Energizer® Lithium-AA-Batterien (12), um die maximale Batterielaufzeit zu erzielen.

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder nur Lithium oder nur Alkali.**

Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.

Bushnell empfiehlt in diesem WIRELESS Trophy Cam-HD-Modell die Verwendung von SanDisk® SD- und SDHC-Karten (Kapazität von bis zu 32 GB, Klasse 6 oder eine höhere Geschwindigkeitsklasse für HD-Videos)

SCHRITTE FÜR GRUNDEINSTELLUNGEN

Schritt 1: Kaufen Sie bei Ihrem Mobiltelefonanbieter eine SIM-Karte und aktivieren Sie diese. Eine für SMS/MMS (Ton + Text) geeignete SIM-Karte wird dann empfohlen, wenn Sie laut Ihrem Tarif Textnachrichten in unbeschränkter Zahl versenden können, da sich dadurch die Kosten minimieren. Sie haben auch die Möglichkeit, die Kamera von der Ferne über Textnachrichten zu steuern. Wenn Sie Bilder der Kamera auch per E-Mail unter Nutzung Ihres Datenvolumens versenden möchten, sollten Sie eine SIM-Karte wählen, die eine Datenübertragung (SMTP oder SSMTP) unterstützt.

Schritt 2: Setzen Sie die SIM-Karte in die **Wireless Trophy Cam HD** ein (Schlitz links oben). Legen Sie Batterien (12 AA Lithium- oder Alkalibatterien) und eine SD- oder SDHC-Karte (bis zu 32 GB) ein. Schrauben Sie die Antenne in die Buchse oben auf der Kamera. Siehe die Gebrauchsanleitung für umfassende und detaillierte Anweisungen.

Schritt 3: Setzen Sie den Einschalt-/Modusknopf auf „**SETUP**“. Sie sollten nun als Bestätigung, dass die SIM-Karte installiert wurde, ein Symbol sehen. Sobald eine Verbindung hergestellt wurde, erscheint auch eine Anzeige mit der Funksignalstärke (dies dauert eine Weile).

Schritt 4: Drücken Sie die **MENÜ**-Taste und danach die **LINKS**-Taste drei Mal, um die Option „Drahtloseinstellung“ aufzurufen. Drücken Sie die **OK**-Taste, wählen Sie dann „MMS-Einstellung“ (wenn Sie eine SMS-/MMS-fähige SIM-Karte* verwenden) und drücken Sie erneut auf **OK**. Markieren Sie „Automatische Einstellung“ und drücken Sie die **OK**-Taste**. Wählen Sie mit den Tasten **NACH OBEN/UNTEN** Ihr Land aus (das Land Ihres Mobilfunkanbieters) und drücken Sie **OK**. Wählen Sie Ihren Mobilfunkanbieter aus und drücken Sie **OK**.

**Wenn Sie eine SMTP-fähige SIM-Karte verwenden und Bilder lieber per E-Mail anstatt in einer Textnachricht erhalten wollen, wählen Sie „SMTP-Einstellung“ und drücken Sie dann auf OK.*

SMTP kann nicht automatisch eingestellt werden, verwenden Sie hierfür bitte den Bildschirm „Manuelle Einstellung“. Ihr Serviceanbieter kann Ihnen bei der Eingabe der richtigen Einstellungen behilflich sein.

***Wenn „Automatische Einstellung“ nicht funktioniert (möglicherweise aufgrund von kürzlichen Änderungen Ihres Serviceanbieters) oder Ihr Mobilfunkanbieter sich nicht auf der Liste für Ihr Land befindet, wählen Sie bitte stattdessen die Option „Manuelle Einstellung“. Ihr Serviceanbieter kann Ihnen bei der Eingabe der richtigen Einstellungen behilflich sein.*

Schritt 5: Drücken Sie solange die **MENÜ**-Taste, bis Sie sich wieder im Bildschirm „MMS-Einstellung“ befinden. Drücken Sie die **ABWÄRTS**-Taste, um „Telefonnr.“ auszuwählen und drücken Sie dann auf **OK**. Geben Sie jene Telefonnummer ein, an die die Kamera Bilder senden soll (als Textnachricht). Geben Sie nur Zahlen und keine Leerzeichen oder Bindestriche ein. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste, um die Telefonnummer zu speichern. Sie können, wenn Sie möchten, auch weitere Telefonnummern eingeben. Drücken Sie **MENÜ**, um zum MMS-Bildschirm zurückzukehren.

SCHRITTE FÜR GRUNDEINSTELLUNGEN

Schritt 6: In den Bildschirmen „MMS-Einstellung“ oder „SMTP-Einstellung“ können Sie auch eine E-Mail-Adresse eingeben, an die die Kameradaten gesendet werden sollen (das ist bei Verwendung von SMPT die einzige Option, da der Empfang von Bildern über Textnachrichten nicht möglich ist. Bei einem SMS-/MMS-Betrieb kann die E-Mail-Option zusätzlich zum Textempfang von Bildern ausgewählt werden.). Wählen Sie „E-Mail-Adresse“ und drücken Sie dann auf **OK**. Drücken Sie neuerlich auf **OK** und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die **MENÜ**-Taste, um die Adresse zu speichern.

Schritt 7: Testen Sie die Kamera, um sicherzustellen, dass Sie Bilder empfangen können. Stellen Sie den Einschaltknopf auf „**SETUP**“. Nun wird durch grüne Balken rechts neben dem Antennensymbol bestätigt, dass Sie über ein Funksignal verfügen. Drücken Sie dann die Taste **NACH LINKS**. Während die Kamera ein Foto macht und übermittelt, sehen Sie auf dem Display eine „Stufe“, gefolgt von der Meldung „Drahtlostest beendet!“ und „Versand erfolgreich!“ oder „Kommunikationsfehler“. Bei einem erfolgreichem Versand sehen Sie bitte in Ihren Textnachrichten und/oder Ihrem E-Mail-Eingang nach, ob Sie das Testbild erhalten haben. Wenn die Kamera eine Fehlermeldung angezeigt hat, lesen Sie nochmals die obigen Schritte und Einstellungen durch und versuchen Sie den Test erneut. Sie können auch Ihren Funkanbieter bitten, zu prüfen, ob alle funkbezogenen Daten/Zahlen, wie in den Menüs angezeigt, richtig und aktuell sind.

Schritt 8: (Optional) Wählen Sie im Menübildschirm „Drahtloseinstellung“ die Option „Übertragungseinstellung“ und drücken Sie auf **OK**. Sie können Ihre bevorzugte „Bildgröße“ auswählen (kleinere Bilddateien haben zwar eine geringere Qualität, können aber schneller/günstiger übertragen werden), das „Versandintervall“ festlegen, und zwar abhängig davon, wie oft Sie neue Bilder von der Kamera nach deren Aufnahme erhalten wollen, und eine „Anzahl pro Tag“ festlegen, um die Gesamtmenge der Bilder, die Sie innerhalb von 24 Stunden erhalten, zu beschränken.

EINLEITUNG

Angaben zur **WIRELESS Trophy Cam HD**

Bei der **WIRELESS Trophy Cam HD von Bushnell** handelt es sich um eine digitale Wildkamera. Ausgelöst wird die Kamera durch Bewegungen des Wilds mittels einem hochempfindlichen passiven Infrarot-Bewegungssensor (PIR). Die **WIRELESS Trophy Cam HD** liefert Bilder (Standfotos bis zu 8MP) und Videos in HD-Qualität.

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** ist sehr sparsam im Verbrauch (unter 0.25 mA) im Standby-Modus (Beobachtungsmodus). Das bedeutet, dass die Kamera im Standby-Modus eine Laufzeit von bis zu sechs Monaten hat, wenn sie mit acht AA Alkalibatterien verwendet wird. Mit Lithium-AA-Batterien verlängert sich diese Laufzeit auf bis zu 12 Monate. Sobald das Gerät im Beobachtungsbereich eine Bewegung wahrnimmt, wird die Kamera sofort (in der Regel innerhalb einer Sekunde) ausgelöst, und die Aufnahme von Fotos oder Videos erfolgt, je nach Einstellung, automatisch. **Die WIRELESS Trophy Cam HD** hat eingebaute Infrarot-LEDs, die als Blitz fungieren, die auch in der Dunkelheit zu gestochen scharfen Fotos oder Videos (in schwarz-weiß) liefern. Bei ausreichend Tageslicht nimmt die Kamera Farbfotos und -videos auf. Die **WIRELESS Trophy Cam HD** wurde für den Gebrauch im Freien entwickelt und ist beständig gegen Regen und Schnee.

Ihre Wildkamera gehört zur neuesten Generation der Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HDs** an und besitzt viele neue oder verbesserte Funktionen, darunter:

- **Automatische PIR-Empfindlichkeit**, Die Kamera überwacht die Umgebungstemperatur und passt den Sensor/das Auslösesignal automatisch an, um an heißen Tagen empfindlicher und an kalten Tagen weniger empfindlich auf leichte Temperaturänderungen zu reagieren.
- **Hyper NightVision**, Das Infrarotblitz-LED-Feld besitzt jetzt eine größere Reichweite, liefert hellere Ergebnisse und eine größere Abdeckung für verbesserte Nachtbilder.
- **2-facher „Field Scan“ (Zeitraffer-Aufnahme) mit Direktauslöser** Die Funktion „Field Scan“ bietet auch die Möglichkeit, eine zweite Aufnahmesequenz mit eigenen Start-/Endzeiten einzurichten. Auslösesignale, die durch sich in der Nähe befindende Wildtiere erzeugt werden, führen auch weiterhin unabhängig von der „Field

Scan“-Funktion zur Aufnahme zusätzlicher Fotos/Videos.

- **GPS Geotag -Funktion**, ermöglicht Ihnen die Eingabe des Längen- und Breitengrads der Kameraposition. Diese Angaben werden dann in jeder Fotodatei erfasst. Dies ermöglicht eine automatische Anzeige der Kameraposition in Google Earth, Picasa und anderer Geotag-fähiger Software, wenn Sie sich Fotos auf einem Computer ansehen. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn Sie mehrere WIRELESS Trophy Cam HDs betreiben, um große oder weit auseinander liegende Bereiche zu überwachen.
- **Mehrfachblitz-Modus (LED-Steuerung)**, verhindert die Überbelichtung von Nachtaufnahmen im Nahbereich.
- **NV-Verschluss** – wählbare Belichtungszeit bei Nachtaufnahmen zur Steuerung von Helligkeit und Bewegungsschärfe
- **Der Kameramodus** kann auf "Nur Tag", "Nur Nacht" oder "24h" eingestellt werden

Und zahlreiche weitere Funktionen wie 1080p HD-Video mit Audio, Standfotos im Breitbild- oder Vollbild- Format, Kennzeichnung der Aufnahmen mit dem benutzerdefinierten Kameranamen und anderen Daten wie Temperatur, und Mondphase.

Einsatzbereiche

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** lässt sich als Wildkamera für das Aufspüren oder Beobachten von Wild einsetzen. Sie kann ebenfalls für Überwachungszwecke eingesetzt werden.

TEILE UND BEDIENELEMENTE

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** hat folgende Anschlüsse für externe Geräte: USB-Anschluss, SD-Kartensteckfach, und einen externen Eingang für Gleichstrom (*Seite 152, Abb. 1*).

Mit einem 3-Wege-Einschaltknopf werden die wichtigsten Bedienmodi eingestellt: **OFF (Aus)**, **SETUP (Einstellungen)** und **ON (Ein)** (*Seite 153 Abb. 2*).

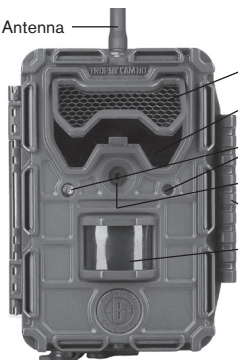
Eine Leiste mit sechs Funktionstasten wird hauptsächlich im SETUP (Einstellungs)-Modus für die Auswahl der Bedienfunktionen und -parameter verwendet. Wie in *Abb. 2* dargestellt handelt es sich bei diesen Tasten um: **AUFWÄRTS**, **ABWÄRTS**, **LINKS**, **RECHTS**, **OK** und **MENÜ**. Drei

der Tasten beinhalten neben ihrer eigentlichen noch eine zweite Funktion (Schnellasten im **SETUP**-Modus): Die **ABWÄRTS**-Taste kann auch zum Einstellen der Kamera in den Foto-Modus (Standbild-Symbol) verwendet werden und mit der **AUFWÄRTS**-Taste lässt sich der Videomodus der Kamera einstellen (Film-Symbol). Die RECHTS (SHOT)-Taste kann auch für das manuelle Auslösen der Kamera eingesetzt werden. Diese Zweitbelegungen sind durch Symbole oder einen Text über den Tasten angezeigt, wie auf der nächsten Seite dargestellt.

VORDERANSICHT

Helligkeitssensor

Antenna



ARD

LED IR-Blitz

Bewegungs- / Batteriestatusanzeige
(niedriger Batteriestand)

Objektiv

Schnappverschluss

PIR-Sensor

Mikrofon für Videos

DC-Buchsen-
-Abdeckung



Stativgewinde

Abb. 1 : Anschlüsse

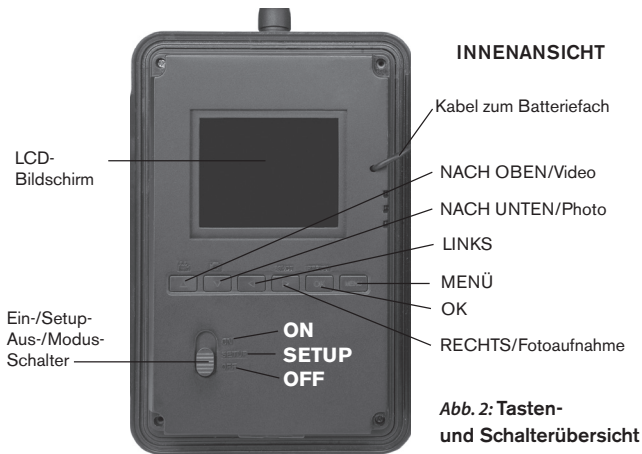
Mikrofon für Videos



DC-Eingang

SD-Kartenslot

USB-
Anschluss



EINLEGEN DER BATTERIEN UND SD-KARTE

Bevor Sie sich mit dem Gebrauch Ihrer neuen **WIRELESS Trophy Cam HD** vertraut machen, müssen Sie Batterien und eine SD-Karte einlegen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie nachfolgende Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Batterien und der SD-Karte:

Einlegen der Batterien

Nach Öffnen der beiden Verriegelungen auf der rechten Seite der **WIRELESS Trophy Cam HD** sehen Sie, dass die **WIRELESS Trophy Cam HD** zwölf Batteriefächer besitzt. Für eine maximale Lebensdauer der Batterien sollte stets ein kompletter Satz Batterien eingelegt werden. Die **WIRELESS Trophy Cam HD** kann auch mit nur vier Batterien betrieben werden, die in die ersten Batteriefächer eingelegt werden müssen (beginnend links, wie in der Abbildung dargestellt). Zwar verkürzt sich die Laufzeit mit nur vier Batterien, die Kamera funktioniert aber dennoch. Unabhängig davon, ob Sie vier Batterien oder



einen kompletten Satz Batterien verwenden, müssen Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polung achten (negative oder abgeflachte Seite an die lange Sprungfeder in den einzelnen Batteriefächern anlegen).

Bushnell empfiehlt die Verwendung eines kompletten Satzes Lithium-AA-Batterien (Marke Energizer®) oder Alkali-AA-Batterien. Wiederaufladbare NiMh-Akkus werden nicht empfohlen, da sie eine niedrigere Spannung erzeugen, die zu Funktionsstörungen führen kann.

Optional kann das Zubehör Solar Panel mit der Artikelnummer 119656C am „DC In“ Eingang im unteren Bereich der **WIRELESS Trophy Cam HD** angeschlossen werden (*andere externe Stromquellen sollten nicht angeschlossen werden, da sonst die einwandfreie Funktion der Kamera nicht gewährleistet werden kann*). Wenn das Solar Panel angeschlossen ist UND AA Batterien eingelegt sind, verwendet die **WIRELESS Trophy Cam HD** solange Energie vom eingebauten Li-Io Akku des Panels, solange dieser genügend Energie liefert. Ist dies nicht mehr der Fall wird automatisch auf Batteriebetrieb umgeschaltet. Der Akku des Solar Panels versorgt die Kamera in der Nacht mit Strom.

Sobald die Batterien schwach werden (*oder eine nicht passende externe Stromquelle angeschlossen wird*) zeigt die blaue LED, dass die Batterien gewechselt werden müssen (*Seite 152 "Vorderansicht"*).

Einlegen der SD-Karte

Die **WIRELESS Trophy Cam HDs** verfügen über einen internen Speicher von 32 MB, der für ca. 20 Fotos ausreichend ist (bei einer Auflösung von 5 MP). Dies bietet sich für die ersten Tests mit der Kamera an. Da die Kamera aber bestimmt länger als einen Tag an Ihrem Bestimmungsort verbleiben soll, empfehlen wir Ihnen die Verwendung einer SD-Karte. Legen Sie vor Inbetriebnahme der Kamera die SD-Karte ein (der Einschaltknopf der Kamera ist dabei in der Position **AUS**). Die SD-Karte sollte weder eingelegt noch herausgenommen werden, solange sich der Einschaltknopf in der Position **EIN** befindet.

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** arbeitet mit einer Standard SD-Speicherkarte (Secure Digital) zum Speichern der Fotos (im .jpg-Format) und/oder Videos (im .mov-Format). Es werden SD- und SDHC-Karten (High Capacity) bis zu einer Kapazität von 32 GB unterstützt. Für die HD-

Videoeinstellung 1280x720 oder 1920x1080 wird die Verwendung von Hochgeschwindigkeits-SD-Karten (*SanDisk® SDHC-Klasse 6 oder höher*) empfohlen. Öffnen Sie zum Einlegen der SD-Karte die vordere Abdeckung der Kamera. Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen der SD-Karte in den Kartenschlitz, dass sich der Schreibschutz-Schalter auf der Karte in der "Aus"-Position befindet (NICHT in der "Sperr"-Position). Im Folgenden wird das Einlegen und Herausnehmen der SD-Karte beschrieben:

- Legen Sie die SD-Karten in das Kartenfach ein, die Seite mit dem Etikett zeigt dabei nach oben (siehe Abbildung). Das Ertönen eines "Klick"-Geräusches bedeutet, dass die Karte korrekt eingelegt wurde. Es ist nicht möglich, die Karte ohne Anwendung von Gewalt mit der falschen Seite nach oben einzulegen. Die Karte lässt sich nur in einer Richtung korrekt einstecken. Sollte die Karte nicht korrekt eingelegt sein, erscheint das SD-Karten-Symbol nicht in der LCD-Anzeige im SETUP-Modus (falls die SD-Karte gesperrt ist erscheint im SETUP-Modus das SD-Karten-Symbol mit einem "Schloss"-Symbol). Das Formatieren der SD-Karte mittels der **WIRELESS Trophy Cam HD** wird vor der Erstnutzung der Kamera empfohlen, besonders dann, wenn die Karte zuvor bereits in anderen Geräten verwendet wurde (siehe "Menü Ändern Parametereinstellungen").
- Drücken Sie die SD-Karte zum Herausnehmen leicht nach innen (versuchen Sie nicht, die Karte herauszunehmen, ohne Sie erst leicht hineinzudrücken). Wenn Sie ein Klicken hören ist die Karte entriegelt und kann herausgenommen werden.



ACHTUNG

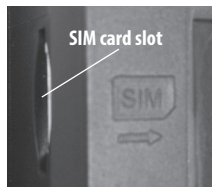
Vergewissern Sie sich, dass sich der Einschaltknopf der Kamera beim Einlegen oder Entfernen der SD-Karte oder der Batterien auf AUS befindet.

ANBRINGEN DER ANTENNE UND EINLEGEN DER SIM-KARTE

Einlegen der SIM-Karte

Kaufen Sie bei Ihrem Mobiltelefonanbieter eine SIM-Karte und aktivieren Sie diese. Eine für SMS/MMS (Ton + Text) geeignete SIM-Karte wird

dann empfohlen, wenn Sie laut Ihrem Tarif Textnachrichten in unbeschränkter Zahl versenden können, da sich dadurch die Kosten minimieren. Sie haben auch die Möglichkeit, die Kamera von der Ferne über Textnachrichten zu steuern. Wenn Sie Bilder der Kamera per E-Mail unter Nutzung Ihres Datenvolumens versenden möchten, sollten Sie eine SIM-Karte wählen, die eine Datenübertragung (SMTP oder SSMTP) unterstützt. Setzen Sie Ihre aktivierte SIM-Karte in den Schlitz links oben neben dem Display ein.



Anbringen der Antenne

Da die Funkantenne nicht vormontiert ist (aus Verpackungsgründen), müssen Sie sie selbst an der Kamera anbringen, um den Drahtlosbetrieb zu ermöglichen. Schrauben Sie einfach das Gewinde der Antenne in die Buchse an der Kamera oben ein. Achten Sie darauf, dass sie fest sitzt, jedoch nicht zu stark angezogen ist.

GEBRAUCH DER WIRELESS Trophy Cam HD

Nach dem Sie Ihre **WIRELESS Trophy Cam HD** durch das korrekte Einlegen der Batterien und einer SD-Karte vorbereitet haben, ist sie bereit für den Einsatz im Freien. Sie lässt sich ganz einfach im eingeschalteten Zustand an einem Baum befestigen und liefert Ihnen genau die tollen Fotos, die Sie sich gewünscht haben. Wir raten aber dringend dazu, die Kamera anhand dieser Anleitung erst einmal im Haus auszuprobieren, bis Sie sich mit der Funktionsweise des 3-Wege-Schalters und den Funktionstasten vertraut gemacht haben. Sie sollten auf jeden Fall zumindest Datum und Zeit einstellen, damit dies auf den Fotos festgehalten wird (oder auch nicht, je nach Wunsch). Hier erfahren Sie, wie Sie die Kamera vom Foto- in den Video-Modus einstellen und an einem Baum befestigen lässt.

EIN (ON), AUS (OFF) UND EINSTELLUNGEN (SETUP)-MODUS

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** verfügt über drei Grundmodi:

- **AUS**-Modus: Einschaltknopf in der **OFF**-Position.
- **EIN**-Modus: Einschaltknopf in der **ON**-Position (LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet).

- **EINSTELLUNGEN** : Modus: Einschaltknopf in der SETUP-Position (LCD-Bildschirm ist eingeschaltet).

AUS-Modus (OFF-Mode)

Der AUS-Modus ist der "sichere" Modus, wenn mit der Kamera hantiert wird, wie z.B. Austauschen der SD-Karte oder Batterien oder während des Transports. Die Kamera sollte sich ebenfalls im **OFF**-Modus befinden, wenn sie später zum Herunterladen der Fotos oder Videos an den USB-Eingang eines Computers angeschlossen wird. Zur Aufbewahrung der Kamera oder wenn Sie die Kamera nicht verwenden, sollte sich diese natürlich auch im AUS-Modus befinden. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass auch wenn sich die **WIRELESS Trophy Cam HD** im AUS-Modus befindet immer noch Strom verbraucht, wenn auch wenig. Daher empfiehlt es sich, die Batterien aus dem Batteriefach zu nehmen, wenn die Kamera für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

EIN-Modus (ON Mode)

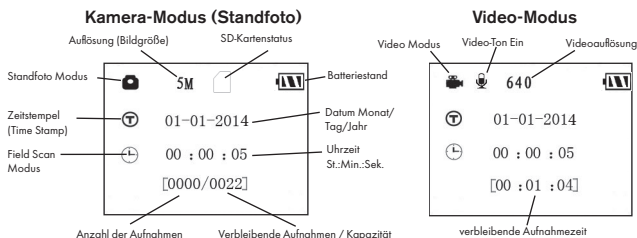
Sobald Batterien und SD-Karte ordnungsgemäß in die Kamera eingelegt, bzw. eingesteckt wurden, kann sie eingeschaltet werden. Wenn sich die Funktionstaste in der oberen Stellung befindet, geht die Kamera in den **EIN** (Live)-Modus über. Die LED für die Bewegungsanzeige (*Seite 130*, "Vorderansicht") blinkt etwa 10 Sekunden lang rot auf. Es bleibt Ihnen also ausreichend Zeit die vordere Abdeckung der **WIRELESS Trophy Cam HD** zu schließen, sie zu verriegeln und den überwachten Bereich zu verlassen. Befindet sich die Kamera erst einmal im **EIN**-Modus, sind keine manuellen Steuerungen mehr erforderlich oder möglich (die Funktionstasten sind gesperrt). Die **WIRELESS Trophy Cam HD** ist so eingestellt, dass sie automatisch Fotos oder Videos macht (gemäß der aktuellen Parametereinstellungen), wenn der PIR-Sensor im überwachten Bereich Bewegung erkennt.

Der Einschaltknopf lässt sich entweder direkt vom OFF- in den ON-MODUS schalten oder für weitere Einstellungen in der Position **SETUP** einrasten. Stellen Sie den Knopf auf ON, nachdem dieser Vorgang abgeschlossen ist.

SETUP Mode (EINSTELLUNGS-Modus)

Im **SETUP**-Modus lassen sich die Einstellungen der **WIRELESS Trophy Cam HD** mittels des eingebauten LCD. Im **SETUP**-Menü lassen sich die

Abb. 3: Anzeige der SETUP-Informationen



Auflösung der Fotos oder Videos, der Zeitabstand zwischen den Aufnahmen, der Zeit- und Datumstempel etc., ändern. Wird der Einschaltknopf in die **SETUP**-Position gebracht, erscheint die LCD-Anzeige mit Informationen zur Anzahl der bereits gemachten Aufnahmen, dem Batteriestand, Foto- oder Videomodus, etc. (siehe Abb. 3).

Hinweis: Bringen Sie den Einschaltknopf stets vom **AUS**- in den **SETUP**-Modus. Es besteht die Möglichkeit, dass die Kamera sich verriegelt, wenn sie vom **EIN**- in den **SETUP**-Modus gebracht wird. In diesem Fall stellen Sie den Einschaltknopf erst in die Position **AUS** und bringen ihn erst dann wieder in die Position **SETUP**.

SETUP-Modus (Schnellasten/Funktionen)

Wie bereits oben im Abschnitt "Teile & Bedienelemente" erwähnt, sind vier der Tasten unter dem Display mit weiteren Schnellasten belegt, wenn sich die Kamera im **SETUP**-Modus befindet (solange die **MENU**-Taste nicht betätigt wurde):

- Durch Drücken der **AUFWÄRTS**-Taste lässt sich die Kamera auf den Video-Modus umstellen.
- Durch Drücken der **ABWÄRTS**-Taste wird die Kamera auf den Standfoto Modus umgestellt.
- Durch Drücken der **RECHTS**-Taste lässt sich ein Bild/Video manuell auslösen. Zum Ausprobieren der Kamera vergewissern Sie sich, dass Sie sich im **SETUP** Modus befinden, betätigen Sie dann die **RECHTS**-Taste und schon eine Sekunde später werden ein Foto oder Video (je nachdem, wie die Kamera eingestellt war) auf der SD-Karte (oder dem internen Speicher, falls keine Karte eingelegt ist) gespeichert. Der

Zähler für die Anzahl der gemachten Bilder unten links in der LCD-Anzeige erhöht sich jeweils um eine Stelle. Erscheint auf der Anzeige "SD GESCHÜTZT" wenn Sie den AUSLÖSER betätigen, schalten Sie die Kamera aus, entfernen die SD-Karte und entfernen Sie den Schreibschutz von der Karte.

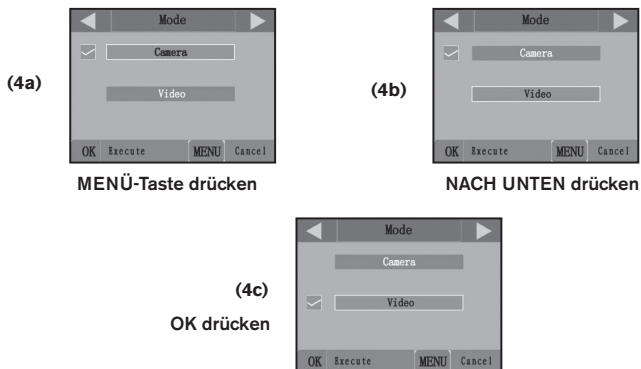
EINSTELLUNGEN ÄNDERN MIT DEM SETUP-Menü

Der **SETUP** (Einstellungs)- Modus dient zur Änderung der Einstellungen der Kameraparameter (es stehen 22 verschiedene Parameter zur Verfügung), damit Sie die **WIRELESS Trophy Cam HD** exakt auf Ihre Bedürfnisse einstellen können. Gehen Sie dazu in das **SETUP**-Menü, drücken Sie die Tasten unter dem LCD-Display, worauf Ihnen jeder einzelne Parameter und seine Einstellung angezeigt wird.

Ändern der Parametereinstellungen im SETUP-Modus

Sie können aus einer Vielzahl von "Parametern" für die Einstellung Ihrer **WIRELESS Trophy Cam HD** wählen, damit Sie exakt Ihren Anforderungen entspricht. Zum Ändern der Einstellung der einzelnen Parametern müssen Sie die Kamera zunächst auf den **SETUP**-Modus umstellen. Im **SETUP**-Modus und nach Drücken der **MENÜ**-Taste lassen sich die einzelnen Parameter auswählen und ihre Einstellungen ändern. Die Bezeichnung des jeweiligen Parameters sowie die aktuelle Einstellung erscheinen im LCD-Display. Durch Betätigen der Tasten **RECHTS** oder **LINKS** gelangen Sie zum nächsten oder vorherigen Parameter. Mit den Tasten **AUFWÄRTS** oder **ABWÄRTS** wählen sie eine andere Einstellung für den jeweils angezeigten Parameter. Sobald Sie die neuen Einstellungen für einen Parameter festgelegt haben drücken Sie auf **OK**, um die neuen Einstellungen zu speichern (bzw., um sie zu ändern). Nach Abschluss der Änderungen bei den Einstellungen eines oder mehrerer Parameter drücken Sie **MENÜ** zum Verlassen des **SETUP**-Menüs. Drücken Sie die **MENÜ**-Taste immer, wenn Sie die Einstellung eines Parameters löschen möchten, nachdem Sie eine neue Einstellung gewählt haben (solange Sie noch nicht auf **OK** gedrückt haben). Stellen Sie nach dem Einstellen der Parameter den Knopf auf **ON (Ein)**, um mit Foto- oder Videoaufnahmen zu beginnen. Es sind keine Aufnahmen möglich, solange sich der Knopf noch in der **SETUP-Position befindet (es sei denn, Sie betätigen die Schnelltaste RECHTS nachdem Sie das Menü**

Abb. 4: Auswahl der Parametereinstellungen



verlassen haben) – die Kamera stellt sich übrigens von automatisch ab, wenn innerhalb einiger Minuten keine Taste betätigt wurde.

Anzeige der Parameter-Einstellungen

Die Einstellungen der einzelnen Parameter werden auf dem Bildschirm Ihrer **WIRELESS Trophy Cam HD** angezeigt. Alle verfügbaren Einstellungen für die aktuell angezeigten Parameter werden auf einem Bildschirm angezeigt, wobei sich ein Kontrollhäkchen neben der aktuellen Einstellung befindet (Abb. 4a). Betätigen Sie zum Ändern der Einstellungen zunächst die Tasten **NACH OBEN/NACH UNTEN** zum Markieren (Auswählen) der gewünschten Einstellung (Abb. 4b). Drücken Sie danach auf OK, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern. Das Kontrollhäkchen erscheint als Bestätigung neben Ihrer neuen Einstellung (Abb. 4c).

BEISPIELE – Ändern der Einstellungen bei einigen der am häufigsten verwendeten Parameter

Weiter hinten folgt eine Tabelle mit allen Parametern im **SETUP**-Menü mit den möglichen Einstellungen (oder der Auswahl der Einstellungen) sowie eine ausführliche Beschreibung, was der jeweilige Parameter steuert und wie sich die Änderungen auswirken. Nachdem Sie im vorigen Kapitel gelesen haben, wie die einzelnen Parameter ausgewählt und ihre Einstellungen

verändert werden, sollten Sie in der Lage sein, sofort mit den Parametern zu arbeiten und die Kamera Ihren Vorstellungen entsprechend einzustellen. Sie können sich jedoch auch erst das ein oder andere Beispiel ansehen:

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen der Parameter vornehmen möchten, muss sich der Einschaltknopf grundsätzlich in der **SETUP (EINSTELLUNGEN)**-Position befinden. Sobald die LCD-Anzeige erscheint, warten Sie, bis der Text „Drahtlosnetzwerk erfolgreich initialisiert!“ angezeigt wird. Drücken Sie dann die Taste **MENÜ**.

Nach dem Aufrufen des Menüs **SETUP** (Einstellungen) wird als erster Parameter „Mode“ (Modus) angezeigt. Um von der Standardeinstellung „Camera“ (Kamera) (unbewegte Bilder) zur Einstellung „Video“ (Videoclips aufnehmen) zu gelangen, drücken Sie die **ABWÄRTS**-Taste, um die Videoeinstellung auszuwählen. Drücken Sie die **OK**-Taste zum „Anwenden“ (Festlegen) der neuen Einstellung, die Sie für diesen Parameter gewählt haben.

Drücken Sie jetzt auf die **RECHTS**-Taste, um zu einem anderen Parameter im Menü zu gelangen. Wenn Sie die Taste dreimal drücken, wird „Capture Number“ (Anzahl Aufnahmen) angezeigt. Blättern Sie mit den **AUFWÄRTS-/ABWÄRTS**-Tasten durch die Einstellungen und drücken Sie **OK**, um Ihre Einstellung für die gewünschte Anzahl der Fotos festzulegen, die die Kamera bei jedem Auslösen aufnehmen soll.

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen der Parameter vornehmen möchten, muss sich der Einschaltknopf grundsätzlich in der **SETUP (EINSTELLUNGEN)**-Position befinden. Sobald die LCD-Anzeige erscheint, warten Sie, bis der Text „Drahtlosnetzwerk erfolgreich initialisiert!“ angezeigt wird. Drücken Sie dann die Taste **MENÜ**.

Feldsuchfunktion „Field Scan“

„Field Scan“ ist eine revolutionäre neue Funktion für die Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD**, die Ihnen die Überwachung Ihrer Futterfelder oder Feldränder mit Zeitrafferbildern oder Videos ermöglicht. Wenn Sie hier „On“ (Ein) wählen, nimmt die WIRELESS Trophy Cam HD automatisch Fotos (oder Videoclips) auf. Dies erfolgt in den von Ihnen gewählten Zeitintervallen (z. B. alle fünf Minuten ein Foto/Video) innerhalb von einem oder zwei Zeitblöcken, die Sie für jeden Tag festlegen, **ohne dass eine Auslösung durch ein sich bewegendes Tier erforderlich ist**. Der Vorteil ist, dass Sie den Rand eines Feldes beobachten können, das 50 oder 150 Yards (ca. 46 bis 137 m) von der Kamera entfernt und damit außerhalb der Reichweite des PIR-Sensors liegt. Das Ergebnis ist eine effektive Reichweite, die wesentlich über der normalen Reichweite liegt, bei der die Kamera durch Tiere in der Nähe ausgelöst werden muss. Dies ist ein großartiges Werkzeug für Jäger zur Erkundung eines gesamten Felds mit nur einer Kamera.

Wenn ein Tier den von einem IR-Sensor erfassten Bereich betritt und eine Auslösung zwischen den von Ihnen eingestellten Field Scan Intervallen aktiviert, erfasst die Kamera ein Bild oder Video anhand Ihrer anderen Menüeinstellungen, wie sie es normalerweise tun würde. Nachfolgend wird die Einstellung und Verwendung der „Field Scan“-Funktion beschrieben (stellen Sie sicher, dass Sie zunächst die aktuelle Zeit unter „Clock Set“ (Zeiteinstellung) eingestellt haben, sodass Ihre „Field Scan“-Aufnahme zu den korrekten Tageszeiten beginnt und endet):

1. Stellen Sie den Hauptschalter auf **SETUP (Einstellungen)** und drücken Sie dann **MENU (Menü)**.
2. Drücken Sie die **RECHTS**-Taste weiter und schalten damit durch das Setup-Menü, bis Sie „Field Scan“ erreichen.
3. Drücken Sie zunächst die **AUFWÄRTS**-Taste, um **ON (Ein)** auszuwählen, und drücken Sie dann **OK (Seite 165, Schritt 1)**. Es wird ein „A“ für den ersten einzustellenden Zeitblock angezeigt (bei Bedarf kann für einen zweiten Zeitblock später am Tag auch ein „B“ festgelegt werden). Drücken Sie **OK (Schritt 2)**. Hierdurch gelangen Sie zu der Ansicht, unter der Sie die Start- und Stoppzeit eingeben, womit die Uhrzeiten festgelegt werden, zu denen die „Field Scan“-Aufnahme an jedem Tag beginnt und endet. Diese Zeiten können Sie auf die Stunde und Minute genau für einen Aufnahmeblock einstellen, der sowohl nur eine Minute, als auch volle 24 Stunden oder ein beliebiges Zeitintervall dazwischen betragen kann.

4. Stellen Sie die [Start]- und [Stopp]-Zeiten ein. Beginnen Sie dabei mit der Startstunde und verwenden Sie die **AUFWÄRTS-/ABWÄRTS**-Tasten zum Ändern der Einstellung (*Schritt 3*). Die Einstellung der Stunden basiert auf einer 24-Stunden-Uhr, wobei „00“ Uhr = Mitternacht, „12“ Uhr = Mittag, „23“ Uhr = 11 Uhr abends entspricht. Drücken Sie die **RECHTS**-Taste, um zur nächsten Einstellung zu wechseln, ändern Sie mit **ABWÄRTS/AUFWÄRTS** die Minuten für die Startzeit und dann die Stunden und Minuten für die Stoppzeit.
5. Drücken Sie nach dem Einstellen der Minuten der Stoppzeit **OK**, um Ihre Einstellungen für den ersten Block der „Field Scan“-Aufnahme zu bestätigen. Bei Bedarf können Sie einen zweiten Zeitblock festlegen, indem Sie durch Drücken der **ABWÄRTS**-Taste „B“ auswählen (*Schritt 4*), dann **OK** drücken und wie zuvor beschrieben die Start- und Stoppzeiten für den „Field Scan“-Aufnahmeblock „B“ einstellen (*Schritt 5*). Beispielsweise könnten Sie die zwei verfügbaren Zeitblöcke so nutzen, dass Sie den „Field Scan“-Aufnahmeblock „A“ für die Dämmerungsstunden von 6 bis 8 Uhr und Block „B“ zur Aufnahme von Bildern zwischen 17:30 und 19 Uhr einstellen. Dann würde in der Zeit von 8 bis 17:30 Uhr und von 19 bis 6 Uhr keine „Field Scan“-Aufnahme erfolgen.
6. Drücken Sie **OK**, nachdem Sie die Start-/Stoppzeiten zur Festlegung von „Field Scan“-Aufnahmeblock „A“ und/oder „B“ eingestellt haben. Wählen Sie dann mit den **AUFWÄRTS-/ABWÄRTS**-Tasten „Interval“ (Intervall) aus und drücken Sie **OK** (*Schritt 6*). Mit der „Field Scan“-Einstellung „Interval“ (Intervall) können Sie festlegen, wie oft ein Foto oder Videoclip innerhalb des/der über die Start- und Stoppzeiten definierten Blocks/Blöcke aufgenommen wird. Zur Verfügung stehen 60 Minuten, 30 Minuten, 15 Minuten, 5 Minuten (Standardeinstellung) oder 1 Minute (nur im Standfoto-Modus). Wählen Sie mit den **AUFWÄRTS-/ABWÄRTS**-Tasten den gewünschten Wert und drücken Sie **OK**, um diesen zu speichern (*Schritt 7*). Beachten Sie, dass „Interval“ (Intervall) unabhängig von der Videolänge ist- das Intervall gibt an, wie oft Videos aufgenommen werden, nicht wie lange ein Video dauert.

7. Hier sehen Sie ein Beispiel dazu, wie die Kamera basierend auf den folgenden „Field Scan“-Einstellungen funktionieren würde:

Field Scan: On

Field Scan A:

[Start]: 6:00

[Stop]: 8:00

Field Scan B:

[Start]: 17:30

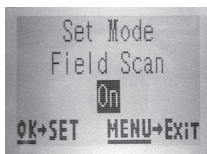
[Stop]: 19:00

Intervall: 15M

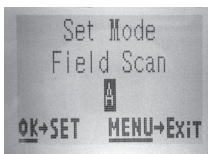
Hinweis: Um die beabsichtigte Funktionsweise sicherzustellen, sollten Sie beim Einstellen der Start- und Stoppzeiten Überschneidungen der „Field Scan“-Aufnahmeblöcke A und B vermeiden. Die Einstellungen "Nur Tag" und "Nur Nacht" im Menü "Kameramodus" haben Priorität gegenüber Field Scan-Einstellungen. Stellen Sie deshalb "24h" ein, wenn Sie in Field Scan Start- und/oder Stoppzeiten für den Tag- und Nachtbetrieb festlegen möchten.

Bei diesen Einstellungen würde die Kamera alle 15 Minuten, beginnend um 6 Uhr, ein Foto (oder ein Video, wenn dieser Modus eingestellt ist) aufnehmen, bis der „Field Scan“-Aufnahmeblock „A“ um 8 Uhr endet. Später am Tag, von 17:30 bis 19 Uhr, würde die Kamera erneut alle 15 Minuten ein Foto oder Video aufnehmen, wie im „Field Scan“-Zeitblock „B“ eingestellt. Am folgenden Tag würde die Kamera wieder alle 15 Minuten von 6 bis 8 Uhr und von 17:30 bis 19 Uhr ein Foto oder Video aufnehmen. In der Zeit von 8 bis 17:30 Uhr und von 19 bis 6 Uhr würde keine „Field Scan“-Aufnahme erfolgen. Zur Erinnerung: Die „Field Scan“-Aufnahme ist unabhängig von normalen Auslösen durch Tieraktivität – selbst wenn keine Tiere den Abdeckungsbereich des IR-Sensors betreten, wird dennoch alle 15 Minuten während der Blockzeit(en) ein Bild oder Video aufgenommen. Löst ein Tier die Kamera „zwischen“ den 15-minütigen Intervallen aus, wird es aufgezeichnet.

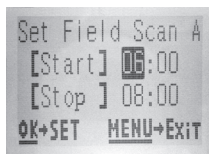
Hinweis: „Field Scan“-Einstellungen mit häufigen Intervallen und/oder langen Zeiträumen zwischen den Start- und Stoppzeiten können die Lebensdauer der Batterie verkürzen.



(Schritt 1)- Field Scan-Modus auf „On“ (Ein) festlegen

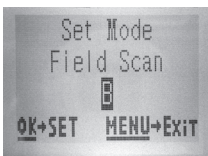


(Schritt 2)- Field Scan A wählen (OK drücken)



(Schritt 3)- Start und Stopp für Field Scan A einstellen

Schritte 4 und 5 sind optional (nur erforderlich, wenn Sie einen zweiten „Field Scan“-Aufnahmeblock mit anderen Start- und Stoppzeiten einstellen möchten)

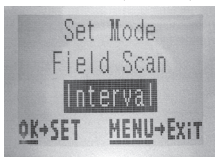


(Schritt 4) (optional) - Field Scan B wählen (OK drücken)



(Schritt 5) (optional)-Start und Stopp für Field Scan B einstellen

Hinweis: Die Einstellung „Interval“ (Intervall) legt den Zeitraum zwischen jedem Bild für beide „Field Scan“-Aufnahmeblöcke, „A“ und „B“, fest.



(Schritt 6)- Field Scan-Intervall wählen



(Schritt 7)- Field Scan-Intervall festlegen

SETUP-Menü (Aufstellung und Beschreibung der Menüparameter für EINSTELLUNGEN)

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Modus (<i>Mode</i>)	Kamera , Video*	Bestimmt, ob bei Auslösen der Kamera Standfotos oder Videoaufnahmen gemacht werden.
Auflösung (<i>Image Size</i>) (gilt nur für Standfotos im Kamera-modus)	3 Mio. Pixel, 5 Mio. Pixel , 8 Mio. Pixel	Legt die Auflösung für Standfotos von 3 bis zu 8 Megapixel fest. Mit einer höheren Auflösung verbessert sich auch die Qualität der Aufnahmen. Gleichzeitig steigt aber auch das Speichervolumen und die Kapazität der SD-Karte ist schneller erreicht. 5 Mio. ist ein guter Kompromiss zwischen Bildqualität und Dateivolumen.
Format des Bildes (<i>Image Format</i>) (wirkt sich nur auf Standfotos aus - die Formate für Videos sind von der Videogröße abhängig)	Vollbild 4:3 , Breitbild 16:9	Auswahl des Seitenverhältnisses 4:3 (Vollbild, wie bei älteren Fernsehern), oder 16:9 (Breitbild, wie bei neueren Fernsehern) für Standfotos. Wenn Sie ihre Fotos am Fernseher oder am Computermonitor ansehen möchten, können Sie das passende Format festlegen.

Aufgrund der Größe von Videodateien und den Beschränkungen von Netzwerkbetreibern können nur Standfotos drahtlos übermittelt werden. Wenn sich die Kamera im Videomodus befindet, werden die Videodateien auf der SD-Karte gespeichert, damit Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt ansehen können (*siehe ANZEIGEN/LÖSCHEN DER FOTOS/VIDEOS, Seite 182*).

Parameter	Einstellungen (Fett=Standardeinstellung)	Erklärung
Aufnahme Anzahl (<i>Capture Number</i>) (gilt nur für Standfotos im Kamera-modus)	1 Foto, 2 Fotos, 3 Fotos	Damit wird die Anzahl der Aufnahmen nach Auslösen der Kamera im Kameramodus innerhalb einer bestimmten Sequenz bestimmt. Diese Einstellung wirkt sich auch auf Fotos aus, die im „Field Scan“-Modus aufgenommen wurden (um beispielsweise alle zehn Minuten zwei Fotos zu erfassen) Lesen Sie dazu auch zum Thema Intervall -Parameter.
IR-LED-Steuerung (LED-Control) (Mehrfachblitz-Funktion)	Hoch, Mittel, Gering	Hier können Sie steuern, wie viele LED-Lampen leuchten, wenn Bilder bei schwachem Licht aufgenommen werden. „High“ (Hoch) = alle 33 LEDs (Standardeinstellung). Ändern Sie diese Einstellung auf „Medium“ (Mittel) oder „Low“ (Niedrig), falls überbelichtete Fotos entstehen oder Sie die Kamera sehr nah an dem zu fotografierenden Objekt platzieren möchten. Faustregel für die Einstellung: "Hoch" bei einer Entfernung zwischen dem zu fotografierenden Objekt und der Kamera von mehr als 10 m, "Mittel" bei Entfernungen zwischen 10 und 5 m, "Niedrig" bei Entfernungen unter 5 m. <i>Hinweis: Im Videomodus, mit der LED-Einstellung auf „Hoch“ gesetzt, werden bei Nacht einzelne Videos mit einer maximalen Länge von 15 Sekunden aufgezeichnet, auch wenn der Parameter „Videolänge“ auf einen höheren Wert festgesetzt wurde (siehe nächste Seite). Dadurch soll verhindert werden, dass die Batterien zu stark entladen werden.</i>

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Kameraname <i>(Camera Name)</i>	(Eingang) <i>Siehe „Eingabe des Kameranamens“; s.178</i>	Hier kann der gewünschte Name für die Kamera eingestellt werden. Nützlich bei Verwendung mehrerer Kameras, da auf Fotos (jedoch nicht in Videos) die Bezeichnung der jeweiligen Kamera eingefügt wird.
Videogröße <i>(Video Size)</i> <i>(gilt nur für Videos im Video-modus)</i>	848x480, 1280x720, 1920x1080	Auswahl der Videoauflösung (Pixel). Mit einer höheren Auflösung verbessert sich auch die Qualität der Videoaufnahmen. Gleichzeitig steigt aber auch das Speichervolumen und die Kapazität der SD-Karte ist schneller erreicht. Mit der höchsten Einstellung können HD-Videos aufgezeichnet werden. Für die Nutzung der HD-Videoeinstellungen empfehlen wir die Verwendung von Highspeed-SD-Karten (SanDisk® Ultra® oder Extreme® oder ähnlich).
Video Länge <i>(Video Length)</i> <i>(gilt nur für Videos im Video-modus)</i>	10S (Sekunden) Einstellungen von 60 Sek. bis zu 5 Sek. sind möglich	Bestimmt die Länge der einzelnen Videoclips. Der Parameter ist standardmäßig auf 10 Sekunden eingestellt. Wenn man bei fünf Sekunden angekommen ist, beginnt die Einstellung der Videolänge erneut bei 60 Sekunden. <i>Hinweis: Wenn die LED-Einstellung auf „Hoch“ gesetzt wurde, wird die Videolänge bei Nacht automatisch auf maximal 15 Sekunden beschränkt. Tagsüber können Videos mit einer Länge von bis zu 60 Sekunden gemacht werden.</i>

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Intervall	<p>10S (Sekunden) Einstellungen von 60 Min. bis zu 1 Sek. möglich.</p> <p><i>(60 - 1 Min. werden in Minuteneinheiten, 59 -1 Sek. in Sekundeneinheiten eingestellt)</i></p>	<p>Bestimmt die Länge der Wartezeit der Kamera, bis sie auf weitere Auslöser des PIR-Sensors reagiert, nachdem das Tier das erste Mal von der Kamera entdeckt wurde und in Reichweite des Sensors verbleibt. In diesem Zeitintervall, nimmt die Kamera weder Fotos noch Videos auf. Dadurch wird ein schnelles Belegen des Speicherplatzes auf der Karte mit zu vielen sich wiederholenden Bildern vermieden. Die standardmäßige Einstellung liegt bei 10 Sekunden, wenn der Parameter zum ersten Mal gewählt wird. Hinweis: Wenn man bei einer Sekunde angekommen ist, beginnt die Einstellung erneut bei 60 Minuten.</p>

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Sensor-Ebene <i>(Sensor Level)</i>	Gering, Normal, Hoch, Auto (Automatisch)	<p>Hier wird die Empfindlichkeit des PIR-Sensors eingestellt. Mit der Einstellung "Hoch" reagiert die Kamera empfindlicher auf Infrarot (Wärme) und wird durch Bewegung leichter ausgelöst. Mit der Einstellung "niedrig" reagiert die Kamera weniger empfindlich auf Wärme und Bewegung. Die Einstellung "Hoch" kann bei eher höheren Umgebungstemperaturen sinnvoll sein (erschwert dem Sensor das Aufspüren der Tiere), die Einstellung "Niedrig" dagegen eignet sich für niedrige Temperaturen, wenn die Kamera zu häufig von einer anderen Wärmequelle, als der Umgebungswärme ausgelöst wird. "Normal" ist für Durchschnitts- oder moderate Bedingungen. Die Standard-Einstellung "Auto" wird verwendet, damit die Kamera die optimale Einstellung auf die aktuelle Betriebstemperatur ermitteln kann. Dies ist eine ideale Einstellung, wenn vorherzusehen ist, dass sich das Wetter während der Betriebszeit der Kamera ändern wird.</p>

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Nachtsicht Blende <i>(NV Shutter)</i>	Hoch (= kurze Belichtungszeit), Mittel (= mittlere Belichtungszeit), Gering (= lange Belichtungszeit)	Beeinflusst die Belichtungszeit bei Nachtaufnahmen. Eine kurze Belichtungszeit ergibt höhere Bewegungsschärfe, jedoch geringer belichtete Fotos. Eine lange Belichtungszeit ermöglicht hellere Fotos, führt jedoch zu Bewegungsunschärfe. Die Einstellung "Mittel" ist in den meisten Fällen ein guter Kompromiss.
Kamera-Modus <i>(Camera Mode)</i>	Tag, Nacht, 24 Stunden	Ermöglicht den Einsatz der Kamera nur bei Tag oder nur bei Nacht. Ein Umgebungslichtsensor ermittelt automatisch, ob die Bedingungen für den Tag- oder Nachtbetrieb vorliegen. Diese Einstellung hat Priorität gegenüber allen Field Scan-Einstellungen.
Format	Ausführen	Löscht sämtliche auf einer Karte gespeicherten Daten, damit sie erneut verwendet werden kann. Jede zuvor in einem anderen Gerät verwendete Karte sollte formatiert werden. Achtung! Überprüfen Sie, ob Sie wirklich alle Dateien, die Sie speichern möchten heruntergeladen und gesichert haben! Drücken Sie zum Ausführen OK , danach drücken Sie auf MENÜ (oder wählen Sie NEIN , danach drücken Sie OK) zum Verlassen ohne zu formatieren.

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Zeit Stempel <i>(Time Stamp)</i> <i>(betrifft lediglich Standfotos)</i>	An , Aus	Wählen Sie "Ein", wenn Sie wünschen, dass Zeit und Datum auf den Fotos/Videos erscheinen; wählen Sie "Aus", sollten Sie dies nicht wünschen. Hinweis: Ihre Fotos werden auch mit der aktuellen Temperatur, der Mondphase und dem (benutzerdefinierten) Kameranamen versehen.
Uhrzeit einstellen <i>(Set Clock)</i>	Einstellen	Drücken Sie OK und ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten AUFWÄRTS/ABWÄRTS zum Ändern der Einstellungen und die LINKS/RECHTS Tasten, um in das nächste Feld zu gelangen, wo Stunden (<i>nur im 24-Stundenformat</i> , "00" = Mitternacht, "12" = Mittag), Minuten und dann in der unteren Reihe Jahr, Monat und Tag eingestellt werden.

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Field Scan einstellen	An, Aus (Nach Auswahl von On (Ein)): A Start/ Stopp, B Start/Stopp, Intervall)	Schaltet den Field Scan (Zeitraffer) Aufnahmemodus ein/ aus. Sie können die Start- und Stoppzeiten für bis zu zwei unabhängige Zeitblöcke für die „Field Scan“-Aufnahme sowie das Zeitintervall zwischen jedem Foto/ Video einstellen. HINWEIS: Die Einstellungen "Nur Tag" und "Nur Nacht" im Menü "Kameramodus" haben Priorität gegenüber Field Scan-Einstellungen. Stellen Sie deshalb "24h" ein, wenn Sie in Field Scan Start- und/oder Stoppzeiten für den Tag- und Nachtbetrieb festlegen möchten. Im Abschnitt „2-facher „Field Scan...“ des vorliegenden Handbuchs finden Sie Details zur Verwendung dieser Funktion (s. 162).
Koordinateneingabe (Coordinate Input)	An, Aus <i>Siehe „Verwendung der Eingabebildschirme im Setup-Menü“</i>	Hier können Sie die Koordinaten der Längen- und Breitengrade der Kameraposition einstellen. Diese Daten werden in die Dateien eingebunden, die auf der SD-Karte der Kamera gespeichert werden (falls „On“ (Ein) gewählt wurde). Auf diese Weise kann die Position jeder Kamera als „Pinnnadel“ in Google Earth-Karten oder in Geotag-fähiger Software (Picasa etc.) angezeigt werden, wenn Sie sich einen Ordner mit Fotos von verschiedenen Kameras ansehen.
Ton Einstellung (Video Sound) (Videoton, betrifft nur Videoclips)	An, Aus	Wählen Sie „On“ zur Tonaufnahme bei Videos, wenn die Kamera auf Video-Modus eingestellt wurde (die gespeicherte Dateigröße wird geringfügig größer ausfallen).

Parameter	Einstellungen (Fett= Standardeinstellung)	Erklärung
Standard Einstell <i>(Default)</i>	Ausführen, Abbrechen	Wählen Sie „Ausführen“ und drücken Sie auf OK , um alle Parameter ohne Drahtlosbezug auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Falls die Kamera nicht wie gewohnt reagiert und Sie glauben, dass Sie aus Versehen eine Einstellung geändert haben, aber nicht wissen, welche, werden durch diesen Schritt alle Parameter wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
Wireless- Einstellung	Drahtlos wählen, Übertragungseinstellung, EIN/AUS	Das ist der Startbildschirm für das komplette Untermenü, das alle Drahtloseinstellungen und -optionen enthält. Siehe Seiten 175-177 für Details. Die Drahtlosübertragung ist standardmäßig auf „EIN“ gesetzt, wobei sie der Benutzer auf „AUS“ setzen kann. Hinweis: Es können nur Fotos übertragen werden, keine Videos.
Sprache	English , Francais, Espanol, Deutsch, Italiano, Pyccknn (Russisch)	Hier kann der Benutzer die bevorzugte Sprache für alle Menübildschirme auswählen.
Version	(none)	Zeigt die aktuelle Version des Betriebssystems (Firmware) an.

UNTERMENÜ FÜR DRAHTLOSEINSTELLUNGEN: Struktur

Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3	Stufe 4	Stufe 5	Stufe 6
Wireless-Einstellung > (An/Aus)	Wireless Auswählen >	MMS Einstellung >	Auto-Einstellung >	Wählen Sie > Land	Provider Wählen
			Manuelle Einstellung >	URL, APN, IP, Port	
			Telefon-Nr. >	Telefon-Nr.	
			E-Mail-Adresse >	E-Mail-Adresse	
		SMTP Setting >	Manuelle Einstellung >	APN, Server, Port, Absender, Passwort	
			E-Mail-Adresse >	E-Mail-Adresse	
	SMS Steuerung >	Geben Sie an: SMSC	Wählen Sie: An / Aus	(wählen Sie „EIN“ für die Fernsteuerung über MMS-Textnachrichten)	
	Setup Übertragung >	Tagesbericht >	An / Aus	An > Zeit Anzeige	
		Bildgrößen senden >	640x480, 352x288, 320x240		
		Sendeintervall >	Sendeintervall (45-60 m)		
		Tägliche Anzahl >	Tägliche Anzahl (1-999)		

UNTERMENÜ FÜR DRAHTLOSEINSTELLUNGEN: Referenzanleitung

Drahtlos wählen > MMS (Multimedia Messaging Service) >

Automatische oder manuelle Einstellung

MMS sind Textnachrichten, mit denen Fotos oder andere Mediendateien innerhalb einer bestimmten Größenbeschränkung versendet werden. Wählen Sie „Automatische Einstellung“ und dann einfach das Land und den Namen des Serviceanbieters. Wählen Sie „Manuelle Einstellung“, wenn „Auto“ nicht richtig funktioniert oder wenn Sie URL, APN (Host-Adresse), IP und Port Ihres Mobilfunkanbieters selbst eingeben möchten*.

** Unter www.bushnell.com können Sie eine App für PCs (Windows) herunterladen, über die Sie alle manuellen Einstellungen mit Ihrer Computertastatur statt mit den Kameratasten eingeben können.*

Drahtlos wählen > MMS-Einstellung > Telefonnr./E-Mail-Adresse

Wählen Sie „Senden an“ und geben Sie dann die Mobiltelefonnummer(n) und/oder E-Mail-Adressen ein, an die Sie die Miniaturbilder der Kamera senden möchten.

Drahtlos wählen > SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)

SMTP ist ein Internet-Protokoll für den E-Mail-Versand von einem Client (Übertragungsgerät) an einen E-Mail-Server. Geben Sie nach der Auswahl von „SMTP“ Server, Port, Absender (Name) und Passwort Ihrer privaten oder primären E-Mail-Adresse ein. Sie müssen auch „E-Mail-Adresse“ auswählen und eine oder mehrere E-Mail-Adressen eingeben.

Übertragungseinstellung > Bildgröße Versand

Wählen Sie „Bildgröße Versand“ und dann eine Bildauflösung, um die Größe der übermittelten Miniaturbilder je nach Ihren Qualitätswünschen bzw. Ihren Beschränkungen bei der Datenübertragung einzuschränken. VGA-Auflösung = 640 x 480 Pixel pro Bild (0,3 Megapixel - beste Qualität), QVGA = 320 x 240 (kleinste Dateien) und CIF = 352 x 288. Ihre Kamera wird hochauflösende Bilder mit einer hohen Qualität aufnehmen und (auf der SD-Karte) speichern, und zwar unabhängig von den Einstellungen, die Sie für die Miniaturbilder gewählt haben.

VersandEinstellung > Intervallversand

Wählen Sie „Intervallversand“ und geben Sie dann an, in welcher Frequenz neue Bilder an Ihr Telefon oder Ihre E-Mail-Adresse versendet werden sollen (1 Minute–60 Minuten zwischen Bildaufnahmen).

VersandEinstellung > Anzahl pro Tag

Wählen Sie „Anzahl pro Tag“ und geben Sie dann die maximale Anzahl der Nachrichten an, die Sie pro Tag erhalten wollen. Sie können einen Wert zwischen 1 und 999 auswählen.

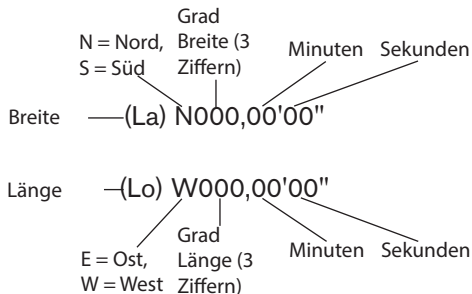
VERWENDUNG DER EINGABEBILDSCHIRME IM SETUP-MENÜ

Eingabe des Kameranamens

Wählen Sie den Parameter „Camera Name“ (Kameraname) (die einzige Einstellung ist „Input“ (Eingabe)) und drücken Sie **OK**. Löschen Sie gegebenenfalls den vorherigen Namen oder Standardnamen, indem Sie die **RECHTS**-Taste drücken, bis das Rücktasten- Symbol (←) (befindet sich zwischen den Buchstaben „A“ und „B“ und auch zwischen „j“ und „k“) hervorgehoben wird. Drücken Sie dann erneut **OK**. Wählen Sie die gewünschten alphanumerischen Zeichen aus (d. h. markieren Sie sie), indem Sie die **LINKS-/RECHTS**- Tasten drücken und zum Bestätigen nach jedem Zeichen **OK** drücken. Drücken Sie nach dem Benennen der Kamera **MENU** (Menü), um den Namen zu speichern.

Eingabe von Koordinaten

Drücken Sie nach dem Auswählen des Parameters „Coordinate Input“ (Koordinateneingabe) die Taste **AUFWÄRTS** oder **ABWÄRTS**, um die Einstellung On (Ein) zu wählen, und drücken Sie dann **OK**. Der Längen- und Breitengrad jedes Standorts, an dem Sie die Kamera platzieren möchten, kann von verschiedenen Websites abgerufen werden: <http://itouchmap.com/latlong.html>. Geben Sie eine nahe gelegene Straße oder auch nur die Postleitzahl ein oder lokalisieren Sie mithilfe der unterschiedlichen Kartentypen die nächst gelegene Position. Die Koordinaten müssen in dem folgenden Format am Menübildschirm der WIRELESS Trophy Cam HD eingegeben werden:



HINWEIS: Möglicherweise werden im Internet „negative“ Breiten- oder Längenkoordinaten angezeigt. Diese stehen für südliche Breiten und westliche Längen. Standorte in den USA/Kanada werden durch nördliche Breiten (+) und westliche Längen (-) dargestellt.

ANBRINGEN UND POSITIONIEREN DER WIRELESS Trophy Cam HD

Montage

Nachdem Sie zuhause oder unterwegs die Parameter der Kamera nach Ihren persönlichen Vorstellungen eingerichtet haben, ist sie bereit für den Einsatz im Freien. Stellen Sie dazu den Einschaltknopf auf **“ON (Ein)”**. Bei der Vorbereitung der **WIRELESS Trophy Cam HD** für das Ausspähen von Wild oder andere Einsätze im Freien, ist auf sichere und korrekte Befestigung der Kamera zu achten. Wir empfehlen das Anbringen der **WIRELESS Trophy Cam HD** an einem kräftigen Baum mit einem Durchmesser von mindestens 15cm. Für eine optimale Bildqualität sollte der Baum sich in etwa 5 Metern Entfernung zu dem beobachteten Bereich befinden, wobei die Kamera am besten in einer Höhe von 1,5 - 2 m angebracht werden sollte. Denken Sie auch daran, dass die besten Ergebnisse nachts erzielt werden, wenn sich das Zielobjekt in idealer Nähe zum Blitz befindet, und zwar in einer Entfernung von höchstens 19 aber mindestens 3 Meter zur Kamera.

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** lässt sich auf zwei verschiedene Weisen aufstellen: mit dem im Lieferumfang enthaltenen Gurtband oder auf einem Stativ.

- **Verwenden des Gurtbands:** In *Abb. 5* wird die Verwendung des Gurtbands an der **WIRELESS Trophy Cam HD** gezeigt. **Push one end of the belt through the two brackets on the back of the WIRELESS Trophy Cam HD. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so there is no slack left. Note: it is not possible to use a cable lock (in the upper part of the bracket) and the web belt at the same time.**
- **Verwenden eines Stativs:** Auf der Unterseite befindet sich ein Standardgewinde (1/1-20) für ein Stativ oder eine andere Halterung.

Eine weitere Fassung auf der Rückseite der Kamera dient Haltevorrichtungen, die als Zubehörteile erhältlich sind. Es sind optional zwei Zubehörprodukte erhältlich: Eine Deluxe-Baumhalterung (*ArtikelNr. 119652C*), die sich am Stativgewinde anbringen lässt, und ein Solarmodul (*ArtikelNr. 119656C*) als zusätzliche Energiequelle, die an der „DC IN“-Buchse angeschlossen wird. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite.

Abb. 5: Befestigung des Gurtbands



Sensorwinkel- und Entfernungstest

Um zu überprüfen, ob die **WIRELESS Trophy Cam HD** den von Ihnen ausgewählten Bereich auch wirklich zuverlässig überwacht, wird ein Test des Sensorwinkels und der Überwachungsentfernung der **WIRELESS Trophy Cam HD** empfohlen. Bringen Sie zur Testdurchführung die **WIRELESS Trophy Cam HD** in den **SETUP**-Modus.

Führen Sie vor der Kamera verschiedene Bewegungen in verschiedenen Positionen in dem Bereich durch, wo sich das Wild oder zu beobachtende Objekt Ihrer Meinung nach aufhalten könnte. Probieren Sie dabei verschiedene Entfernungen und Winkel vor der Kamera aus.

Wenn die LED-Leuchte des Bewegungsanzeigers blinkt, wird diese Position vom Sensor erfasst. Blinkt sie nicht, befindet sich diese Position außerhalb des vom Sensor erfassten Bereichs.

Durch diese Tests erfahren Sie, in welcher Position sie die **WIRELESS Trophy Cam HD** am besten montieren und ausrichten. Die Höhe, in der die Kamera angebracht wird, sollte an die Größe des Tieres angepasst werden. In der Regel liegt diese Höhe zwischen 1 und 1,80 m.

Durch Temperatur- und Bewegungsablenkung verursachte Fehlauflösungen vor der Kamera vermeiden Sie, indem die Kamera nicht auf eine Wärmequelle ausgerichtet oder in der Nähe von Zweigen oder Büschen (besonders an windigen Tagen) angebracht wird.

Kamera EINSCHALTEN

Sobald die Kamera sich im **ON** – Modus befindet, beginnt der Bewegungsmelder (rote LED-Leuchte) etwa für 10 Sekunden zu blinken. Solange bleibt Ihnen ausreichend Zeit, die vordere Abdeckung der **WIRELESS Trophy Cam HD** zu schließen, sie zu verriegeln und den überwachten Bereich zu verlassen. Die LED-Leuchte für den Bewegungsmelder blinkt über diesen gesamten Zeitraum hinweg. Sobald das Blinken aufhört, ist der PIR-Sensor aktiv und jede von ihm erfasste Bewegung löst Foto- oder Filmaufnahmen, wie im **SETUP**-Menü programmiert aus, vergewissern Sie sich noch einmal, ob Sie die Erläuterungen zu Nummerierung, Videolänge, Zeitabstände und Parameter der Sensorempfindlichkeit gelesen haben. Beachten Sie bitte, dass der PIR-Sensor extrem empfindlich auf die Umgebungstemperatur reagiert. Je höher der Temperaturunterschied zwischen Umgebung und Ihrem Zielobjekt liegt, desto weiter reicht die Entfernung des Sensors. Die durchschnittliche Sensorreichweite beträgt 14 Meter.

Bevor Sie die Kamera unbeaufsichtigt lassen, nehmen Sie bitte noch einmal die folgenden Überprüfungen vor:

- Sind Batterien oder Stromquelle richtig gepolt eingelegt, bzw. verbunden und ist die vorhandene Energie ausreichend?
- Ist noch genügend Platz auf der Speicherkarte und ist der Schreibschutz (Sperre) deaktiviert?
- Befindet sich der Einschaltknopf in der Position **EIN (ON)**? Auf keinen Fall im **SETUP**-Modus lassen.

Infos zum Antireflex-Filter

Ein abnehmbares Filtergitter bedeckt den LED-Blitz, sodass die Lichtreflexe der schwarzen Glasschutzscheibe über dem LED-Array stark gemindert werden. So kann verhindert werden, dass Tiere (und potenzielle Diebe) die Kamera entdecken. Ist für Sie die Lichtleistung des LED-Blitzes von höherer Bedeutung als die Tarnung der Kamera, so kann das Antireflex-Filtergitter einfach entfernt werden, indem ein kleiner Schraubenzieher, Schlüssel etc. in den Schlitz im unteren mittleren Bereich des Filters (über der Kameralinse) eingeführt und sanft von der Kamera weg bewegt wird (*siehe S. 152*).

ABSPIELEN UND LÖSCHEN DER FOTOS ODER VIDEOS

Nach Einrichten, Befestigen und Aktivieren Ihrer **WIRELESS Trophy Cam HD**, können Sie es sicherlich kaum erwarten zu sehen, welche Bilder Ihre Kamera für Sie eingefangen hat. Hierfür können Sie unter verschiedenen Möglichkeiten wählen.

Bilder direkt von der SD-Karte ansehen

Dies ist die am häufigsten verwendete Methode, Bilder anzusehen. Das Abbauen der Kamera und anschließende Anschließen an den Computer ist eher umständlich, einfacher ist es, die Karte herauszunehmen. Durch Herausnehmen der SD-Karte (eventuell im Tausch gegen eine neue Karte mit freiem Speicherplatz) und Ansehen der Bilder mit einem SD-Kartenleser (nicht im Lieferumfang enthalten), der an Ihren Computer angeschlossen wird (einige Computer oder TV-Geräte sind mit einem Kartensteckfach ausgerüstet), kann die Kamera an ihrem Platz verbleiben und weitere Aufnahmen tätigen. Nachdem es angeschlossen wurde arbeitet das Kartenlesegerät wie nachstehend beschrieben. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt durch, wenn Sie Ihre Dateien nicht auf Anhieb finden.

Anzeige von Bildern auf dem LCD-Farbdisplay

- Stellen Sie den Einschaltknopf auf den **SETUP (EINSTELLUNGEN)**-Modus (zunächst auf AUS stellen).
- Drücken Sie zwei Mal die **MENÜ**-Taste, um in den Modus „Live-Anzeige“ zu gelangen, und drücken Sie dann auf **OK**.
- Blättern Sie mit den Tasten **NACH OBEN/UNTEN** durch Ihre Fotos oder Videos. Für die Standfotos steht eine Zoomfunktion zur Verfügung: Drücken Sie zunächst die Taste **NACH LINKS** und verwenden Sie nun die Tasten **NACH OBEN/UNTEN** zum Vergrößern oder Verkleinern. Nach dem Vergrößern können Sie OK drücken und die Tasten **NACH OBEN/UNTEN/LINKS/RECHTS** verwenden, um das Bild zu verschieben und kleine Details in verschiedenen Bereichen des Fotos anzusehen. Drücken Sie OK, um jederzeit die Ansicht zu verlassen und zur Vollansicht zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **NACH RECHTS** (Aufnahme), um ein Video abzuspielen. Wenn die Funktion „Video Sound“ im Setup-Menü auf „Ein“ gestellt wurde, werden Sie bei der Wiedergabe den Ton aus dem Lautsprecher hören.

- Zum Löschen eines Bildes drücken Sie auf **MENÜ**. Der Modus zum Löschen eines Bildes funktioniert so, wie unter „Fotos oder Videos löschen“ (nächste Seite) beschrieben. Zum Verlassen des Ansichtsmodus auf **OK** drücken.

Bilder durch Anschließen der Kamera an einen Computer ansehen

Sie können jederzeit die Kamera vom Baum abmontieren und sie mit dem USB-Anschluss an einen Computer anschließen. Der Computer erkennt die Kamera als "Wechseldatenträger" ohne dass das Installieren von Treibern oder Software erforderlich ist. Wenn Sie die Fotos oder Videos mit einem PC (oder Mac*) ansehen, schließen Sie das Gerät zuerst mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer an. Sehen Sie dann die auf der SD-Karte gespeicherten Aufnahmen mit einer handelsüblichen Software oder einer bereits auf dem PC installierten Software im Verzeichnis \DCIM\100EK113 an (*Alle 1000 Bilder wird ein neuer Ordner erstellt*). Jedes neue Bild oder Video wird aufsteigend in der Reihenfolge des Aufnahmezeitpunkts mit einer 8-stelligen Nummer versehen. Die ersten vier Stellen beziehen sich auf den Monat und den Tag, die letzten vier Stellen sind die Bildnummer. Beispiel: Sie werden Bildbezeichnungen wie „09020001.JPG“ oder „09020001.MOV“ usw. sehen. Mithilfe der Dateierweiterung können Sie unterscheiden, ob es sich bei der Datei um ein Foto (mit der Endung .JPG) oder ein Video (mit der Endung .MOV) handelt.

*Für die Ansicht der *.mov"- Videodateien auf einem Mac ist eventuell eine weitere Software erforderlich.*

Die **WIRELESS Trophy Cam HD** unterstützt 3 verschiedene Dateisystem: FAT12, FAT16 und FAT32. Standardmäßig werden Fotos und Videos mit FAT16 gespeichert. Es folgen einige nützliche Hinweise:

- Sie müssen sich keine Gedanken über das verwendete Dateisystem der **WIRELESS Trophy Cam HD** machen, es sei denn Ihr System ist nicht in der Lage, die SD-Karte zu lesen. Sollte dies der Fall sein, formatieren Sie zunächst die SD-Karte mit der **WIRELESS Trophy Cam HD** oder Ihrem Computer und legen dann die Karte in die **WIRELESS Trophy Cam HD** ein und versuchen es erneut.
- Standardmäßig arbeitet die **WIRELESS Trophy Cam HD** mit FAT16, was von den meisten Computern erkannt wird. Bei der Formatierung Ihrer SD-Karte für die **WIRELESS Trophy Cam HD**, achten Sie

darauf, dass Sie das FAT 16 als Dateisystem verwenden. In der Regel wird FAT16 empfohlen, es sei denn Sie verwenden ein anderes Bildbetrachtungsgerät, das mit den Formaten FAT12 oder FAT32 arbeitet.

Fotos oder Videos löschen

Wenn Sie während der Wiedergabe auf dem LCD-Bildschirm oder dem Monitor ein Foto oder Video entdecken, das Sie löschen möchten, ist das auch ohne Verlassen des **SETUP (EINSTELLUNGEN)**-Modus möglich:

- Drücken Sie die **MENÜ**-Taste. Es erscheint die erste „Löschen“-Bildschirmansicht mit der Auswahlmöglichkeit, ob Sie nur das aktuell angezeigte Foto/Video oder alle Fotos/Videos löschen möchten (siehe unten).
- Markieren Sie die Option „Aktuelles löschen“ oder „Alle löschen“ und bestätigen Sie durch Drücken auf **OK**.
- Wählen Sie als nächstes **„Ja“** und dann **OK**, um entweder das zuletzt angezeigte Foto oder Video zu löschen (wenn Sie „Aktuelles löschen“ gewählt haben), oder alle Fotos oder Filme auf der Karte zu löschen (wenn Sie „Alle löschen“ gewählt haben) – oder wählen Sie **„Nein“** und drücken Sie auf **OK**, um den Löschvorgang abzubrechen.

HINWEIS: *Einmal gelöschte Fotos oder Videos können nicht wiederhergestellt werden! Das Löschen aller Dateien auf der Karte ist auch mit dem Parameter Format möglich (siehe Seite 171).*

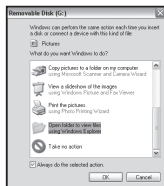
HERUNTERLADEN DER FOTOS UND VIDEOS

Zum Herunterladen der Fotos oder Videos auf einen PC oder MAC überprüfen Sie zunächst, ob sich der Einschaltknopf der **WIRELESS Trophy Cam HD** in der Position **OFF(AUS)** befindet. 1) Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an den USB-Anschluss der Kamera, dann direkt an den USB-Hauptanschluss Ihres Computers - benutzen Sie keine USB Anschlüsse an der Frontplatte/Tastatur oder einen stromlosen USB-Verteiler. Die **WIRELESS Trophy Cam HD** wird als standardmäßiger USB-Massenspeicher erkannt (dieser Vorgang kann beim ersten Mal einige Sekunden in Anspruch nehmen). Falls Sie Ihre Kamera lieber am Baum montiert lassen und nur die SD-Karte herausnehmen möchten, kann der SD-Kartenleser nach Einlegen der Karte und Anschluss an den Computer auf die gleiche Weise verwendet werden, wie es in diesem Kapitel beschrieben wurde.

Mit Windows XP oder einer späteren Version können Sie einfach die Optionen im Popup-Fenster zum Kopieren, Betrachten oder Ausdrucken Ihrer Fotos (*rechts*) verwenden.

In allen Windows Betriebssystemen wird die **WIRELESS Trophy Cam HD** nach dem Öffnen des Arbeitsplatzes auch als Wechseldatenträger aufgeführt (bei Mac-Computern erscheint ein Symbol auf dem Desktop). Die Fotodateien der **WIRELESS Trophy Cam HD** haben die Bezeichnung "09020001.JPG" etc., und befinden sich auf diesem Wechseldatenträger im Verzeichnis "DCIM\100EK113". Die Bezeichnungen der Videodateien enden auf ".mov". Sie können die Fotos/Videos wie jede andere Datei auf Ihre Festplatte kopieren – verwenden Sie einfach "Kopieren/Einfügen" oder ziehen Sie die Dateinamen bzw. Symbole auf Ihr Laufwerk oder Ihren Desktop.

Nach dem Kopieren der Fotos auf Ihre Festplatte können Sie die Verbindung zur **WIRELESS Trophy Cam HD** beenden (Bei Mac-Computern das "Laufwerk", das auf Ihrem Desktop erschien, als die Kamera angeschlossen wurde, in den Papierkorb ziehen, um es vor dem Trennen "auszuwerfen"). Die .jpg Standarddateien von der Trophy Cam können mit jeder Fotosoftware Ihrer Wahl betrachtet und bearbeitet werden. Die .mov Videodateien lassen sich mit dem Windows Media Player (Version 7 oder höher) wie auch anderen Programmen zum Abspielen von Videos anzeigen, die bereits auf Ihrem Computer installiert sind oder online abgerufen werden können.



FEHLERBEHEBUNG / HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN UND ANTWORTEN

Die Kamera nimmt kontinuierlich Bilder ohne Motiv auf

Eine Kamera hat einen sogenannten „falschen Auslöser“, wenn der PIR-Sensor meint, dass eine Bewegung oder Wärme vor der Kamera vorhanden ist, wobei kein Motiv im Bild zugegen ist. Diese „falschen Auslöser“ können verschiedene Ursachen haben. Wenn die Kamera in einer Umgebung platziert wird in der Bewegung von Ästen der Bäume, hervorgerufen durch Wind, stattfindet oder starke Wärmequellen in Nähe der Kamera vorhanden sind. Auch die Positionierung einer Kamera überhalb von Wasser ist eine mögliche Ursache für dieses Problem. Abhilfemaßnahmen für diese Situation:

1. Versuchen Sie die Kamera in einen Bereich zu verschieben, in dem keine der genannten Bedingungen vorliegt oder ändern Sie das Sensorniveau in den Menüeinstellungen.
2. Wenn die Kamera weiterhin Bilder ohne Motiv aufnimmt, versuchen Sie, die Kamera in einer geschlossenen Umgebung aufzustellen und einen Standort anzuvisieren, an dem keine Bewegung stattfindet.
3. Wenn die Kamera unverändert Probleme macht, kann die Ursache in einer elektronischen Komponente liegen. In diesem Falle kontaktieren Sie Ihren Bushnell-Fachhändler, um die Kamera zur Reparatur einzuschicken.

Die Batterielaufzeit ist kürzer als angenommen

4. Die Laufzeit der Batterie hängt mit der Betriebstemperatur und Anzahl der insgesamt gemachten Aufnahmen zusammen. In der Regel genügt die Batterieleistung der **WIRELESS Trophy Cam HD** für mehrere tausend Aufnahmen.
5. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. **Bushnell empfiehlt bei allen WIRELESS Trophy Cam HD-Modellen die Verwendung von zwölf Energizer®-Lithium-AA-Batterien für eine optimale Lebensdauer der Batterien.**
6. Überprüfen Sie auch, dass der Einschaltknopf auf „ON(Ein)“ gestellt, und die Kamera im Freien nicht im „SETUP“-Modus aufgestellt war.
7. Sorgen Sie auch dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte

eines Markenherstellers in der Kamera verwenden. **Bushnell empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marke SanDisk®** (Klasse 6 oder höher für 1920x1080/1280x720 HD-Videos). Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass SD-Karten von niedriger Qualität häufig die Betriebsdauer der Batterien der **WIRELESS Trophy Cam HD** verringern.

Die Kamera macht auf einmal keine Bilder mehr, oder lässt überhaupt keine Aufnahmen mehr zu

1. Prüfen Sie, ob auf der SD-Karte noch Platz ist. Bei voller SD-Karte sind keine Aufnahmen mehr möglich.
2. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. *Lesen Sie auch den Hinweis zum Thema "kurze Batterielaufzeit".*
3. Überprüfen Sie, ob der Einschaltknopf der Kamera sich auf "ON (Ein)" und nicht auf "OFF (AUS)" oder im "(SETUP)" -Modus befindet.
4. Sorgen Sie dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte in der Kamera verwenden. **Bushnell empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marke SanDisk®** (Klasse 6 oder höher für HD-Videos).
5. Die Kamera macht keine Aufnahmen, wenn der Schreibschutz der SD-Karte aktiviert ist.
6. Falls Sie Ihre SD-Karte vor dem Gebrauch in Ihrer WIRELESS Trophy Cam HD bereits in anderen Geräten verwendet haben, formatieren Sie die Karte mit dem Parameter "Format" im (SETUP)-Modus (vergewissern Sie sich, dass Sie davor wichtige Dateien bereits gespeichert haben, da eine Formatierung alle Dateien unwiederbringlich löscht). Es kann vorkommen, dass andere Geräte Einfluss auf die Formatierung der SD-Karte haben und sie daher in der **WIRELESS Trophy Cam HD** nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Kamera schaltet sich nicht ein

1. Haben Sie mindestens vier Batterien (erforderliche Mindestanzahl) von oben beginnend in das Batteriefach eingelegt? Es dürfen keine leeren Fächer dazwischen liegen. **Bushnell empfiehlt für Ihre WIRELESS Trophy Cam HD die Verwendung eines kompletten Satzes von 12 Energizer® Lithium-AA-Batterien (je nach maximaler Kapazität).**

2. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt und richtig gepolt eingelegt sind. Die Batterie muss immer mit dem negativen (flachen) Pol in Richtung der Feder in das Batteriefach der Kamera eingelegt werden.
3. Prüfen Sie nach dem Betätigen des Einschaltknopfes von "OFF (Aus)" in "(SETUP)" oder "ON (Ein)", dass sich der Einschaltknopf in der richtigen Position befindet. Der Knopf darf sich nicht zwischen zwei Positionen befinden.
4. Vermeiden Sie es vom Modus "ON (Ein)" direkt in den "SETUP"-Modus zu wechseln. Stellen Sie den Funktionsknopf immer zuerst auf "OFF (Aus)" und dann erst zurück in "(SETUP)".

Qualitätsprobleme von Standfotos und/oder Videoaufnahmen

1. *In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel*
 - a. Prüfen Sie die Batteriestandsanzeige und ob noch genügend Leistung vorhanden ist. Bei geringer Batterieleistung funktioniert der Blitz nicht mehr.
 - b. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn sich das Objekt im idealen Abstand zum Blitz befindet, was innerhalb von 19 Metern von der Kamera der Fall sein sollte. Objekte erscheinen zu dunkel, wenn sie etwas weiter entfernt sind.
 - c. Beachten Sie bitte, dass falls der Parameter "Anzahl der Aufnahme" größer als "1 Foto" ist oder die Zeitabstände nur sehr kurz eingestellt sind, einige Bilder dunkler erscheinen können als andere. Das liegt an der schnellen Reaktionszeit und daran, dass der Kamera für ein erneutes Auslösen nur sehr wenig Zeit zur Verfügung steht, wodurch sich auch der Blitz nicht vollständig aufladen kann.
 - d. Stellen Sie die LED-Steuerung im Setup-Menü auf "Hoch" ein, um maximale Blitzleistung zu erreichen. Darüber hinaus können Sie die Einstellung für den NV-Verschluss auf "Niedrig" setzen (längere Belichtungszeit = hellere Bilder, jedoch Unschärfe bei schneller Bewegung des aufgenommenen Objekts).

- e.** Das Antireflex-Filtergitter kann entfernt werden, um die Blitzleistung zu maximieren. Weitere Informationen finden Sie auf *Seite 181*.
- 2. *Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel*
Stellen Sie sicher, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist, da die Autobelichtung dadurch dunklere Ergebnisse liefert.
- 3. *In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell*
Wenn sich das Objekt nah an der Kamera befindet (innerhalb von 3 Metern), ändern Sie den Parameter „LED Control“ (LED-Steuerung) im Setup-Menü auf „Medium“ (Mittel) oder „Low“ (Niedrig).
- 4. *Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell*
Sorgen Sie dafür, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist.
- 5. *Die Objekte auf den Fotos erscheinen gestreift*
 - a.** Bei schlechten Lichtverhältnissen und bei sich schnell bewegenden Objekten, kann eine Einstellung mit der Auflösung 5 oder 8 MP schlechtere Ergebnisse hervorbringen, als eine Einstellung auf 3 MP.
 - b.** Falls die Streifen auf mehreren Aufnahmen von sich schnell bewegenden Objekten erscheinen, versuchen Sie die Einstellung mit 3 MP.
 - c.** Setzen Sie die Einstellung für den NV-Verschluss auf "Hoch", um die Bewegungsunschärfe zu minimieren.
- 6. *Roter, grüner oder blauer Farbstich*
 - a.** Unter bestimmten Lichtverhältnissen kann der Sensor abgelenkt werden, was zu minderwertigen Farbergebnissen führt.
 - b.** Sollte dies aber regelmäßig auftreten, muss der Sensor eventuell gewartet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Bushnell-Fachhändler.
- 7. *Kurze Videoaufnahmen—Gerät nimmt nicht in der vollständigen eingestellten Länge auf*
 - a.** Ist die Speicherkarte eventuell voll.

- b.** Prüfen Sie, ob Sie qualitativ hochwertige Batterien eingelegt haben. Gegen Ende der Batterielaufzeit kann die Kamera die Aufnahmezeit für Videos verkürzen, um Energie zu sparen.

Datums- und Zeitstempel werden nicht auf den Fotos aufgedruckt

Überprüfen Sie ob der Parameter für "Time Stamp" auf "ON(Ein)" steht.

Auf den Fotos ist nicht das gewünschte Objekt zu sehen

1. Prüfen Sie die Einstellung auf die Empfindlichkeit des PIR-Sensors. Stellen Sie den Sensorpegel bei hohen Temperaturen auf „High“ (Hoch) und bei niedrigen Temperaturen auf „Low“ (Niedrig) ein. Verwenden Sie bei wechselnden Witterungsbedingungen die Einstellung „Auto“ (Automatisch).
2. Platzieren Sie die Kamera möglichst nicht in der Nähe einer Wärmequelle im Sichtfeld.
3. Wenn die Kamera in der Nähe zum Wasser aufgestellt wird, kann es hin und wieder vorkommen, dass auch Aufnahmen ohne Objekt gemacht werden. Die Kamera sollte daher immer auf festen Untergrund ausgerichtet sein.
4. Die Kamera sollte nach Möglichkeit nicht an kleinen Bäumen befestigt werden, die im Wind nachgeben.
5. Entfernen Sie alle Äste, die sich unmittelbar vor dem Kameraobjektiv befinden.

PIR-Sensor LED-Blitz / Blitz funktioniert nicht

1. Solange sich die Kamera im "(SETUP)" -Modus befindet, beginnt eine spezielle LED-Leuchte an der Vorderseite der Kamera zu blinken, sobald eine Bewegung erfasst wurde. Dies ist nur beim Einstellen und Einrichten der Kamera der Fall und soll den Nutzer beim Ausrichten der Kamera unterstützen.
2. Im späteren Gebrauch blinkt diese LED-Leuchte bei Aufnahmen der Kamera nicht mehr. Dadurch wird die Kamera vom Wild nicht gleich entdeckt.

Probleme mit dem LCD-Bildschirm

1. *Der LCD-Bildschirm ist eingeschaltet, aber es erscheint kein Text.*
 - a. Prüfen Sie nach dem Betätigen des Einschaltknopfes von "(OFF)" in "(SETUP)" oder "(ON)", dass sich der Einschaltknopf in der richtigen Position befindet. Der Knopf darf sich nicht "zwischen" zwei Funktionen befinden.
 - b. Vermeiden Sie es vom Modus "(ON)" direkt in den "(SETUP)"-Modus zu stellen. Stellen Sie den Funktionsknopf immer zuerst auf "(OFF)" und dann erst zurück in "(SETUP)".
2. *Der Bildschirm schaltet sich ein und danach sofort wieder aus*

Vergewissern Sie sich, dass die SD-Karte ordnungsgemäß eingelegt wurde.

Einstellungen werden von der Kamera nicht gespeichert

Vergewissern Sie sich, dass Sie alle im (SETUP)-Modus durchgeführten Änderungen der Parametereinstellungen durch Drücken der OK-Taste gespeichert haben. Werden die Einstellungen nach der Änderung nicht gespeichert, übernimmt die Kamera automatisch wieder die für den jeweiligen Parameter festgelegten Werkseinstellungen.

Feuchtigkeit oder Ameisen in der Kamera

1. Um das Eindringen von Feuchtigkeit oder Regen in die Kamera zu verhindern, muss der DC-Eingangsstecker sicher eingesteckt sein.
2. Ameisen können durch geringe elektronische Vibrationen angezogen werden und durch Spalten zwischen dem Äußeren und dem Inneren der Kamera eindringen. Achten Sie darauf, dass der DC-Eingangsstecker sicher eingesteckt ist.

Field Scan (Zeitraffer) funktioniert nicht richtig

1. Vergewissern Sie sich, dass die Start- und Stoppzeiten von „Field Scan“ A und B sich nicht überschneiden (legen Sie beispielsweise die Startzeit von „B“ nicht auf 8 Uhr fest, wenn die Stoppzeit von „A“ 10 Uhr ist).

2. Bei der Verwendung von "Field Scan" im Video-Modus beträgt die kleinste verfügbare Intervallzeit 5 Minuten. Andernfalls können die Batterien und elektronischen Komponenten überhitzen, was zu Betriebsfehlern oder zur Beschädigung der Kamera führen kann. Im Standfoto-Modus kann ein 1-Minuten-Intervall eingestellt werden.

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern
entweder nur Lithium oder nur Alkali-Batterien.
Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.**

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Maximale Pixelauflösung	3264 x 2448 (8 Megapixel)
Objektiv	F = 3,1; FOV = 40°; automatisch entfernbare Infrarot-Cut-Filter (Auto IR-Cut-Remove) (bei Nacht)
Reichweite IR-Blitz	Wählbar (Niedrig, Mittel, Hoch), bis zu 19 m bei Einstellung "Hoch"
Bildschirmanzeige	Farbdisplay (2,4")
Speicherkarte	SD- oder SDHC-Karte, maximale Speicherkapazität von 32 GB (Klasse 6 oder höher für 1920x1080 oder 1280x720 HD-Videos)
Bildgröße	8MP = 3264x2448; 5MP = 2592x1944; 3MP = 1920x1440
Videogröße	1920x1080, 1280x720, 848x480 Pixel pro Rahmen bei 20-30 fps (Tag) / 15-20 fps (Nacht)
PIR-Empfindlichkeit	PIR mit 4 Empfindlichkeitseinstellungen: Niedrig/ Normal/Hoch/Auto
Bedienung	Wählbar: 24 h, Nur Tag, Nur Nacht (automatische Umgebungslichtmessung)
Reaktionszeit	0,6 Sekunde
Auslösezeit	1 Sekunde - 60 Minuten, programmierbar
Zahl der Aufnahmen	Programmierbar auf 1-3
Videolänge	Programmierbar auf 5 - 60 Sekunden
Stromversorgung	Empfohlen werden 12x AA-Batterien, als Notstromquelle 4 x AA
Ruhestrom	< 0,25 mA (<7 mAh/Tag)
Energieverbrauch	250 mA (+ 1300mA bei IR-LED-Beleuchtung)
Belichtungszeit Night Vision-Verschluss	Wählbar (Niedrig, Mittel, Hoch), wirkt sich nur auf Nachtaufnahmen (Foto/Video) aus.
Schnittstelle	USB; SD-Kartensteckfach; DC externer (>8v) Anschluss
Sicherheit	Gurtband; 1/4-20-Gewinde
Betriebstemperatur	-20 - 50°C (Lagerungstemperatur: -30 - 70°C)
Funktionsluftfeuchtigkeit	5% - 90%

BESCHRÄNKTE EIN-JAHRES-GARANTIE

Wir garantieren für ein Jahr ab Erwerbsdatum, dass Ihr Bushnell-Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Bei allen Schäden unter dieser Garantie behalten wir uns nach eigenem Ermessen vor, das Produkt entweder zu reparieren oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt frei Haus an uns senden. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Zweckenfremdung, falsche Behandlung, Installation oder Instandhaltung durch andere Personen als die des von Bushnell autorisiertem Kundenservice durchgeführt wurden.

Jede Rücksendung innerhalb der Garantiezeit muss die nachfolgend aufgeführten Punkte beinhalten:

- 1) Scheck/Zahlungsanweisung in Höhe von \$10.00 US-Dollar zur Deckung von Porto und Bearbeitungskosten
- 2) Name und Adresse zur Produktrücksendung
- 3) Erläuterung des Defekts
- 4) Nachweis des Kaufdatums
- 5) Das Produkt sollte sorgfältig in einem stabilen Versandkarton verpackt werden, um Schäden während des Transport zu vermeiden, und frei Haus an folgende Adresse versendet werden:

Versandadresse in den USA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaturen
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Versandadresse in KANADA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaturen
140 Great Gulf Drive, Unit # B
Vaughan, Ontario L4K 5W5

Für Produkte, die außerhalb der USA oder Kanada gekauft wurden, sprechen Sie im Garantiefall bitte Ihren Händler vor Ort auf die weitere Vorgehensweise an. In Europa können Sie Bushnell ebenfalls unter folgender Anschrift kontaktieren:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung beinhaltet spezifische gesetzliche Rechte.
Zusätzlich enthaltene Rechte sind von Land zu Land unterschiedlich.

©2014 Bushnell Outdoor Products

*Konstruktionsmerkmale und Design können jederzeit ohne vorherige
Ankündigung oder Verpflichtung seitens des Herstellers geändert werden.*

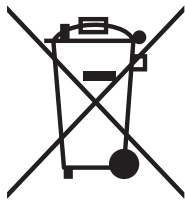
Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

*(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern
mit getrennten Sammelsystemen)*

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausnehmen und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Produkts).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.



ITALIANO

Bushnell®



2G WIRELESS

 **TROPHY**[®]
CAM HD

MANUALE DI ISTRUZIONI

IMPORTANTE

Congratulazioni per il vostro acquisto di una delle migliori fotocamere di esplorazione del mercato! Bushnell è molto orgogliosa di questa piccola unità e siamo anche sicuri che vi piacerà. Appreziamo la preferenza accordata e vogliamo guadagnarci la vostra fiducia. Si prega di fare riferimento alle note riportate di seguito e alle istruzioni contenute in questo manuale per essere sicuri di essere soddisfatti di questo prodotto.

Se la vostra WIRELESS Trophy Cam HD sembra non funzionare correttamente o se avete problemi di qualità di foto e di video, controllate la sezione localizzazione guasti e FAQ alle pagine 237-242.

Spesso i problemi dipendono da qualcosa di semplice che è stato trascurato o richiede solo una modifica di impostazione.

Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni trovate nella sezione localizzazione guasti/FAQ, chiamare il servizio clienti Bushnell al numero (800) 423-3537. In Canada, (800) 361-5702.

Al fine di ottenere la massima durata delle batterie, Bushnell raccomanda l'impiego di un set completo di batterie AA al litio di marca Energizer® (12) per i presenti modelli WIRELESS Trophy Cam HD.

Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.

Bushnell raccomanda di utilizzare le schede SanDisk® SD e SDHC (capacità fino a 32 GB, velocità classe 6 o superiore per video HD) per questo modello di WIRELESS Trophy Cam HD.

PROCEDURE DI IMPOSTAZIONE GENERALI

Fase 1: Acquistare una scheda SIM dal fornitore di servizi di telefonia mobile e attivarla. Se si dispone di una tariffa con SMS illimitati, si raccomanda l'uso di una scheda SIM abilitata per SMS/MMS (voce+testo) per minimizzare i costi. È anche possibile controllare la fotocamera in remoto tramite messaggi di testo. Scegliere una scheda SIM che supporti anche i dati (SMTP o SSMTTP) se si desidera anche avere la possibilità di ricevere le immagini della fotocamera tramite e-mail attraverso il piano dati.

Fase 2: Inserire la scheda SIM nella **Wireless Trophy Cam HD** (slot sulla parte superiore del bordo sinistro). Installare le batterie (12 AA al litio o alcaline) e una scheda SD o SDHC (fino a 32 GB). Collegare l'antenna avvitandola sull'attacco sopra la fotocamera. Fare riferimento al manuale d'istruzioni completo per le istruzioni esaustive e dettagliate.

Fase 3: Impostare l'interruttore Power/Mode (Alimentazione/modalità) su "SETUP" (Impostazione). Dovrebbe comparire un'icona indicante che la scheda SIM è inserita, seguita dalle barre indicanti la potenza del segnale wireless dopo che è stata stabilita la connessione (attendere che ciò avvenga).

Fase 4: Premere il tasto **MENU**, quindi il tasto freccia **SINISTRA** 3 volte per accedere a "Wireless Setting" (Impostazione wireless). Premere **OK**, selezionare "MMS Setting" (Impostazione MMS) (se si sta utilizzando una scheda SIM abilitata per SMS/MMS*) e premere di nuovo **OK**. Evidenziare "Auto Setting" (Impostazione automatica) e premere il tasto **OK****. Selezionare il paese (dell'operatore di servizi mobili) usando le frecce **SU/GIÙ** e premere **OK**. Selezionare il fornitore di servizi mobili e premere **OK**.

** Se si usa una scheda SIM abilitata per SMTP e si desidera ricevere le immagini dati anziché testo, selezionare "SMTP Setting" (Impostazione SMTP) e premere OK.*

Auto setup (Impostazione automatica) non è disponibile per SMTP; usare la schermata "Manual Setting" (Impostazione manuale). Chiedere al proprio fornitore di servizi le impostazioni corrette da inserire.

*** Se "Auto Setting" (Impostazione automatica) non funziona (probabilmente a causa di modifiche recenti del fornitore di servizi mobili) o se il fornitore di servizi mobili non è menzionato nell'elenco per il proprio paese, usare l'opzione "Manual Setting" (Impostazione manuale). Chiedere al proprio fornitore di servizi le impostazioni corrette da inserire.*

Fase 5: Premere il tasto **MENU** fino a tornare alla schermata "MMS Setting" (Impostazione MMS). Premere il tasto **GIÙ** per selezionare "Phone NO." (N. di telefono) e premere **OK**. Inserire il numero di telefono a cui inviare le immagini della fotocamera (come messaggio di testo). Assicurarsi di inserire solo numeri, senza spazi né trattini. Premere il tasto **MENU** per salvare il numero. È possibile aggiungere ulteriori numeri di telefono a piacere. Premere **MENU** per tornare alla schermata MMS.

PROCEDURE DI IMPOSTAZIONE GENERALI

Fase 6: Dalla schermata "MMS Setting" (Impostazione MMS) o "SMTP" Setting" (Impostazione SMTP) è anche possibile impostare un indirizzo e-mail su cui ricevere i dati dalla fotocamera (unica opzione disponibile quando si usa l'SMTP, dal momento che non è possibile ricevere immagini in formato di testo. Per il funzionamento SMS/MMS, la ricezione delle immagine per e-mail è in aggiunta alla ricezione telefonica (con messaggi di testo)). Selezionare "Email Address" (indirizzo e-mail) e premere **OK**. Premere di nuovo **OK** per iniziare a inserire l'indirizzo e-mail. Al termine, premere il tasto **MENU** per salvare.

Fase 7: Provare la fotocamera per verificare di ricevere le immagini. Con la fotocamera in modalità "SETUP" (Impostazione) e in presenza di segnale wireless, confermato dalle barre verdi a destra dell'icona dell'antenna, premere il tasto freccia **SINISTRA**. Comparirà un display "Step" (Fase) mentre la fotocamera scatta e trasmette una foto, seguito da "Wireless test over!" (Test wireless terminato) e un messaggio "Send Success!" (Invio completato) o "Communication Err" (Errore di comunicazione). Se il test è completato con successo, controllare l'immagine di prova ricevuta per SMS o e-mail. Se la fotocamera visualizza un messaggio di errore, ritentare il test, dopo aver verificato di nuovo le fasi e le impostazioni anzidette. È anche possibile chiedere al proprio fornitore di servizi wireless di verificare che tutti i numeri/dati legati al wireless indicati nei menu siano corretti e aggiornati.

Fase 8: (Opzionale) Dalla schermata del menu "Wireless Setting" (Impostazione wireless), selezionare "Transmission Setting" (Impostazione trasmissione) e premere **OK**. Selezionare la dimensione dell'immagine da inviare ("Image Size") (i file più piccoli hanno una qualità inferiore ma vengono trasmessi in modo più rapido/economico), impostare l'intervallo di invio ("Send Interval") preferito per la frequenza con cui la fotocamera invia le nuove immagini dopo averle acquisite e impostare un numero di invio giornaliero ("Daily Send Number") per limitare il numero totale di immagini ricevute in 24 ore.

INTRODUZIONE

A proposito della WIRELESS Trophy Cam HD

La **WIRELESS Trophy Cam HD Bushnell** è una fotocamera digitale da esplorazione. Può essere attivata da qualunque movimento rilevato, nell'area monitorata, tramite un sensibilissimo sensore di movimento a raggi infrarossi passivo (Passive Infra-Red; PIR) e poi scatta immagini di elevata qualità (istantanee fino a 8MP), o video.

La **WIRELESS Trophy Cam HD** consuma livelli minimi di energia (meno di 300 μ A) quando impostata in stand-by. Pertanto, essa può rimanere in modalità stand-by fino a sei mesi quando alimentata con batterie alcaline AA e fino a dodici mesi utilizzando batterie al Litio AA. Quando nell'area monitorata viene rilevato un movimento, la fotocamera digitale si attiva immediatamente, realizzando automaticamente la foto o il video in base alle impostazioni regolate in precedenza. La **WIRELESS Trophy Cam HD** è provvista di LED a raggi infrarossi "neri" integrati che funzionano come un flash, in modo da produrre foto e video nitidi (in bianco e nero) anche al buio e può scattare foto o video a colori in presenza di luce del sole sufficiente. La **WIRELESS Trophy Cam HD** è progettata per un uso all'esterno ed è resistente all'acqua e alla neve.

La trail camera è una delle ultime generazioni di Bushnell WIRELESS Trophy Cam HDs e si presenta con tante caratteristiche nuove e migliorate, tra cui:

- **Sensibilità auto PIR**- la camera controlla le condizioni della temperatura ambientale, regolando automaticamente il sensore/ segnale di attivazione in modo da risultare maggiormente sensibile alle variazioni anche minime di temperatura nelle giornate più calde e ad essere meno sensibile in occasione di giornate rigide.
- **Hyper NightVision**- Il flash a LED IR presenta ora una portata maggiore, risultati più luminosi e una migliore copertura per ottenere immagini notturne di alta qualità.
- **Field Scan 2x con Live Trigger**-La funzione "time-lapse" comprende l'opzione di un secondo blocco di registrazione con i relativi tempi di avvio e di arresto. I segnali di avvio generati dalle attività della natura circostante generano foto/video aggiuntivi come avverrebbe normalmente, a prescindere dalle funzioni di Field Scan.

- **GPS Geotag Capability**- consente all'utente di immettere la longitudine e latitudine della posizione della videocamera, che verrà inclusa in ciascun file fotografico. In tal modo, si consente a Google Earth, Picasa e altri software con funzioni di geotag di visualizzare automaticamente la cartina in cui venga segnalata l'ubicazione di ciascuna videocamera, in caso di visualizzazione di gruppi di fotografie su un computer. Tale funzione risulta particolarmente utile per quanti impostano vari WIRELESS Trophy Cam HD per il monitoraggio di aree ampie o fortemente separate.
- **Multi Flash Mode (Controllo LED)**- evita alle fotografie di subire una sovraesposizione da flash in caso di applicazioni a portata ristretta.
- **NV Shutter** – l'utente può selezionare la velocità dell'otturatore in relazione alle immagini catturate di notte, con il controllo completo sulla luminosità rispetto al requisito di interruzione del movimento
- **La modalità operativa della fotocamera** può essere limitata a solo giorno, solo notte o 24 ore

Inoltre, molte altre funzioni, quali 1080p HD Video con Audio, fotografie in formato widescreen o fullscreen , nome (impostato dall'utente) della videocamera imprimibile, unitamente ai dati aggiornati, tra cui temperatura e fase lunare.

Applicazioni

La **WIRELESS Trophy Cam HD** può essere usata come fotocamera da esplorazione per la caccia o il gioco. Si può anche usare per scopi di sorveglianza.

PARTI E CONTROLLI

La **WIRELESS Trophy Cam HD** dispone delle seguenti connessioni ai dispositivi esterni: Porta USB, slot per scheda SD, e un'alimentazione CC esterna (*Pg. 202, Fig. 1*).

Un commutatore di potenza a 3 vie viene usato per selezionare le principali modalità operative: **OFF**, **SETUP**, e **ON** (*Pg. 203, Fig. 2*).

Un'interfaccia con sei tasti viene usata principalmente in modalità **SETUP** (Impostazione) per selezionare le funzioni e i parametri operativi. Come si vede

in Fig. 2, questi tasti sono: **UP (su)**, **DOWN (giù)**, **LEFT (sinistra)**, **right (destra)**. Tre di questi tasti possono anche effettuare una seconda funzione (operazioni veloci in modalità **SETUP**) oltre alla loro funzione principale: Il tasto **DOWN (giù)** può essere usato per impostare la fotocamera in modalità Foto (icona istantanea della fotocamera), e il tasto **UP (su)** può impostare la fotocamera in modalità video (icona filmato della fotocamera). Il tasto **RIGHT (destra)** serve anche come otturatore manuale (“SHOT”) della fotocamera. Le presenti funzioni secondarie sono indicate dalle icone o dal testo sopra il tasto come mostrato alla pagina seguente.

VISTA FRONTALE

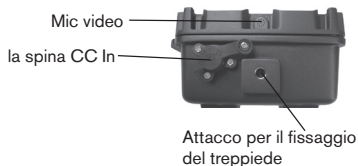
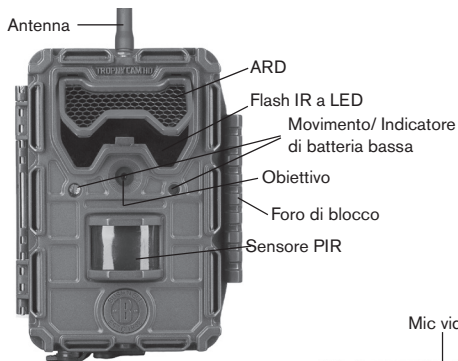
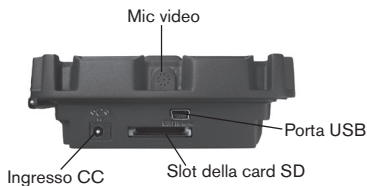


Fig. 1: Connessioni



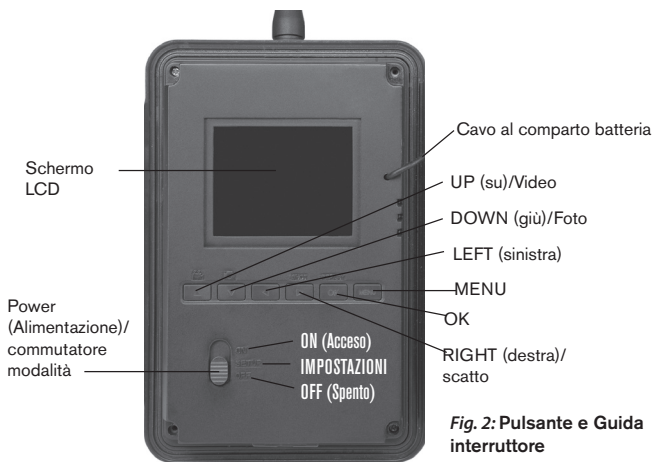


Fig. 2: Pulsante e Guida interruttore

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE E DELLA SCHEDA SD

Prima di imparare l'uso della **WIRELESS Trophy Cam HD**, occorre installare un set di batterie e inserire una scheda SD. Vi bastano solo qualche minuto, per imparare cose importanti da sapere a proposito delle batterie e della scheda SD. Leggete con attenzione le **seguenti indicazioni ed avvertimenti**:

Sostituzione delle batterie

Una volta aperti i due fermi sul lato destro della **WIRELESS Trophy Cam HD**, si noterà che la **WIRELESS Trophy Cam HD** dispone di dodici compartimenti batterie. Per ottenere la massima durata, inserire un set completo di batterie. La **WIRELESS Trophy Cam HD** può altresì essere utilizzata con il solo impiego di quattro batterie, da inserire unicamente nei primi compartimenti (a partire da sinistra; vedere l'immagine). Con 4 batterie, la durata è più breve ma la fotocamera funzionerà ugualmente. A prescindere dall'impiego di



4 batterie o di un set completo, assicurarsi di inserire ciascuna batteria secondo la polarità corretta (il segno di negativo o l'estremità piatta contro la molla lunga di ciascun comparto).

Bushnell raccomanda l'impiego di un set completo di batterie nuove al Litio AA (marca Energizer®) o batterie alcaline AA. NiMh , in quanto il voltaggio minore può provocare problemi di funzionamento.

In alternativa, è possibile collegare come accessorio il pannello solare # 119656C (*si prega di visitare www.bushnell.com per maggiori informazioni*) alla presa "DC In" nella parte inferiore della **WIRELESS Trophy Cam HD** (*altri alimentatori esterni non dovrebbero essere utilizzati, la fotocamera e / o il display potrebbero non funzionare correttamente*). Se il pannello solare è collegato e le batterie AA sono installate, la **WIRELESS Trophy Cam HD** sarà alimentata dalla batteria Lith-ion ricaricabile del pannello solare, a patto che fornisca un'adeguata tensione (in caso contrario, la fotocamera passa alla batteria). La batteria del pannello solare alimenterà la fotocamera durante la notte.

Quando le batterie diventano deboli (*o un dispositivo con potenza insufficiente è collegato a DC In*), l'indicatore di batteria scarica LED si illuminerà di blu, indicando che le batterie devono essere cambiate (*pag. 202, "Vista frontale"*).

Inserimento di una scheda SD

Le **WIRELESS Trophy Cam HD** dispongono di una memoria interna di 32MB, che possono archiviare solo circa 20 foto (con risoluzione di 5MP). Ciò è comodo per testare e acquisire familiarità con la fotocamera, ma non per lasciarla incustodita per più di un giorno, quindi si raccomanda di inserire una scheda SD. Inserire la scheda SD (con il commutatore di potenza su **OFF**) prima di incominciare ad usare la fotocamera. Non inserire o rimuovere la scheda SD con l'interruttore di alimentazione sulla posizione **ON**.

La **WIRELESS Trophy Cam HD** utilizza una scheda di memoria standard SD (Secure Digital) per archiviare le foto (in formato .jpg) e/o video (in formato .mov). Sono supportate schede SD e SDHC (ad alta capacità) fino ad un massimo di 32GB. In caso di uso dell'impostazione video HD 1920x1080 o 1280x720, si raccomanda di impiegare schede SD ad alta velocità (*SanDisk® SDHC classe 6 o superiore*). Prima di inserire la scheda SD nello slot dopo l'apertura del coperchio frontale, assicurarsi

che l'interruttore di protezione sul lato della scheda si trovi su "off" (NON in posizione "Lock" (blocco). Quanto segue descrive come inserire e rimuovere la scheda SD:

- Inserire la scheda SD nello slot con il lato etichetta rivolto verso l'alto (vedere sopra). Un clic avvisa che la scheda è stata installata correttamente. Se è rivolto verso l'alto il lato sbagliato, non riuscirete a inserirla senza forzarla; c'è un solo modo di inserire correttamente le schede. Se la scheda SD non è inserita correttamente, l'apparecchio non visualizzerà un' icona di scheda SD sul display LCD in modalità SETUP (l'icona della scheda SD visualizzata dopo aver commutato sulla modalità SETUP mostrerà un simbolo "lock" al suo interno, se la scheda è bloccata). Si raccomanda la formattazione della scheda SD usando il parametro "Format" **della WIRELESS Trophy Cam HD** prima di usarla per la prima volta, specialmente se la scheda è stata usata in altri dispositivi vedere "Formattare" (pg. 222).
- Per togliere la scheda SD, basta premere leggermente la scheda (non tentare di tirarla fuori senza prima averla premuta). La scheda è rilasciata dallo slot e pronta ad essere rimossa quando si sente il clic.



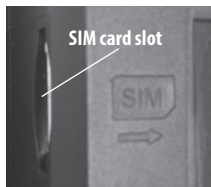
AVVERTENZA

Assicurarsi che l'alimentazione della fotocamera sia spenta prima di inserire o rimuovere le schede SD o le batterie.

INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA E DELLA SCHEDA SIM

Inserimento della scheda SIM

Acquistare una scheda SIM dal fornitore di servizi di telefonia mobile e attivarla. Se si dispone di una tariffa con SMS illimitati, si raccomanda l'uso di una scheda SIM abilitata per SMS/MMS (voce+testo) per minimizzare i costi. È anche possibile controllare la fotocamera in remoto tramite messaggi di testo. Scegliere una scheda SIM che supporti anche i dati (SMTP o SSMTMP)



se si preferisce ricevere le immagini della fotocamera tramite e-mail attraverso il proprio piano dati. Inserire la scheda SIM attivata nello slot vicino all'angolo superiore sinistro del display.

Collegamento dell'antenna

Poiché l'antenna wireless non è pre-montata (ai fini del confezionamento), sarà necessario collegarla alla fotocamera per consentire il funzionamento wireless. È sufficiente avvitare la base filettata dell'antenna sull'attacco sopra la fotocamera. Assicurarsi che sia ben fissata, senza serrarla eccessivamente.

USO DELLA WIRELESS Trophy Cam HD

Una volta preparata la **WIRELESS Trophy Cam HD** con l'installazione delle batterie e della scheda SD, si potrebbe semplicemente portarla fuori, agganciarla ad un albero, accenderla e lasciarla; e prendere le foto a piacere. Comunque, raccomandiamo di spendere un po' di tempo con lettura di questo manuale, e di fare prove con la fotocamera fino ad imparare qualcosa a proposito del funzionamento del commutatore a 3 vie e dei tasti di controllo. Almeno per sapere impostare la data e l'ora in modo che la fotocamera le stampi (o meno, a vostra scelta) sulle foto, oppure imparare come impostare la fotocamera per scattare filmati invece di foto e leggere qualche suggerimento su come montarla su un albero.

MODALITÀ OFF, ON E SETUP

La **WIRELESS Trophy Cam HD** ha tre modalità operative fondamentali:

- **OFF**: interruttore di alimentazione nella posizione **OFF**.
- **ON**: interruttore di alimentazione nella posizione **ON** (lo schermo LCD è spento.)
- **SETUP**: interruttore di alimentazione nella posizione **SETUP** (lo schermo LCD è acceso).

Modalità OFF

La modalità **OFF** è la modalità "sicurezza" quando si intraprende qualunque azione, per es., sostituzione della scheda o delle batterie o il trasporto dell'apparecchio. Si userà anche la modalità **OFF** per collegare la fotocamera alla porta USB di un computer per scaricare foto e video. E naturalmente, quando si ripone o non si usa la fotocamera, si porterà il commutatore su

OFF. Notare che anche nella modalità **OFF** la **WIRELESS Trophy Cam HD** consuma ancora potenza a un livello molto basso. Quindi è una buona norma togliere le batterie se la fotocamera non viene usata per un lungo periodo di tempo.

Modalità ON

Dopo aver inserito le pile e la scheda SD, si può accendere la fotocamera. Posizionando in alto l'interruttore di alimentazione, la fotocamera passa alla modalità **ON** (attiva). Il LED indicatore del movimento (pag. 202, "Vista frontale") lampeggerà in rosso per circa 10 secondi. Questo intervallo lascia il tempo di chiudere il coperchio frontale della **WIRELESS Trophy Cam HD** bloccarlo, e lasciare l'area monitorata. Nella modalità **ON** non sono necessari o possibili controlli manuali (i tasti di controllo non hanno effetti). La **WIRELESS Trophy Cam HD** scatterà foto e video automaticamente (in funzione dei parametri impostati) quando viene attivata dal rilevamento di un movimento da parte del sensore PIR nell'area monitorata.

Alternativamente si può spostare il commutatore direttamente da **OFF** a **ON**, o spostarlo prima nella posizione **SETUP** per modificare una o più impostazioni, e spostarlo poi su **ON** dopo aver completata l'operazione.

Modalità SETUP

Nella modalità **SETUP** si può controllare e modificare le impostazioni della **WIRELESS Trophy Cam HD** con l'aiuto del suo LCD incorporato. Queste impostazioni, che si trovano nel menu SETUP, permettono di modificare le

Fig. 3: Schermo delle informazioni di SETUP

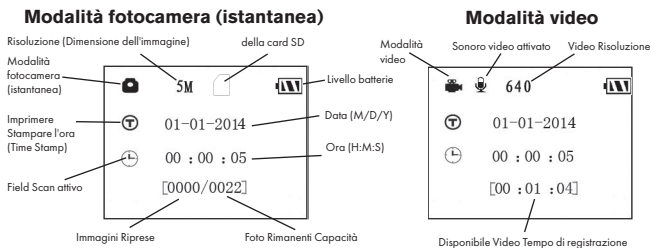


foto e i filmati, l'intervallo fra le foto, attivare la stampa dell'ora ecc. Portando il commutatore nella posizione **SETUP** si accenderà il display LCD e si vedranno quante immagini sono state scattate, il livello della batteria, la modalità della fotocamera o del video ecc. (*Vedere Fig. 3, pg.207*).

NOTA: spostare sempre il commutatore dalla modalità **OFF** alla modalità **SETUP**. È possibile che la fotocamera si blocchi se si passa dalla modalità **ON** alla modalità **SETUP**. Se questo succede, spostare semplicemente il commutatore su **OFF** e poi riportarlo ancora su **SETUP**.

Tasti/funzioni veloci della modalità SETUP

Come menzionato in precedenza in "Parti e Controlli", quattro dei seguenti tasti nel display LCD hanno funzioni secondarie "abbreviate" quando la fotocamera è commutata su **SETUP** (ma il tasto **MENU** non è stato premuto):

- Premere il tasto **UP** per impostare rapidamente la fotocamera a riprendere filmati.
- Premere il tasto **DOWN** per impostare la fotocamera a scattare istantanee.
- Premere il tasto **RIGHT** per impostare lo scatto manuale. Questo è utile per impostare la fotocamera; assicurarsi di essere in modalità **SETUP**, premere il tasto **RIGHT** ed entro pochi secondi una foto o un filmato (dipende dall'impostazione della fotocamera) sarà salvato nella scheda SD (o nella memoria interna se scheda non è inserita alcuna scheda). Il contatore del "numero delle immagini riprese" (number of images) in basso a sinistra del display LCD crescerà di un' unità. Se il display indica "SD PROTECTED" (SD protetta) quando si preme il tasto **SHOT** (scatto), spegnere la fotocamera, togliere la scheda SD e far scorrere via il suo fermo di protezione.

USO DEL MENU SETUP PER MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI

La funzione principale della modalità **SETUP** è consentire la modifica dei parametri della fotocamera (ne sono disponibili 22 di vario tipo) in modo che la **WIRELESS Trophy Cam HD** funzioni esattamente come desiderato. Per questo, entrare nel menu **SETUP** e premere i tasti sotto il display LCD, che indicherà ciascun parametro e la sua relativa impostazione.

Modifica delle impostazioni dei parametri in modalità SETUP

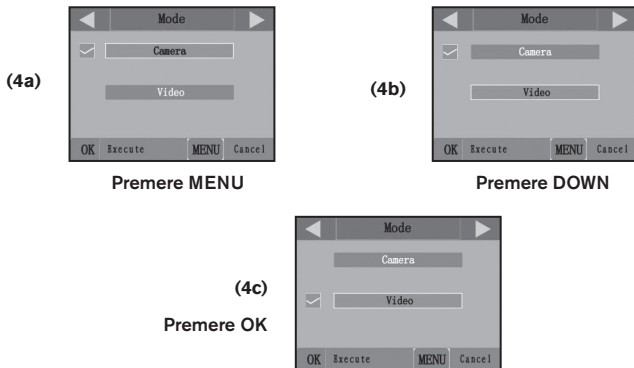
Sono disponibili numerose opzioni o "parametri" per permettere di impostare la **WIRELESS Trophy Cam HD** secondo le proprie preferenze. Per modificare l'impostazione di qualunque parametro si deve prima passare alla modalità **SETUP**. In modalità **SETUP**, la pressione del pulsante **MENU** consentirà di selezionare qualsiasi parametro e di modificare la sua impostazione. Il nome del parametro e della sua impostazione corrente sarà visualizzata sull'LCD. Premendo il tasto **RIGHT** o **LEFT** si va al parametro successivo o precedente (**Il tasto RIGHT** fa spostare sul parametro successivo, il tasto **LEFT** fa ritornare al parametro precedente), e premendo il tasto **UP** o **DOWN** si possono scorrere le impostazioni diverse da quelle correnti. Una volta selezionato il nuovo parametro preferito, premere il pulsante **OK** per salvare la nuova impostazione. Terminata la modifica delle impostazioni di uno o più parametri, premere ancora **MENU** per uscire dal menu **SETUP**.

MENU può anche essere premuto ogni volta che si vuole cancellare la modifica dell'impostazione di un parametro dopo che è stata selezionata una nuova impostazione (ma **OK** non deve ancora essere premuto). Dopo aver scelto l'impostazione preferita dei parametri, assicurarsi di portare il commutatore su **ON** per incominciare veramente a riprendere foto e filmati. Se l'interruttore viene lasciato nella posizione **SETUP** (a meno che non si prema il tasto **RIGHT (DESTRO)**/scatto dopo essere usciti dal menu), non verrà scattata alcuna immagine e la fotocamera si spegnerà automaticamente dopo pochi minuti se non viene premuto alcun tasto.

Visualizzazione delle impostazioni dei parametri

Le impostazioni di ciascun parametro sono visualizzate nello schermo del display della **WIRELESS Trophy Cam HD**. Tutte le impostazioni disponibili per i parametri correntemente visualizzati compaiono su una schermata, con un segno di spunta accanto all'impostazione corrente (*pag. 210, fig. 4a*). Per modificare l'impostazione, usare prima i tasti **SU/GIÙ** per evidenziare (selezionare) la nuova impostazione (*fig. 4b*) e premere **OK** per "confermare" la modifica effettiva dell'impostazione selezionata. Accanto alla nuova impostazione per confermarla comparirà un segno di spunta (*fig. 4c*).

Fig. 4: Selezionare le impostazioni dei parametri



ESEMPI: modifica delle impostazioni di alcuni parametri comuni

Consultando questa pagina, si troveranno le tabelle che elencano tutti i parametri che si trovano nel menu **SETUP**, assieme alle loro possibili impostazioni (o gamma di impostazioni), e una descrizione dettagliata di che cosa controlla il parametro e di che cosa effettuano le impostazioni. Se si legge la sezione precedente che descrive in dettaglio come selezionare i parametri e modificare le loro impostazioni, si dovrebbero poter trovare i parametri che si desiderano e impostare la telecamera secondo le preferenze. Ma può darsi che convenga prima vedere uno o due esempi:

Per modificare l'impostazione di qualsiasi parametro, iniziare sempre con l'interruttore di alimentazione nella posizione **SETUP** (Impostazione). Quando l'LCD si è acceso, attendere che compaia il messaggio "Wireless Network Initialization Success!" (Inizializzazione della rete wireless avvenuta), quindi premere il tasto **MENU**.

Il primo parametro visualizzato una volta effettuato l'accesso al menu **SETUP** è "mode"; per modificare le relative impostazioni di default di "Camera" (fotografie) a "Video" (filmat), premere il tasto **DOWN** (GIÙ) per selezionare l'impostazione "Video". Premere il tasto **OK** per la funzione "Execute" (impostazione) della nuova impostazione selezionata per questo parametro.

Ora premere il tasto **RIGHT** per spostarsi su un altro parametro nel Menu. Premendolo tre volte, si arriva alla funzione "Capture Number". Utilizzare i tasti **UP** e **DOWN** per scorrere tra le varie impostazioni disponibili, quindi premere **OK** per bloccare le impostazioni sul numero di foto che la videocamera deve realizzare ogniqualvolta viene attivata.

Premere il tasto **RIGHT** (destra) fino a visualizzare il parametro "Default" (predefinito). Evidenziare o selezionare "Execute" (Esegui) (usando **SU** o **GIÙ**) e premere **OK** per ripristinare tutti i parametri (inclusi i parametri Mode (Modalità) e Video Length (Lunghezza filmato) appena modificati) alle impostazioni predefinite di fabbrica. Le impostazioni predefinite per ciascun parametro sono indicate in grassetto nelle tabelle del menu SETUP (Impostazione) nelle pagine successive.

Assicurarsi di impostare la data e l'ora attuali, usando il parametro "Set Clock" (Imposta orologio) se si decide di modificare l'impostazione del parametro "Time Stamp" (Indicatore data e ora) su "On"; da quel momento la fotocamera imprimerà la data e l'ora su ogni immagine acquisita.

Funzione Field Scan

Field Scan è la nuova rivoluzionaria funzione per Bushnell **WIRELESS Trophy Cam HD**, che consente all'utente di monitorare le esche con cibi o i confini dei campi mediante la realizzazione di immagini o videoclip entro intervalli di tempo prestabiliti. Una volta impostata su "On", la **WIRELESS Trophy Cam HD** realizza una foto (oppure registra un videoclip) automaticamente, secondo gli intervalli selezionati dall'utente (ad esempio, una ogni cinque minuti) nel corso di uno o due blocchi di tempo impostati per ciascuna giornata; **non è richiesta l'attivazione in presenza di attività di animali nei dintorni**. Ne consegue il vantaggio per l'utente di monitorare i confini di un campo tra i 45 m e 130 m di distanza dalla videocamera, al di fuori dall'intervallo del sensore PIR. Il risultato è una gamma di utilizzi realmente più ampia del normale, in cui la videocamera dipende da eventi di innesco generati dagli animali nei paraggi. Si tratta pertanto di un ottimo strumento destinato a chi si dedica alla caccia per tenere sotto controllo un nuovo campo con l'impiego di una sola videocamera.

Quando un animale entra nell'area coperta dal sensore IR e genera un evento di innesco durante un periodo di tempo compreso tra gli intervalli impostati con Field Scan, la videocamera cattura un'immagine o un videoclip nel modo usuale, in base alle altre impostazioni del menu. Seguono le istruzioni per

impostare e utilizzare Field Scan (per prima cosa, è necessario impostare l'orario attuale mediante "Clock Set", affinché la registrazione di Field Scan abbia inizio e fine durante i momenti della giornata previsti):

1. Impostare l'interruttore principale su **SETUP**, quindi premere **MENU**.
2. Mantenere premuto il tasto **DESTRO**, quindi scorrere all'interno del menu Setup fino a raggiungere Field Scan.
3. Premere il tasto **UP** per selezionare On, quindi premere **OK** (*Pg. 214, Fase 1*). Viene visualizzata la lettera "A", ad indicare il primo blocco temporale definito dall'utente (se desiderato, è altresì possibile impostare un secondo blocco temporale successivo nel corso della medesima giornata; la lettera corrispondente è "B"). Premere **OK** (*Fase 2*). In tal modo si giunge alla schermata per l'impostazione dell'orario di inizio e di fine, nella quale vengono stabiliti gli orari di inizio e fine delle registrazioni di Field Scan per ciascuna giornata. Gli orari possono essere impostati con le ore e i minuti esatti secondo quanto desiderato e ottenere così un periodo di registrazione di qualsiasi durata, da 1 minuto a 24 ore complete.
4. Impostare gli orari di inizio [Start] e fine [Stop] cominciando dall'ora di inizio, utilizzando i tasti **UP/DOWN** per modificare le impostazioni (*Fase 3*). Le impostazioni dell'ora si basano sul sistema a 24 ore, secondo cui "00"=mezzanotte, 12 = mezzogiorno, "23" = ore 11 di sera, ecc... Per passare all'impostazione seguente, premere il tasto **RIGHT**, modificare i minuti dell'orario di inizio con il tasto **UP/DOWN**, quindi passare alle impostazioni di ore e minuti per l'orario di chiusura.
5. Una volta terminate le impostazioni dei minuti di chiusura, premere OK per confermare le impostazioni relative al primo blocco di registrazione Field Scan. Laddove desiderato, è possibile creare un secondo blocco temporale premendo il tasto **DOWN** per selezionare "B" (*Fase 4*); quindi premere **OK** e seguire la medesima procedura per impostare gli orari di inizio e fine per il blocco "B" di Field Scan (*Fase 5*). Come esempio sulle modalità di utilizzo dei due blocchi temporali disponibili, è possibile impostare il blocco temporale "A" di Field Scan sulle ore dell'alba, dalle 6 alle 8, mentre il blocco "B" può catturare le immagini tra le 17.30 e le 19. Non verrà effettuata alcuna registrazione di Field Scan tra le 8 e le 17.30 oppure dalle 19 alle 6.
6. Una volta impostati gli orari di inizio e fine per definire il blocco "A" e/o il blocco "B" di Field Scan, premere **OK**, quindi premere il tasto

SU o **GIU** per selezionare "Interval", quindi premere **OK** (Fase 6). L'impostazione "Interval" di Field Scan consente all'utente di controllare la frequenza di registrazione di una foto o un videoclip durante uno o più blocchi temporali definiti in base alle impostazioni di inizio e fine. Le opzioni sono 60 minuti, 30 minuti, 15 minuti, 5 minuti (impostazione di default), 1 minuto (unicamente in modalità foto istantanea). Utilizzare i tasti **SU/GIU** per selezionare le preferenze, quindi premere **OK** per salvare (Fase 7). Attenzione: per i video, "Interval" è indipendente dalla lunghezza del video, ma riguarda la frequenza di registrazione dei video e non la lunghezza di ciascuno

7. Segue un esempio di funzionamento della videocamera, in base alle impostazioni seguenti di Field Scan:

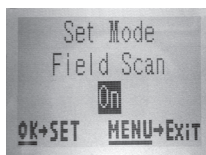
- **Field Scan:** On
- **Field Scan A:**
- **Start [Inizio]:** 6.00
- **Stop [Fine]:** 8.00
- **Field Scan B:**
- **Start [Inizio]:** 17.30
- **Stop [Fine]:** 19.00
- **Interval [Intervallo]:** 15 min.

Attenzione: evitare eventuali sovrapposizioni di blocchi di registrazione A e B di Field Scan quando vengono impostati gli orari di inizio e fine; in tal modo si garantisce il corretto funzionamento del prodotto. Inoltre, se il parametro di menu "Camera Mode" è impostato sul funzionamento solo "Day" o solo "Night", esso avrà priorità sulle impostazioni di Field Scan. Impostare il parametro "Camera Mode" su "24 HR" se si impostano gli orari di inizio e/o di fine sia per il giorno che per la notte in Field Scan.

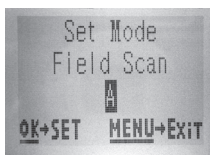
Tali impostazioni fanno sì che la videocamera catturi una foto (o video, laddove la videocamera sia impostata su tale modalità) una volta ogni 15 minuti, a partire dalle ore 6.00, fino a che il blocco di registrazione "A" di Field Scan non si arresta alle ore 8.00. In seguito, durante la giornata, la videocamera effettua una foto o un video ogni 15 minuti tra le 17.30 e le 19.00 (durante il blocco temporale "B" di Field Scan). Il giorno successivo, la telecamera effettua nuovamente una foto o un video una volta ogni 15 minuti tra le 6.00 e le 8.00 e tra le 17.30 e le 19.00. Non viene eseguita alcuna registrazione di Field Scan tra le 8.00 e le

17.30 o tra le 19 e le 6. Attenzione: la funzione di registrazione di Field Scan è indipendente dai normali eventi di innesco causati dalle attività degli animali; anche laddove non vi fossero animali che accedono alla zona di copertura del sensore IR, l'immagine o il videoclip verrebbero comunque catturati ogni 15 minuti durante il blocco temporale. Se un animale attiva la fotocamera tra gli intervalli di 15 minuti, verrà registrato.

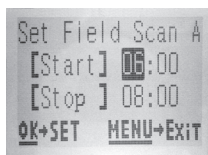
Attenzione: Le impostazioni con Field Scan di intervalli frequenti e/o periodi prolungati tra il tempo di inizio e di fine possono ridurre la durata della batteria.



(Fase 1)-impostare la modalità Field Scan su "On"



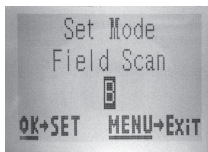
(Fase 2)-selezionare Field Scan "A" (premere OK)



(Fase 3)-impostare inizio e fine "A" di Field Scan

Le fasi 4 e 5 sono opzionali

(unicamente necessarie per impostare una secondo blocco di registrazioni di Field Scan con diversi orari di inizio e fine).



(Fase 4) (opzionale)- selezionare Field Scan "B" (premere OK)

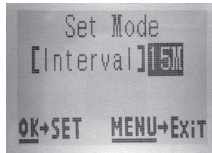


(Fase 5) (opz.)-impostare inizio e fine "B" di Field Scan

Attenzione: la funzione Interval Setting imposta il tempo tra ciascuna immagine per entrambi i blocchi temporanei "A" e "B" di Field Scan.



(Fase 6)-selezionare l'intervallo di Field Scan



(Fase 7)-selezionare l'intervallo di Field Scan

Menu SETUP - Parametri ed elenco impostazioni con descrizioni

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Modalità <i>(Mode)</i>	"Camera" o "Video**"	Seleziona se catturate foto o filmati quando la telecamera viene attivata.
Dim.Immag. <i>(Image Size)</i> <i>(influisce sulle fotografie solo nelle modalità Camera)</i>	5M Pixel, 8M Pixel, 3M Pixel	Seleziona la risoluzione delle foto da 3 a 8 megapixel. Maggiore risoluzione produce foto di migliore qualità, ma crea file più grandi che occupano maggior spazio di memoria nella scheda SD (si riempie più rapidamente). 5M è un buon compromesso fra qualità e dimensione di file.
Formato immagine <i>(Image Format)</i> <i>(riguarda unicamente le istantanee; il formato per il video dipende dalla dimensione del video)</i>	Full Screen, Wide Screen	Selezionare 4:3 (Fullscreen, come per le vecchie TV) oppure 16:9 (widescreen, come per le nuove TV a schermo piatto), "aspect ratio" per foto istantanee. Laddove si desidera visualizzare le foto su una TV o su un monitor di computer, è possibile impostare il formato corrispondente.

** Considerato che la funzione video genera file di grandi dimensioni e visti i limiti di larghezza di banda dei fornitori di servizi telefonici, solo le istantanee possono essere inviate tramite wireless. Quando la fotocamera è in modalità video, i filmati vengono memorizzati nella scheda SD per poter essere riprodotti in futuro (vedere RIPRODUZIONE/CANCELLAZIONE DELLE FOTO E DI FILMATI, pag. 233)*

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Numero scatti <i>(Capture Number)</i> <i>(influisce sulle fotografie solo nelle modalità Camera)</i>	1 foto, 2 foto, 3 foto	Seleziona quante foto vengono prese in sequenza per ogni scatto in modalità Fotocamera. Tale impostazione riguarda anche le foto scattate in modalità Field Scan (ad esempio, per aprire due foto ogni 10 minuti). <i>Fare riferimento al parametro "INTERVAL".</i>

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Controllo LED IR (<i>IR LED Control</i>) (Funzione multi-flash)	Basso, medio, alto	<p>Controlla il numero dei LED che si accendono quando vengono scattate le fotografie in condizioni di bassa illuminazione. Elevato = accensione di tutti i 33 LED; si tratta dell'impostazione predefinita. L'utente può impostare sui livelli medio o basso in caso di sovraesposizione della fotografia al flash o laddove la videocamera venga posizionata a distanze particolarmente ravvicinate rispetto al soggetto da fotografare. In generale, selezionare High se la maggior parte dei soggetti previsti saranno lontani oltre 9 metri dalla fotocamera, Medium per un intervallo compreso tra 4,5 e 9 metri, Low per soggetti fino a 4,5 metri.</p> <p><i>Nota: in modalità video, con LED Control (controllo LED) impostato su High (Elevato), la lunghezza massima di ciascun filmato acquisito di notte sarà di 15 secondi per evitare un consumo eccessivo delle batterie, anche se il parametro Video Length (Lunghezza filmato) è impostato su un valore superiore (vedere la pagina successiva).</i></p>

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Nome Camera	(Immissione) <i>Cfr. "Inserimento nome videocamera", pg. 230</i>	Consente all'utente di impostare un nome personalizzato per la videocamera. Funzione utile per finalità di identificazione in caso di impostazioni di diverse videocamere, in quanto ciascuna videocamera imprime il proprio nome su tutte le foto che cattura (ma non sui video).
Dimensione video (<i>Video Size</i>) (<i>influisce sui filmati video solo nelle modalità Video</i>)	848x480, 1280x720, 1920x1080	Seleziona la risoluzione del filmato (in pixel per immagine). Maggiore risoluzione produce foto di migliore qualità, ma crea file più grandi che occupano maggior spazio di memoria nella scheda SD (si riempie più rapidamente). L'impostazione massima produce video in formato HD. Quando si utilizzano le impostazioni video 1280x720 o 1920x1080, si consiglia l'impiego di schede SD ad alta velocità (SanDisk®, velocità classe 6 o superiore per video HD).

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Lunghezza video (<i>Video Length</i>) (<i>influisce sui filmati video solo nelle modalità Video</i>)	10 sec (secondi) predefinita, con possibile gamma da 60 sec a 5 sec	Imposta la lunghezza del filmato catturato. Le impostazioni iniziano con 10 secondi predefiniti quando il parametro è selezionato per primo. Dopo essere discesa a 5 sec, le impostazioni della lunghezza filmati ricomincia a 60 sec. <i>Nota: se LED Control (Controllo LED) è impostato su "High" (Elevato), la lunghezza dei filmati notturni è automaticamente limitata a 15 secondi al massimo. I filmati diurni possono durare fino a 60 secondi.</i>
Intervallo (<i>Interval</i>)	10 Sec (secondi) predefiniti, con una gamma disponibile di impostazione da 60 min (minuti) a 1 Sec (secondi). (<i>60 min-1 min sono impostati con incrementi di 1 min, 59 sec-1 sec sono impostati con incrementi di 1 sec</i>)	Seleziona la durata di tempo che la fotocamera "aspetterà" prima di rispondere a qualunque attivazione aggiuntiva proveniente dal PIR dopo che un animale sia rilevato e rimanga nel campo del sensore. Durante questo intervallo la fotocamera non scatterà foto e filmati. Questo impedisce di saturare la scheda con troppe immagini ripetitive. Le impostazioni iniziano con 10 secondi predefiniti quando il parametro è selezionato per primo. <i>Nota: dopo essere scese a "1 sec", le impostazioni ricominciano a "60 min".</i>

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Livello del sensore <i>(Sensor Level)</i>	Basso, Normale , Alto, Auto	<p>Selezione della sensibilità del sensore PIR. L'impostazione "High" (alta) renderà la videocamera più sensibile all'infrarosso (heat) e più facilmente attivata dal movimento, mentre l'impostazione "Low" (bassa) la rende meno sensibile al calore e al movimento. L'impostazione High può essere utile quando la temperatura dell'ambiente è calda (rendendo più difficile per il sensore rilevare la presenza di animali), mentre l'impostazione Low è utile con il freddo se la videocamera viene attivata troppo spesso da qualsiasi elemento con temperatura più calda nell'ambiente circostante. "Normale" è per le condizioni di media o moderata. L'impostazione di default "Auto" permette alla fotocamera di determinare l'impostazione migliore in base alla sua temperatura di funzionamento corrente. Questo è un ambiente ideale se il tempo dovrebbe cambiare in modo significativo durante il periodo della fotocamera verranno utilizzati.</p>

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Shutter NV	High, Medium, Low	Imposta la velocità dell'otturatore durante il funzionamento con visione notturna. L'impostazione High congela meglio il movimento, ma le foto possono risultare più scure. L'impostazione della velocità dell'otturatore Low produce foto più chiare, ma i movimenti più rapidi possono risultare sfocati. L'impostazione Medium è un buon compromesso.
Modalità foto (<i>Camera Mode</i>)	24 Hrs, Day, Night	Consente all'utente di limitare il funzionamento solo nell'intervallo di tempo del giorno o della notte, se desiderato. Un sensore del livello di luce ambientale determina automaticamente i momenti "Day" e "Night". Questa impostazione ha priorità su tutte le impostazioni di Field Scan.

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Formattare (Format)	Esegui (<i>Seguito da un'addizionale No/Sì on solo ai modelli con visore a colori</i>)	Cancella tutti i file archiviati su una scheda per prepararla al riutilizzo. Formattare sempre una scheda se è stata usata in precedenza su altri dispositivi. Avvertenza! Assicurarsi prima di aver scaricato e fatto il backup di qualunque file si vuole conservare! Premere OK per eseguire (poi selezionare Yes (Sì) e premere ancora OK sui modelli con visore a colori), premere MENU (o selezionare NO poi premere OK) per uscire senza formattare.
Stampa Ora (Time Stamp) (<i>riguarda solo le foto</i>)	Off (disattiva), On (attiva)	Selezionare "On" (attiva) se si vuole che la data e l'ora (di cattura della foto) sia stampata su tutte le foto e video, selezionare "Off" (disattiva) in caso contrario. Attenzione: la temperatura attuale, la fase lunare, il nome della videocamera (impostata dall'utente) verranno altresì impresse sulle foto.

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Imposta Ora <i>(Set Clock)</i>	Impostare	Premere OK e usare i tasti UP (SU)/DOWN (GIÙ) (per modificare l'impostazione) e i tasti LEFT (sinistra)/RIGHT (destra) (per spostarsi al campo successivo) per impostare l'ora (solo formato 24 ore, "00"=mezzanotte, "12"=mezzogiorno) e i minuti, e poi (nella riga inferiore), l'anno, il mese e la data.

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Field Scan	On, Off <i>(Una volta selezionato On): "A" inizio/fine, "B" inizio/fine, intervallo</i>	Attivazione/disattivazione della modalità di registrazione (intervallo temporale) di Field Scan. L'utente può impostare gli orari di inizio e fine per un massimo di due "blocchi" indipendenti di registrazioni Field Scan, nonché l'intervallo tra ciascuna foto/video. Al fine di garantire il posizionamento corretto, evitare di impostare tempi di inizio e fine sovrapposti per A e B di Field Scan. NOTA: Se il parametro "Camera Mode" è impostato sul funzionamento solo "Day" o solo "Night", esso avrà priorità sulle impostazioni di Field Scan. Impostare Camera Mode su "24 HR" se si impostano gli orari di inizio e/o di fine per Field Scan di giorno e notte. Leggere attentamente la sezione "Field Scan 2x..." del presente manuale per ulteriori istruzioni sull'impiego della presente funzione.

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Immissione coordinate <i>(Coordinate Input)</i>	Off (disattiva), On (attiva) <i>Cfr. "Immissione coordinate", pg. 230</i>	Consente all'utente di impostare le coordinate di latitudine e longitudine secondo la posizione della videocamera. Tali dati verranno inclusi nei file salvati sulla SD card della videocamera (laddove venga selezionato "On"). In tal modo è possibile visualizzare la posizione di ciascuna videocamera sotto forma di puntino sulle cartine di Google Earth in caso di consultazione di una cartella piena di foto provenienti da telecamere diverse, oppure utilizzando un altro software capace di sfruttare i "geotag" (Picasa, ecc).
Video Sound <i>(solo per videoclip)</i>	On, Off	Selezionare "On" per effettuare registrazioni video con il sonoro quando la videocamera è impostata in modalità video (le dimensioni del file salvato risulteranno leggermente superiori).

Parametro	Impostazioni (Grassetto=predefinita)	Descrizione
Impostazione predefinita <i>(Default Set)</i>	Annulla, Esegui	Selezionare "Execute" (Esegui) e premere OK per ripristinare tutti i parametri relativi alle funzioni non wireless alle impostazioni predefinite di fabbrica. Se la fotocamera si comporta in modo non coerente e pensate di aver fatto una modifica accidentalmente (ma non siete sicuro quale), questa operazione reimposterà tutti i parametri sulle impostazioni di fabbrica o "generiche".
Imp. Wireless <i>(Wireless Setting)</i>	Selez Wireless (Wireless Select), Invio Impostazione (Transmission Setting), ON/OFF	Questa è la schermata iniziale per il sottomenu completo contenente tutte le impostazioni e le opzioni relative alla funzione wireless. Vedere i dettagli a pagina 227-229. Per impostazione predefinita, la trasmissione wireless è attiva ("ON"). È possibile disattivarla ("OFF"). Nota: è possibile trasmettere solo le foto, non i filmati.
Lingua	English , Francais, Espanol, Deutsch, Italiano, Pyccknn (russo)	Seleziona la lingua preferita dell'utente per tutte le schermate del menu.
Versione	<i>(nessuna)</i>	Visualizza la versione attuale del sistema operativo (firmware) per riferimento.

IL SOTTOMENU WIRELESS: Struttura

Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4	Livello 5	Livello 6
Imp. Wireless > (On/Off)	Selez. Wireless >	Impostazioni MMS >	Impostazione Auto >	Selezione nazione >	Selezione provide
			Imp. manuale >	<i>Inserire:</i> URL, APN, IP, Port	
			N. telefono >	<i>Inserire:</i> N. telefono	
			Indirizzo e-mail >	<i>Inserire:</i> E-mail(s)	
		Impostazione SMTP >	Imp. manuale >	<i>Inserire:</i> APN, Server, Port, Mittente, Password	
			Indirizzo e-mail >	<i>Inserire:</i> E-mail(s)	
	Controllo SMS >	<i>Inserire</i> SMSC	Selezionare: ON / OFF	(selezionare "ON" per attivare il controllo remoto tramite messaggi di testo MMS)	
	Transmission Setting >	Report giornaliero >	Selezionare: On > Off	On > <i>Inserire:</i> Report di periodo	
		Invia dim. foto >	Selezionare: 640x480, 352x288, o 320x240		
		Invia Intervallo >	<i>Inserire:</i> Invia Intervallo (4s-60m)		
		Numero giornaliero >	<i>Inserire:</i> Numero giornaliero Max (1-999)		

IL SOTTOMENU WIRELESS: Guida Di Riferimento

Wireless Select (Selezione wireless) > MMS (Servizio di messaggistica multimediale) > Impostazione automatica o manuale

L'MMS utilizza i dati dei messaggi di testo per inviare foto o altri file multimediali entro determinate dimensioni. Selezionare "Auto Setting" (Impostazione automatica), quindi selezionare il paese e il fornitore di servizi. Selezionare "Manual Setting" (Impostazione manuale) se l'impostazione automatica non funziona correttamente o se si desidera inserire manualmente URL, APN (indirizzo dell'host), IP e porta relativi al proprio fornitore di servizi mobili*.

** sul sito www.bushnell.com è disponibile una app per PC (Windows) che consente di inserire tutte le informazioni dell'impostazione manuale usando la tastiera del computer anziché i pulsanti della fotocamera*

Wireless Select (Selezione wireless) > MMS Setting (Impostazione MMS) > n. di telefono / indirizzo e-mail

Selezionare "Send To" (Invia a) e inserire il numero di telefono e/o l'indirizzo e-mail a cui inviare le miniature acquisite dalla fotocamera.

Wireless Select (Selezione wireless) > SMTP (Simple Mail Transfer Protocol)

Il protocollo per la trasmissione di e-mail via Internet SMTP gestisce i messaggi inviati dal client (dispositivo di trasmissione) a un server e-mail. Dopo aver selezionato "SMTP", inserire server, porta, mittente (nome) e password relativi all'e-mail personale o principale. Sarà necessario anche selezionare "Email Address" (Indirizzo e-mail) e inserire una o più e-mail.

Transmission Setting (Impostazione trasmissione) > Send Image Size (Dimensione immagine da inviare)

Selezionare "Send Image Size" (Dimensione immagine da inviare), quindi selezionare una risoluzione delle immagini per limitare la dimensione di ciascuna miniatura trasmessa secondo le proprie preferenze in materia di qualità rispetto ai limiti del piano dati. Risoluzione VGA = 640x480 pixel per frame (migliore qualità pari a 0,3 megapixel), QVGA = 320x240 (file più piccoli) e CIF = 352x288. La fotocamera acquisirà e memorizzerà (nella scheda SD) immagini ad alta qualità e alta risoluzione, indipendentemente dall'impostazione scelta per le miniature.

Send Setting (Impostazione invio) > Send Interval (Intervallo di invio)

Selezionare "Send Interval" (Intervallo di invio) per inserire le preferenze relativamente alla frequenza di invio delle nuove immagini sul telefono o per e-mail (1 minuto-60 minuti tra i set di immagini).

Send Setting (Impostazione invio) > Daily Number (Numero giornaliero)

Selezionare "Daily Number" (Numero giornaliero) per inserire il numero massimo di messaggi ricevibile al giorno, da 1 a 999.

UTILIZZO DELLE SCHERMATE DI INSERIMENTO NEL MENU DI SETUP

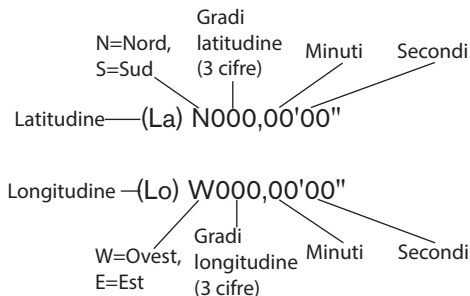
Inserimento nome videocamera

Una volta selezionato il parametro Camera Name (l'unica impostazione è "Input"), premere **OK**. Laddove necessario, eliminare il nome precedente o di default premendo il tasto **DESTRO** fino a che il simbolo di backspace (←) (posizionato tra le lettere "A" e "B", e tra "j" e "k") non viene selezionato, quindi mantenere premuto **OK**. Selezionare ciascun carattere alfanumerico desiderato, utilizzando i tasti **SINISTRA/DESTRA**, quindi premere **OK** dopo ciascuno di essi per impostare. Una volta terminata la denominazione della videocamera, premere **MENU** per salvare il nome in memoria.

Immissione coordinate

Una volta selezionato il parametro Coordinate Input, premere **UP** o **DOWN** per selezionare l'impostazione On, quindi premere **OK**. La latitudine e la longitudine di ciascuna località in cui è previsto il posizionamento della videocamera possono essere calcolate su vari siti, ad esempio:

<http://itouchmap.com/latlong.html>. Inserire l'indirizzo di una strada nelle vicinanze, oppure solo il CAP, oppure utilizzare diversi tipi di cartine per stabilire la posizione approssimativa. Il formato da utilizzare per immettere le coordinate nella schermata del menu WIRELESS Trophy Cam HD è:



Nota: È possibile che vengano visualizzate coordinate "negative" su latitudine o longitudine online, le quali indicano le latitudini meridionali e le longitudini occidentali. Le località di Stati Uniti e Canada presentano coordinate di latitudine nord (+) mentre coordinate di longitudine ovest (-).

MONTAGGIO E POSIZIONAMENTO DELLA WIRELESS TROPHY CAM HD

Montaggio

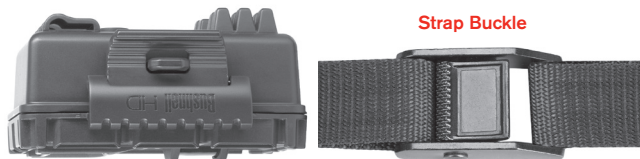
Dopo aver impostato i parametri della fotocamera in base alle vostre preferenze a casa o nell'autoveicolo, siete pronti a portarla fuori e posizionare l'interruttore di potenza su "ON". Quando si imposta la **WIRELESS Trophy Cam HD** per il gioco di esplorazione o per altre applicazioni esterne, si deve essere sicuri di posizionarla correttamente e con sicurezza. Noi raccomandiamo di montare la **WIRELESS Trophy Cam HD** su un robusto albero con un diametro di circa 6 pollici (15 cm). Per ottenere un'ottima qualità dell'immagine, l'albero dovrebbe essere a circa 16-17 piedi (5 metri) lontano dall'area da monitorare, con la fotocamera piazzata ad un'altezza di 5-6,5 piedi. (1,5~2 m). Inoltre, tenere a mente che si otterranno i migliori risultati di notte quando il soggetto si trova all'interno del campo ideale del flash, non più lontano di 60 piedi (19 m) e non più vicino di 10 piedi (3 m) dalla fotocamera.

Ci sono due modi di montare la **WIRELESS Trophy Cam HD**: usando la cinghia regolabile a rete o un attraverso un supporto quale staffa al treppiede.

Uso della cinghia regolabile a rete: La Fig. 5 illustra l'uso della cinghia a rete sulla **WIRELESS Trophy Cam HD**. **Push one end of the belt through the two brackets on the back of the WIRELESS Trophy Cam HD. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so there is no slack left.** *Note: it is not possible to use a cable lock (in the upper part of the bracket) and the web belt at the same time.*

Uso del treppiede: La fotocamera è predisposta di un attacco

Fig. 5: Attacco della cinghia



sull'estremità inferiore per permettere il montaggio su treppiede o su altri dispositivi di montaggio con una filettatura da 1/4-20.

Per il montaggio di dispositivi accessori, è disponibile anche un'altra presa sul retro della fotocamera. Sono disponibili anche due accessori opzionali: una staffa deluxe per albero (n. 119652C) che si inserisce nell'attacco del treppiede e una fonte di alimentazione supplementare a pannello solare (n. 119656C) che si collega alla presa a jack "DC In" (ingresso CC). ; consultare il rivenditore o il sito Web Bushnell per ulteriori dettagli.

Angolo di sensibilità e test della distanza

Per testare se la **WIRELESS Trophy Cam HD** può effettivamente monitorare l'area scelta, si raccomanda questo test per controllare l'angolo di sensibilità e la distanza di monitoraggio della **WIRELESS Trophy Cam HD**. Per eseguire il test:

- Commutare la **WIRELESS Trophy Cam HD** sulla modalità **SETUP**.
- eseguire dei movimenti davanti alla fotocamera in diverse posizioni all'interno dell'area dove ci si aspetta si trovi il gioco o il soggetto. Provare diverse distanze ed angoli dalla fotocamera.
- Se il LED indicatore del movimento lampeggia significa che quella posizione può essere rilevata. Se non lampeggia, quella posizione è fuori dall'area di sensibilità.

Il risultato del test aiuterà a trovare la posizione migliore quando si monta e si punta la **WIRELESS Trophy Cam HD**. L'altezza dal terreno per il posizionamento dell'apparecchio dovrebbe variare con la dimensione dell'animale. In generale, è preferibile da 3 a 6 piedi (0,9-1,8 metri). Si possono evitare false attivazioni dovute ai disturbi di temperatura e di movimento di fronte alla fotocamera non puntando l'apparecchio ad una sorgente di calore o in vicinanza di rami di albero o fronde (specie nei giorni ventosi).

Commutare su ON la fotocamera

Nella modalità **ON**, il LED indicatore di movimento (rosso) lampeggerà per circa 10 secondi. Questo lascia il tempo di chiudere e bloccare il coperchio frontale della **WIRELESS Trophy Cam HD** e poi andare via. Durante questo intervallo di tempo, il LED indicatore lampeggerà continuamente in rosso. Dopo che si arresta il lampeggiamento, il PIR è attivo, ed ogni movimento che

viene rilevato attiva la cattura di foto o video come programmato nel **SETUP Menu**. Assicurarsi di aver letto la descrizione del Capture Number (numero di scatti), della lunghezza del Video, dell'intervallo e dei parametri del livello del sensore. Notare che il PIR è fortemente sensibile alla temperatura ambiente. Maggiore è la differenza fra la temperatura ambiente e quella del soggetto, maggiore è la possibile distanza di sensibilità. La distanza di sensibilità media è di 45 ft (13,7 m).

Prima di lasciare la fotocamera incustodita, controllare i seguenti elementi:

- Le batterie o l'alimentazione sono inserite/collegate con la corretta polarità e il livello di potenza è sufficiente?
- la scheda SD ha spazio sufficiente e la sua protezione alla scrittura (blocco) è disattivato?
- il commutatore di potenza si trova nella posizione **ON**? (non lasciarlo in **SETUP**).

Informazioni sull'ARD (dispositivo antiriflesso)

La griglia a filtro rimovibile (ARD) copre il flash a LED, in modo che i riflessi di luce provenienti dal pannello protettivo in vetro nero sulla matrice di LED siano fortemente ridotti. Questo aiuta ad evitare che gli animali (e i potenziali ladri) si accorgano della fotocamera. Se è più importante ottenere l'emissione massima di luce dal flash a LED che nascondere la fotocamera, è possibile rimuovere facilmente la griglia ARD inserendo un piccolo cacciavite, una chiave ecc. nella fessura nella parte inferiore centrale dell'ARD (sopra l'obiettivo della fotocamera) ed estraendola delicatamente dalla fotocamera (*vedere pag 202*).

RIPRODUZIONE/CANCELLAZIONE DELLE FOTO E DI FILMATI

Dopo aver installato, montato e attivata la **WIRELESS Trophy Cam HD**, di desidera naturalmente ritornare in seguito e vedere le immagini catturate. Ci sono diversi modi per fare questo.

Rivedere le immagini direttamente dalla scheda SD

Questo è il metodo più comune per visualizzare le immagini. Poiché smontare la fotocamera e collegarla al computer non è molto comodo, è più facile

togliere la scheda. Togliendo la scheda SD (scambiandola con una nuova scheda se si preferisce) e portandola a casa per vedere le immagini usando un lettore di schede SD (*fornito dall'utilizzatore*) collegato al computer (alcuni computer e TV hanno uno slot incorporato per le schede SD), si può lasciare la fotocamera pronta per riprendere nuove immagini. Una volta collegato, il lettore di schede funziona allo stesso modo descritto di seguito; leggere quella sezione se c'è qualche problema di trovare i file.

Riproduzione delle immagini su LCD a colori

- Impostare l'interruttore in modalità **SETUP** (Impostazione) (impostare prima su **OFF**).
- Premere due volte il tasto **MENU** per accedere alla modalità "live view" (visualizzazione dal vivo), quindi premere **OK**.
- Utilizzare i tasti **SU/GIÙ** per scorrere le foto o i filmati. La funzione zoom è disponibile per tutte le foto: premere prima il tasto **SINISTRA**, quindi utilizzare i tasti **SU/GIÙ** per ingrandire/ridurre. Dopo aver ingrandito, è possibile premere **OK** e utilizzare i tasti **SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA** per spostarsi ed esaminare i dettagli in varie aree della foto. Premere **OK** in qualsiasi momento per uscire e tornare in modalità di visualizzazione completa.
- Premere il tasto **DESTRA** (scatto) per riprodurre un filmato. Durante la riproduzione, l'audio esce dagli altoparlanti se "Video Sound" (audio filmato) è impostato su "On" nel menu Setup (Impostazione).
- Premere **MENU** per cancellare un'immagine. La modalità di cancellazione delle immagini funziona come descritto in "Cancellazione di foto o filmati" (pagina successiva). Per uscire dalla modalità di revisione delle immagini, premere il tasto **OK**.

Rivedere le immagini collegando la fotocamera a un computer

Si può sempre smontare l'intera fotocamera dall'albero e collegare la porta USB ad un computer; essa sarà riconosciuta come un "disco rimovibile", senza bisogno di installare alcun driver o software. Quando si usa un PC (o Mac*) per vedere le foto (o i filmati), collegare prima l'apparecchio al computer con il cavo USB fornito. Poi usare un programma di visualizzazione immagini compreso quello incluso nel sistema operativo del PC per vedere le immagini salvate nella cartella \DCIM\100EK113 della scheda SD (*ogni 1000 immagini viene creata una nuova cartella*). Le immagini o i filmati nuovi

saranno tutti numerati con numeri di 8 cifre in modo crescente a partire dall'ora in cui sono stati acquisiti. Le prime 4 cifre indicano mese e giorno, le ultime indicano il n. dell'immagine. Per esempio, compariranno file con nomi quali "09020001.JPG" o "09020001.MOV", ecc. Dal suffisso del formato del file è possibile sapere se il file è una foto (suffisso .JPG) o un filmato (suffisso .MOV).

**I file video ".mov" possono richiedere un software aggiuntivo per la visualizzazione con il Mac.*

La **WIRELESS Trophy Cam HD** supporta 3 generi di formati per il file system, FAT12, FAT16, e FAT32. Il valore predefinito è FAT16 per salvare foto e video. Ecco alcune note relative:

- Non è necessario preoccuparsi del formato del file system della **WIRELESS Trophy Cam HD** a meno che l'apparecchio non presenti problemi di lettura della scheda SD. Se questo accade, formattare la scheda SD con la **WIRELESS Trophy Cam HD** o prima nel computer e poi inserire la scheda nella **WIRELESS Trophy Cam HD** e provare ancora.
- Il formato predefinito del file system della **WIRELESS Trophy Cam HD** è FAT16, che possono leggere la maggior parte dei computer. Se si formatta una scheda SD per la **WIRELESS Trophy Cam HD** nel computer, si deve scegliere il file system formato FAT16. Si raccomanda normalmente il formato FAT16 a meno di possedere un visualizzatore di immagini in formato FAT12 o FAT32.

Cancellazione di foto o filmati

Se durante la riproduzione sull'LCD o sul monitor compare una foto o un filmato che si desidera cancellare, è possibile farlo facilmente senza uscire dalla modalità **SETUP** (Impostazione):

- Premere il tasto **MENU**. Comparirà la prima schermata "Delete" (Cancella) che permette di decidere se cancellare solo la foto o il filmato visualizzati oppure tutte le foto e i filmati (vedere di seguito).
- Evidenziare l'opzione "Delete Current" (Cancella corrente) o "Delete All" (Cancella tutto) e premere **OK**.
- In seguito, selezionare "**Yes**" (Sì) e premere OK per cancellare solo l'ultima foto o filmato visualizzati (se è stato selezionato "Delete Current" (Cancella corrente)) o tutte le foto e i filmati nella scheda (se è stato selezionato "Delete All" (Cancella tutto)) oppure selezionare "**No**" e premere OK per annullare l'operazione senza cancellare alcun file.

NOTA: dopo averli cancellati, i file di immagini o filmati non possono essere recuperati! È anche possibile cancellare tutti i file della scheda usando il parametro Format (Formatta) (vedere a pagina 222).

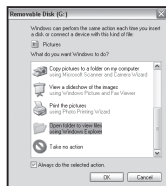
SCARICO DELLE FOTO E DEI VIDEO

Per scaricare foto e video su un PC o Mac, assicurarsi che il commutatore della **WIRELESS Trophy Cam HD** sia nella posizione **OFF**. Collegare il cavo in dotazione alla porta USB, della fotocamera, quindi direttamente a una porta USB principale del computer; non usare le porte USB sul pannello frontale o sulla tastiera, né su “hubs” non alimentati. La **WIRELESS Trophy Cam HD** sarà riconosciuta come un dispositivo standard di memoria di massa USB (questo richiederà qualche secondo al primocollegamento). Se si vuole lasciare la fotocamera nel bosco e togliere la scheda SD, un lettore di schede SD funziona nello stesso descritto in questa sezione quando la scheda è inserita nel lettore collegato a un computer.

Con Windows XP o versione successiva, basta usare le opzioni visualizzate nella finestra pop-up per copiare, vedere o stampare le foto.

Su tutti i Windows OS, la **WIRELESS Trophy Cam HD** sarà indicata come un “Disco rimovibile” se si apre una finestra “Mio computer” (sui Mac, apparirà una icona sul desktop). I file foto della **WIRELESS Trophy Cam HD** sono nominati “09020001.JPG” ecc, e si trovano nella cartella “DCIM\100EK113” su questo “disco rimovibile”. I file video hanno l'estensione “.mov”. Potete copiare le foto/video sul vostro disco rigido, proprio come qualsiasi altro file; è sufficiente copiare/incollare o trascinare i nomi dei file o le icone sul disco rigido o sul desktop.

Dopo aver copiato le foto sul disco rigido, si potrà scollegare la fotocamera. (Nei computer Mac, trascinare nel cestino il “disco” che è apparso sul desktop quando è stata collegata la fotocamera, per “espellerlo” prima di scollegare.) I file standard .jpg della **WIRELESS Trophy Cam HD** possono essere visti e modificati con qualche software adatto. I file video .mov possono essere visualizzati con Windows Media Player (versione 7 o successivi) e con altri programmi di visualizzazione video che possono essere forniti con il computer, o disponibili online.



** I file video “.mov” possono richiedere un software
addizionale per essere visualizzati con il Mac.*

LOCALIZZAZIONE GUASTI E FAQ

La videocamera scatta continuamente fotografie senza alcun soggetto

La videocamera presenta il cosiddetto "falso attivatore": il sensore PIR ritiene che vi sia movimento e calore davanti alle lenti della videocamera pur in assenza di alcun soggetto nell'immagine. I "falsi attivatori" sono la conseguenza del posizionamento della videocamera in un ambiente in cui avvengono movimenti provocati dai rami degli alberi che creano movimento davanti alla videocamera oppure in un'area caratterizzata da forte calore nella zona del primo piano dove qualsiasi movimento del vento potrebbe attivare la videocamera. Il posizionamento della videocamera sull'acqua è un'altra possibile causa di tale problema. Come porre rimedio a tale situazione:

1. Provare a spostare la videocamera in un'area in cui non sussistono tali problematiche oppure provare a modificare il livello del sensore nel menu delle impostazioni.
2. Laddove la videocamera continui a scattare foto in assenza di soggetti, provare a posizionare la videocamera in un ambiente interno e puntarla verso un'area in cui non vi è movimento.
3. Laddove il problema persista, è probabile che siano presenti anomalie a livello delle componenti elettroniche della videocamera. In tal caso, rivolgersi al servizio assistenza clienti per inviare la videocamera in riparazione.

La durata della batteria è minore di quanto previsto

1. La durata della batteria varierà in funzione della temperatura operativa e dal numero di immagini riprese. Solitamente, la **WIRELESS Trophy Cam HD** potrà scattare diverse migliaia di immagini prima dell'esaurimento delle batterie.
2. Controllare se sono state usate batterie alcaline o a Litio nuove. La **Al fine di garantire la durata massima della batteria nella presente WIRELESS Trophy Cam HD, Bushnell raccomanda l'impiego di un set completo di batterie Energizer® al litio tipo AA.**

3. Assicurarsi che l'interruttore di potenza sia nella posizione "On" e che la fotocamera non sia lasciata in modalità "Setup" durante l'attività.
4. Assicurarsi di usare una scheda SD di buona qualità nella fotocamera. **Bushnell raccomanda schede del marchio SanDisk® fino a 32 GB** (Classe 6 o superiore per video HD). La nostra esperienza indica che la scarsa qualità delle schede SD possono talvolta ridurre la vita delle batterie della **WIRELESS Trophy Cam HD**.

La fotocamera non riprende più immagini o non li riprende affatto

1. Assicurarsi che la scheda SD non sia piena. Se la scheda è piena, la fotocamera non riprenderà più immagini.
2. Assicurarsi che le batterie AA alcaline o al Litio siano nuove. *Vedere la nota circa la vita ridotta delle batterie.*
3. Assicurarsi che il commutatore di potenza si trovi nella posizione "On", non in modalità "Off" o "Setup".
4. Assicurarsi di usare una scheda SD di buona qualità. **La Bushnell raccomanda schede SD SanDisk® fino a 32 GB** (Classe 6 o superiore per 1920x1080 o 1280x720 video HD).
5. Se la scheda SD ha l'interruttore di protezione alla scrittura in posizione di blocco, la fotocamera non riprenderà immagini.
6. Se si usa una scheda SD in un altro dispositivo prima di inserirla nella **WIRELESS Trophy Cam HD**, si può formattare la scheda usando il parametro "Format" in modalità Setup (assicurarsi di aver prima eseguito il backup di qualunque file importante, poichè la formattazione cancella tutti i file della scheda). In alcuni casi, altri dispositivi possono modificare la formattazione della scheda SD per cui essa non lavorerà correttamente con la **WIRELESS Trophy Cam HD**.

La fotocamera non si accende

1. Assicurarsi di aver installato almeno 4 batterie (il numero minimo richiesto) nel comparto batterie, iniziando dall'alto, riempiendo gli spazi da 1 a 4 senza intervallo fra le batterie. **Bushnell raccomanda altresì l'impiego di un set completo di batterie Energizer® al litio tipo AA con la WIRELESS Trophy Cam HD (12).**

2. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente, osservando la giusta polarità. Posizionare sempre l'estremità piatta negativa di ciascuna pila in contatto con il lato a molla del suo slot.
3. Dopo aver spostato il commutatore da "Off" a "Setup" o a "On", assicurarsi che il commutatore sia posizionato correttamente (evitare posizioni "fra" due modi).
4. Non spostare direttamente il commutatore da "On" a "Setup"; spostare sempre il commutatore prima su "Off" e poi su "Setup".

Problemi con la qualità delle foto e/o dei filmati

1. Le foto e i video notturni appaiono troppo scuri

- a.** Controllare l'icona della batteria per vedere se la batteria funziona a piena potenza. Il flash finirà di funzionare in prossimità della fine della batteria.
- b.** Si otterranno migliori risultati quando il soggetto si trova all'interno del campo ideale di azione del flash, non oltre 19 m dalla videocamera.
- c.** Notare che quando il parametro "numeri di scatti" ("CAPTURE NUMBER") è impostato più alto di "1 foto", o con impostazioni di Intervallo molto breve, alcune immagini possono apparire più buie di altre a causa della rapida risposta e della rapida riattivazione della fotocamera, che permette minor tempo al flash per ricaricarsi completamente prima di accendersi nuovamente.
- d.** Accertarsi che "LED Control" nel menu Setup sia impostato su "High" per garantire il massimo risultato. È possibile anche provare l'impostazione "Low" per "NV Shutter" nel menu (velocità otturatore lenta = immagini più luminose, con il rischio di aumentare le zone sfocate se il soggetto si muove rapidamente).
- e.** Lo schermo ARD (dispositivo antiriflesso) può essere rimosso per aumentare al massimo l'emissione del flash. Vedere *pagina 233* per maggiori dettagli.

2. Le foto e i video diurni appaiono troppo scuri

Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o altre sorgenti di luce durante il giorno, perchè questo può causare l'autoesposizione e produrre immagini più scure.

3. *Le foto o i video notturni appaiono troppo luminosi*
Laddove il soggetto risulti troppo vicino alla videocamera (meno di 3 metri), modificare il parametro di controllo LED all'interno del menu setup su "Medium" oppure "Low".
4. *Le foto e i video diurni appaiono troppo luminosi*
Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o verso altre sorgenti di luce durante il giorno.
5. *Foto con soggetto rigato*
 - a. In alcuni casi con condizioni di luce bassa e soggetti che si muovono velocemente, la risoluzione di 5 MP od 8 MP possono non rispondere bene come l'impostazione di 3 MP.
 - b. Se si hanno immagini multiple dove i soggetti che si muovono velocemente producono righe nelle foto, provare l'impostazione di 3 MP.
 - c. Impostare "NV Shutter" su "High" per ridurre al minimo la sfocatura del movimento.
6. *Dominante cromatico rosso , verde o blu*
 - a. Sotto certe condizioni di luminosità, il sensore si può confondere dando luogo a immagini povere di colore.
 - b. Se questo si vede in un modo evidente, allora il sensore va controllato. Contattare il servizio assistenza della Bushnell.
7. *Filmati troppo brevi: registrazione non corrispondente all'impostazione*
 - a. Assicurarsi che la scheda SD non sia piena.
 - b. Assicurarsi che le batterie siano in buone condizioni di carica. Verso la fine della carica delle batterie, la fotocamera sceglie registrazioni più brevi per i filmati in modo da risparmiare energia.

Sulle immagini non compaiono la data e l'ora

Assicurarsi che il parametro "Time Stamp" sia impostato su "On".

Le foto non catturano soggetti interessanti

1. Controllare l'impostazione del parametro "Sensor Level" (sensibilità del sensore PIR). In caso di temperature elevate, impostare il livello del sensore su "High", mentre in caso di temperature invernali rigide

impostare il sensore su "Low". In caso di tempo variabile, utilizzare "Auto".

2. Provare a installare la fotocamera in un'area dove non esistono fonti di calore nella linea di azione della fotocamera.
3. In alcuni casi, disponendo la fotocamera vicino all'acqua si potranno avere immagini prive di soggetto. Provare a puntare la fotocamera verso il terreno.
4. Evitare di montare la telecamera su piccoli alberi che si possono muovere sotto l'azione di venti forti.
5. Rimuovere ogni ramo che si trova proprio di fronte all'obiettivo.

Il LED del sensore PIR lampeggia/non lampeggia

1. Quando la telecamera è in modalità "Setup", un LED speciale sulla parte anteriore della telecamera lampeggerà quando rileva un movimento. Questo serve solo per scopi di installazione e aiuterà l'utilizzatore a puntare la telecamera.
2. Durante l'uso, il LED non lampeggerà quando la telecamera riprende un'immagine. Questo serve per tenere la fotocamera nascosta dal gioco.

Lo schermo LCD si accende ma non trasmette alcun testo.

1. *Lo schermo LCD è attivo ma nessun testo appare.*
 - a. Dopo aver spostato il commutatore da "Off" a "Setup" od "On", assicurarsi che il commutatore sia correttamente in posizione e nella modalità corretta (evitare di posizionarlo "fra" due modalità).
 - b. Non spostare il commutatore direttamente da "On" a "Setup"; spostarlo sempre prima su "Off" e poi su "Setup".
2. *Lo schermo LCD indica una leggera linea nera dopo il passaggio da "Setup" a "On".*

L'LCD si spegnerà quando si fa scorrere il commutatore sulla posizione "On". In alcuni casi, questa linea nera apparirà e sbiadirà in circa 1 secondo. Questo è normale e la fotocamera funzionerà regolarmente.

3. Lo shermo si accende e poi si spegne

Assicurarsi di aver installato correttamente la scheda SD.

La fotocamera non conserva le impostazioni

Assicurarsi di aver salvato le modifiche delle impostazioni dei parametri fatte in modalità Setup, premendo "OK" dopo aver modificato l'impostazione. Se non si salva la nuova impostazione dopo averla modificata, la fotocamera continuerà ad usare l'impostazione originaria predefinita per quel parametro.

Presenza di umidità o insetti nella videocamera

1. Per garantire di tenere umidità o pioggia lontano dalla videocamera, posizionare in modo saldo la spina CC In.
2. Gli insetti possono essere attratti da vibrazioni elettroniche a basso livello e entrare nei fori tra la parte interna ed esterna della videocamera. Verificare che la spina CC In sia attaccata in modo saldo.

Problemi di funzionamento di Field Scan (Time Lapse)

1. Verificare che gli orari di inizio e fine "A" e "B" di Field Scan non siano sovrapposti (ad esempio, non impostare l'orario di inizio di "B" sulle ore 8, laddove l'orario di fine di "A" sia impostato sulle ore 10).
2. In caso di impiego di Field Scan in modalità video, l'intervallo temporale minimo disponibile è pari a 5 minuti; in tal modo si evita il potenziale surriscaldamento delle batterie e delle componenti elettroniche con conseguenti possibili malfunzionamenti o danni alla videocamera. In modalità foto istantanea, è possibile impostare l'intervallo a 1 minuto.

**Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie;
TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.
Le batterie ricaricabili sono sconsigliate.**

SPECIFICHE TECNICHE

Massima dimensione in Pixel	3264 x 2448 (8MP)
Obiettivo	F=3,1; FOV=40°; Auto IR-Cut-Remove (di notte)
Campo del flash IR	Selezionabile (Low/Med/High), fino a 19 metri su High
Schermo display	Display a colori (2,4")
Scheda di memoria	Scheda SD o SDHC, Capacità massima 32 GB (Classe 6 o superiore per video HD 1920x1080 o 1280x720)
Dimensione immagine	8MP = 3264x2448; 5MP = 2592x1944; 3MP = 1920x1440
Dimensione Video	1920x1080, 1280x720, 848x480 @ 20-30 fps (giorno) / 15-20 fps (notte)
Sensibilità PIR	PIR con 4 impostazioni di sensibilità: Basso/normale/ alto/automatico
Funzionamento	Selezionabile dall'utente: 24 Hour, solo Day o solo Night (in base al livello di luce ambientale)
Tempo di risposta	0,6 sec
Intervallo di attivazione	1 sec. - 60 min. programmabile
Numero di scatti	1-3 programmabile
Lunghezza video	5-60 sec. programmabile
Alimentazione	12x AA raccomandate, 4xAA come alimentazione di emergenza
Corrente di attesa	< 0,25mA (<7mAh/giorno)
Consumo di potenza	250 mA (+1300 mA quando il LED IR è acceso)
Velocità otturatore per visione notturna	Selezionabile dall'utente (High/Med/Low), influisce solo su foto e video catturati di notte (NV, visione notturna).
Interfaccia	USB; Presa per scheda SD; CC eesterna (>8v)
Sicurezza	Cinghia; attacco 1/4-20
Temperatura operativa	-20 - 50°C (Temperatura di stoccaggio: -30 - 70°C)
Umidità operativa	5% - 90%

GARANZIA LIMITATA DI UNO ANNO

Questo prodotto Bushnell è garantito esente da difetti del materiale e di fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiamo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

- 1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di \$ 10.00 per coprire i costi di spedizione.
- 2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
- 3) Una spiegazione del difetto.
- 4) Prova dello scontrino riportante la data di acquisto.
- 5) Il Prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli STATI UNITI:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Recapito in CANADA:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit # B
Vaughan, Ontario L4K 5W5

Per prodotti acquistati fuori dagli Stati Uniti o dal Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell al seguente recapito:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.
©2014 Bushnell Outdoor Products

*Le indicazioni ed il design sono soggetti a modifiche senza alcun preavviso
Le indicazioni ed il design obbligo da parte del produttore.*

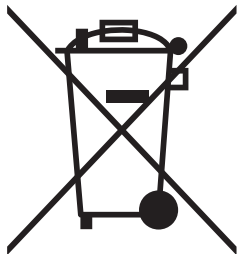
Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

*(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei
con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)*

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.









For further questions or additional information
please contact:

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • www.bushnell.com

©2014 Bushnell Outdoor Products